



華潤燃氣控股有限公司 China Resources Gas Group Limited

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(Incorporated in Bermuda with limited liability)

股份代號 stock code : 1193

2025

環境、社會及管治報告
Environmental, Social
and Governance Report



CONTENTS 目錄



2 / 報告導讀 About This Report	18 / 董事會聲明 Board Statement
4 / 關於華潤燃氣 About CR Gas	188 / 附錄 Appendix
14 / 主席致辭 Message From the Chairman	

1

深化合規體系，奠基長效發展 Deepening Compliance, Laying the Foundation for Long-Term Growth

1.1 合規經營 COMPLIANCE OPERATION	22
1.2 可持續發展管理 SUSTAINABLE DEVELOPMENT MANAGEMENT.....	34

2

恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future

2.1 匠心智造 INTELLIGENT MANUFACTURING WITH INGENUITY	44
2.2 卓越服務 QUALITY SERVICE	55

3

強化責任護航，共築安全生態 Strengthening Responsible Stewardship, Building a Safe Ecosystem

3.1 築牢安全生產底線 SECURING THE BOTTOM LINE OF PRODUCTION SAFETY	66
3.2 賦能公共安全治理 EMPOWERING PUBLIC SAFETY GOVERNANCE....	80

4

聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment

4.1 環境保護管理 ENVIRONMENTAL PROTECTION MANAGEMENT	96
4.2 應對氣候變化 ADDRESSING CLIMATE CHANGE	104

5

激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees

5.1 員工權益保護 PROTECTION OF EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS.....	140
5.2 晉升與培養 CAREER DEVELOPMENT AND TRAINING	147
5.3 員工關懷 EMPLOYEE CARE	156

6

協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward

6.1 協同發展 COLLABORATIVE DEVELOPMENT	162
6.2 服務國計民生 CONTRIBUTING TO NATIONAL AND PUBLIC WELL-BEING	178



報告導讀 About This Report



報告目的

本報告為華潤燃氣控股有限公司及其成員公司發佈的第九份獨立《環境、社會及管治報告》。

本着公開、透明的原則，華潤燃氣以全面且客觀的方式向社會各界人士匯報本公司過去一年中在環境管理、社會責任及公司管治議題上的策略和承諾，同時通過數據披露詳細展示本公司在相關範圍的表現及績效考核。

本報告以中文和英文發佈，如有內容不一致，請以中文版為準。同時，報告已上載至香港聯合交易所（聯交所）及本公司網站www.crcgas.com。我們期待您通過本報告更好地了解我們，並提出寶貴意見。

REPORTING PURPOSE

This report is the ninth standalone Environmental, Social and Governance Report published by China Resources Gas Group Limited and its member companies.

CR Gas reports its strategies and commitments on the topics of environmental management, social responsibility and corporate governance in the past year in a comprehensive and objective manner to all levels of society in the principles of being open and transparent, while disclosing and displaying in detail the Company's performance and performance appraisal in the relevant areas through data.

This report is published in both Chinese and English. In case of any inconsistency, the Chinese version prevails. Meanwhile, the report has been uploaded to the website of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the Stock Exchange) and the Company's website at www.crcgas.com. We look forward to your valuable feedback as you get to know us better through this report.





稱謂說明

為便於表述，報告中的「華潤燃氣」、「(本)公司」、「我們」均指代「華潤燃氣控股有限公司及其成員公司」。

APPELLATION STATEMENT

For the convenience of presentation, the “CR Gas”, the “Company”, “we”, “us” or “our” in this report all refer to “China Resources Gas Group Limited and its member companies”.

報告範圍

本報告涵蓋本公司的核心業務，在2025年1月1日至2025年12月31日（統稱「本年度」或「年內」）的環境、社會及管治表現，個別部分內容超出上述範圍。本報告覆蓋本公司所有業務，包括城市燃氣業務、綜合服務、綜合能源（工業供熱、零碳園區、交通充能）業務，和營運地點。

REPORTING SCOPE

This report covers the environmental, social and governance performance of the core business of the Company during the period from January 1, 2025, to December 31, 2025 (the “Year”), with contents of certain sections exceeding the above timeframe. This report covers all business activities, including the city gas business, integrated services, integrated energy (industrial heating, zero-carbon parks and transport charging) business and operational locations of the Company.

報告標準

本報告根據香港聯合交易所有限公司（統稱「聯交所」）《主板上市規則》附錄C2《環境、社會及管治報告守則》進行編制，依照「不遵守就解釋」條文規定，並以其載列的四項匯報原則：重要性、量化、平衡及一致性，作為披露的基礎。

REPORTING STANDARDS

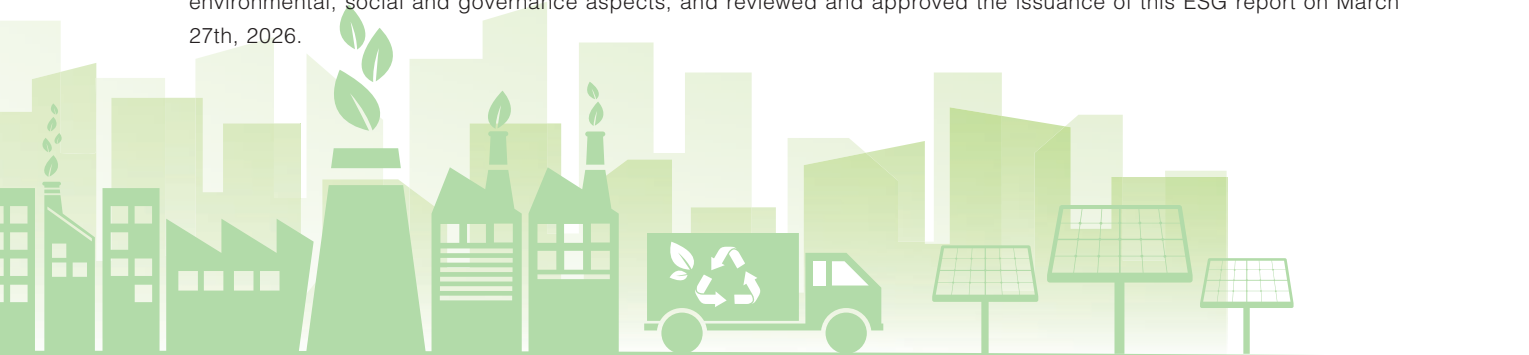
In compliance with the “comply or explain” provisions as stipulated in the Environmental, Social and Governance Reporting Code in Appendix C2 of the Main Board Listing Rules of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”), this report has made disclosure based on four reporting principles, namely materiality, quantitative, balance and consistency, as set out in the Code.

報告審批

董事會負責領導、決策及監督在環境、社會及管治方面的措施、政策及程序，並於2026年3月27日審核通過此份ESG報告的發佈。

APPROVAL OF THE REPORT

The Board is responsible for leadership, decision-making and supervision of the measures, policies and processes in environmental, social and governance aspects, and reviewed and approved the issuance of this ESG report on March 27th, 2026.





關於華潤燃氣 About CR Gas

公司介紹

華潤燃氣控股有限公司成立於2007年7月，2008年10月底在香港上市（股票代碼：1193.HK），隸屬於中國最大的國有企業集團之一的華潤（集團）有限公司，公司總部位於深圳，並在中國多個城市設有分支機構和子公司，是中國最大的城市燃氣運營商之一。華潤燃氣主要經營業務包括天然氣購買及銷售、管道設施建設及運營、綜合服務、冷熱電綜合能源、車船用氣等。截至2025年12月31日，公司層面註冊城市燃氣項目數量達到275個，遍佈全國25個省份，其中包括香港特別行政區、2個直轄市、4個計劃單列市、15個省會城市、76個地級城市，共計275座城市，擁有近5.6萬名員工，年銷氣量達401.8億方，服務用戶數6,271.9萬戶。

憑藉在行業內的卓越表現，華潤燃氣贏得了社會的廣泛認可。公司連續十年入選普氏能源資訊「全球能源企業250強」，多次獲評「亞洲最快速增長能源企業獎」。此外，華潤燃氣在香港《亞洲週刊》主辦的「中國大陸企業香港股市排行榜」中，屢次榮獲「最績優企業大獎」與「環保新能源企業大獎」。

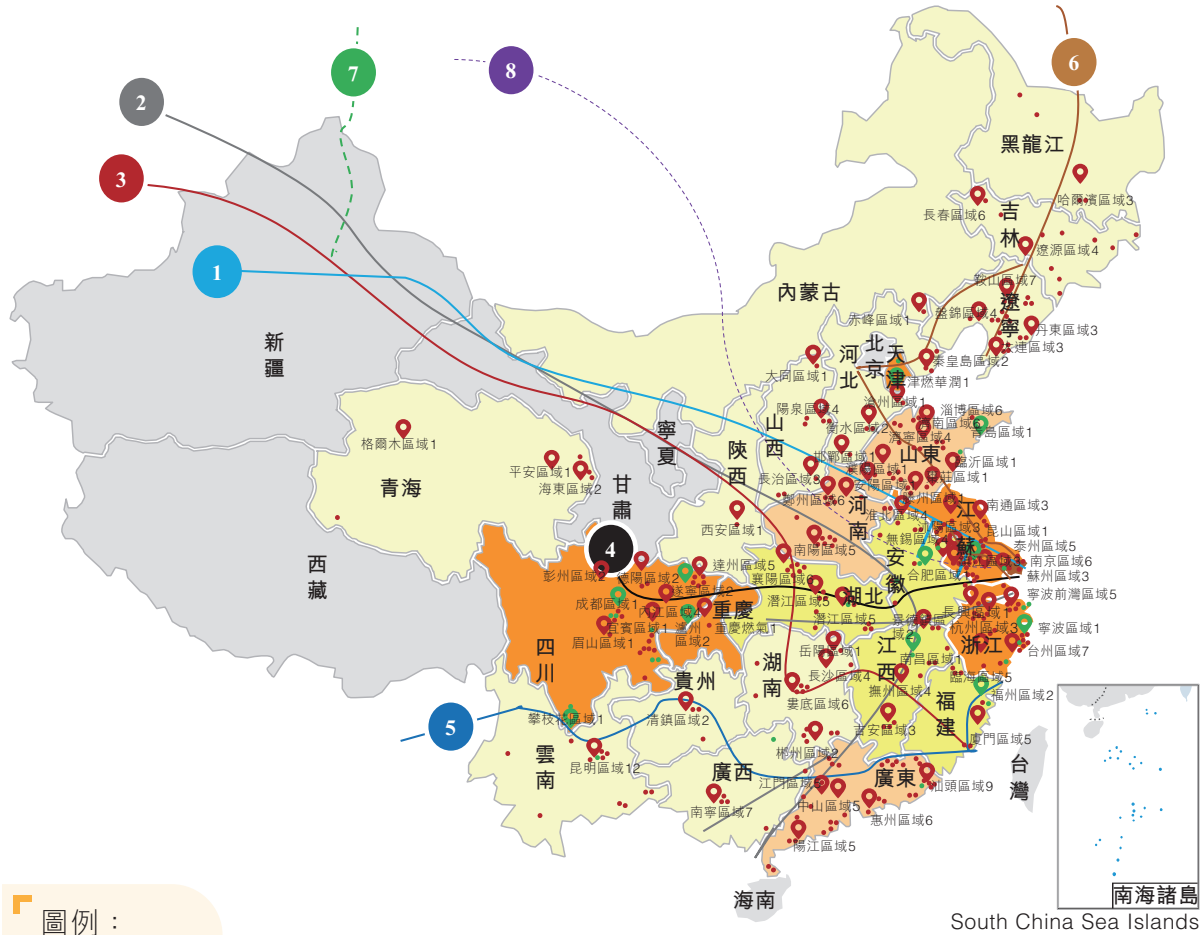
公司獲得國際評級機構的高度認可，標普、惠譽、穆迪分別給予A-、A-、A2的行業領先評級。

COMPANY PROFILE

China Resources Gas Group Limited was established in July 2007 and listed in Hong Kong (stock code: 1193.HK) at the end of October 2008. It is a member of China Resources (Holdings) Company Limited, one of China's largest state-owned enterprise groups. Headquartered in Shenzhen, the Company has branches and subsidiaries in multiple cities across China and is one of China's largest city gas operators. The principal businesses of CR Gas include the purchases and sales of natural gas, the construction and operation of pipeline facilities, integrated services, integrated cooling, heating and power energy, and gas for vehicles and vessels. As of December 31, 2025, the number of registered city gas projects at the Company level reached 275, spanning across 25 provinces, including Hong Kong SAR, 2 municipalities directly under the central government, 4 municipalities with independent planning status, 15 provincial capital cities, and 76 prefecture level cities – covering 275 cities in total. The Company had about 56,000 employees, sold 40.18 billion cubic meters of gas in the year, and served 62.719 million customers.

Leveraging its outstanding performance within the industry, CR Gas has earned widespread recognition from society. The Company has been included in the S&P Global Platts "Top 250 Global Energy Companies" for ten consecutive years and has received the "Asia's Fastest Growing Energy Company Award" multiple times. In addition, CR Gas has repeatedly won the "Best Performing Enterprise Award" and the "Eco-Friendly New Energy Enterprise Award" in the "Chinese Mainland Enterprises Listed in Hong Kong Ranking" organized by Hong Kong's Asiaweek.

The Company has also been highly recognized by international rating agencies, with S&P Global, Fitch Rating, and Moody's assigning industry-leading ratings of A-, A-, and A2, respectively.



圖例：
Legend:

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● 全資/控股區域公司
Wholly Owned/Holding Regional Company ● 參股區域公司
Investee Regional Company ● 全資/控股成員公司
Wholly owned/Holding Member Company ● 參股成員公司
Investee Member Company | <ul style="list-style-type: none"> 銷氣量 ≥ 30億方
Gas Sales Volume ≥ 3 billion cubic meters 銷氣量 20-30億方
Gas Sales Volume of 2-3 billion cubic meters 銷氣量 10-20億方
Gas Sales Volume of 1-2 billion cubic meters 銷氣量 < 10億方
Gas Sales Volume < 1 billion cubic meters 無銷氣量
No Gas Sales Volume | <ul style="list-style-type: none"> — 1. 西氣東輸一線
"West to East 1" — 2. 西氣東輸二線
"West to East 2" — 3. 西氣東輸三線
"West to East 3" — 4. 川氣東送
"Sichuan to East" — 5. 中緬油氣
"Myanmar to China" — 6. 俄羅斯天然氣東線
"Russia to China" Eastern Pipeline — 7. 俄羅斯天然氣西線
"Russia to China" Western Pipeline — 8. 俄羅斯天然氣中線
"Russia to China" Central Pipeline |
|--|--|---|

圖：華潤燃氣2025年天然氣分銷版圖
Picture: Natural Gas Distribution Network of CR Gas, 2025





榮譽表彰獎項

HONORED RECOGNITIONS AND AWARDS

華潤燃氣
CHINA RESOURCES GAS



香港綠色企業大獎
「超卓環保安全健康獎」— 金獎
Hong Kong Green Awards –
“Environmental, Health and Safety
Award” – Gold

中國 ESG 上市公司先鋒 100 (2025)

发布单位: 中央广播电视总台财经节目中心
支持单位: 国家发改委 全国工商联 中国社科院国有经济研究院 中国企业改革与观察研究会
学术支撑: 责任云评估

序号	证券简称	企业标识	证券代码	评价星级	行业分类
1	华润电力		0885.HK	★★★★★	电力、热力、燃气 及水生产和供应业
9	华润置地		01109.HK	★★★★★	房地产业
11	华润燃气		01193.HK	★★★★★	电力、热力、燃气 及水生产和供应业

中國ESG上市公司先鋒100(2025)
Top 100 ESG Pioneer Among Listed
Companies in China (2025)

“中國 ESG 上市公司大灣區先鋒 50 (2025)”

序号	证券简称	证券代码	评价星级
1	华润电力	00856.HK	★★★★★
3	华润置地	01109.HK	★★★★★
4	华润燃气	01193.HK	★★★★★
5	华润建材科技	01313.HK	★★★★★
17	华润万象生活	01209.HK	★★★★☆
20	华润啤酒	00291.HK	★★★★☆
22	华润饮料	02460.HK	★★★★☆
42	华润三九	000999.SZ	★★★★

中國ESG上市公司灣區先鋒50(2025)
Top 50 ESG Pioneer Among Listed
Companies in China's Greater Bay
Area (2025)



百尊
PERCEN



2025 Transform Awards Asia – 最佳品
牌戰略升級 – 金獎
2025 Transform Awards Asia – Best
Brand Development Project – Gold

合燃華潤燃氣
HERAN CR GAS



合肥市經濟高質量發展貢獻獎(營商環境)
先進集體
Advanced Collective for the Hefei
High-Quality Economic Development
Contribution Award (Business
Environment)



鎮江華潤燃氣
ZHENJIANG CR GAS



全國文明單位
National Civilized Unit



鎮江市經開區項目推進服務先進單位
Advanced Unit for Project Promotion
and Service in the Zhenjiang Economic
and Technological Development Zone

滕州華潤燃氣
TENGZHOU CR GAS



中國石油「(2025-2026)年度A級優質客戶」
China National Petroleum "Grade A
Premium Customer (2025-2026)"

廈門華潤燃氣
XIAMEN CR GAS



2025年度安全班組建設競賽「安全先進班組」
"Advanced Safety Team" in the 2025 Safety
Team Development Competition





業務回顧

主要業務

華潤燃氣主要業務包括下游城市燃氣分銷、綜合能源以及燃氣綜合服務等。公司業務佈局覆蓋中國多個地區，戰略性地聚集在經濟發達、人口密集的区域以及天然氣儲備豐富的地區。

華潤燃氣致力於發展天然氣供應業務，為工業、商業、居民客戶及天然氣汽車提供燃氣，並積極推動綜合能源與綜合服務業務的快速發展。公司打造全方位的綜合服務體系，以客戶為中心，通過「燃氣管家」網格化服務和全國統一熱線95777，提供便捷、專業的燃氣與上門服務，全面提升用戶的生活品質與體驗。同時，我們積極推進綜合能源業務，通過多能互補與智慧化運營，顯著提升能源利用效率，助力客戶實現節能減碳與可持續發展目標。

BUSINESS REVIEW

Primary Businesses

CR Gas is principally engaged in downstream city gas distribution business, integrated energy business and integrated gas services. The Company's business footprint spans multiple regions across China, with a strategic concentration in economically developed and densely populated areas, as well as regions rich in natural gas reserves.

CR Gas is committed to developing its natural gas supply business, providing gas to industrial, commercial and residential customers as well as natural gas vehicles, and actively promoting the rapid development of integrated energy and integrated service business. The Company has established a comprehensive, end-to-end service system centered on customers. Through its grid-based "Gas Steward" service model and the nationwide unified hotline 95777, it provides convenient and professional gas and in-home services, comprehensively enhancing users' quality of life and overall experience. Meanwhile, we actively advance our integrated energy business. By leveraging multi-energy complementarity and intelligent operations, we significantly improve energy utilization efficiency and support customers in achieving energy-saving, carbon reduction, and sustainable development goals.

截至2025年12月31日，公司層面註冊城市燃氣項目數量達到275個公司，累計鋪設管網長度達33.2萬公里，服務用戶數6,271.9萬戶。2025年度，公司完成天然氣銷售401.8億立方米，完成91座加氣站新能源轉型，新開發工商業用戶3.7萬戶，新開發居民用戶215.2萬戶，其中新房接駁用戶165.5萬戶，舊房接駁用戶49.7萬戶。

As of December 31, 2025, the number of registered city gas projects at the Company level reached 275, with a cumulative pipeline length of 332,000 kilometers, serving 62.719 million users. In 2025, the Company sold a total of 40.18 billion m³ of natural gas. We completed the new energy transition of 91 gas filling stations, added 37,000 new industrial and commercial users, and 2.152 million new residential users, including 1.655 million new connections for new housing and 497,000 for existing housing.



2025年

◇ 公司共銷售天然氣**401.8**億立方米
Total natural gas sales **40.18** billion m³

鋪設管網長度達**33.2**萬公里
Total pipeline length reached **332,000** km

完成加氣站新能源轉型**91**座
Completed new energy transformation of **91** gas filling stations

新開發工商業用戶**3.7**萬戶
Newly developed industrial and commercial users **37,000** households

新開發居民用戶
215.2萬戶
Newly developed residential users
2.152 million households

其中：新房接駁用戶**165.5**萬戶
Of which: New house connection users
1.655 million households

舊房接駁用戶**49.7**萬戶
Existing house connection users
497,000 households



低碳業務擴展

國家在「十五五」規劃和2035年遠景目標綱要草案中將推動綠色低碳發展提升到了戰略核心的高度，以「雙碳」戰略為牽引，協同推進新型能源體系建設與綠色低碳產業升級。為響應國家低碳發展戰略，我們依託規模優勢，積極推動戰略升級，將原有的「兩佈一充」業務戰略全面升級為「三聚焦一探索」，即以「深研行業，逐步聚焦，嚴防風險，做優綜合能源項目」為核心目標，聚焦「園區供熱、零碳園區、交通充能」三大場景，探索前沿技術與新市場，致力於打造具有華潤燃氣特色的綜合能源服務體系。

為了支撐綜合能源發展的長遠戰略，華潤燃氣不斷優化數值化能碳管理平台。我們以綠電光伏和節能管控為切入口，持續優化用戶用能結構，加強智能化能源管控，積極發掘能源數據價值。報告期內，我們持續發展「三聚焦一探索」業務，緊密結合城市各類用戶需求，推動業務規模保持良好增長態勢。公司全年能源銷售量達到38.9億千瓦時，同比增長3.9%。

Low-carbon Business Development

In China's 15th Five-Year Plan and the draft Outline of the 2035 Long-Term Goals, promoting green and low-carbon development has been elevated to a strategic core priority. Guided by the "dual-carbon" strategy, efforts are being coordinated to build a new energy system and upgrade green and low-carbon industries. In response to the national low-carbon development strategy, the Company leverages its scale advantages to actively drive strategic upgrades, transforming its original "two deployments and one charging" business strategy into a comprehensive "three focuses and one exploration" approach. This strategy centers on the core objective of "deeply study the industry, gradually focus on key areas, strictly prevent risks, and optimize integrated energy projects", concentrating on three key scenarios – industrial heating, zero-carbon parks, and transportation energy supply – while exploring frontier technologies and new markets, aiming to establish an integrated energy service system with CR Gas characteristics.

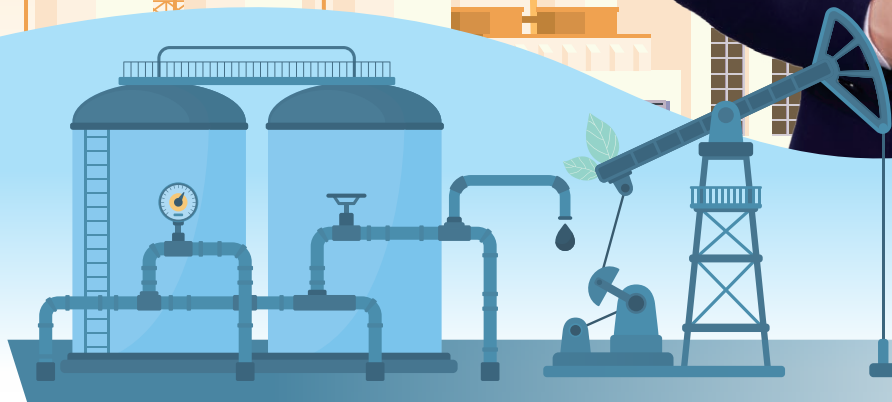
To further support the long-term strategy for integrated energy development, CR Gas continuously optimizes its digital energy and carbon management platform. Focusing on green electricity, photovoltaics, and energy-saving management as entry points, the Company continuously optimizes users' energy structures, enhances intelligent energy management, and actively taps into the value of energy data. During the Reporting Period, the Company sustained the development of its "three focuses and one exploration" business, closely aligning with the needs of various urban users and promoting steady growth in business scale. The Company's annual energy sales reached 3.89 billion kWh, representing a year-on-year increase of 3.9%.



主席致辭 Message From the Chairman

2025年，面對複雜多變的外部形勢，華潤燃氣堅守初心，以高質量發展為引領，切實履行保障能源供應與服務民生的責任。公司深入貫徹「雙碳」戰略，在綜合能源等領域取得突破，清潔能源業務持續發展。我們將ESG理念全面融入經營管理，致力於實現經濟效益、社會價值與環境保護的協同發展。

In 2025, facing a complex and ever-changing external environment, China Resources Gas remained true to its aspiration, guided by high-quality development, and earnestly fulfilled its responsibilities to secure energy supply and serve the public. The Company deeply implemented the national "dual-carbon" strategy, achieving breakthroughs in integrated energy, while continuously advancing its clean energy business. ESG principles are fully embedded in our operations and management, reflecting our commitment to the coordinated development of economic performance, social value, and environmental protection.





深化合規體系，奠基長效發展

我們完善治理架構，不斷優化企業治理體系，並加強風險控制與商業道德建設。公司持續加強ESG管理架構建設，以系統化方式推進可持續發展，為企業的長期穩健運營奠定堅實基礎。2025年，公司進一步深化風險治理體系創新，強化規章制度審核，提高風險響應效率，並創新建立法律合規矩陣式管控體系。同時，我們持續完善廉潔與合規管理體系，動態更新合規條款與協議覆蓋範圍，確保全球供應鏈的規範運作與標準統一。

恪守服務承諾，品質定義未來

我們始終致力於以智慧化創新驅動產品與服務升級，通過構建「智能燃氣」體系，全面助力城市公共安全建設。2025年，我們重點推進了氣合網平台、氣源數字化平台、燃氣管家APP及AI智能化監控等數智化項目，聚焦智慧燃氣、新能源拓展與管道建設三大領域，系統賦能業務發展。我們的數智化系統已實現從經營源頭到使用末端的全過程管控與安全治理，切實築牢燃氣安全防線；在新能源方向，我們同步開展綜合能源數智化建設，完成智能運營平台開發，以智慧創新持續支撐可持續發展。

DEEPENING COMPLIANCE, LAYING THE FOUNDATION FOR LONG-TERM GROWTH

We continuously improve our governance structure, optimize corporate governance, and reinforce risk control and business ethics. The Company has strengthened its ESG management framework, promoting sustainable development in a systematic manner to lay a solid foundation for long-term, stable operations. In 2025, we further innovated our risk governance system, enhanced regulatory review, improved risk response efficiency, and established a legal compliance matrix framework. Meanwhile, we continued to refine our integrity and compliance management system, dynamically updating compliance clauses and the scope of agreement coverage to ensure regulated operations and consistent standards across our global supply chain.

UPHOLDING SERVICE COMMITMENTS, DEFINING QUALITY FOR THE FUTURE

We are dedicated to upgrading products and services through intelligent innovation. By building a "smart gas" system, we contribute comprehensively to urban public safety. In 2025, key projects included the Gas Exchange Platform, digital gas source platform, Gas Butler APP, and AI-based intelligent monitoring, focusing on smart gas, new energy expansion, and pipeline construction, which systematically empowered business development. Our digital systems now enable end-to-end management and safety governance from source to user, ensuring gas safety. In new energy, we advanced integrated energy digitalization and developed a intelligent operation platform, leveraging smart innovation to support sustainable development.





聚焦綠色發展，同繪碧海青山

我們積極響應國家「雙碳」政策，依託城市燃氣主業積累的渠道與用戶資源優勢，深入貫徹「三聚焦一探索」業務戰略，持續優化綜合能源解決方案，增強綜合服務能力。截至2025年底，公司工業供熱累計項目數569個，累計裝機規模2.35GW；零碳園區累計項目數407個，累計裝機規模達到621MW；交通充能累計項目數561個，累計裝機規模564MW。2025年全年實現充電售電量近3.69億度，相當於減少燃油車二氧化碳排放約108.51萬噸。

激活人才引擎，匯聚員工能量

我們始終堅持以人為本，與員工攜手共創美好未來。在人才發展方面，公司不斷完善培養體系，推動人才成長與企業發展協同並進。2025年，華潤燃氣學習平台全年開班487個，培訓覆蓋73,541人次，平台月均活躍用戶近20萬人次，員工線上考試參與度達17,037人次，為員工職業發展提供了紮實支撐。在客戶服務方面，通過微網廳業務辦理系統等渠道全面落實滿意度評價機制，積極聆聽客戶聲音，及時響應並解決問題。2025年，公司客戶滿意度得分達到90分的年度目標。

FOCUSING ON GREEN DEVELOPMENT, PROTECTING OUR ENVIRONMENT

We actively respond to national “dual-carbon” policies, leveraging the Company’s urban gas business channels and user base, and implement the “three focuses and one exploration” strategy to optimize integrated energy solutions and enhance comprehensive service capabilities. By the end of 2025, the Company had completed 569 industrial heating projects totaling 2.35 GW installed capacity, 407 zero-carbon park projects totaling 621 MW, and 561 transportation energy projects totaling 564 MW. In 2025, annual electricity sales for charging reached nearly 369 million kWh, equivalent to reducing CO₂ emissions from fuel vehicles by approximately 1.0851 million tons.

ENERGIZING TALENT, EMPOWERING EMPLOYEES

We always adhere to a people-centered approach, working hand in hand with our employees to create a better future. We continuously improve our talent development system to align employee growth with corporate development. In 2025, CR Gas’ learning platform hosted 487 training sessions, covering 73,541 participants, with nearly 200,000 monthly active users and 17,037 online exam participants, providing strong support for career development. In customer service, satisfaction evaluation mechanisms were implemented across channels, including the micro-portal system, actively listening to customers’ feedback and ensuring timely response and problem resolution. In 2025, the Company’s customer satisfaction reached the annual target score of 90 points.



協同共創共贏，領航行業新篇

我們始終致力於構建可信賴的產業生態，以智慧供應鏈築牢發展根基，以協同創新激發內生動力，以鄉村共富踐行責任擔當。2025年，公司全面升級供應商全週期管理體系，加強ESG准入審核，實現供應商100%合規准入，滿意度達99.36%。同時，公司深化與同濟大學、香港大學等頂尖高校的產學研融合，牽頭參與10項國家及行業標準編制，推動綠色甲醇、摻氫輸配等前沿技術落地。我們持續推進「燃氣下鄉」「村村通」工程，全年完成1.29萬戶「瓶改管」，組織64,433人次志願服務，累計服務時長超18.86萬小時，以實際行動助力鄉村振興與民生改善。我們正以更堅實的步伐，攜手各方共繪綠色低碳、智慧共享的發展新圖景。

征程萬里闊，奮鬥正當時。2026年是「十五五」規劃的開局之年，站在新起點、邁向新征程，我們將繼續秉持「促進綠色發展，共創美好生活」的使命，錨定「成為大眾信賴和喜愛的世界一流能源服務企業」的願景，持續提升企業核心競爭力與社會影響力。我們將與各方攜手同行，共同譜寫可持續發展的新篇章，為創造更美好的未來持續奮進。

COLLABORATING FOR SHARED SUCCESS, LEADING THE INDUSTRY FORWARD

We aim to build a trusted industrial ecosystem, strengthen development foundation through an intelligent supply chain, stimulate internal momentum through collaborative innovation, and fulfill social responsibility through rural co-prosperity initiatives. In 2025, we upgraded the full-cycle supplier management system, strengthened ESG admission review and ensured 100% ESG-compliant supplier access, and achieved a satisfaction rate of 99.36%. We deepened industry-university-research collaboration with top universities including Tongji University and the University of Hong Kong, led the development of 10 national and industry standards, and advanced the implementation of frontier technologies such as green methanol and hydrogen-blended distribution. We continued to advance the “Gas to the Countryside” and “Gas Access for Every Village” initiatives, completing 12,900 household conversions from bottled LPG to piped gas over the year, organizing 64,433 volunteer service participations, with a total service duration exceeding 188,600 hours – turning commitment into action to support rural revitalization and improve people’s livelihoods. Together with partners, we are creating a greener, smarter, and shared future.

Embarking on a Vast Journey, Seizing the Moment to Forge Ahead 2026 marks the start of the 15th Five-Year Plan. Standing at a new starting point and embarking on a new journey, we will continue to uphold our mission of “embrace green development and build a beautiful life together” and pursue our vision of becoming a world-class energy service company trusted and favored by the public. We will steadily enhance our core competitiveness and social impact, working hand in hand with all stakeholders to write a new chapter in sustainable development and advance toward a better future.



董事會聲明 Board Statement

華潤燃氣將ESG管理融入公司運營，積極開展氣候治理工作，持續優化可持續發展管理體系，構建高效運作的ESG管治架構。我們嚴格遵循香港聯交所《環境、社會及管治報告守則》，並做出如下聲明：

董事會對ESG事宜的監管

董事會對ESG事宜承擔最終責任，全面負責ESG戰略的制定、決策與推進，並監督戰略執行情況。

董事會下設ESG委員會，負責就公司ESG事宜向董事會提出建議，包括ESG願景、目標、策略及架構，同時監督、審閱及評估公司ESG願景、策略及架構的發展與實施，評估公司ESG治理效果及影響。

CR Gas integrates ESG management into its operations, proactively carries out climate governance, continuously optimizes its sustainable development management system and builds an efficient ESG governance structure. We strictly follow the Hong Kong Stock Exchange's Environmental, Social and Governance Reporting Code and make the following statement:

THE BOARD'S OVERSIGHT OF ESG ISSUES

The Board of Directors assumes the ultimate responsibility for ESG matters, fully responsible for the formulation, decision-making and promotion of ESG strategies, and oversees the implementation of strategies.

The ESG Committee has been established under the Board to make recommendations to the Board on ESG matters, including the ESG vision, objectives, strategies and framework, while monitoring, reviewing and evaluating the development and implementation of the Company's ESG vision, strategies and framework, and assessing the Company's ESG governance effectiveness and impact.



董事會的ESG方針及策略

董事會重視ESG相關風險和機遇所帶來的潛在影響，定期與利益相關方溝通，識別、管理重要性議題，並建立ESG議題庫。董事會結合ESG風險管控的重點領域設置適當和有效的ESG風險管理和內部監督機制，定期檢查和監督ESG工作完成情況，持續改進和提升ESG管理水平。

董事會按照ESG相關目標檢討進度

在公司ESG議題庫基礎上，華潤燃氣制定了針對ESG事宜的定性定量指標，覆蓋公司治理、產品質量、安全生產、社區關係、環境保護、應對氣候變化、人力資本供應鏈管理和行業合作等方面，並定期檢查進度，確保建立完善的ESG管理和內部監督機制，推動ESG理念自上而下高效落實，形成協同工作機制。經董事會授權，華潤燃氣開展了2025年ESG信息收集和披露工作，並在本報告中詳細披露了公司2025年ESG工作的進展與成效。本報告經過董事會審議發佈。

THE BOARD'S ESG POLICIES AND STRATEGIES

The Board attaches great importance to the potential impacts brought about by ESG-related risks and opportunities, communicates with stakeholders on a regular basis, identifies and manages material issues, and establishes a database of ESG issues. The Board has set up appropriate and effective ESG risk management and internal supervision mechanisms in light of the key areas of ESG risk management and control, regularly evaluates and monitors the ESG performance, and continuously improves and enhances the level of ESG management.

THE BOARD REVIEWS PROGRESS AGAINST ESG TARGETS

On the basis of the Company's ESG issues database, CR Gas has formulated qualitative and quantitative indicators for ESG issues, covering corporate governance, product quality, production safety, community relations, environmental protection, response to climate change, human capital, supply chain management and industry cooperation, etc. The Company also conducts regular checks on progress to ensure the establishment of a sound ESG management and internal supervision mechanism, and to promote the efficient and effective implementation of ESG concepts from the top to the bottom, forming a collaborative working mechanism. As authorized by the Board, CR Gas has collected and disclosed ESG information for 2025, disclosing in detail the progress and effectiveness of ESG performance in 2025 in this report. This report has been published after being reviewed and approved by the Board of Directors.



深化合規體系

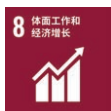
奠基長效發展

Deepening Compliance,

Laying the Foundation for
Long-Term Growth



SDGs



8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH



9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE



11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES



16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS



華潤燃氣視卓越的企業治理為實現高質量發展的根本，通過持續加強風險管控與商業道德建設，鞏固公司長期穩健經營的根基。我們進一步優化ESG治理體系，以系統化的管理思維全面推進可持續發展實踐，為公司持續向前發展與高質量轉型注入堅實動力。

CR Gas regards excellence in corporate governance as fundamental to achieving high-quality development. By continuously strengthening risk management and business ethics, the Company consolidates the foundation for long-term, stable operations. We further optimize the ESG governance framework and comprehensively advance sustainable development practices with a systematic management approach, injecting solid momentum into the Company's ongoing growth and high-quality transformation.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- 營業收入 **977.3** 億港元
Operating income of HK\$97.73 billion
- 稅前利潤總額 **68.91** 億港元
Total profit before taxation of HK\$6.891 billion
- 組織超 **7.3** 萬名人員¹簽署商業守則
Over 73,000 people¹ organized to sign the Code of Business Conduct
- 總部及80家區域公司開展廉潔教育活動
1,279 場，覆蓋 **3.3** 萬人次
The headquarters and 80 regional companies conducted 1,279 integrity education activities, reaching 33,000 participants

1 包括華潤燃氣建立正式勞動關係的員工，以及其他代表華潤或以華潤名義行事的人員
Including employees who have a formal labor relationship with CR Gas, as well as other individuals acting on behalf of or in the name of CR Gas

1

深化合規體系，奠基長效發展

Deepening Compliance, Laying the Foundation for Long-Term Growth

1.1 合規經營

華潤燃氣以完善治理架構、深化合規風控、恪守商業道德為核心路徑，持續築牢企業可持續發展的根基，護航公司行穩致遠。

1.1.1. 公司治理

董事會事務管理

華潤燃氣持續完善企業管治體系，清晰界定黨委、董事會和經理層的權責邊界，確保各治理主體履職規範、運作高效，進一步夯實各司其職、各負其責、協調運轉、有效制衡的公司治理機制。公司全面推進科學、理性、高效的董事會建設，切實發揮董事會「定戰略、作決策、防風險」作用，科學制定發展戰略，細緻研判科學決策，抓緊抓實風險管理。董事會下設審核與風險管理委員會，薪酬委員會，提名委員會，以及環境、社會及管治委員會四個專業委員會，通過各委員會在決策監督、風險防控與治理優化等方面的協同運作，系統性提升合規管理能力與風險抵禦水平。董事會的協調高效運轉，為公司戰略落地與穩健經營提供了堅實的治理保障。

1.1 COMPLIANCE OPERATION

CR Gas focuses on improving governance structure, deepening compliance and risk management, and upholding business ethics as its core approach, continuously strengthening the foundation for sustainable development and ensuring the Company's steady and long-term growth.

1.1.1. Corporate Governance

Management of Board Affairs

CR Gas continuously enhances its corporate governance system, clearly defining the boundaries of authority and responsibility among the Party Committee, the Board of Directors, and the management team, ensuring that each governance body performs its duties in a standardized and efficient manner. This further consolidates a governance mechanism in which responsibilities are clearly assigned, duties are diligently performed, coordination is effective, and checks and balances function properly. The Company promotes a scientific, rational, and efficient Board of Directors, enabling it to fulfill its roles in "setting strategy, making decisions, and managing risks". The Board formulates development strategies based on careful analysis, makes informed decisions, and rigorously implements risk management. It is supported by four specialized committees: the Audit and Risk Management Committee, the Remuneration Committee, the Nomination Committee, and the ESG Committee. Through the coordinated work of these committees in decision oversight, risk prevention, and governance optimization, the Company systematically strengthens compliance management and enhances risk resilience. The Board's coordinated and efficient operation provides a solid governance foundation for implementing corporate strategy and ensuring stable operations.



2025年，華潤燃氣圍繞治理體系現代化目標，修訂了《華潤燃氣控股有限公司董事會及董事會授權決策事項清單》《華潤燃氣控股有限公司「三重一大」決策事項清單》及《華潤燃氣控股有限公司權責運行手冊》等多項關鍵治理與合規制度，進一步釐清權責邊界、優化決策流程，全面提升公司治理與運營效能，為建設現代化一流能源服務企業築牢堅實的治理基礎。

In 2025, guided by the goal of modernizing the governance system, CR Gas revised several key governance and compliance documents, including the List of Decision-making Matters Authorized by the Board of Directors and the Board of Directors of China Resources Gas Group Limited, the List of “Three Major and One Significant” Decision-making Items of China Resources Gas Group Limited, and the Operation Manual for Powers and Responsibilities of China Resources Gas Group Limited. These revisions further clarified authority boundaries, optimized decision-making processes, and comprehensively improved governance and operational efficiency, laying a solid governance foundation for building a modern, world-class energy service enterprise.

關鍵績效

Key Performance

2025年度，公司共召開11次董事會會議，審核與風險管理委員會召開會議3次，薪酬委員會召開會議3次，提名委員會召開會議4次，環境、社會及管治委員會召開會議2次。董事會平均出席率95.45%，專委會平均出席率98.33%

In 2025, the Company held a total of 11 Board meetings. The Audit and Risk Management Committee met 3 times, the Remuneration Committee 3 times, the Nomination Committee 4 times, and the ESG Committee 2 times. The Board's average attendance rate was 95.45%, while the specialized committees' average attendance rate reached 98.33%

董事會多元化

華潤燃氣高度重視董事會構成的多元化，並將其視為保持企業長期競爭力的關鍵要素。

公司通過制定並實施《企業管治手冊》及所附《董事會成員多元化政策》，在保障董事會所需專業技能與經驗均衡的基礎上，積極引入具備不同技能、地區及行業經驗、背景、性別等多元特質的成員。公司每年對《董事會成員多元化政策》進行審議，並於2025年3月完成對該政策的年度檢討，董事會認為現行政策仍能有效支持董事會運作。

Board Diversity

CR Gas places high importance on the diversity of its Board of Directors, considering it a key factor in maintaining long-term corporate competitiveness.

Through the implementation of the Corporate Governance Manual and its attached the Policies on Diversity of the Board of Directors, the Company actively introduces members with diverse skills, regional and industry experience, backgrounds, and gender, under the premise of ensuring a balanced mix of the professional expertise and experience required by the Board. The Company reviews the Policies on Diversity of the Board of Directors annually; in March 2025, the Company completed its annual review and the Board concluded that the current policy continues to effectively support Board operations.

公司提名委員會每年對董事會組成至少開展一次系統性評估，從性別、年齡、文化及教育背景、地區與行業經驗等多個維度，向董事會提出董事任命或續任建議，最終決策將基於候選人的綜合優勢及其對董事會的潛在貢獻進行綜合評估後確定。公司董事會的組成情況（包括性別、年齡、學歷、服務任期等信息）將每年在《企業管治報告》中披露。

The Nomination Committee of the Company conducts a systematic review on the members composition of the Board at least once a year and makes recommendations to the Board on the appointment or re-election of directors from diversified perspectives such as gender, age, cultural and educational background, regional and industrial experience. The final decision will be based on a comprehensive assessment of the candidates' overall strengths and their potential contribution to the Board. The composition of the Board of Directors of the Company (including gender, age, academic qualifications, and term of service) will be disclosed annually in the Corporate Governance Report.

關鍵績效

Key Performance

截至2025年12月31日，公司董事會有2名女性董事，佔比16.67%

As of December 31, 2025, there were two female directors on the Board of the Company, representing 16.67% of the total number of directors

1.1.2. 合規風控管理

華潤燃氣持續完善一體化風險防範體系，通過強化內控審計監督、優化管理流程與應對舉措，系統性地提升風險識別與管控能力，為公司實現穩健運營與可持續發展提供可靠保障。

1.1.2. Compliance and Risk Control Management

CR Gas continuously enhances its integrated risk prevention system. By strengthening internal control, audit, and supervision, and optimizing management processes and response measures, the Company systematically improves its risk identification and management capabilities, providing a reliable safeguard for stable operations and sustainable development.



風險管理機制

華潤燃氣持續以「強內控、促合規、防風險」為目標，構建了以風險管理為導向，法律、合規、內控與風險管理職能協同運作的一體化風險防控體系。公司董事會作為一體化風險管理的最高決策機構，負責全面統籌風險治理工作。公司在總部、大區及區域公司層面均設立依法治企、風控與合規管理委員會，由各級單位主要負責人擔任主任，相關部門負責人擔任委員，並設立秘書處具體推進相關工作。同時，總部、大區及區域公司各業務與職能部門均設置風控合規官，與法律及風控部門協同組成合規風控工作組，通過定期會議機制，持續強化全鏈條風險識別與防範能力。

2025年，我們累計對50餘份重點規章制度進行合規審核，築牢全員合規防線。其中，新修訂《華潤燃氣控股有限公司法律、合規、內控及風險一體化管理制度（2025年版）》，明確法律合規共享中心相關職責，為中心化管控模式提供制度保障。此外，新增《華潤燃氣控股有限公司重大經營風險評估監測與事件報告工作細則（試行）》，明確重大經營風險事件的報告情形、報告流程、報告時限及相關責任部門，建立快速響應機制，確保重大風險早識別、早干預。

Risk Management Mechanism

With the objective of “strengthening internal control, promoting compliance and preventing risks”, CR Gas has established a risk management oriented integrated risk prevention system with synergies among the four functions of law, compliance, internal control and risk management. The Company’s Board of Directors serves as the highest decision-making body for integrated risk management, responsible for comprehensively coordinating risk governance. The Company has established legal risk control and compliance management committees at the levels of headquarters, major regions, and regional companies, with the principal leaders of each unit serving as directors, relevant department heads serving as members, and a secretariat responsible for advancing related work. In addition, we have established the position of Risk Control and Compliance Officer at the levels of headquarters, major regions and regional companies, who formed a compliance and risk control working group with the legal and risk control departments to continuously strengthen risk identification and prevention across the entire value chain through regular meetings.

In 2025, we conducted compliance reviews of over 50 key regulations and policies, strengthening a company-wide compliance defense. Notably, the newly revised the Integrated Management Policy for Law, Compliance, Internal Control and Risk Management of China Resources Gas Group Limited (2025 Edition) clarified the responsibilities of the Legal and Compliance Shared Centers, providing institutional support for the centralized management model. In addition, the newly introduced the Rules for Assessment, Monitoring and Reporting of Major Operational Risks of China Resources Gas Group Limited (Trial) defined reporting conditions, procedures, deadlines, and responsible departments for major operational risk events, establishing a rapid response mechanism to ensure early identification and intervention of significant risks.

本年度，我們創新建立2.5級法律合規矩陣式管控體系，在全國成立8個法律合規共享中心，組織開展專業序列考核認證，為區域公司提供專業化、集約化的法律合規風控服務。公司建立健全重大經營風險季度監測機制，動態跟蹤重大風險變化趨勢，實現風險監測對象由事後向事前延伸、由總部向基層延伸。在公平競爭管理實踐方面，2025年9月，華潤集團組織專家對9家業務單元的實踐案例進行評比，華潤燃氣獲得公平競爭管理「提升獎」。

風險管理

華潤燃氣遵循「風險識別－風險評估－重大風險應對」的管理路徑，結合重大風險識別成果以及燃氣行業典型風險案例，定期對燃氣行業的風險主題與場景進行動態更新。在此基礎上，公司每年系統開展全面風險評估，並常態化跟蹤措施執行，確保風險管控閉環有效。

This year, we innovatively established a 2.5-tier matrix-style legal and compliance control system, and set up eight Legal and Compliance Shared Centers nationwide to organize professional assessment and certification programs, providing regional companies with specialized and centralized legal, compliance, and risk control services. The Company also established a quarterly monitoring mechanism for major operational risks, dynamically tracking trends in significant risks, extending monitoring from reactive to proactive, and from headquarters to grassroots levels. In the practice of fair competition management, in September 2025, China Resources Group organized experts to evaluate cases from nine business units, and CR Gas was awarded the Fair Competition Management “Improvement Award”.

Risk Management

CR Gas follows a management approach of “risk identification – risk assessment – major risk response”. Drawing on the results of major risk identification and typical risk cases in the gas industry, the Company regularly updates risk themes and scenarios within the industry. On this basis, the Company conducts a systematic, company-wide risk assessment each year and continuously monitors the implementation of mitigation measures to ensure an effective closed-loop risk management process.



華潤燃氣風險管理流程 CR Gas Risk Management Process

識別與評估 Identification and evaluation	<p>依據風險庫，於每年年初梳理年度重大風險並提出防控建議，形成年度公司級風險清單。</p> <p>Based on the risk pool, at the beginning of each year, we identify major risks for the year and put forward prevention and control suggestions, and form a company-level risk list for the year.</p>
監測與預警 Monitoring and alert	<p>結合年初風險評估結果，設置風險量化監測指標，建立健全重大經營風險季度監測機制，確保新增重大風險及時上報並採取防控措施。</p> <p>Based on the risk assessment results at the beginning of the year, we set quantitative risk monitoring indicators, establishing and improving quarterly monitoring mechanism of major operating risks, ensuring that new major risks are reported in a timely manner, and taking prevention and control measures.</p>
監督與整改 Supervision and rectification	<p>針對識別出的重大風險流程與環節，通過發送風險提示函等方式進行風險提示，督促整改發現的內部控制缺陷，切實防範相關風險。</p> <p>For processes and stages with significant risks identified, we would inform risks by such means as sending a risk alert letter, supervise the rectification of internal control deficiencies identified, and take effective measures to prevent relevant risks.</p>
總結與改進 Review and improvement	<p>總部法律合規部每年撰寫風險管理及內部控制工作報告，向公司審核委員會匯報。針對具有典型性、普遍性的風險事件，深入分析原因，研究並制定相應管理措施。</p> <p>The Legal and Compliance Department of headquarters prepares an annual risk management and internal control report and reports to the Audit Committee of the Company. It conducts in-depth analysis of the causes of typical and common risk events and studies corresponding management measures.</p>

本年度，華潤燃氣優化風險評估方式，科學確立風險評估模型，擴大評估參與人員範圍。我們組織總部及各區域公司直管經理人以及風險管理相關工作人員填報重大風險評估問卷，合計回收500餘份調查問卷，通過統計分析形成2025年十大風險，更加精準地反映公司面臨的內外部風險環境變化。

During the year, CR Gas optimized its risk assessment approach, established a scientific risk assessment model, and expanded the scope of participants involved in the assessment. We organized directly managed managers at headquarters and regional companies, as well as personnel engaged in risk management, to complete major risk assessment questionnaires. A total of over 500 responses were collected. Through statistical analysis, the Company identified the Top 10 risks for 2025, providing a more accurate reflection of changes in the internal and external risk environment faced by the Company.

內控審計監督

華潤燃氣恪守國家關於內部審計工作的各項監管規定，包括但不限於《審計署關於內部審計工作的規定》等，持續深化內部審計制度的體系化建設與規範化運行。2025年，公司修訂《華潤燃氣控股有限公司內部審計人員守則》《華潤燃氣控股有限公司內部審計機構與人員管理細則》《華潤燃氣控股有限公司審計項目質量控制實施指引》《華潤燃氣控股有限公司審計中心人員考核實施細則》等內部審計制度，優化審計人員行為規範、機構與人員管理、審計項目質量控制及審計中心人員考核，進一步完善審計職能內部管理機制。

華潤燃氣通過建立審計中心管理模式，有效貫徹垂直集中的審計監督組織原則，實現總部與審計中心在計劃管理、質量管控及資源配置方面的一體化高效運作。2025年，我們發佈《華潤燃氣審計中心工作質量評估指標體系（2025版）》，圍繞項目管理、審計整改、質量控制、信息化建設、追責工作等維度建立量化評價標準，推動審計中心管理模式向精細化、標準化縱深發展。

Audit and Supervision of Internal Control

CR Gas strictly complies with national regulatory requirements on internal audit, including but not limited to the Regulations of the Audit Office on Internal Audit, and continues to advance the systematic development and standardized operation of its internal audit framework. In 2025, the Company revised a series of internal audit policies, including the Code of Conduct for Internal Auditors of China Resources Gas Group Limited, the Measures for the Administration of Internal Audit Institutions and Personnel of China Resources Gas Group Limited, the Guidelines for Quality Control of Audit Projects of China Resources Gas Group Limited, and the Measures for Performance Evaluation of Audit Center Personnel of China Resources Gas Group Limited. These revisions optimized auditor conduct standards, institutional and personnel management, audit project quality control, and performance evaluation of audit center personnel, further improving the internal management mechanism of audit functions.

Through the establishment of an audit center management model, CR Gas has effectively implemented the principle of vertically centralized audit supervision, enabling integrated and efficient operations between headquarters and audit centers in planning management, quality control, and resource allocation. In 2025, we issued the Work Quality Evaluation Indicator System for CR Gas Audit Centers (2025 Edition), establishing quantitative evaluation standards across dimensions such as project management, audit rectification, quality control, digitalization, and accountability, thereby promoting the audit center management model toward greater refinement and standardization.



本年度，公司通過信息化手段與跨部門協同，顯著提升審計效率：

During the year, the Company significantly improved audit efficiency through digital tools and cross-departmental collaboration:

聚焦審計模型有效性與準確性，完成存量模型重構，新增10個審計模型，深挖問題68項，涉及金額港幣5.98億，模型發現問題佔比達71.05%；

Focusing on the effectiveness and accuracy of audit models, we completed the reconstruction of existing models and developed 10 new audit models, identifying 68 issues involving HKD 598 million. Issues identified through models accounted for 71.05% of the total;

搭建數據分析中台，打造「審計+IT」複合型團隊，模型開發週期縮短50%；

Established a data analytics platform and built a cross-functional "audit + IT" team, reducing the model development cycle by 50%;

探索新技術應用，通過外部數據庫協查805條疑點，開發Python小程序將百萬級數據整理時長由7天壓縮至1天；

Explored the application of new technologies by verifying 805 suspicious cases through external databases, and developed Python-based tools that reduced the processing time for million-level datasets from 7 days to 1 day;

構建「選拔－培養－激勵」數字化人才體系，累計培育公司認證數據分析員32人，為審計數字化轉型提供人才支撐。

Built a digital talent system featuring "selection-development-incentives," cultivating a total of 32 certified data analysts to support the digital transformation of audit.

此外，公司每年度更新《華潤燃氣經濟責任審計中長期規劃》，設定了五年內實現所有區域子企業內部審計全覆蓋的目標。2025年，我們共完成區域公司審計項目22項，到期整改率達100%，並在區域公司審計過程中同步推進下屬企業審計工作。

In addition, the Company updates the Medium and Long-Term Plan for Economic Responsibility Audit of CR Gas on an annual basis, setting a goal of achieving full internal audit coverage of all regional subsidiaries within five years. In 2025, we completed 22 audit projects for regional companies, achieving a rectification completion rate of 100% for due items, while simultaneously advancing audits of affiliated entities during audit process of regional companies.

1.1.3. 商業道德管理

華潤燃氣持續推進商業道德與合規體系建設，着力築牢反腐敗治理架構，通過紮實的廉潔管理措施、健全的舉報人保護機制以及常態化的商業道德宣導與培訓，系統提升內部管控與道德遵循水平，保障各項機制有效協同，全面強化公司的商業道德根基。

反腐治理架構

華潤燃氣構建了「大監督」體系，下設「大監督」工作領導小組，領導小組日常事務由紀委辦公室承擔，並聚焦廉政建設和反腐敗工作等關鍵領域，推動各項管理措施全面落实。

廉潔管理

華潤燃氣制定《華潤燃氣控股有限公司職工違紀違規處理辦法》等內部制度，並秉持「零容忍」原則，嚴厲打擊腐敗行為。公司聚焦氣源採購、工程建設、物資採購、招投標及商業銷售等重點領域與關鍵環節，持續加大問題線索核查與處置力度。通過強化制度約束，對濫用職權、以權謀私等行為堅決立案查處，對履職不到位的情形依規嚴肅追責問責，並不斷加強廉潔審查的深度與廣度。

1.1.3. Business Ethics Management

CR Gas continues to advance the development of its business ethics and compliance system, focusing on strengthening its anti-corruption governance structure. Through robust integrity management measures, a sound whistleblower protection mechanism, and ongoing promotion and training on business ethics, the Company systematically enhances internal controls and ethical compliance, ensures effective coordination of all mechanisms, and reinforces its overall foundation of business ethics.

Anti-corruption Governance Structure

CR Gas has established a "comprehensive supervision" system, under which a leading group for "comprehensive supervision" has been set up. Its daily operations are undertaken by the Discipline Inspection Commission Office, with a focus on key areas such as integrity building and anti-corruption, driving the full implementation of relevant management measures.

Integrity Management

CR Gas has established internal policies, including the "Measures for the Handling of Disciplinary and Compliance Violations by Employees of China Resources Gas Group Limited," and adheres to a "zero tolerance" principle to vigorously combat corrupt behavior. The Company focuses on key areas and critical processes such as gas source procurement, engineering construction, material procurement, tender and bidding, and commercial sales, and steps up efforts on the disposal of issue and leads. By reinforcing institutional constraints, we resolutely investigate and deal with abuse of authority and abuse of power for personal gain, seriously pursue responsibility and accountability in cases of inadequate performance, while continuously enhancing the depth and scope of integrity audits.



公司緊盯各級主要負責人及管理團隊，對新任總部室負責人、區域公司負責人開展任前廉潔談話。同時，我們組織各區域公司簽訂廉潔從業承諾書，強化對「關鍵少數」的教育提醒。通過創新形式和載體，依託簽閱平台推送廉潔合規提醒，實現從高管、直管幹部到基層員工的全覆蓋。

公司同步完善反舞弊防控機制與舉報受理流程，將經理人廉潔從業表現納入其履職評價體系。在審計項目中現場公示《審計公告》及監督渠道，持續深化審計監督與紀檢監察的協同聯動，着力構建信息共享、結果共用、重要事項協同實施、整改問責一體推進的長效工作機制。

華潤燃氣審計工作嚴格遵循「五年輪審、任期必審」等經濟責任審計原則有序推進。目前，公司對領導幹部的經濟責任審計平均週期約為三年，審計內容涵蓋內部控制、廉潔從業等方面，系統性落實相關管理要求。同時，公司通過巡視巡察、各職能線專項檢查等多種監督機制，持續強化反腐敗、反舞弊及合規文化建設。

在供應商廉潔管理方面，華潤燃氣將廉潔合規要求深度融入供應商管理體系，通過建立供應商違規行為處理機制，對存在違規違紀情形的供應商採取列入限制交易名單等措施，持續推進採購業務的規範化與透明化。公司要求所有合作供應商簽署《廉潔合規承諾書》或《陽光宣言》，並推動供應商將反腐敗相關要求傳導至其內部員工及業務夥伴，共同築牢供應鏈廉潔防線（更多供應鏈管理實踐詳見「規範供應鏈管理」章節）。

The Company places close attention on principal leaders and management teams at all levels. Pre-appointment integrity interviews are conducted for newly appointed heads of headquarters departments and regional companies. In addition, regional companies are required to sign integrity commitments, strengthening education and reminders for "key minority". Through innovative approaches and platforms, integrity and compliance reminders are disseminated via acknowledgement platforms, achieving full coverage from senior management and directly managed executives to frontline employees.

At the same time, the Company continues to improve its anti-fraud prevention and whistleblowing mechanisms, incorporating managers' integrity performance into their performance evaluation system. During audit projects, Audit Announcement and supervision channels are disclosed on-site, further strengthening the coordination between audit supervision and discipline inspection. The Company is committed to building a long-term mechanism featuring information sharing, common use of results, joint implementation of important issues, and integrated rectification and accountability.

CR Gas conducts audits in strict accordance with the principles of "five-year full audit cycle" and "mandatory audit upon completion of tenure" for economic responsibility audits. Currently, the average audit cycle for senior management is approximately three years, covering areas such as internal control and integrity performance, ensuring systematic implementation of relevant management requirements. In addition, through inspections, reviews, and specialized audits across functional lines, the Company continuously strengthens anti-corruption, anti-fraud, and compliance culture development.

In terms of supplier integrity management, CR Gas integrates integrity and compliance requirements into its supplier management system. By establishing mechanisms to address supplier misconduct, including measures such as placing non-compliant suppliers on restricted transaction lists, the Company continuously promotes standardized and transparent procurement practices. All suppliers are required to sign the Integrity and Compliance Commitment or the Transparency Declaration, and are encouraged to cascade anti-corruption requirements to their employees and business partners, jointly strengthening integrity across the supply chain (for more details on supply chain management, see the section "Regulated supply chain management").



關鍵績效 Key Performance

- 報告期內，公司未發生反壟斷處罰
During the Reporting Period, the Company did not incur any anti-monopoly punishment
- 2025年，《誠信合規宣言》簽署率100%
In 2025, the signing rate of the Integrity and Compliance Declaration reached 100%
- 2025年，我們針對760名重要人員開展防止利益衝突排查工作，並組織73,829名人員（包括華潤燃氣建立正式勞動關係的員工，以及其他代表華潤或以華潤名義行事的人員）通過線上／線下方式簽署商業守則
In 2025, we conducted conflict of interest assessments for 760 key personnel and organized 73,829 individuals (including employees with formal labor relationships with CR Gas, as well as other individuals acting on behalf of or in the name of CR Gas) to sign the Code of Conduct through online and offline channels

舉報人保護

為持續健全內部監督體系，華潤燃氣制定並落實《合規工作投訴舉報管理指引》《華潤燃氣控股有限公司紀律審查保密工作規定》等內部制度，明確貪腐違規事件的舉報、調查與處置流程，建立健全舉報人保護機制，為相關工作的規範、有效開展奠定了更為堅實的制度基礎。

Whistleblower Protection

To continuously strengthen its internal oversight system, CR Gas has formulated and implemented internal policies such as the Guidelines for Complaint Reporting and Management of Compliance Work and the Disciplinary Review Confidentiality Regulations of China Resources Gas Group Limited. These policies clearly define the procedures for reporting, investigating, and handling corruption and misconduct cases, and establish a robust whistleblower protection mechanism, thereby providing a stronger institutional foundation for the standardized and effective execution of related work.



**舉報
渠道暢通**
Smooth
reporting
channels

我們開通了舉報熱線、郵箱及信件郵寄地址，確保舉報渠道暢通無阻，保障舉報人能夠在保密環境下通過多種方式舉報違規行為。

We have opened a whistle-blowing hotline, a mailbox, and a mailing address in place as unobstructed reporting channels to ensure that whistleblowers can confidentially report violations through various means.

**舉報
信息保密**
Ensure
information
confidentiality

所有參與舉報處理的工作人員均需嚴格遵守國家法律法規及公司內部保密制度，簽署保密協議，並將舉報材料作為機密文件進行管理，確保舉報信息的絕對保密。

All staff involved in the handling of reports are required to strictly abide by national laws and the Company's internal confidentiality requirements and sign a confidentiality agreement and whistle-blowing materials and records will be managed as confidential documents to ensure that the contents of the report are strictly kept confidential.

**嚴禁
打擊報復**
Strictly
prohibits
retaliations

公司對任何形式的打擊報復行為持零容忍態度，將為舉報人提供必要的法律支持與保護，切實維護舉報人的合法權益。

The Company has a zero-tolerance attitude towards any form of retaliation. We will provide necessary legal support and protection for the whistleblower and practically safeguard the whistleblower's legitimate rights and interests.

商業道德培訓

每年，華潤燃氣均面向包含兼職人員在內的全體僱員及承包商開展商業道德培訓，通過定期發送廉潔提醒、組織廉潔教育和警示案例研討等方式，強化員工廉潔自律意識，營造清正廉潔的工作環境。報告期內，公司針對區域及全體員工實施廉潔教育，累計培訓時長1,926小時，覆蓋16,539人。

Business Ethics Training

Each year, CR Gas provides business ethics training to all employees (including part-time employees) and contractors, and strengthens employees' awareness of integrity and self-discipline and creates a clean and honest working environment through sending regular integrity reminders, and organizing integrity education and warning case studies and other activities. During the Reporting Period, the Company delivered integrity education to regional units and all employees, with a total training duration of 1,926 hours, covering 16,539 participants.

關鍵績效

Key Performance

報告期內

During the Reporting Period

- 總部和80家區域公司分級分類開展廉潔教育活動1,279場，覆蓋3.3萬人次
the headquarters and 80 regional companies conducted 1,279 integrity education activities in a tiered and categorized manner, reaching a total of 33,000 participant attendances

1.2 可持續發展管理

華潤燃氣持續完善可持續發展管理架構，通過健全利益相關方參與機制，構建多元化的溝通渠道，將社會責任深度融入企業運營全過程，以治理效能提升驅動高質量發展。

1.2.1 ESG管理體系

ESG理念

華潤燃氣面向「十五五」發展時期，以「三聚焦一探索」業務戰略為導向，秉承公司「十四五」戰略要求，堅持「促進綠色發展 共創美好生活」的企業使命，致力於提供清潔能源解決方案與安全可靠的燃氣服務。公司將「誠實守信、業績導向、以人為本、合作共贏」的核心價值觀全面融入運營管理各環節，通過構建系統化的ESG治理體系，積極聯動員工、客戶與合作夥伴，共同構建低碳服務生態，穩步邁向「治理－環境－社會價值協同驅動的世界一流能源服務商」。

1.2 SUSTAINABLE DEVELOPMENT MANAGEMENT

CR Gas has continued to improve its sustainable development management structure. It has integrated the fulfillment of its social responsibility into the entire operation process by improving the stakeholder participation mechanism and facilitating the dialogue and communication channels among multiple stakeholders, so as to guarantee the high-quality development of the enterprise through the upgrading of its governance effectiveness.

1.2.1 ESG Management System

ESG Concepts

Looking ahead to the 15th Five-Year Plan period, CR Gas is guided by its “three focuses and one exploration” business strategy, while adhering to the strategic requirements of the 14th Five-Year Plan. Upholding its corporate mission of “embrace green development and build a beautiful life together”, the Company is committed to providing clean energy solutions and safe, reliable gas services. The Company fully integrates its core values “Honest and trustworthy, performance-oriented, people-centered, and mutually beneficial cooperation” into all aspects of its operations and management. By building a systematic ESG governance framework, the Company actively engages employees, customers, and partners to jointly foster a low-carbon service ecosystem, steadily advancing toward becoming a “world-class energy service provider driven by governance-environment-society synergies”.



ESG 戰略

華潤燃氣圍繞城市燃氣核心業務與「三聚焦一探索」戰略佈局，制定了與公司願景及價值觀高度契合的ESG戰略。通過系統識別與管理關鍵可持續發展議題，推動ESG理念與日常經營的深度融合，追求經濟、環境與社會效益的協同發展。公司不斷完善ESG管理機制，明確各職能部門的責任分工，強化議題識別、評估與管理流程，並依託與利益相關方的常態化溝通持續提升管理績效，確保ESG工作高效推進，共同助力可持續發展目標的實現。

ESG 管治架構

為保障ESG戰略的有效實施，華潤燃氣建立了以董事會為核心的體系化ESG治理架構，明確了從決策、管理到執行各層級的職責，實現了ESG工作的全過程貫通。公司積極響應監管要求並持續提升治理水平，通過在董事會層面設立ESG委員會，進一步強化了對ESG事項的統籌規劃與監督執行。

ESG Strategies

Focusing on the core business of gas in the cities and the “three focuses and one exploration” strategic layout, CR Gas has formulated an ESG strategy in line with its corporate vision and values. The Company has promoted the in-depth integration of ESG concepts and routine operations through the identification and management of key sustainable development issues, with a view to realizing the coordinated development of economic, environmental and social benefits. The Company continuously optimizes the ESG management mechanism, clarifies departmental responsibilities, strengthens the identification, assessment and management of issues, and enhances management performance through regular communication with stakeholders to ensure the efficient implementation of ESG work, and work together to promote the realization of sustainable development goals.

ESG Governance Structure

To ensure the effective implementation of its ESG strategy, CR Gas has established a systematic ESG governance structure centered on the Board of Directors, clearly defining responsibilities at the decision-making, management, and execution levels, and achieving full-process integration of ESG work. The Company actively responds to regulatory requirements and continuously improves its governance standards. By establishing an ESG Committee at the Board level, it further strengthens the overall planning and supervision of ESG matters.

董事會 The Board

作為ESG戰略的核心領導層，負責戰略規劃與決策，定期審議ESG委員會提交的政策、治理、戰略、規劃、報告及目標設定與完成情況匯報，確保ESG管理的頂層設計與監督落實。

As the core leadership of ESG strategy, the Board is responsible for strategic planning and decision-making, and regularly reviewing the policies, governance, strategies, plans, reports, and reports on target setting and achievement submitted by the ESG Committee to ensure the implementation of the top-level design and supervision of ESG management.

環境、社會及管治委員會 The Environmental, Social and Governance Committee

董事會下設環境、社會及管治委員會，負責指導及制定本公司的ESG願景、目標、策略及架構，審閱本公司ESG願景、策略及架構的發展與實施，審議、批准並授權發佈華潤燃氣ESG年度報告、重要性議題及相關信息披露，定期向董事會匯報工作情況，履行ESG事宜的領導監督責任。

The Environmental, Social and Governance Committee established under the Board is responsible for guiding and formulating the Company's ESG vision, objectives, strategies and framework, reviewing the development and implementation of the Company's ESG vision, strategies and framework, considering, approving and authorizing the release of CR Gas' ESG annual reports, material issues and related information disclosure, reporting the work situation to the Board on a regular basis, and performing the leadership and supervision responsibilities on ESG matters.

ESG跨部門工作小組 The inter-departmental ESG working group

由安全管理部牽頭，協同辦公室、營運部、人力資源部、財務部等核心職能部門，共同推進ESG規劃與管理工作。該小組定期向ESG委員會匯報工作進展，保障各項任務有序推進。

Led by the Safety Management Department to promote ESG planning and management by coordinating with departments including the Office, Operation Department, Human Resources Department and Finance Department. The group regularly reports work progress to the ESG Committee, to ensure that all tasks are carried out in an orderly manner.

相關部門 Related departments

各職能部門及區域公司負責執行ESG跨部門工作小組的決策與工作計劃，將ESG理念融入日常運營，確保ESG戰略在基層的有效落地。

All functional departments and regional companies are responsible for implementing decisions and carrying out working plans of the inter-departmental ESG working group, integrating ESG concepts into daily operations to ensure the effective implementation of ESG strategies at the grassroots level.



1.2.2 利益相關方溝通

1.2.2 Communication With Stakeholders

利益相關方 Stakeholders	期望與訴求 Expectations and Aspirations	華潤燃氣的回應 Response from CR Gas
 <p>政府與監管部門 Government and regulatory bodies</p>	<p>公司治理和合規 Corporate governance and compliance 商業道德與反腐敗 Business ethics and anti-corruption 保障安全穩定供氣 Ensure safe and stable gas supply 綠色低碳發展 Green and low-carbon development</p>	<p>建立健全風控管理組織 Established a sound risk management structure 開展安全文化建設 Carried out safety culture development 深化安全管理體系建設 Deepened development of safety management systems 環保指標滿足國家標準 Met national standards on environmental protection indicators</p>
 <p>股東與投資者 Shareholders and investors</p>	<p>獲取投資回報 Obtaining investment returns 信息公開透明 Information disclosure and transparency 保障股東權益 Protection of shareholders' rights 降低經營風險 Reducing operational risks</p>	<p>建立完善科學的決策與監督機制 Established and improved scientific decision-making and supervision mechanism 做好公開、透明的信息披露 Made open and transparent information disclosure 組織不同類型的股東活動 Hosted different types of activities for shareholders 加強風險管控，開展內部審計 Strengthened risk management and conducted internal audit</p>
 <p>客戶 Customers</p>	<p>產品質量管理與客戶服務 Product quality management and customer services 客戶健康與安全 Customer health and safety 信息安全與客戶隱私保護 Information security and protection of customer privacy 保護知識產權 Protecting intellectual property rights 技術和自主創新 Technology and self-dependent innovation</p>	<p>產品質量控制 Product quality control 制定完善的服務目標 Set comprehensive service targets 保護客戶隱私 Protected customer privacy 滿意度調查 Satisfaction survey 開通多元化繳費通道 Opened up diversified payment channels</p>

利益相關方 Stakeholders	期望與訴求 Expectations and Aspirations	華潤燃氣的回應 Response from CR Gas
 <p>員工 Employees</p>	<p>員工權益保障 Protecting employees' rights and interests</p> <p>員工培訓與發展 Employee training and development</p> <p>職業健康和安全 Occupational health and safety</p> <p>平等僱傭機會 Equal employment opportunities</p> <p>員工滿意度 Employee satisfaction</p> <p>防止童工或強制勞工 Prohibiting employment of child labor or forced labor</p>	<p>依法簽訂勞動合同 Signed labor contracts in accordance with the law</p> <p>積極開展各類培訓 Proactively conducted various types of training sessions</p> <p>完善人才晉升與薪酬機制 Improved talent promotion and remuneration mechanism</p> <p>加強職業健康與安全管理 Strengthened occupational health and safety management</p> <p>推行多樣化的員工福利 Implemented diversified employee benefits</p>
 <p>供應商及合作夥伴 Suppliers and partners</p>	<p>誠信履約 Performance with integrity</p> <p>供應鏈管理 Supply chain management</p> <p>共贏發展 Win-win development</p>	<p>依法履行合同 Perform contracts in accordance with the law</p> <p>規範供應鏈管理 Regulated supply chain management</p> <p>參加行業交流活動 Participated in industry exchange activities</p>
 <p>社區與公眾 Community and the public</p>	<p>扶弱助困 Poverty alleviation</p> <p>捐資助學 Donations to schools</p> <p>志願服務 Volunteer services</p>	<p>支持鄉村振興戰略 Supported rural revival strategy</p> <p>支持教育事業發展 Supported educational development</p> <p>鼓勵員工參加志願服務 Encouraged employees to participate in volunteer services</p>
 <p>環境 Environment</p>	<p>清潔能源使用 Using clean energy</p> <p>減少溫室氣體排放 Reducing greenhouse gas emission</p> <p>加強生物多樣性保護 Strengthening biodiversity preservation</p> <p>應對氣候變化 Addressing climate change</p> <p>資源與能源節約 Saving resources and energy</p> <p>提升資源使用效益 Enhancing efficiency in the use of resources</p> <p>加強廢棄物管理 Strengthening waste management</p> <p>水資源使用及效益 Water resources use and efficiency</p>	<p>發展新能源 Developed new energy</p> <p>污染物達標排放 Discharged pollutants discharge under certain standards</p> <p>推進煤改氣項目 Promoted coal-to-gas projects</p> <p>倡導綠色辦公 Advocated green office</p> <p>加強環境信息披露 Strengthened environmental information disclosure</p>



1.2.3 重大性分析

重大性分析流程

華潤燃氣緊密圍繞業務實際並參考國內外行業ESG實踐，定期審視和更新與自身發展相匹配的可持續發展議題，建立了公司可持續發展重要性議題庫。公司通過向各利益相關方發放調研問卷，邀請其對議題的重要性進行評估與排序。在持續跟蹤行業趨勢與利益相關方反饋的基礎上，公司對可持續發展議題庫進行動態維護與更新，依據重要性對議題進行排序並形成重大性矩陣，為ESG管理與報告編制提供重要依據。

1.2.3 Materiality Analysis

Materiality Analysis Process

In close consideration of the Company's actual business operations and the ESG practices of domestic and foreign peers, CR Gas regularly reviews and updates ESG issues that match its own needs, and has formulated a pool of material issues for the sustainable development of CR Gas. The Company distributes questionnaires to stakeholders, inviting them to assess and prioritize the importance of these issues. Based on continuous tracking of industry trends and stakeholder feedback, CR Gas dynamically maintains and updates its sustainability issue pool, ranks issues according to their materiality, and develops a materiality matrix, which serves as an important basis for ESG management and report preparation.

華潤燃氣重要性議題列表
Material Issues of CR Gas

<p>環境 Environment</p>	<p>生物多樣性保護 Biodiversity preservation</p> <p>資源與能源節約 Saving resources and energy</p> <p>提升資源使用效益 Enhancing efficiency in the use of resources</p> <p>水資源使用及效益 Water resources use and efficiency</p> <p>廢棄物管理 Waste management</p> <p>應對氣候變化 Addressing climate change</p> <p>減少溫室氣體排放 Reducing greenhouse gas emission</p> <p>清潔能源使用 Using clean energy</p>
---------------------------	---



華潤燃氣重要性議題列表
Material Issues of CR Gas

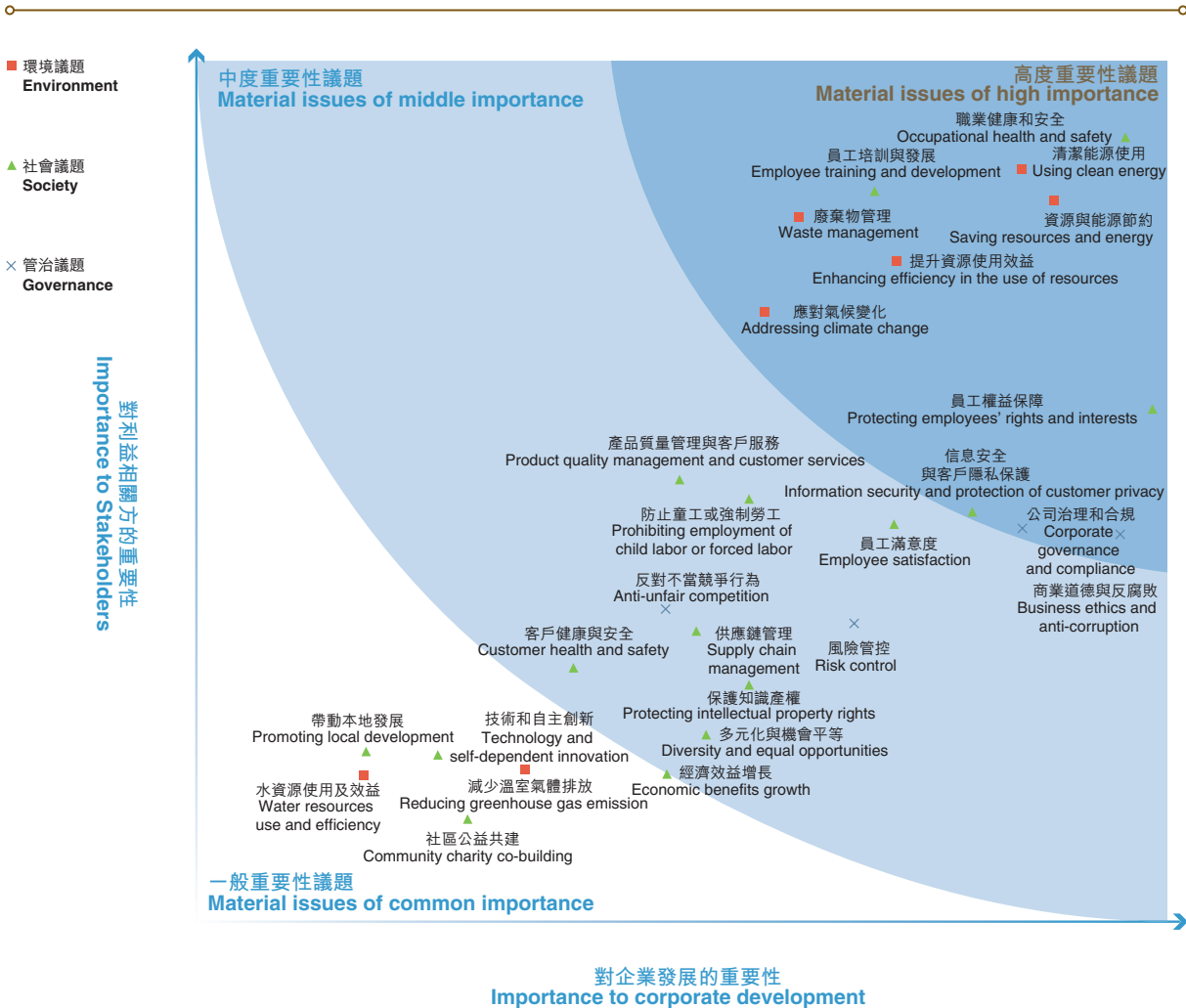
<p>員工 Employees</p>	<p>員工權益保障 Protecting employees' rights and interests 多元化與機會平等 Diversity and equal opportunities 防止童工或強制勞工 Prohibiting employment of child labor or forced labor 職業健康和安全 Occupational health and safety 員工培訓與發展 Employee training and development 員工滿意度 Employee satisfaction</p>
<p>供應鏈與合作夥伴 Supply chain and partners</p>	<p>供應鏈管理 Supply chain management 保障安全穩定供氣 Ensure safe and stable gas supply</p>
<p>客戶 Customers</p>	<p>技術和自主創新 Technology and self-dependent innovation 保護知識產權 Protecting intellectual property rights 產品質量管理與客戶服務 Product quality management and customer services 客戶健康與安全 Customer health and safety 信息安全與客戶隱私保護 Information security and protection of customer privacy</p>
<p>社區 Community</p>	<p>經濟效益增長 Economic benefits growth 帶動本地發展 Promoting local development 社區公益共建 Community charity co-building</p>



華潤燃氣重要性議題列表 Material Issues of CR Gas

治理 Governance	公司治理和合規 Corporate governance and compliance 風險管控 Risk control 商業道德與反腐敗 Business ethics and anti-corruption 反對不當競爭行為 Anti-unfair competition
--------------------------	--

重大性議題矩陣圖 Material Issues Matrix





恪守服務承諾

品質定義未來

Upholding Service Commitments,

Defining Quality for the Future

SDGs



9 INDUSTRY, INNOVATION
AND INFRASTRUCTURE



12 RESPONSIBLE
CONSUMPTION
AND PRODUCTION



17 PARTNERSHIPS
FOR THE GOALS



華潤燃氣堅守客戶導向，以智慧化創新驅動產品與服務升級，聚焦智慧燃氣、新能源拓展與管道建設三大領域，通過構建「智能燃氣」體系並推進數智化項目，賦能業務發展，助力公司轉型升級。

CR Gas remains committed to a customer-oriented approach, driving the upgrade of products and services through intelligent innovation. Focusing on three key areas – smart gas, new energy expansion, and pipeline construction – the Company empowers business development and supports its transformation and upgrading by building an “intelligent gas” system and advancing digital and intelligent initiatives.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- ISO 9001 認證覆蓋 **54.0%** 子公司
ISO 9001 certification coverage reached 54.0% of subsidiaries
- 研發投入達 **3.15** 億港元
R&D investment totaled HKD 315 million
- 未發生侵犯客戶隱私事件
No incidents involving customer privacy breaches
- 產品合格率 **100%**
Product qualification rate reached 100%
- 客戶滿意度 **90** 分
Customer satisfaction score: 90

2

恪守服務承諾，品質定義未來

Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future

2.1 匠心智造

華潤燃氣以質量為核心，構建全面質量管理體系，嚴格把控供氣與服務標準。企業持續推進技術創新與數字化轉型，加快運營智能化升級，不斷提升服務效率與安全可靠。

2.1.1 產品質量把控

華潤燃氣嚴格遵循《天然氣》(GB 17820-2018)《城鎮燃氣設計規範》(GB 50028-2020)等國家質量標準，制定《工程建設管理指引》《華潤燃氣工程質量檢查工作指引》等內部制度，涵蓋工程建設、質量檢查與工程問責等環節，全面規範質量管理流程。2025年，公司新出台《華潤燃氣控股有限公司工程領域違規事項問責管理辦法》，規定容錯機制，並明確從輕或減輕處理的具體情形，同時優化了問責流程與違規事項分級標準，提升了質量管理的靈活性與公平性。我們持續優化組織架構，由工程與供應鏈管理部統籌質量管理、施工檢測與區域工程質量監管，不斷提升燃氣質量管理實效。

2.1 INTELLIGENT MANUFACTURING WITH INGENUITY

With quality at its core, CR Gas has established a comprehensive quality management system and strictly controls gas supply and service standards. The Company continues to advance technological innovation and digital transformation, accelerating the intelligent upgrade of its operations to continuously improve service efficiency, safety, and reliability.

2.1.1 Product Quality Control

CR Gas strictly complies with relevant national quality standards including the Natural Gas (GB 17820-2018) and the Urban Gas Design Code (GB 50028-2020), formulates internal policies including the Guidelines on Project Construction Management, and the Guidelines for Quality Inspection Work of CR Gas, covering engineering construction, quality inspection, and accountability, thereby comprehensively standardizing quality management processes. In 2025, the Company newly issued the Accountability Management Measures for Violations in the Engineering Field of China Resources Gas Group Limited, which introduce a fault-tolerance mechanism and clearly define circumstances for lighter or mitigated penalties. The measures also optimize accountability procedures and classification standards for violations, enhancing the flexibility and fairness of quality management. We continue to optimize our organizational structure, with the Engineering and Supply Chain Management Department taking overall responsibility for quality management, construction inspection, and regional engineering quality supervision, thereby continuously improving the effectiveness of gas quality management.





關鍵績效 Key Performance

- 2025年，華潤燃氣及旗下子公司共獲得ISO 9001認證149家，覆蓋54.0%子公司
In 2025, 149 subsidiaries of CR Gas obtained ISO 9001 certification, representing 54.0% of its subsidiaries

標準化質量管控

華潤燃氣系統推進質量管理標準化建設，圍繞方案設計、建設施工、物資選用、竣工驗收等關鍵環節，構建全過程管理制度體系，已發佈並實施《華潤燃氣地上燃氣工程設計安裝指引》《華潤燃氣工程施工作業手冊》《電子化竣工資料標準化手冊（試行）》《燃氣工程管材及管件選用規範》《常見工程通用圖集》等一系列文件，實現了工程管理流程的規範化。2025年，公司進一步修訂並發佈《中低壓燃氣工程設計施工技術規範》，統一工程建設與材料選用要求，明確了輸配管道及用戶管道在設計、施工、驗收等方面的關鍵技術規定。我們通過推動常規工程標準化、高端工程統一化、質量監督常態化，持續夯實燃氣項目本質安全基礎。

Standardized Quality Control

CR Gas systematically promotes the standardization of quality management. Focusing on key stages such as design planning, construction, material selection, and completion acceptance, the Company has established a full-lifecycle management system. It has issued and implemented a series of documents, including the Guidelines for Design and Installation of Above-ground Gas Engineering Works of CR Gas, the Engineering Construction Operation Manual of CR Gas, the Manual for Standardization of Electronic As-built Documents (Trial), the Specifications for Selection of Pipes and Fittings for Gas Engineering, and the General Atlas for Common Projects, achieving standardized engineering management processes. In 2025, the Company further revised and issued the Technical Specifications for Design and Construction of Medium- and Low-Pressure Gas Engineering, unifying requirements for engineering construction and material selection, and clarifying key technical provisions for the design, construction, and acceptance of transmission, distribution, and user pipelines. By promoting the standardization of routine projects, the unification of high-end projects, and the normalization of quality supervision, CR Gas continues to strengthen the intrinsic safety foundation of its gas projects.

智能化工程管理

華潤燃氣構建了貫穿工程全生命週期的智能化管理系統，將14道關鍵工序全面數字化，在各環節強制嵌入最新的國家法規與安全標準，並通過項目移動應用平台確保現場檢查數據實時上傳，實現從設計到驗收的全流程質量追溯。2025年，我們推出OMIS (Quality Management Information System) 2.0系統，並分階段推進全範圍應用。同時，公司進一步強化信息檢查與監控機制，將監督考核標準細化、量化，從而持續提升工程管理的整體效能。

常態化質量檢測

公司建立華潤燃氣質檢研發中心，負責新產品質量檢查、飛行檢查、產品合規性管理（風險管控）及不良品管理。華潤燃氣質檢研發中心已成功獲得國家級CNAS實驗室認證，具備專業的第三方檢測資質。目前，該中心主要承擔百尊品牌廚電及燃氣熱水器等產品的全流程品質檢測工作，覆蓋能效、燃氣氣密性、電氣安全及可靠性等關鍵性能維度，為產品質量與安全提供堅實的技術保障。2025年，公司內部實驗室針對所有涉及安全和計量的集中物資採購進行入圍性能測試，共測試46家供應商，有效提升常態化質量檢測水準，為產品質量和安全提供堅實保障。

Intelligent Project Management

CR Gas has established an intelligent management system covering the entire lifecycle of engineering projects, fully digitizing 14 key processes. The system embeds the latest national regulations and safety standards into each stage and ensures real-time upload of on-site inspection data through a mobile project application platform, enabling full-lifecycle quality traceability from design to acceptance. In 2025, we launched the Quality Management Information System (OMIS) 2.0 and are rolling out its full-scale application in phases. Meanwhile, the Company further strengthened its inspection and monitoring mechanisms by refining and quantifying supervision and assessment standards, thereby continuously improving overall engineering management efficiency.

Normalized Quality Inspection

We established the Appliance Quality Testing and R&D Center of CR Gas to be responsible for new product quality inspections, unannounced inspections, product compliance management (risk control) and defective product management. The Center has obtained national CNAS laboratory accreditation, qualifying it as a professional third-party testing institution. Currently, the Center conducts full-lifecycle quality testing for products such as PERCEN-branded kitchen appliances and gas water heaters, covering key performance dimensions including energy efficiency, gas tightness, electrical safety, and reliability, thereby providing strong technical assurance for product quality and safety. In 2025, the Company's internal laboratories conducted entry performance testing for all centrally procured materials related to safety and metering, covering 46 suppliers. This significantly enhanced the level of routine quality inspection and provided solid assurance for product quality and safety.



案例 Case Study

華潤燃氣組織OMIS 2.0內容模塊專項培訓 CR Gas Conducted Specialized Training on OMIS 2.0 Modules

2025年，華潤燃氣開展OMIS 2.0系統專項培訓，聚焦系統核心功能與業務場景，重點圍繞新版移動應用，以及電熔焊機管理、老舊小區改造專項等關鍵模塊進行深入講解，有效推動了新系統的應用落地，為公司工程質量管理標準與運營規範的紮實執行奠定了堅實基礎。

In 2025, CR Gas organized specialized training on the OMIS 2.0 system, focusing on its core functions and application scenarios. The training emphasized key modules such as the updated mobile application, electrofusion welding machine management, and renovation of old residential communities. This effectively promoted the implementation of the new system and laid a solid foundation for the robust execution of engineering quality management standards and operational norms.



圖：OMIS 2.0內容模塊質量專項培訓

Picture: Specialized Training on OMIS 2.0 Module-based Quality Management

2.1.2 數智賦能發展

華潤燃氣將創新作為引領發展的第一動力，以創新驅動數字化轉型，推動數字技術與燃氣業務的深度融合。2025年，華潤燃氣通過科技賦能智慧燃氣發展，關鍵業務數字化覆蓋率連續三年持續提升。

2.1.2 Digital and Intelligent Empowerment for Development

CR Gas regards innovation as the primary driving force for development, drives digital transformation with innovation, and promotes the in-depth integration of digital technology and gas business. In 2025, CR Gas leveraged technological innovation to empower the development of smart gas, achieving continuous growth in the digitalization coverage of key business operations for three consecutive years.

關鍵績效

Key Performance

- 2025年，華潤燃氣研發投入達3.15億港元
In 2025, CR Gas's R&D investment reached HKD 315 million
- 截至2025年底，華潤燃氣已有研發人員1,618人
As of the end of 2025, CR Gas had 1,618 R&D personnel
- 2025年，華潤燃氣關鍵業務數字化覆蓋率達86.8%
In 2025, the digitalization coverage rate of key business operations reached 86.8%

研發創新機制

華潤燃氣持續完善科技創新組織架構與制度體系，並制定《科技創新管理制度》《科技項目管理辦法》《科技創新容錯糾錯實施辦法》等內部制度，規範項目來源、管控、知識產權、激勵及容錯等管理流程。同時，公司建立科技人才保障機制，出台《華潤燃氣科技人才認定辦法（試行）》，設立專家庫並明確專業分類與任職條件，為科技項目提供專業評審支持。

R&D Innovation Mechanism

CR Gas continues to improve the organizational structure and institutional system of scientific innovation. The Company has established internal regulations, including the Science and Technology Innovation Management System, the Management Measures for Science and Technology Projects, and the Implementation Measures for Tolerance of Failure and Correction in Scientific and Technological Innovation, to regulate the management processes related to project sourcing, control, intellectual property, incentives, and fault tolerance. In addition, the Company has established a mechanism for guaranteeing scientific and technological talents and issued the Measures for the Identification of Scientific and Technological Talents of CR Gas (Trial). The Company set up an expert database and clarified its professional classification and qualifications. These experts provide professional evaluation support for scientific and technological projects.



2025年，華潤燃氣圍繞「保障能源安全、服務大國民生、落實雙碳戰略、引領數字科技」四大目標進行了系統性的科技創新佈局。公司不僅通過牽頭國家重點研發課題、支持部級科研平台建設、聯合高校共建聯合實驗室深度參與行業前沿技術攻關，更通過完善內控體系、強化研發投入管理、積極營造科創文化生態等舉措，系統性地提升了從技術策源、成果轉化到產業應用的創新全鏈條能力，為「十五五」期間的高質量發展奠定了堅實基礎。

數字化轉型

華潤燃氣推進數字化轉型工作，AI技術在客服與安全領域實現關鍵突破，全面達成「智慧燃氣」建設規劃目標，順利完成「十四五」數字化轉型各項收官任務，關鍵業務環節數字化覆蓋率躍升至86.8%，支撐氣源、客服、輸配、辦公等各領域提質增效和加速轉型，構建形成了數智化核心能力。2025年，我們累計開展16項AI研發項目，其中9項已全面推廣，7項進入試點階段，有效推動AI技術在業務場景中的規模化落地與運營效率提升。

In 2025, CR Gas carried out a systematic technological innovation strategy centered on four key objectives: ensuring energy security, serving the national livelihood, implementing the dual-carbon strategy, and leading digital technology. The Company not only actively participated in cutting-edge industry technology development by leading national key R&D projects, supporting ministry-level research platforms, and co-establishing joint laboratories with universities, but also strengthened the internal control system, reinforced R&D investment management, and actively fostering a culture of technological innovation. These measures systematically enhanced the company's innovation capabilities across the entire chain – from technology origination, results transformation, to industrial application – laying a solid foundation for high-quality development during the 15th Five-Year Plan period.

Digital Transformation

CR Gas has steadily advanced its digital transformation initiatives, achieving key breakthroughs in the application of AI technologies in customer service and safety management. The Company has fully accomplished the objectives of its “smart gas” development plan and successfully completed all digital transformation tasks under the 14th Five-Year Plan. The digital coverage rate of key business processes has increased to 86.8%, supporting quality and efficiency improvements as well as accelerated transformation across gas sourcing, customer service, transmission and distribution, and office operations. This has enabled the establishment of core digital and intelligent capabilities. In 2025, we carried out a total of 16 AI R&D projects, of which 9 have been fully deployed and 7 are in the pilot stage, effectively promoting the large-scale implementation of AI technologies in business scenarios and enhancing operational efficiency.



案例
Case Study

安陽公司創新引入AI智能監控

Anyang Company Innovatively Introduced AI-Based Intelligent Monitoring

2025年，安陽公司創新採用「存量通信鐵塔複用+AI視覺識別」技術，構建燃氣管網智慧監控體系，實現第三方施工、明火等風險99.56%精準識別。該模式通過複用現有鐵塔資源與AI算法閉環管理，顯著降低人工成本、消除巡檢盲區，為行業智慧數字化轉型提供了高效集約的可複製路徑。

In 2025, Anyang Company innovatively adopted a model combining “reuse of existing communication towers + AI-based visual recognition” to build a smart monitoring system for gas pipeline networks, achieving a 99.56% accuracy rate in identifying risks such as third-party construction activities and open flames. By leveraging existing tower resources and implementing closed-loop AI algorithm management, this approach significantly reduces labor costs and eliminates inspection blind spots, providing an efficient, intensive, and replicable pathway for the industry’s digital and intelligent transformation.



圖：AI識別監控畫面

Picture: AI-enabled Monitoring Interface



案例 Case Study

華潤燃氣完善數字化管理平台搭建 CR Gas Enhanced the Development of Digital Management Platforms

「氣合網」平台 The Gas Exchange Platform

2025年，我們持續完善一站式天然氣採銷平台，創新推出前海LNG價格指數、交易履約保證及AI智能助手等功能，實現從報價、簽約到結算的全流程線上化運營。我們通過資源整合與數字化賦能，平台有效提升產業鏈協同效率，目前已吸引超1,360家會員，累計撮合交易量突破60億方、成交金額超194億港幣，為天然氣行業高質量發展注入新動能。

In 2025, we continued to enhance our one-stop natural gas procurement and sales platform by introducing features such as the Qianhai LNG Price Index, transaction performance guarantees, and an AI-powered assistant. The platform enables full-lifecycle online operations from quotation and contract signing to settlement. Through resource integration and digital empowerment, the platform has significantly improved industrial chain collaboration efficiency. It has attracted more than 1,360 members to date, with cumulative matched transaction volumes exceeding 6 billion cubic meters and total transaction value surpassing HKD 19.4 billion, injecting new momentum into the high-quality development of the natural gas industry.



圖：氣合網運行情況

Picture: Operation of the Gas Exchange Platform

➤ 氣源數字化平台
Gas Source Digital Platform

2025年，我們構建氣源數字化統籌平台，通過整合原有系統功能並拓展交易決策、調度運營及風險管控等模塊，實現了對公司內部保供、國內氣源交易及國際LNG業務的全流程數字化管理。該平台有效提升了氣源資源配置效率與市場響應能力，為能源安全穩定供應和對外交易拓展提供了核心支撐。

In 2025, we established an integrated digital platform for gas source coordination. By consolidating existing system functions and expanding modules for trading decision-making, dispatching operations, and risk control, the platform enables full-lifecycle digital management of internal supply assurance, domestic gas trading, and international LNG business. It effectively enhances the efficiency of gas resource allocation and market responsiveness, providing core support for secure and stable energy supply and the expansion of external trading activities.



圖：氣源統籌平台
Picture: Gas Source Coordination Platform

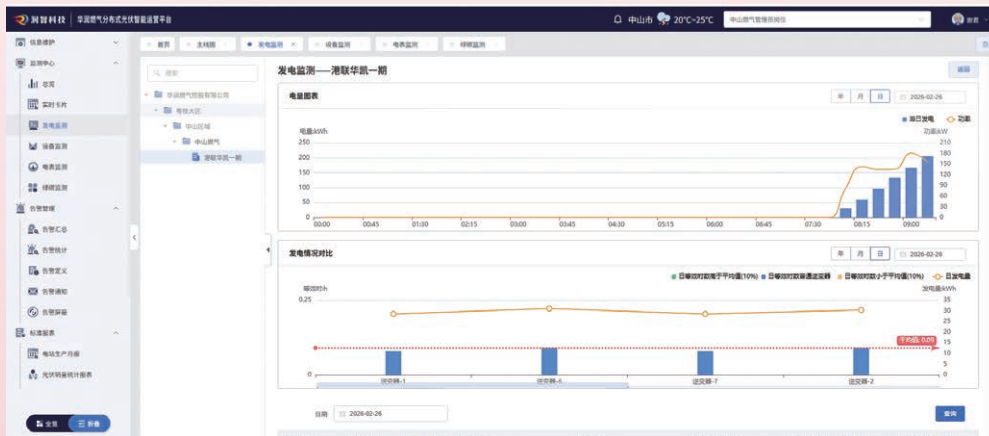


案例
Case Study

華潤燃氣開發零碳園區數智化平台 CR Gas Developed a Digital and Intelligent Platform for Zero-Carbon Parks

2025年，我們聚焦綜合能源數智化建設，完成零碳園區智能運營平台開發。該平台實現光伏數據監測、異常告警、巡檢運維等一體化管理，有效降低運維與管理成本，沉澱數據資產，在8家公司、10個廠站試點應用，初步構建起支撐多能協同的數智化基礎設施。

In 2025, focusing on the digital and intelligent development of integrated energy, we completed the development of an intelligent operation platform for Zero-Carbon Parks. The platform integrates photovoltaic data monitoring, anomaly alerts, and patrol, inspection, operation and maintenance management, effectively reducing operation and management costs while accumulating valuable data assets. It has been piloted at 8 companies and 10 facilities, initially establishing a digital and intelligent infrastructure to support multi-energy synergy.



圖：智能運營平台示意
Picture: Schematic of the Intelligent Operation Platform

知識產權保護

華潤燃氣持續完善知識產權管理體系，嚴格遵循《企業知識產權保護指南》等法律法規，制定並實施《知識產權管理規定》《專利維護規定》等內部制度，不斷優化管理機制。公司在法律合規部設立知識產權專崗，系統推進商標國際註冊與風險防控工作，已在中國香港、泰國等地佈局商標註冊方案，並常態化開展維權與風險排查，有效提升知識產權保護能力與創新保障水平。

Protection of Intellectual Property

CR Gas continues to enhance its intellectual property (IP) management system, strictly adhering to laws and regulations such as the Enterprise Intellectual Property Protection Guidelines. The Company has formulated and implemented internal policies including the Provisions on the Administration of Intellectual Property and the Provisions on Patent Maintenance, continuously optimizing its management mechanisms. The Company has established a dedicated IP position within the Legal and Compliance Department to systematically advance international trademark registration and risk prevention. We have deployed trademark registration strategies in locations including Hong Kong, China and Thailand, and conducted routine enforcement and risk assessments, effectively enhancing IP protection capabilities and safeguarding innovation.

案例 Case Study

華潤燃氣推進「充美好」品牌升級優化 CR Gas Advanced “Chongmeihao” Brand Upgrade and Optimization

2025年，華潤燃氣全面推動「充美好」品牌升級與商標註冊，設計品牌視覺形象及「充美好」綜合站建設推廣。「充美好」中文商標已在內地、中國香港、泰國註冊。公司同步進行「充美好」品牌推廣，並在中國香港成功舉辦品牌發佈儀式，進一步提升品牌影響力及國際化佈局。

In 2025, CR Gas fully promoted the upgrade and trademark registration of the “Chongmeihao” brand, designing the brand’s visual identity and supporting the construction and promotion of integrated “Chongmeihao” stations. The “Chongmeihao” Chinese trademark has been registered in Chinese mainland, Hong Kong, China, and Thailand. Concurrently, the Company carried out brand promotion initiatives, successfully holding a brand launch ceremony in Hong Kong, China, further enhancing brand influence and international presence.



圖：「充美好」充電站
Picture: “Chongmeihao” Charging Station



圖：「充美好」超充站
Picture: “Chongmeihao” Ultra-Fast Charging Station



關鍵績效 Key Performance

- 截至2025年12月31日，華潤燃氣累計授權有效專利數量共756項，其中發明專利76項、實用新型專利651項、外觀專利29項
As of December 31, 2025, CR Gas had a total of 756 granted and valid patents, including 76 invention patents, 651 utility model patents, and 29 design patents

2.2 卓越服務

華潤燃氣將客戶權益與服務品質置於首位，佈局嚴密的信息安全管理體系與規範的營銷策略，全方位守護用戶信息安全與自主選擇權。我們以「12336」客戶服務體系為牽引，依託數智化手段優化投訴處理與響應機制，在持續改進中將客戶訴求轉化為服務升級的動力，致力於為客戶提供更安全、便捷、滿意的燃氣服務體驗。

2.2.1 保障客戶權益

華潤燃氣高度重視客戶權益保障，通過構建完善的信息安全管理體系、持續提升數據治理水平、制定並踐行負責任的營銷策略，多維度築牢客戶信任根基，與用戶攜手共創高品質生活。

保護信息安全

華潤燃氣嚴格遵守《中華人民共和國網絡安全法》《中華人民共和國數據安全法》等法律法規，制定並實施《華潤燃氣網絡安全管理辦法》《華潤燃氣雲服務管理規範（試行）》等內部制度，建立由網信科創和人工智能領導小組主導的三層管理架構，全面落實信息安全責任。2025年，公司未發生侵犯客戶隱私事件，切實保障用戶信息安全與合法權益。

2.2 QUALITY SERVICE

CR Gas places customer rights and service quality at the forefront. By establishing a robust information security management system and implementing standardized marketing strategies, we safeguard user information security and autonomy. Guided by our “12336” customer service system, we leverage digital-intelligent solutions to optimize complaint handling and response mechanisms. Through continuous improvement, we have transformed customer feedback into drivers for service enhancement, committed to delivering a safer, more convenient, and satisfactory gas service experience.

2.2.1 Protection of Customer Rights and Interests

CR Gas attaches great importance to the protection of customers' rights and interests. By establishing a robust information security management system, continuously improving data governance, and formulating and implementing responsible marketing strategies, the Company builds multi-dimensional foundations of customer trust and collaborates with users to create a high-quality living experience.

Protection of Information Security

CR Gas has strictly abided by national laws and regulations such as the Cybersecurity Law of the People's Republic of China, the Data Security Law of the People's Republic of China, and has formulated and implemented the Measures of CR Gas for Cybersecurity Management and the Cloud Service Management Specification of CR Gas (Trial) and other internal policies. A three-tier management structure led by the Cybersecurity, Information, Innovation, and AI Leadership Group has been established to fully implement information security responsibilities. In 2025, no incidents of customer privacy infringement occurred in the Company, effectively safeguarding user information security and legal rights.

關鍵績效 Key Performance

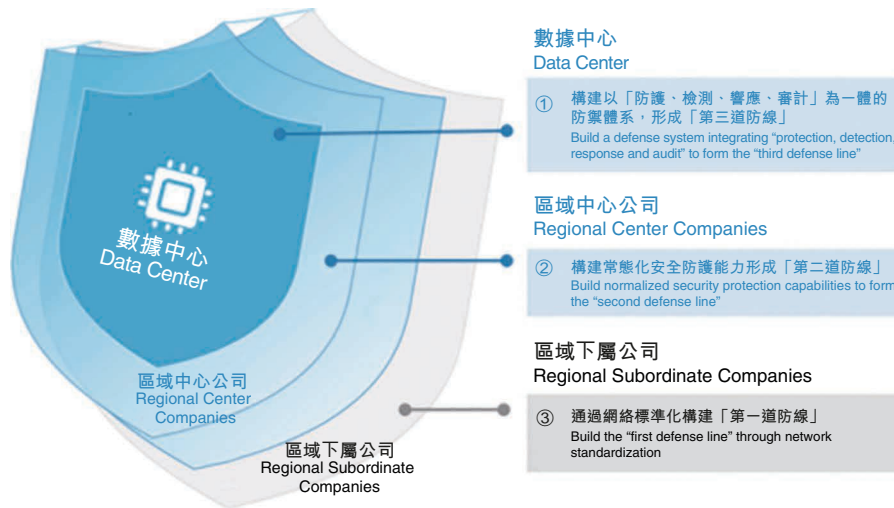
- 2025年，公司未發生侵犯客戶隱私事件
In 2025, no incidents involving customer privacy breaches occurred in the Company

信息安全管理體系

我們構建了覆蓋數據中心、區域中心公司和區域下屬公司的三層網絡安全防護體系，持續完善風險管理和預警響應機制，不斷提升數據安全治理水平與防護運營能力，全面筑牢企業信息安全防線。

Information Security Management System

We have built a three-tier cybersecurity protection system covering data centers, regional central companies, and subordinate regional companies. We have continuously improved risk management and early-warning response mechanisms to enhance data security governance and operational protection capabilities, providing comprehensive protection for enterprise information security.



圖：網絡安全三層防護架構

Picture: Three-tier Information Security Protection System



2025年，我們持續提升信息安全治理能力，獲得ISO 27001信息安全管理体系認證、ISO 20000-1信息技術服務管理體系認證及ISO 22301計算機業務連續性認證。

In 2025, CR Gas continued to enhance its information security governance capabilities and obtained the following certifications: ISO 27001 Information Security Management System, ISO 20000-1 Information Technology Service Management System, and ISO 22301 Computer Business Continuity Management System.



圖：ISO 27001信息安全管理体系認證
Picture: ISO 27001 Information Security Management System Certification



圖：ISO 20000-1信息技術服務管理體系認證
Picture: ISO 20000-1 IT Service Management System Certification



圖：ISO 22301計算機業務連續性認證
Picture: ISO 22301 Computer Business Continuity Certification

信息安全風險管理

華潤燃氣持續推進網絡安全與信創能力建設，通過開展安全風險檢查、實施網絡標準化改造、組織網絡安全培訓、加強用戶隱私管理，並全面推廣數字證書登錄機制，系統化提升信息安全風險管控水平。

Information Security Risk Management

CR Gas continues to strengthen the construction of network security and information technology innovation capabilities by conducting security risk inspections, implementing network standardization upgrades, organizing cybersecurity training, strengthening user privacy management, and fully promoting digital certificate login mechanisms. These efforts systematically enhance the Company's information security risk control.



我們從源頭控制、過程管控與基礎強化三個層面系統推進信息安全風險管理水平。我們通過實施互聯網暴露面收斂與專項威脅防護，建立常態化滲透測試與漏洞閉環管理機制，實現信息安全風險100%閉環處置。同時，我們依託統一數字平台強化底層信息安全能力，並持續開展員工安全意識培訓與釣魚演練，有效提升整體防護水平。

We manage information security risks through a three-tiered approach: source control, process governance, and foundational strengthening. By implementing measures such as internet exposure reduction and targeted threat protection, establishing routine penetration testing and closed-loop vulnerability management, CR Gas achieves 100% closed-loop resolution of information security risks. Meanwhile, leveraging a unified digital platform, we strengthened foundational information security capabilities and continued employee security awareness training and phishing simulations, effectively improving overall protection levels.

案例 Case Study

華潤燃氣開展多地機房災備演練 CR Gas Conducted Multi-Site Data Center Disaster Recovery Drills

2025年，華潤燃氣搭建潤格平台同城異地災備環境並完成全流程演練，同步開展中山前置機房災備測試，並對除客戶信息系統(CIS)、企業資源計劃系統(ERP)外的核心業務系統完成數據庫備份恢復驗證。這一系列措施有效完善了企業災難恢復體系，全面強化了數據安全保障能力，為業務連續性構建了可靠的信息安全防線。

In 2025, CR Gas established a cross-site disaster recovery environment on the RunGe platform and completed full-lifecycle drills. Simultaneously, we conducted disaster recovery tests at the Zhongshan front-end data center, with database backup and restoration verification performed for all core business systems except the Customer Information System (CIS) and Enterprise Resource Planning (ERP) system. These measures significantly enhanced the Company's disaster recovery system, strengthened data security capabilities, and established a reliable information security defense for business continuity.



用戶隱私管理

我們為加強企業微信使用規範管理，保障用戶信息安全，規定燃氣管家不得創建或加入包含外部用戶的群聊，並啓用會話存檔功能，嚴格遵循「知情同意」原則，明確告知用戶並在獲得同意後對溝通內容進行合規存檔。對於因群內溝通引發的數據洩露、客戶投訴及輿情事件，公司將依據規定嚴肅追責處理，切實築牢信息安全防線。

負責任營銷

華潤燃氣嚴格遵守《中華人民共和國廣告法》《中華人民共和國消費者權益保護法》《關於公用事業領域的反壟斷指南》等法律法規，全面貫徹負責任營銷原則，制定《華潤燃氣客戶服務「十不准」》，保障用戶自主決策權，不得強買強賣、捆綁銷售及誇大產品功能的誘導式銷售。我們通過主動公開產品服務信息、規範線上線下明碼標價（如百尊燃氣具統一指導價）、加強營銷人員培訓等措施，確保宣傳內容不誇大、無虛假或誤導，切實保障客戶知情權與合法權益。

2.2.2 打造卓越服務

華潤燃氣以提升客戶體驗為核心，持續完善售後服務和客戶投訴管理機制。公司制定並嚴格執行《華潤燃氣控股有限公司客戶投訴管理指引》《華潤燃氣控股有限公司客戶服務標準手冊》等內部規章制度，系統規範售後服務全流程。2025年，我們重點修訂了《燃氣管家服務標準手冊》《用戶抄表及換表管理辦法》等制度，進一步細化服務流程標準，優化抄表換表作業規範，全面強化服務標準化建設與運營效率提升。同時，我們構建了「12336」客戶服務體系，全面提升服務質量和客戶滿意度。

User Privacy Management

To strengthen governance over the use of WeCom and safeguard user information, CR Gas prohibits Gas Butler from creating or joining a group chat containing external users and enables session archiving. The Company strictly follows the principle of informed consent, clearly informing users and archiving communication content only after consent is obtained. Any data breaches, customer complaints, or public opinion incidents arising from group chat communications are handled in strict accordance with regulations, ensuring a robust information security defense.

Responsible Marketing

CR Gas strictly complies with laws and regulations such as the Advertising Law of the People's Republic of China, the Consumer Rights Protection Law of the People's Republic of China, and the Guidelines on Anti-Monopoly in the Public Utilities Sector. The Company fully implements responsible marketing principles and has established the CR Gas Customer Service "Ten Prohibitions", ensuring users' autonomy in decision-making. Prohibited practices include coercive sales, bundled sales, and exaggerated product function promotion. By proactively disclosing product and service information, standardizing online and offline pricing (e.g., unified guidance prices for PERCEN gas appliances), and strengthening staff training, CR Gas ensures marketing communications are truthful, accurate, and non-misleading, effectively protecting customers' right to information and legal interests.

2.2.2 Delivering Outstanding Service

CR Gas places customer experience at the core, continuously improving after-sales service and customer complaint management mechanisms. The Company has formulated internal rules and regulations such as the Guidelines for Customer Complaint Management of China Resources Gas Group Limited and the Customer Service Standards Manual of China Resources Gas Group Limited to systematically standardize the full after-sales service process. In 2025, we made key updates to the Gas Service Personnel Service Standards Manual and the User Meter Reading and Replacement Management Measures, further detailing service process standards and optimizing meter reading and replacement operations, comprehensively strengthening service standardization and operational efficiency. CR Gas also established the "12336" Customer Service System to comprehensively enhance service quality and customer satisfaction.



「12336」客戶服務體系
“12336” Customer Service System

體系維度

System Dimension

「1」— 願景

“1” — Vision

- 成為廣受大眾信賴的國內一流公用事業服務標杆
To become a widely trusted, first-class domestic benchmark for public utility services

「2」— 目標

“2” — Objectives

- 全面落地「以客戶為中心」的核心服務理念，「十五五」末，客戶服務滿意度躋身燃氣行業第一；
To fully implement a “customer-centric” core service philosophy; by the end of the 15th Five-Year Plan, achieve top customer satisfaction in the gas industry;
- 「十六五」末，客戶服務滿意度躍居公用行業第一
To achieve top customer satisfaction in the public utilities sector by the end of the 16th Five-Year Plan

「3」— 實施路徑

“3” — Implementation Path

- 數智化賦能
Digital and intelligent enablement
- 網格化模式
Grid-based service model
- 標準化體系
Standardized service system

「3」— 運營機制

“3” — Operational Mechanisms

- 自我革新機制
Self-innovation mechanism
- 精準管控機制
Precision control mechanism
- 正向引導機制
Positive guidance mechanism

「6」— 服務標準

“6” — Service Standards

- 合規服務
Compliant service
- 高效服務
Efficient service
- 平安服務
Safe and secure service
- 專業服務
Professional service
- 智慧服務
Intelligent service

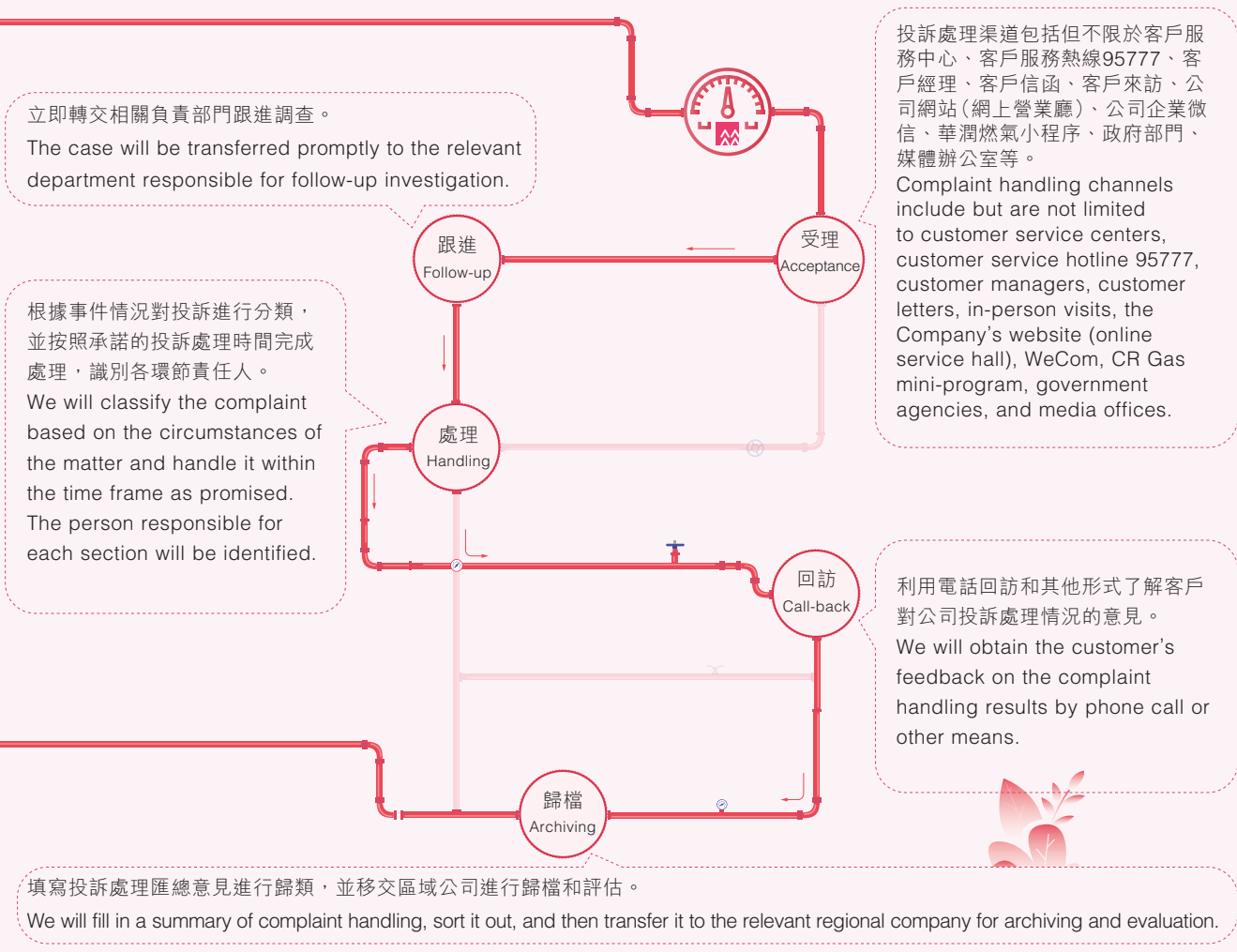


客戶投訴處理

客戶投訴處理方面，華潤燃氣始終堅持透明、及時、有效的原則。全國統一客服熱線95777現已開通「9」號鍵投訴專線，並同步提供小程序、企業微信等多元化反饋渠道，確保每一起投訴都能得到快速響應、公正調查和閉環解決。我們不僅致力於解決具體問題，更注重對客戶意見的系統分析，持續優化產品、服務與流程，將每一次投訴轉化為提升用戶體驗、增強運營韌性的重要動力。

Customer Complaint Handling

In handling customer complaints, CR Gas consistently adheres to the principles of transparency, timeliness, and effectiveness. The nationwide unified customer service hotline 95777 has established a dedicated complaint line via option “9”, complemented by diversified feedback channels such as mini-programs and WeCom, ensuring that every complaint receives prompt response, fair investigation, and closed-loop resolution. Beyond resolving individual issues, we place strong emphasis on systematic analysis of customer feedback, continuously optimizing products, services, and processes, and transforming each complaint into a key driver for enhancing user experience and strengthening operational resilience.



此外，華潤燃氣依託智慧客服系統，深度融合AI語音識別技術，構建客戶情緒感知與輿情客訴治理體系，前瞻性洞察熱點與潛在訴求，實現高危輿情與重大客訴的智能預警與閉環處置。

In addition, leveraging its smart customer service system, CR Gas deeply integrates AI-based speech recognition technology to build a customer sentiment perception and public opinion complaint governance system. This enables forward-looking identification of hotspots and potential demands, as well as intelligent early warning and closed-loop handling of high-risk public opinion and major customer complaints.

案例 Case Study

華潤燃氣構建AI智能客服 CR Gas Developed AI-powered Intelligent Customer Service

2025年，我們聚焦智慧客服領域，打造智能客戶整體解決方案1.0，在全國陸續推廣應用取得積極成效，重點開展了客戶情緒分析、呼叫坐席AI質檢、AI智能外呼、安檢圖片AI智能識別、抄表拍照讀數、AI自動識別等9個業務場景AI應用，大幅提升客戶服務效率和質量，有力推進客戶服務標準化管理落地，提升了客戶體驗和滿意度。

In 2025, we focused on the field of smart customer service and developed the intelligent customer integrated Solution 1.0. This solution has been progressively rolled out nationwide with positive results. We specifically implemented AI applications in nine business scenarios, including customer sentiment analysis, AI quality inspection for call center agents, AI smart outbound calls, AI intelligent recognition of safety inspection photos, and AI automatic recognition of meter reading photos. These initiatives significantly improved the efficiency and quality of customer service, effectively promoted the implementation of standardized customer service management, and enhanced customer experience and satisfaction.



關鍵績效 Key Performance

- 報告期內，公司已解決的客戶投訴的總數量為13,054件
During the Reporting Period, the Company resolved a total of 13,054 customer complaints
- 報告期內，公司系統記錄並追蹤的有責投訴解決率為100%
During the Reporting Period, the resolution rate of responsible complaints recorded and tracked by the Company's system was 100%

客戶滿意度調研

我們為落實「以客戶為中心」的服務理念，構建了覆蓋六個維度的客戶服務管理指標體系。我們以客戶滿意度作為核心評價標準，通過指標公示、過程監督和持續改進實現全流程管理，並動態選取關鍵績效指標納入考核機制，幫助各區域準確識別服務短板、實施針對性提升，形成持續優化的管理閉環，持續提升客戶滿意度。2025年，我們借助第三方機構開展客戶滿意度調查，圓滿達成90分年度目標。

Customer Satisfaction Survey

To implement the “customer-centric” service philosophy, CR Gas has established a customer service management indicator system covering six dimensions. With customer satisfaction as the core evaluation criterion, the Company achieves full-lifecycle management through indicator disclosure, process supervision, and continuous improvement. We dynamically incorporate key performance indicators into the assessment mechanism, enabling each region to accurately identify service gaps and implement targeted improvements, thereby forming a continuous optimization closed loop and steadily enhancing customer satisfaction. In 2025, CR Gas engaged a third-party institution to conduct a customer satisfaction survey and successfully achieved its annual target score of 90.



強化責任護航

共築安全生態

Strengthening Responsible Stewardship,
Building a Safe Ecosystem



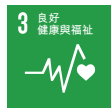
SDGs



1 NO POVERTY



2 ZERO HUNGER



3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING



4 QUALITY EDUCATION



10 REDUCED INEQUALITIES



11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES



華潤燃氣以保障城市公共安全為己任，通過構建智慧燃氣體系持續提升安全管理水平。我們依託智能化技術強化燃氣輸配、監測預警與應急響應能力，切實築牢城市能源安全防線，致力於成為值得公眾信賴的可持續發展企業，為守護民生安全貢獻力量。

CR Gas takes it as its mission to safeguard urban public safety. Through the development of a smart gas system, we continuously raise our safety management standards. Leveraging intelligent technologies, we strengthen gas transmission and distribution, monitoring and early warning, and emergency response capabilities, thereby building a solid line of defense for urban energy safety. We are committed to becoming a sustainable enterprise trusted by the public and contributing to the protection of people's livelihoods and safety.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- ISO 45001 認證覆蓋子公司 **57.10%**
ISO 45001 certification coverage: 57.10% of subsidiaries
- 安全生產標準化認證覆蓋比例 **53.82%**
Production safety standardization certification coverage: 53.82%
- 安全生產投入 **114,102** 萬港元
Investment in production safety: HK\$1,141.02 million
- 累計開展全員安全教育培訓
1,825,107 小時，參訓 **58.90** 萬人次
Cumulative safety education and training courses for all staff: 1,825,107 hours, with 589,000 attendances
- 安全管理人員持證人數 **5,274** 人
Number of certified safety management personnel: 5,274
- 開展安全應急演練 **8,014** 次
Safety emergency drills conducted: 8,014

3

強化責任護航，共築安全生態

Strengthening Responsible Stewardship, Building a Safe Ecosystem

3.1 築牢安全生產底線

華潤燃氣堅持將安全生產置於首位，通過健全安全管理體系、強化風險管控、推動技術創新、深化員工培訓和優化應急機制等系統化舉措，持續提升本質安全水平，切實築牢企業安全發展根基。

3.1.1 安全管理體系

華潤燃氣以構建世界一流安全管理體系為目標，系統建立並持續完善「12365」安全管理框架。該體系以落實全員安全生產責任制為核心，依託風險分級管控與隱患排查治理雙重預防機制，通過員工、部門、公司三級聯動，統籌推進6項年度專項工作，並圍繞「五個強化」持續提升安全管理水平，為企業高質量發展提供堅實保障。

3.1 SECURING THE BOTTOM LINE OF PRODUCTION SAFETY

CR Gas remains committed to placing production safety first. Through systematic measures including strengthening safety management systems, enhancing risk control, driving technological innovation, deepening employee training, and optimizing emergency mechanisms, we continuously improve our intrinsic safety standards and solidify the foundation for the Company's safe development.

3.1.1 Safety Management System

With the objective of building a world-class, high-quality safety management system, CR Gas has established and improved the "12365" safety management system. By focusing on the safety production responsibility system for all employees and building a dual prevention mechanism for hierarchical risk management and control and hidden danger inspection and management, it coordinates six annual special tasks through three levels of engagement — employees, departments, and the Company — and continuously advances safety management standards around "five enhancements", providing a solid guarantee for the Company's high-quality development.

華潤燃氣「12365」安全管理體系
CR Gas "12365" Safety Management System

1個目標 1 objective	以構建世界一流的高質量安全管理體系為目標 With the objective of building a world-class high-quality safety management system
2個抓手 2 focuses	以壓實全員安全生產責任制、構建風險分級管控和隱患排查治理雙重預防機制為抓手 Focusing on consolidating the production safety responsibility system for all employees, and building a dual prevention mechanism of hierarchical risk management and control and hidden danger investigation and management
3個層級 3 levels	從員工、部門、公司三個層級完善安全管理體系 Improving the safety management system from three levels of employees, departments, and the Company



6項年度專項工作 6 annual special tasks	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 標準化分級管理 Standardizing hierarchical management ➤ 危險作業管理 Enhancing hazardous operations management ➤ 新業務安全管控 Strengthening safety management and control for new business ➤ 提升管網運行安全 Enhancing pipeline network operational safety ➤ 強化業務系統使用 Strengthening the use of business systems ➤ 強化相關方管理 Strengthening stakeholder management
5個強化 5 enhancements	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 強基：樹牢安全理念，強化安全基礎管理 Strengthening the basis: establish a firm safety concept to intensify basic safety management ➤ 強本：防範化解重大風險，強化本質安全 Strengthening the foundation: prevent and resolve major risks to reinforce intrinsic safety ➤ 強檢：強化監督檢查，壓實安全生產責任 Strengthening inspection: strengthen supervision and inspection to consolidate responsibility for production safety ➤ 強培：強化教育培訓，打造專業人才隊伍 Strengthening training: enhance education and training to build a team of professional talents ➤ 強智：推動數字化轉型，強化智慧運營 Strengthening smart operation: promote digital transformation to strengthen smart operation

我們積極開展職業健康管理體系認證工作，持續推進公司和下屬企業ISO 45001體系認證。截至報告期末，公司獲得相關認證情況如下：

We have been actively pursuing occupational health management system certification and continually promoting ISO 45001 certification across the Company and our subsidiaries. As of the end of the Reporting Period, the Company obtained the following certifications:

認證類型	Type of certification	企業數量 Number of companies	覆蓋比例 Coverage
ISO 45001認證	ISO 45001 Certification	157	57.10%
安全生產標準化認證	Production Safety Standard Certification	148	53.82%



圖：台州華潤城市燃氣有限公司
獲ISO 45001認證
Picture: Taizhou China Resources Gas Co., Ltd. Obtained the ISO 45001 Certification



圖：惠州大亞灣華潤燃氣有限公司
獲ISO 45001認證
Picture: Huizhou Daya Bay China Resources Gas Co., Ltd. Obtained the ISO 45001 Certification



圖：沭陽華潤燃氣有限公司
獲ISO 45001認證
Picture: Shuyang China Resources Gas Co., Ltd. Obtained the ISO 45001 Certification



安全管理制度

華潤燃氣嚴格遵循《中華人民共和國安全生產法》《中華人民共和國消防法》《中華人民共和國職業病防治法》等法律法規，融合ISO 45001職業健康安全管理体系及安全生產標準化要求，構建了覆蓋全公司的「1+7+專」的EHS管理體系。該體系包含1個EHS管理基本制度、7項核心制度及多項專業領域指引，系統規範了組織建設、責任落實、風險管控、应急管理、安全文化等關鍵環節，為所屬企業及相關方管理提供了系統化、標準化的安全管理實施框架。

2025年，公司新增《EHS考核評價與獎懲管理辦法》《城鎮天然氣管網摻氫項目安全運行管理指引（試行）》，並修訂《EHS責任管理辦法》《EHS基本管理制度》《相關方安全管理指引》等11項管理制度，強化安全風險管控。

安全管理架構

華潤燃氣EHS委員會是公司EHS管理的最高領導機構，由公司董事局主席擔任委員會主任，總裁擔任常務副主任委員，其他管理團隊成員擔任副主任委員，總部各部門、大區主要負責人擔任委員。EHS委員負責貫徹落實國家安全管理法律法規與行業標準規範，督促落實EHS責任，研判EHS形勢和解決重大問題，並指導監督下級EHS委員會工作。其日常辦事機構EHS委員會辦公室設在總部安全管理部，負責推進與落實委員會各項決策與工作部署。

Safety Management Policies

CR Gas strictly complies with the Production Safety Law of the People's Republic of China, the Fire Protection Law of the People's Republic of China and the Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Occupational Diseases and other national laws and regulations. Integrating the requirements of the ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System and production safety standardization, we have built a "1+7+Specialized" EHS management system covering the entire Company. This system comprises one foundational EHS management policy, seven core policies, and a range of specialized guidelines, systematically standardizing key areas including organizational development, accountability, risk management and control, emergency management, and safety culture. It provides a systematic and standardized implementation framework for all affiliated entities and stakeholders.

In 2025, the Company introduced the EHS Assessment, Evaluation, and Incentive Management Measures and the Safety Operation Management Guidelines for Urban Natural Gas Pipeline Network Hydrogen-Blending Projects (Trial), and revised 11 management policies, including the EHS Accountability Management Measures, the EHS Foundational Management Policy, and the Stakeholder Safety Management Guidelines, to strengthen safety risk management and control.

Safety Management Structure

The CR Gas EHS Committee is the Company's highest governing body for EHS management. It is chaired by the Chairman of the Board of Directors, with the Chief Executive Officer serving as Executive Deputy Chairman and other senior management members serving as Deputy Chairmen. Heads of headquarters departments and major regions serve as Committee members. EHS Committee members are responsible for implementing national production safety laws, regulations, and industry standards; supervising the fulfillment of EHS responsibilities; assessing the EHS situation and resolving major issues; and guiding and overseeing the work of subordinate EHS committees. The day-to-day affairs of the Committee are handled by the EHS Committee Office, which is based in the Safety Management Department at headquarters and is responsible for advancing and implementing all decisions and work directives of the Committee.



安全管理目標

華潤燃氣以「追求零事故，超越零責任」為統一安全目標，覆蓋包括承包商在內的全體作業單位，並通過持續跟蹤評估關鍵安全指標，定期檢視目標完成情況。公司建立覆蓋全員的安全責任體系，借助崗位明白卡及責任／任務清單機制，將安全管理職責逐級分解落實，確保安全目標有效推進與實現。

同時，我們持續健全安全績效考核體系，將EHS管理成效與安全生產責任落實情況納入各層級管理人員的績效評價與薪酬核定機制，並簽署《EHS責任書》，在工資總額中將安全生產績效達成情況納入考量，進一步壓實安全監管責任。報告期內，公司整體安全生產形勢穩定，未發生員工傷亡及有責生產安全事故。

Safety Management Objectives

CR Gas adopts "pursue zero accidents and incur no liability" as its unified safety objective, covering all operating units, including contractors. The Company continuously tracks and evaluates key safety indicators and regularly reviews the progress toward achieving these objectives. The Company has established a comprehensive safety responsibility system covering all employees. Through mechanisms such as position description cards and dual lists of responsibility/task, safety management responsibilities are systematically cascaded and implemented at every level, ensuring the effective advancement and realization of safety objectives.

Meanwhile, we continue to strengthen our safety performance assessment system. The effectiveness of EHS management and the implementation of safety production responsibilities are incorporated into the performance appraisal and remuneration mechanisms for management personnel at all levels. By signing "EHS Responsibility Letters" and factoring safety production performance achievement into the total wage bill, we further solidify safety supervision responsibilities. During the Reporting Period, the overall production safety situation of the Company remained stable, with no employee casualties or attributable production safety accidents.



3.1.2 安全風險監管

華潤燃氣構建了風險分級管控與隱患排查治理並重的雙重預防體系，定期組織內外部安全審核、風險辨識、檢查與隱患排查等工作，系統化推進安全風險的有效防控。

3.1.2 Safety Risk Supervision

CR Gas has established a dual prevention mechanism that places equal emphasis on hierarchical risk control and the identification and remediation of potential hazards. We regularly organize internal and external safety audits, risk identification, inspections, and hazard screening, thereby systematically advancing the effective prevention and control of safety risks.



安全管理審核 Safety Management Audits

- 內部審核：定期開展安全生產標準化評審和年度EHS審核及班組考評。報告期內，累計完成41家區域公司標準化審核。
Internal audits: CR Gas conducts regular safety production standardization reviews, annual EHS audits, and unit assessments. During the Reporting Period, a total of 41 regional companies completed standardization audits.
- 外部核驗：至少每三年委託具備資質的第三方機構，對安全生產管理政策的執行效果進行全面評估，並對業務安全風險開展系統性排查，內容涵蓋安全現狀分析、安全生產標準化達標認證覆核以及職業健康危害因素識別等關鍵領域。
External verification: At least once every three years, qualified third-party institutions are engaged to conduct comprehensive evaluations of the effectiveness of production safety management policy implementation and to carry out systematic assessments of operational safety risks. The scope includes analysis of current safety conditions, re-evaluation for compliance with production safety standardization certification, and identification of occupational health hazard factors.



安全風險識別 Safety Risk Identification

- 整合並優化了現有的風險辨識管控與隱患排查治理制度標準，通過推行設備風險提示卡、場站風險四色圖、班組安全管控要點及崗位明白卡等工具，系統化提升安全風險的識別與管控能力。
CR Gas has integrated and optimized its existing systems and standards for risk identification and control as well as hazard identification and remediation. Through the implementation of tools such as equipment risk reminder cards, four-color diagrams of station risks, key points of unit safety control and position description cards, CR Gas has systematically enhanced its capabilities in identifying and managing safety risks.



安全檢查
Safety Inspections

- 國家專項審查：安全生產明查暗訪及考核巡查，共23家區域接受檢查，發現隱患80項（無重大隱患），隱患整改率100%。

National special inspections: Including announced and unannounced production safety inspections and assessment patrols. A total of 23 regional companies were inspected, with 80 hazards identified (no major hazards), all of which were rectified, achieving a 100% rectification rate.

- 標準化安全檢查：明確了各級管理人員的安全檢查頻次要求：區域公司總經理每月開展一次檢查，大區總經理每季度開展一次檢查，總部安全管理部室負責人每月開展一次檢查，總部業務部室負責人每兩月開展一次檢查。

Standardized safety inspections: We clarified inspection frequency requirements for management at all levels. General managers of regional companies conduct inspections once per month; general managers of major regions conduct inspections once per quarter; heads of the headquarters safety management department conduct inspections monthly; and heads of headquarters business departments conduct inspections once every two months.

- 飛行安全檢查：涵蓋業務作業質量、人員履職情況、相關方安全整治、應急能力建設及其他重點工作。本年度，我們針對2024年標準化安全審核得分較低的企業開展安全飛行檢查。2025年，安全管理部組織開展了46家區域公司的飛行檢查工作。

Unannounced safety inspection: It covers operational quality, personnel duty performance, third-party safety management, emergency response capability development, and other key areas. During the year, targeted unannounced inspections were conducted on companies with relatively low scores in the 2024 standardization safety audits. In 2025, the Safety Management Department organized unannounced inspections across 46 regional companies.



安全隱患排查
Potential Safety Hazard
Inspection

- 持續推動生產安全事故隱患的系統性整治。2025年，發現並整改隱患17.51萬項，實現100%限期整改。

We continue to advance systematic rectification of hidden risks that could lead to production safety incidents. In 2025, a total of 175,100 hazards were identified and rectified, achieving a 100% rectification rate within prescribed time limits.



案例 Case Study

華潤燃氣各級管理人員開展安全檢查 Safety Inspections Conducted by CR Gas Management at All Levels

華潤燃氣高度重視工程建設、相關方管理、施工現場、廠站營運、應急搶險處置等關鍵環節。2025年度，華潤燃氣各級管理人員對天津、重慶、南京、蘇州等45家區域公司開展現場核查，進一步強化了作業過程的風險管控與標準化執行，提升各級人員安全管理意識。

CR Gas places strong emphasis on key areas such as engineering construction, third-party management, construction sites, plant and station operations, and emergency response and rescue. In 2025, management at all levels of CR Gas conducted on-site inspections across 45 regional companies, including those in Tianjin, Chongqing, Nanjing, and Suzhou. These efforts further strengthened risk control throughout operational processes, reinforced standardized execution, and enhanced safety management awareness among personnel at all levels.



圖：盤錦區域檢查
Picture: Inspection in Panjin Region



圖：武漢區域檢查
Picture: Inspection in Wuhan Region



圖：南京區域檢查
Picture: Inspection in Nanjing Region



圖：無錫區域檢查
Picture: Inspection in Wuxi Region

數智化安全管理

華潤燃氣持續推動安全輸配體系的數智化轉型，依託覆蓋安全管理、運行調控、客戶服務及工程建設全流程的數字化系統，進一步開發智能化應用，構建了燃氣安全運營一體化數字平台。該平台通過技術創新賦能業務，有效提升了運營安全性與整體效率。

Digital and Intelligent Safety Management

CR Gas continues to advance the digital and intelligent transformation of its gas transmission and distribution safety system. Leveraging digital systems that cover the entire process of safety management, operational control, customer service, and engineering construction, CR Gas has further developed intelligent applications and established an integrated digital platform for gas safety operations. Through technological innovation, this platform empowers business operations and effectively enhances operational safety and overall efficiency.

安全管理系統(SMS) Safety Management System (SMS)

率先在行業內部署新一代隱患治理系統，實現搶維修、危險作業、停複供等高危環節的全過程管控，以及隱患跨系統流轉的全流程閉環管理。2025年，我們增設「遠程監督」模塊，從系統記錄、現場管控到遠程監督全流程管理。

The first-deployed new generation of potential danger management system in the industry realizes the full process management and control of high-risk processes such as emergency repairs, dangerous operations, supply suspension and resumption, as well as the full process closed-loop management of the cross-system transfer of potential dangers. In 2025, a "Remote Supervision" module was introduced to achieve end-to-end management from system records and on-site control to remote oversight.

工程管理系統(PMS) Project Management System (PMS)

依託物聯網、5G等技術，平台實現了焊機監控、竣工資料自動生成、壓力試驗完成率與螺紋連接檢查等數字化功能，強化了工程全流程精準管控與現場安全監管。同時，建立了體系化的第三方監督機制，系統可自動生成設計、施工、監理等關鍵業務指標，並細化至人員考核，有效提升了第三方服務質量。

Leveraging technologies such as the Internet of Things (IoT) and 5G, the platform enables digital functions including welding machine monitoring, automatic generation of completion documentation, pressure test completion rate tracking, and threaded connection inspections. This strengthens precise control over the entire project lifecycle and on-site safety supervision. In addition, a systematic third-party supervision mechanism has been established, whereby the system automatically generates key performance indicators across design, construction, and supervision activities, extending down to personnel-level assessments and effectively enhancing the quality of third-party services.



雲地理信息系統(IGIS) Integrated Geographic Information System (IGIS)

行業內首款實現雲端部署的地理信息系統，集成了北斗定位、自動成圖等智能測繪技術，顯著提升了一線管道數據採集效率，並已支撐專業測繪隊伍完成近30萬公里管網的全面數字化，為在役管網的智能仿真、巡檢、搶險與調度提供了統一、可靠的數據核心。2025年，平台進一步優化了管網數據校驗與市政庭院管網劃分功能，並新增C端批量處理及高、中壓管網分級管理模塊。

As the first cloud-deployed geographic information system in the industry, this platform integrates intelligent surveying technologies such as BeiDou positioning and automated mapping, significantly improving frontline pipeline data collection efficiency. It has supported professional surveying teams in completing the digitalization of nearly 300,000 kilometers of pipeline networks, providing a unified and reliable data foundation for intelligent simulation, inspection, emergency response, and dispatch of pipelines in operation. In 2025, the platform further optimized pipeline data validation and municipal yard network segmentation functions, and introduced new modules for C-end batch processing and hierarchical management of high – and medium-pressure pipeline networks.

易作業巡檢系統(EIS) Easy Inspection System (EIS)

實現管網巡查、檢漏、維保等核心業務的智慧化管控及4,700餘名巡檢人員的在線管理。2025年，系統進一步深化應用，新增無人機軌跡管理功能，並依據國標GB/T 51474重塑巡視、巡查、檢漏模塊，持續推動「巡查+檢漏+維保」一體化管理模式向數字化、系統化升級。

This system enables intelligent management of core operations such as pipeline inspection, leak detection, and maintenance, as well as the online management of over 4,700 inspection personnel. In 2025, the system was further enhanced with the addition of unmanned aerial vehicle (UAV) trajectory management and the restructuring of inspection, patrol, and leak detection modules in accordance with the national standard GB/T 51474, continuously promoting the digital and systematic upgrade of the integrated “inspection + leak detection + maintenance” management model.



數據採集監控系統(R-SCADA)

Remote Supervisory Control and Data Acquisition System (R-SCADA)

系統集成監測設備、視頻及激光雲台等監控信息，通過閾值與變化率分級報警管理，提升監控與處置效率，並支持遠程閥控功能。2025年，我們上線危險作業模塊，覆蓋230家子公司，構建現代化安全管理新模式。

The system integrates monitoring data from devices, video feeds, and laser PTZ systems. Through tiered alarm management based on thresholds and rates of change, it improves monitoring and response efficiency and supports remote valve control. In 2025, a hazardous operations module was launched, covering 230 subsidiaries and establishing a modernized safety management model.

工商安檢系統(USS)

Industrial and Commercial Security Inspection System (USS)

已完成在下屬企業的全面推廣，有效提升了工商客戶隱患排查整治工作的效率與質量，促進了客戶端用氣安全風險的管控。2025年，平台進一步優化了用戶台賬管理與隱患治理流程，持續強化安全風險閉環管理能力。

Fully implemented across subsidiaries, this system has significantly improved the efficiency and quality of hazard identification and remediation for industrial and commercial customers, strengthening the control of gas usage safety risks on the customer side. In 2025, the platform further optimized customer ledger management and hazard remediation processes, continuously enhancing closed-loop safety risk management capabilities.



居民安檢系統(SCS) Residential Security Inspection System (SCS)

已完成下屬企業全面覆蓋。終端支持拍照水印生成、居民安檢欠費與保險信息實時提醒；實現安檢片區圖形化與網絡化管理；安檢、隱患及處理全流程採用卡片式記錄；並具備人員定位與上下班打卡功能。

Fully deployed across subsidiaries, the system supports features such as photo watermark generation, real-time reminders for outstanding resident security inspection arrears and insurance information, graphical and grid-based management of inspection zones, card-based recording throughout the entire process of inspection, hazard identification, and handling, as well as personnel positioning and attendance tracking.

高精準洩漏檢測系統 High-Precision Leak Detection System

通過高精準檢測車和天眼鐵塔等第三方視頻監控系統等先進設備的應用，配合易巡檢和安全管理系統，大幅提高洩漏檢測效率和質量。

Through the application of advanced equipment such as high-precision detection vehicles and third-party video monitoring systems such as the Sky Eye towers, in conjunction with the Easy Inspection System and the Safety Management System, the efficiency and quality of leak detection can be greatly improved.

智慧燃氣安全監控平台 Smart Gas Safety Monitoring Platform

接收管道氣及液化氣用戶洩漏報警器遠傳數據，當濃度超過上限後，會通過彈窗及聲音報警並推送手機短信和APP消息提醒等通知用戶。

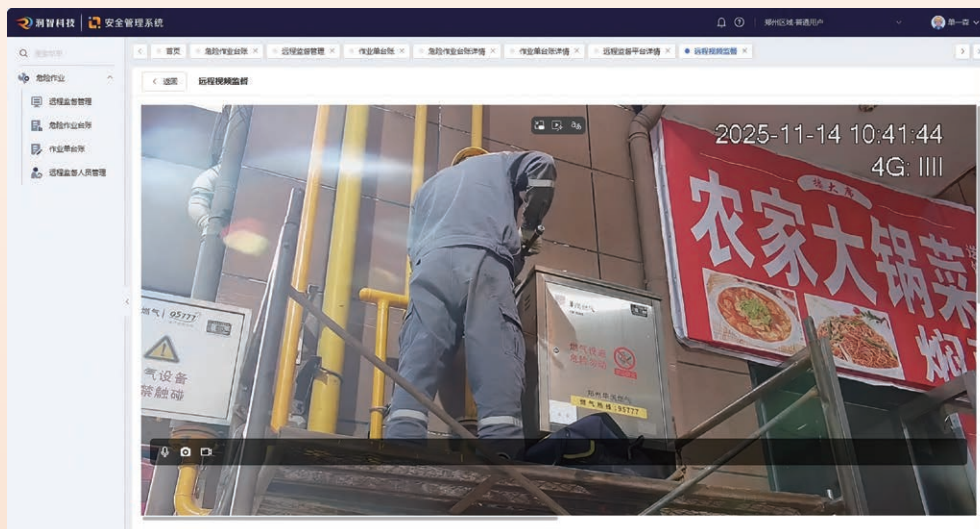
This platform receives remotely transmitted data from leakage alarms for pipeline gas and liquefied gas users. When gas concentration exceeds the upper threshold, the system triggers pop-up and audible alarms and sends notifications via SMS and mobile applications to alert users.

案例 Case Study

華潤燃氣探索集成危險作業「遠程監督」平台 CR Gas Explored an Integrated “Remote Supervision” Platform for Hazardous Operations

2025年，我們通過集成聯網佈控球、防爆執法記錄儀等視頻設備與手持終端，實現了作業現場的實時記錄與遠程音視頻交互。平台已規劃引入AI行為識別與風險預警模塊，未來可通過智能分析作業人員動作、環境狀態與設備合規性，自動識別違章行為並實時預警，進一步強化危險作業的智能化監督與主動式風險管控能力。

In 2025, we integrated networked surveillance cameras, explosion-proof law enforcement recorders, and other video equipment with handheld terminals to enable real-time recording of operations and remote audio-visual interaction at worksites. The platform is planned to incorporate AI-based behavior recognition and risk early warning modules. In the future, it will be capable of intelligently analyzing personnel actions, environmental conditions, and equipment compliance to automatically identify violations and issue real-time alerts, further strengthening intelligent supervision and proactive risk control for hazardous operations.



圖：AI遠程監督效果圖

Picture: AI Remote Supervision Rendering

此外，華潤燃氣通過部署天眼鐵塔視頻、高精準檢測設備等技術設施，顯著提升了管網巡檢效率，累計接入鐵塔視頻超2萬餘點位、在線監測設備1.3萬台，並投用高精準巡檢車及電動車80餘輛，實現跨區域協同應用。

In addition, CR Gas has significantly improved pipeline inspection efficiency through the deployment of technologies such as Sky Eye Tower video surveillance systems and high-precision detection equipment. CR Gas has connected more than 20,000 tower-based video monitoring points and 13,000 online monitoring devices, and has put into operation over 80 high-precision inspection vehicles and electric vehicles, enabling cross-regional coordinated application.



案例 Case Study

華潤燃氣無人機機載激光技術檢測燃氣洩漏項目實踐 Application of UAV-Mounted Laser Technology for Gas Leak Detection by CR Gas

2025年，針對高層住宅空置戶入戶檢測協調難、人工檢測效率低，以及山區、叢林、河道等複雜地形巡檢盲區多、響應慢等問題，華潤燃氣採用自研無人機開展燃氣洩漏檢測，以科技手段破解現場檢測難題。

In 2025, to address challenges such as difficulty in coordinating access for inspections of vacant units in high-rise residential buildings, low efficiency of manual inspections, and the presence of numerous inspection blind spots and slow response in complex terrains such as mountainous areas, forests, and riverways, CR Gas adopted self-developed unmanned aerial vehicles (UAVs) for gas leak detection, leveraging technology to overcome on-site inspection challenges.

該無人機搭載智能視覺識別系統，具備遇人自動打碼脫敏功能，在檢測作業中有效保護居民隱私；支持樓層高度自主設定、檢測點位精準微調、一鍵自動巡航等智能化操作，大幅降低飛行操控與現場觀測難度。目前已實現與現有安檢管理系統深度對接、數據互通，構建「任務自動派單——現場智能檢測——數據實時回傳——隱患閉環處置」全流程管理模式，推動燃氣檢測工作數字化、智能化轉型。

The UAVs are equipped with intelligent visual recognition systems featuring automatic anonymization (face-masking) when individuals are detected, effectively protecting residents' privacy during inspection operations. They also support intelligent functions such as autonomous floor height setting, precise adjustment of inspection points, and one-click automatic cruising, significantly reducing the difficulty of flight control and on-site observation. The system has now achieved deep integration with existing safety inspection management systems, enabling data interconnectivity and establishing a full-process management model of "automatic task dispatch — intelligent on-site inspection — real-time data transmission — closed-loop hazard remediation," thereby promoting the digital and intelligent transformation of gas inspection operations.

該技術已在5家區域公司試點應用，累計完成高層空置戶檢漏1.1萬餘戶，排查處置洩漏隱患15戶；管網巡查效率提升300%，隱患識別準確率達98%，顯著提升空置戶檢測效率與隱患處置質效，有效防範安全風險，助力構建全流程數字化燃氣安全防控體系。

The technology has been piloted in five regional companies, completing leak detection for more than 11,000 vacant high-rise units and identifying and addressing leakage hazards in 15 households. Pipeline inspection efficiency has increased by 300%, and the accuracy rate of hazard identification has reached 98%, significantly enhancing the efficiency of vacant unit inspections and the effectiveness of hazard remediation. This has effectively mitigated safety risks and supported the development of a fully digitalized gas safety prevention and control system.



圖：無人機項目測試實景

Picture: On-site Testing of UAV Project

相關方安全管理

華潤燃氣將相關方安全納入EHS管理體系統一管理，對生產經營場所內的相關方人員實施與自有員工同等要求。在工程管理方面，公司已將搶險維修等關鍵相關方人員統一納入安全管理系統，實現對其作業流程與現場檢查的強化管理。同時，公司將相關方勞務用工備案情況納入EHS考核，通過定期統計與通報，推動下屬單位及時更新安全協議，持續壓實相關方安全責任。

2025年，我們上線物資管理系統，實現了對工程建設類相關方人員及資質的線上強制備案與入場統一管控。該系統從准入源頭強化了相關方安全管理，為後續現場作業的安全監督與責任追溯提供了有效支撐。報告期內，已完成對全部區域公司相關方管理情況的專項安全審查。

3.2 賦能公共安全治理

華潤燃氣高度重視公共燃氣安全，持續開展面向員工、用戶及相關方的安全培訓、宣傳普及與應急演練。公司積極與行業機構、社區及政府部門協同聯動，共同構建燃氣安全共治格局，切實保障公眾生命與財產安全。

Safety Management of Stakeholders

CR Gas incorporates stakeholder safety into its EHS management system for unified oversight and applies the same safety requirements to stakeholder personnel working at its production and operating sites as those imposed on its own employees. In terms of project management, the Company has included key stakeholder personnel involved in activities such as emergency repair and maintenance into the Safety Management System, strengthening control over their operational processes and on-site inspections. Meanwhile, the Company incorporates stakeholder labor registration into its EHS assessment framework. Through regular statistics and notifications, it urges its subsidiaries to update safety agreements in a timely manner and continuously reinforces stakeholder safety responsibilities.

In 2025, we launched a materials management system, enabling mandatory online registration and unified site access control for engineering-related stakeholder personnel and their qualifications. This system strengthens stakeholder safety management at the point of entry and provides effective support for subsequent on-site safety supervision and accountability tracing. During the Reporting Period, special safety inspections were conducted on stakeholder management practices across all regional companies.

3.2 EMPOWERING PUBLIC SAFETY GOVERNANCE

CR Gas places great importance on public gas safety and continues to carry out safety training, public awareness initiatives, and emergency drills for employees, users, and stakeholders. The Company actively collaborates with industry institutions, communities, and government authorities to jointly establish a co-governance framework for gas safety, effectively safeguarding public life and property.



3.2.1 安全教育培訓

華潤燃氣建立全員安全教育培訓體系，搭建「總部－大區－區域－下屬公司－相關方」五級培訓框架，依託公司EHS管理系統，開展全員日常安全教育培訓與安全專項培訓工作。

3.2.1 Safety Education and Training

CR Gas has established a comprehensive safety education and training system covering all employees and built a five-tier training framework of “headquarters – major regions – regional companies – subsidiaries – stakeholders.” Leveraging the Company’s EHS management system, CR Gas conducts daily safety education and training as well as special safety training for all personnel.



日常安全教育培訓

Daily safety education and training

我們每月組織安全管理強相關人員學習，涵蓋法律法規、規章制度、體系建設、職業健康、節能環保、業務知識等，並利用安全學習日活動，研討管理方法、分享優秀經驗。

We organize monthly studies for personnel who are strongly related to safety management, covering laws and regulations, rules and regulations, system construction, occupational health, energy conservation and environmental protection, business knowledge, etc., and make use of the activity of safety study day to discuss management methods and share excellent experience.



安全專項培訓

Special safety training

我們關注一線員工技能達標，安全專項審核員、國家註冊安全工程師、安全生產知識和管理能力培訓認證等情況，幫助關鍵崗位員工掌握正確的操作技能和應急處理能力、夯實安全基礎，從源頭減少事故發生概率。

We pay attention to the front-line employees’ skills certification, special safety auditors, national registered safety engineers, safe production knowledge and management ability training certification, etc., to help employees in key positions master correct operation skills and emergency response capabilities, and consolidate safety foundation to reduce the probability of accidents from the source.



2025年度安全教育培訓工作 Safety Education and Training in 2025	
職業技能等級認證培訓 Occupational skills levels certification training	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 累計建成20家職業技能等級認定中心並通過人社部認證 A total of 20 vocational skill level certification centers have been established and certified by the Ministry of Human Resources and Social Security ➢ 開展燃氣輸配場站運行工、燃氣管網運行工等9個工種認定，累計完成認定2,000餘人 Certification has been carried out for nine job categories, including gas transmission and distribution station operators and gas pipeline network operators, with more than 2,000 personnel certified in total
全員安全教育培訓 Safety education and training for all staff	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 累計開展全員安全教育培訓12期，累計參訓58.90萬人次 Cumulatively 12 safety education and training courses for all staff were launched, with a total of 589,000 attendances
安全管理人員崗位資質認證 Position qualification certification of safety management personnel	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 編制《安全管理人員崗位資格認證學習手冊》 We compiled the Study Manual for the Position Qualification Certification of Safety Management Personnel ➢ 累計完成1,395人次，其中2025年認證313人次，認證通過率100% A total of 1,395 certifications were completed, including 313 in 2025, with a 100% pass rate
安全專家培訓 Safety expert training	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 大力推進安全專家團隊建設，員工累計考核通過註冊安全工程師1,305人，佔比位於行業前列，部分專家入選住建部 and 應急部專家庫 We continued to strengthen the development of safety expert teams; a total of 1,305 employees have obtained the Registered Safety Engineer qualification, ranking among the top in the industry, with some experts selected for expert panels of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development and the Ministry of Emergency Management



 2025年度安全教育培訓工作 Safety Education and Training in 2025 	
系統運維人員能力培訓 System operation and maintenance staff competency training	<ul style="list-style-type: none"> <p>➤ 信息系統使用培訓：包含安全管理系統(SMS)、工商管理系統(USS)、管網地理信息系統(IGIS)等學習課程</p> <p>Training on the use of the information system: covering courses on the Safety Management System (SMS), User-specific System (USS), and Integrated Geographic Information System (IGIS)</p> <p>➤ 系統運維賦能培訓：包含PMS、EIS、IGIS和SMS等統建系統培訓，2025年安全輸配重點工作及危險作業在線檢測系統培訓</p> <p>System operation and maintenance empowerment training: covering centrally developed systems such as PMS, EIS, IGIS, and SMS, as well as training on key safety transmission and distribution tasks and the online monitoring system for hazardous operations in 2025</p> <p>➤ 城市燃氣管道老化更新改造系統運維培訓：包含老化更新改造系統功能培訓、溝通交流、培訓經驗、數據分析能力提升、溝通技巧、數據質量培訓等內容</p> <p>Training on operation and maintenance of the system for renewal and renovation of aged urban gas pipeline: including system functionality, communication and exchange, training experience sharing, data analysis capability enhancement, communication skills, and data quality improvement for the system for renewal and renovation of aged urban gas pipeline</p> <p>➤ 公司EHS管理系統培訓：用量化指標指導評價工具，提高數據報送質量及關鍵用戶系統操作水平</p> <p>Company's EHS management system training: using quantitative indicators to guide evaluation tools to improve the quality of data reporting and operation level of key user systems</p>
相關方及外部人員培訓 Training for stakeholders and external personnel	<ul style="list-style-type: none"> <p>➤ 根據國家應急管理部安排，2025年在南京成功承辦全國管道燃氣企業安全總監高級研修班，來自國內主要燃氣企業的80餘名安全負責人參加培訓</p> <p>In accordance with arrangements by the Ministry of Emergency Management, CR Gas successfully hosted the National Advanced Training Program for Chief Safety Officers of Pipeline Gas Enterprises in Nanjing in 2025, with more than 80 personnel in charge of safety from major domestic gas companies participating</p>
專業能力培訓 Professional capability training	<ul style="list-style-type: none"> <p>➤ 打造專業化人才隊伍，培訓認證高精準檢測設備工程師144人、廠站機械維修工程師26人，解決核心崗位人才短缺問題</p> <p>We built a professional talent pool by training and certifying 144 engineers for high-precision detection equipment and 26 plant and station mechanical maintenance engineers, addressing talent shortages in key positions</p>

案例 Case Study

華潤燃氣開展安全宣傳與教育活動 CR Gas Launched Safety Promotion and Education Activities

2025年，華潤燃氣持續深化安全文化建設，系統開展多項安全宣傳與教育活動。我們組織「安全生產月」系列活動，累計覆蓋學習3.2萬人次，開展應急演練258次，強化員工安全技能與意識。

In 2025, CR Gas continued to deepen the development of its safety culture by systematically carrying out a range of safety promotion and education activities. We organized a series of "Safe Production Month" activities, reaching a total of 32,000 participants, and conducted 258 emergency drills, strengthening employees' safety skills and awareness.

同時，我們連續第五年推行每日安全宣傳，累計製作涵蓋法規解讀、案例剖析、節氣提示及科普知識的宣傳資料近1,500篇，並連續第十二年開展「安全反思日」活動，推動安全理念內化於心、外化於行。

At the same time, CR Gas has implemented daily safety communications for five consecutive years, producing nearly 1,500 communication materials covering regulatory interpretations, case analyses, seasonal reminders, and scientific knowledge. In addition, CR Gas has organized "Safety Reflection Day" activities for the twelfth consecutive year, promoting the internalization and practical application of safety concepts.



圖：「安全生產月」活動
Picture: "Safe Production Month" Activities



圖：每日安全宣貫
Picture: Daily Safety Promotion



圖：「安全反思日」會議
Picture: "Safety Reflection Day" Meeting



圖：安全生產大講堂
Picture: Safe Production Lecture Series



同時，華潤燃氣通過組織公眾開放日、聯合演練及專題座談等形式，積極開展面向校園、社區與公眾的安全宣傳教育活動。活動聚焦用氣安全與風險防控，強化與社會各界的溝通協作，推動安全知識普及與應急能力提升，持續履行企業安全責任，共建社會安全防線。

Meanwhile, CR Gas actively conducts public-oriented safety promotion and education activities through initiatives such as open days, joint emergency drills, and thematic seminars. These activities target schools, communities, and the general public. By focusing on gas usage safety and risk prevention and control and strengthening communication and collaboration with various stakeholders, CR Gas promotes the dissemination of safety knowledge and enhances emergency response capabilities, continuously fulfilling its corporate safety responsibilities and contributing to the establishment of a robust societal safety framework.

案例 Case Study

華潤燃氣「美好服務·新質發展」公眾開放日 CR Gas “Better Service, New Quality Development” Public Open Day

2025年11月，華潤燃氣以「美好服務·新質發展」為主題，在福州成功舉辦媒體公眾開放日活動。活動通過圓桌論壇、實地參觀及簽署三項戰略合作，系統展示了公司在數智化服務、安全保障與行業協同方面的創新成果。此次活動還在全國設立了14個分會場，多地聯動展現了華潤燃氣推動行業可持續發展、為美好生活注入溫暖動力的承諾。

In November 2025, CR Gas successfully hosted a media public open day event in Fuzhou under the theme “Better Service, High Quality Development.” Through roundtable forums, site visits, and the signing of three strategic cooperation agreements, the event systematically showcased the Company’s innovative achievements in digital and intelligent services, safety assurance, and industry collaboration. The event also featured 14 sub-venues nationwide, demonstrating CR Gas’s commitment to promoting sustainable industry development and delivering warmth and momentum for a better life.



圖：圓桌論壇現場
Picture: Roundtable Forum



圖：實地參觀現場
Picture: Site Visit



圖：公眾參與活動現場
Picture: Public Participation Activities



案例 Case Study

無錫華潤燃氣舉辦公眾開放日 Wuxi CR Gas Hosted Public Open Day

2025年，無錫華潤燃氣舉辦「陽光服務點燃美好生活」公眾開放日活動，邀請多方代表實地考察輸配場站、調度中心及戶內安全設施，並參與氫能公交安全宣傳專線體驗，集中呈現了公司在燃氣安全保供、智能化風險防控、應急響應與服務升級等方面的系統化成果。座談環節聚焦安全用氣與隱患防治，通過與社會各界深入交流，進一步強化了政企協同與公眾監督，彰顯了企業堅守安全底線、服務民生保障的責任擔當。

In 2025, Wuxi CR Gas hosted a public open day event themed “Sunshine Service Ignites a Better Life,” inviting representatives from various sectors to visit gas transmission and distribution stations, dispatch centers, and indoor safety facilities, and to participate in a hydrogen-powered bus safety promotion experience route. The event highlighted the Company’s systematic achievements in ensuring safe and stable gas supply, intelligent risk prevention and control, emergency response, and service upgrades. The seminar session focused on safe gas usage and hazard prevention and control. Through in-depth exchanges with stakeholders, the event further strengthened government-enterprise collaboration and public supervision, demonstrating the Company’s commitment to upholding safety standards and safeguarding public well-being.



圖：「陽光服務點燃美好生活」公眾開放日現場
Picture: “Sunshine Service Ignites a Better Life” Public Open Day



案例
Case Study

華潤燃氣開展「燃氣安全進校園」活動 CR Gas Conducted “Gas Safety on Campus” Initiative

2025年3月，華潤燃氣聯合鄭州大學後勤保障中心，於開學期間組織開展「燃氣安全進校園」專項活動。活動累計培訓校方管理人員、餐飲負責人及商戶代表100餘人，有效提升了校園燃氣安全意識和風險防控能力，共同築牢校園用氣安全防線。

In March 2025, CR Gas, in collaboration with the Logistics Support Center of Zhengzhou University, organized a “Gas Safety on Campus” initiative at the beginning of the academic term. The activity trained more than 100 participants, including university management personnel, catering persons in charge, and merchant representatives, effectively enhancing awareness of campus gas safety and risk prevention capabilities, and jointly strengthening the safety framework for gas usage on campus.



圖：鄭州大學「燃氣安全進校園」活動
Picture: “Gas Safety on Campus” Activity at Zhengzhou University

3.2.2 應急管理能力

華潤燃氣建立了系統化的應急管理體系，通過制定並完善《EHS管理基本制度》《EHS應急管理指引》等核心制度，構建了覆蓋公司、區域、部門及現場的四級應急預案架構。該體系要求各單位編制並落實安全生產事故、突發環境事件等綜合應急預案，並配套制定反恐專項預案，通過常態化培訓與演練持續強化突發事件響應與處置能力。2025年，我們完善《事故事件取證要點》，包括取證原則、防護要求，用戶燃燒爆炸、用戶中毒、第三方施工破壞事故取證要點，分級開展宣貫培訓，提升事故事件處置規範性。

3.2.2 Emergency Management Capabilities

CR Gas has established a systematic emergency management framework. By formulating and continuously improving core policies such as the Basic EHS Management System and the Guidelines for EHS Emergency Management, CR Gas has developed a four-tier emergency response structure covering the Company, regional companies, departments, and on-site operations. Under this framework, all units are required to prepare and implement comprehensive emergency response plans for production safety accidents and environmental incidents, supported by specialized counter-terrorism contingency plans. Through regular training and drills, CR Gas continuously strengthens its capabilities in responding to and handling emergencies. In 2025, CR Gas further refined the Key Points for Accident and Incident Evidence Collection, covering principles of evidence collection, protection requirements, and specific guidelines for incidents such as user-related combustion and explosion, user poisoning, and third-party construction damage. Targeted training was conducted at different levels to enhance the standardization of incident handling.



圖：應急預案體系
Picture: Emergency Plan System

華潤燃氣持續完善應急管理機制，通過強化團隊建設、常態化開展應急演練、深化公共應急協作、推動應急技術升級與裝備應用，系統提升突發事件綜合應對與處置能力。

CR Gas continues to improve its emergency management mechanisms by strengthening team building, conducting routine emergency drills, enhancing public emergency coordination, and promoting the application of upgraded emergency technologies and equipment, thereby systematically improving its comprehensive emergency response and handling capabilities.



團隊建設
Team building

我們構建了覆蓋「大區－區域－區域公司」的三級應急搶維體系，設立區域應急搶維中心、3個應急搶維基地及275隻應急搶維隊伍，並要求各區域公司成立以總經理為組長的應急處置工作組，負責統籌隱患排查、輿情監控與應急響應等工作。

We have established a three-tier emergency repair and maintenance system covering “major regions – regions – regional companies,” setting up regional emergency repair centers, three emergency repair bases, and 275 emergency response teams. Each regional company is required to establish an emergency response task force led by its general manager, responsible for coordinating accident hazards, public opinion monitoring, and emergency response.



應急演練
Emergency drills

我們建立了常態化的應急演練機制，要求區域企業至少每三年與地方政府開展一次聯合綜合演練，每年組織公司級專項應急演練，並推動各班組每月實施現場處置方案演練，持續檢驗預案有效性，提升全員應急響應與處置能力。2025年，華潤燃氣下屬各單位共開展應急演練8,000餘次。

A normalized emergency drill mechanism has been established. Regional companies are required to conduct at least one joint comprehensive drill with local governments every three years, organize company-level specialized emergency drills annually, and carry out monthly on-site disposal response drills at the team level. These efforts continuously test the effectiveness of emergency plans and enhance the emergency response and handling capabilities of all employees. In 2025, more than 8,000 emergency drills were conducted across CR Gas and its subsidiaries.



公共應急管理
Public emergency management

我們與地方政府建立常態化協作機制，例如在廈門接入「雪亮工程」超千路公共視頻監控，強化第三方施工對燃氣管道的風險識別與管控；在成都推行網格化安全管理，實現與政府網格體系的分級對接，推動燃氣安全與應急管理向社區、學校等基層單元延伸覆蓋。

We have established ongoing collaboration mechanisms with local governments. For example, in Xiamen, CR Gas has integrated with the “Sharp Eye Project” public video surveillance system, accessing over 1,000 monitoring feeds to strengthen risk identification and control of third-party construction activities affecting gas pipelines. In Chengdu, grid-based safety management has been implemented, enabling hierarchical integration with government grid systems and extending gas safety and emergency management coverage to grassroots units such as communities and schools.



應急技術和裝備
Emergency technology and equipment

我們推動各區域企業結合業務實際，持續投入先進應急裝備，包括引入雙封雙堵工藝、配置移動應急撬等技術手段，不斷提升現場應急處置的專業化與高效性。

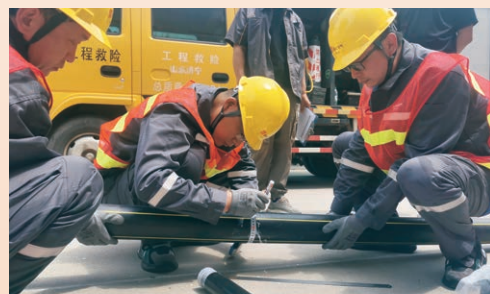
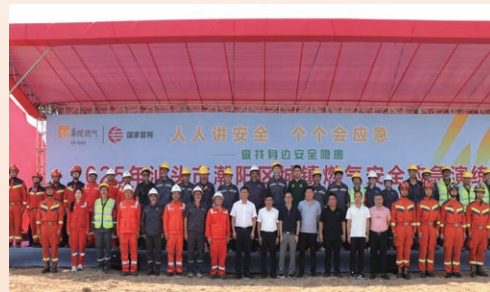
We encourage regional companies to continuously invest in advanced emergency equipment tailored to their operational needs. This includes the adoption of technologies such as double-seal double-block processes and the deployment of mobile emergency skids, enhancing the professionalism and efficiency of on-site emergency response.

案例 Case Study

華潤燃氣參與並組織多場應急演練 CR Gas Participated in and Organized Multiple Emergency Drills

2025年，華潤燃氣組織多場應急演練，其中，我們積極參與並配合住房和城鄉建設部，組織開展企業城鎮燃氣應急演練。演練模擬典型事故場景，系統檢驗了應急指揮、聯動處置與資源調配能力。活動邀請15家央企現場觀摩，促進了行業應急協同與經驗共享，提升了整體實戰響應水平。

In 2025, CR Gas organized and participated in multiple emergency drills. In particular, we actively supported and collaborated with the Ministry of Housing and Urban-Rural Development in organizing emergency drills for urban gas enterprises. The drills simulated typical accident scenarios and systematically tested capabilities in emergency command, joint response, and resource allocation. The event invited on-site observation by 15 central state-owned enterprises, promoting industry-wide emergency coordination and experience sharing and enhancing overall practical response capabilities.



圖：華潤燃氣應急演練現場
Picture: CR Gas Emergency Drill



案例 Case Study

無錫華潤燃氣開展校園燃氣洩漏應急演練 Wuxi CR Gas Conducted Campus Gas Leak Emergency Drill

2025年，華潤燃氣聯合校方組織開展燃氣洩漏應急演練，系統檢驗並提升了校園燃氣安全應急處置能力。演練過程響應迅速、處置有序，有效強化了相關人員的安全意識與實戰技能。針對演練中發現的不足，後續將通過加強預案培訓、優化通訊機制、強化設備維保及深化外部協作等方式持續完善，切實築牢校園用氣安全屏障。

In 2025, Wuxi CR Gas, in collaboration with a local school, organized a gas leak emergency drill to systematically test and enhance emergency response capabilities for campus gas safety. The drill featured rapid response and well-organized execution, effectively strengthening safety awareness and practical response skills among relevant personnel. Based on deficiencies identified during the drill, follow-up measures will include strengthening emergency plan training, optimizing communication mechanisms, enhancing equipment maintenance, and deepening external collaboration, thereby continuously improving emergency preparedness and reinforcing campus gas safety safeguards.



圖：新吳第一實驗小學演練現場
Picture: Drill at Xinwu No. 1 Experimental Primary School



3.2.3 榮譽及績效

華潤燃氣持續深化安全生產管理體系建設，確保從氣源接入到終端供應的全流程安全可控，切實保障員工、用戶及相關方的生命財產安全，為社會提供穩定可靠的燃氣供應服務。

3.2.3 Accolades and Performance

CR Gas continues to deepen the development of its work safety management system, ensuring that the entire process – from gas source access to end-user supply – is safe and under effective control, thereby safeguarding the lives and property of employees, users and other stakeholders, and providing society with a stable and reliable gas supply.

2025年安全榮譽／獎項 Safety Accolades/Awards of 2025

- 香港綠色企業大獎「超卓環保安全健康獎－金獎」
Hong Kong Green Awards - “Environmental, Health and Safety Award – Gold”





績效表現

Performance

指標 Indicator		單位 Unit		2025年 2025	2024年 2024	2023年 2023
安全培訓投入	Safety training investment	萬港元	HK\$'0,000	4,863	4,121	3,850
安全培訓總時數	Total hours of safety training	小時	Hour	1,825,107	1,418,100	772,641
安全培訓參與人次	Participants of safety training	人次	Attendance	589,000	412,500	372,758
安全培訓覆蓋率	Coverage of safety training	%	%	100	100	100
安全生產投入	Safe production investment	萬港元	HK\$'0,000	114,102	113,477	101,403
安全應急演練次數	Number of safety emergency response drills conducted	次	Times	8,014	5,134	4,817
安全生產事故次數	Number of safe production accidents	次	Times	0	0	0
員工傷亡人數	Employee fatalities	人	Person	0	0	0
因工傷損失工作日數	Work days lost due to injury	天	Day	0	0	0
安全管理人員持證人數	Number of licensed safety management personnel	人	Person	5,274	4,925	4,766
註冊安全工程師人數	Number of registered safety engineers	人	Person	1,305	1,179	1,089
損失工作日事故率(LTIFR)－員工	Lost time injury frequency rate (LTIFR) - Employee	%	%	0	0	0
損失工作日事故率(LTIFR)－承包商	Lost time injury frequency rate (LTIFR) - Contractor	%	%	0	0	0



聚焦綠色發展

同繪碧海青山

Focusing on Green Development,

Protecting Our Environment

SDGs



6 CLEAN WATER AND SANITATION



7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY



9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE



11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES



12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION



13 CLIMATE ACTION



在國家「雙碳」戰略引領下，華潤燃氣以環境治理與低碳戰略發展為定位，系統構建涵蓋全鏈條的環境管理體系，通過深化污染防治、實施生態保護、驅動數智化低碳技術研發，積極應對氣候變化影響，為經濟社會綠色變革注入強勁動力。

Led by the China's goals of achieving carbon peak and carbon neutrality, CR Gas has positioned itself in environmental governance and low-carbon strategic development, systematically constructed an environmental management system covering the entire chain, and proactively responded to the impact of climate change by deepening pollution prevention and control, implementing ecological protection, and driving the research and development of digitally-intelligent low-carbon technologies, thereby injecting strong momentum into the green transformation of the economy and society.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- ISO 14001 認證覆蓋子公司 **10.2%**
 ISO 14001 certification coverage: 10.2% of subsidiaries
- 環保總投入 **5,815.69** 萬港元
 Total environmental investment: HK\$58.1569 million
- 環保培訓參與 **291,237** 人次
 Participants in environmental protection training: 291,237
- 新建項目執行環境和社會影響評估的比率 **100%**
 Ratio of new construction projects conducting environmental and social impact assessment: 100%

4

聚焦綠色發展，同繪碧海青山

Focusing on Green Development, Protecting Our Environment

4.1 環境保護管理

華潤燃氣始終將環境保護視為企業可持續發展的核心責任，堅定不移地踐行綠色低碳發展理念。公司嚴格遵守國家及營運所在地的環境法律法規，持續完善環境管理體系，積極推進節能減排、污染防治及生態保護各項工作。

4.1.1 健全環境管理體系

華潤燃氣嚴格遵守國家及運營所在地的環境法律法規，並依據ISO 14001環境管理體系等國際標準，持續完善內部環境管理制度。

公司將能源節約與生態保護等關鍵目標納入年度戰略規劃，由EHS委員會統籌協調環境管理工作，通過定期專項會議系統部署、跟蹤與評估各項環保舉措的執行成效。依託華潤集團EHS管理系統，公司對月度環保數據、能源消耗及溫室氣體排放等核心指標進行實時監測與動態分析，針對異常情況及時溯源並落實整改，確保環境管理體系運行的有效性。此外，公司持續推進環境管理體系的標準化認證工作。

4.1 ENVIRONMENTAL PROTECTION MANAGEMENT

CR Gas has always regarded environmental protection as a core component of its sustainable development, unwaveringly pursuing the green and low-carbon development philosophy. The Company strictly complies with national and local environmental laws and regulations, continuously enhances its environmental management system, and actively advances energy conservation and emissions reduction, pollution prevention and control, and ecological protection.

4.1.1 Improving Environmental Management System

CR Gas abides by the environmental laws and regulations of the countries and regions where it operates. In accordance with ISO 14001 Environmental Management System and other international standards, it continues to improve its internal rules and regulations.

The Company incorporates key objectives such as energy conservation and ecological protection into its annual strategic planning. Environmental management is coordinated by the EHS Committee, which systematically deploys, tracks, and evaluates the implementation effectiveness of environmental protection initiatives through regular dedicated meetings. Leveraging the China Resources Group EHS management system, the Company conducts real-time monitoring and dynamic analysis of key indicators such as monthly environmental data, energy consumption, and greenhouse gas emissions. Any anomalies are promptly traced and rectified to ensure the effective operation of the environmental management system. In addition, the Company continues to promote standardized certification of its environmental management system.

華潤燃氣下屬子公司獲得ISO 14001認證情況

ISO 14001 Certification of CR Gas Subsidiaries

累計至報告期末ISO 14001認證數目

Number of ISO 14001 certifications cumulative as of the 28
end of the Reporting Period

累計至報告期末ISO 14001認證比例

Proportion of ISO 14001 certifications cumulative as of 10.2%
the end of the Reporting Period



4.1.2 應對突發環境事件

華潤燃氣建立並持續完善突發環境事件防災減災體系，明確總部、大區及區域公司各級管理職責，通過「人防、物防、技防」相結合的方式系統開展隱患排查與薄弱環節治理，確保責任落實到崗、到人。報告期內，公司未發生環境污染事件或相關違法違規行為。

同時，公司高度重視輿情管理與應急響應能力建設，要求各單位建立健全突發環境事件輿情監測、評估與處置機制，強化事前防範與過程管控，確保輿情應對及時、有序，有效防範不實信息帶來的潛在風險。

4.1.2 Environmental Emergency Response

CR Gas has established and continuously improved a disaster prevention and mitigation system for environmental emergencies. It clearly defines management responsibilities at the headquarters, major region, and regional company levels. Through an integrated approach combining “manpower defense, material defense and technical defense” measures, it systematically conducts hazard identification and addresses weak links, ensuring that responsibilities are assigned to specific positions and individuals. During the Reporting Period, the Company recorded no environmental pollution incidents or related violations.

At the same time, CR Gas places great emphasis on public opinion management and emergency response capability building. All units are required to establish and improve mechanisms for monitoring, assessing, and responding to public opinion related to environmental emergencies, strengthening pre-incident prevention and process control to ensure timely and orderly responses and effectively mitigate potential risks arising from misinformation.

防災應急工作三「防」 Three “Defenses” for Disaster Prevention and Emergency Work	
人防 Manpower defense	➤ 宣傳教育：通過潤工作公眾號、企業微信、電視、廣播、網絡等渠道，普及防災減災知識，提升全員防災意識和應對能力。 Publicity and education: Popularize disaster prevention and reduction knowledge with the help of Run Work official account, WeCom, TV, radio, Internet, etc. to enhance the disaster prevention awareness and response capabilities of all employees.
	➤ 應急演練：截至2025年，華潤燃氣在安全生產治本攻堅三年行動期間，開展應急演練8,000餘次，開展教育培訓3萬餘次。 Emergency drills: As of 2025, during the three-year action plan for strengthening production safety foundations, CR Gas conducted more than 8,000 emergency drills and over 30,000 training sessions.
	➤ 應急救援隊伍：將防災職責納入搶險維修隊伍，並聯合政府、社區的專業應急救援隊伍，開展應急救援知識和技能培訓。 Emergency rescue team: Incorporate the responsibilities of disaster prevention into the rescue and maintenance team, and work with professional emergency rescue teams from the government and communities to develop emergency rescue knowledge and skills.
物防 Material defense	➤ 物資儲備：根據警訊儲備食品、水、藥品、帳篷等應急物資，滿足災後初期基本生活需求。 Reserve supplies: Reserve emergency supplies, such as food, water, medicine, tents, etc., according to warning signals to meet basic living needs in the early post-disaster period.
	➤ 避難場所：熟悉政府和社區的避難場所信息，確保員工在災害發生後能夠及時避險。 Evacuation sites: Get familiar with government and community information on evacuation sites to ensure that employees are able to evacuate in a timely manner in the event of a disaster.
	➤ 備品備件管理：加強燃氣設備設施及配件的儲備和管理，保障應急搶險需求。 Management of spare parts and accessories: Strengthen the reserve and management of gas equipment, facilities and accessories to protect the needs of emergency rescue.
技防 Technical defense	➤ 監測預警：實時關注官方機構的衛星遙感、氣象觀測等監測預警信息，為應急響應提供及時準確的支持。 Monitoring and alerting: Pay real-time attention to satellite remote sensing, meteorological observations and other monitoring and alerting information, providing timely and accurate support for emergency response.
	➤ 通訊保障：配備防爆衛星電話，確保災後搶險維修及應急過程中的通訊暢通。 Communication guarantee: Equip explosion-proof satellite phones to ensure smooth communication during post-disaster emergency response and repair operations.

4.1.3 強化污染防治

華潤燃氣嚴格遵循國家及地方生態環境保護政策，將綠色發展理念深度融入項目規劃、建設與運營各環節，通過持續加強廢氣、廢棄物及水資源的全過程管理，系統提升污染治理能力，切實履行企業環保責任。

廢氣管理

華潤燃氣嚴格遵循《中華人民共和國大氣污染防治法》《大氣污染物綜合排放標準》等國家法規標準，系統制定了廢氣與揚塵管理的內部制度，明確了排放標準、管理規範與責任體系。在運營與施工環節，公司通過持續推動老舊設備升級改造、優化生產工藝、規範物料堆放與運輸、完善灑水噴淋系統等一系列針對性措施，有效管控生產與施工過程中的各類廢氣、粉塵及揚塵排放。2025年，華潤燃氣對淪瀾、襄陽、普寧等公司開展大氣污染問題排查50餘次，確保自動監測設備設施安裝上線到位，保障廢氣達標排放。

廢棄物管理

華潤燃氣嚴格遵循廢棄物「減量化、資源化、無害化」的管理原則，依據國家《危險廢物貯存污染控制標準》《一般工業固體廢物貯存和填埋污染控制標準》等法規及華潤集團內部政策要求，系統完善了廢棄物管理的制度體系與管控措施。公司通過明確管理目標、規範危險廢物與一般工業固廢的分類、貯存、處置全流程，從制度與執行層面切實保障了廢棄物管理的合規性與有效性，持續降低運營活動中的環境足跡。

4.1.3 Strengthening Pollution Prevention and Control

CR Gas strictly complies with national and local ecological and environmental protection policies and deeply integrates green development principles into all stages of project planning, construction, and operation. By continuously enhancing full-process management of exhaust gas, waste, and water resources, CR Gas systematically improves its pollution control capabilities and fulfills its environmental responsibilities.

Exhaust Gas Management

CR Gas strictly follows the requirements of the Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Air Pollution and the Comprehensive Emission Standards for Air Pollutants, and formulates internal management systems for exhaust gas and dust control, clearly defining emission standards, management requirements, and accountability mechanisms. During operations and construction, CR Gas effectively controls emissions of exhaust gas, particulate matter, and fugitive dust through a series of targeted measures, including upgrading and retrofitting aging equipment, optimizing production processes, standardizing material storage and transportation, and improving water spraying and dust suppression systems. In 2025, CR Gas conducted more than 50 inspections on atmospheric pollution issues at companies such as Yurun, Xiangyang and Puning, ensuring the proper installation and operation of automatic monitoring equipment and compliance with emission standards.

Waste Management

Upholding the management principle of "reduction, recycling and harmless treatment of waste", CR Gas has established a comprehensive waste management system and control measures. In accordance with regulations such as the Standard for Pollution Control on Hazardous Waste Storage and the Standard for Pollution Control on the Non-hazardous Industrial Solid Waste Storage and Landfill, as well as internal policies of China Resources Group. By defining management objectives and standardizing the full lifecycle of classification, storage, and disposal of hazardous and general industrial solid waste, CR Gas ensures compliance and effectiveness in waste management and continuously reduces the environmental footprint of its operations.



廢棄物管理目標
Waste Management Targets

- 報告期內，公司有害廢棄物100%交由有資質的第三方公司妥善處置
During the Reporting Period, 100% of the Company's hazardous waste was transferred to qualified third-party companies for proper disposal
- 報告期內，公司無害廢棄物處置達標率達到並維持在100%
During the Reporting Period, the achievement rate of non-hazardous waste disposal of the Company reached and remained at 100%

對於危險廢棄物
For hazardous waste

對產生環節進行重點識別和管控，將清管廢渣、過濾濾液、過濾器濾芯、廢料桶等交由有資質的第三方公司進行回收或無害化處理。

We identify and control the key points of production, and transfer pigging residue, filter filtrate, filter element, waste drum and other wastes to qualified third-party companies for recycling or harmless treatment.

對於無害廢棄物
For non-hazardous waste

如生活垃圾等，由環保部門統一收集和清運，確保所有固體廢棄物實現綜合利用或安全處置。

Items such as domestic waste are collected and transported by the environmental sanitation authority to ensure that all solid waste is processed for a variety of uses or safely disposed of.



2025年，公司嚴格落實《固體廢物管理合規問題排查要點》要求，結合業務實際開展專項排查整治工作，通過建立整改進度跟蹤機制督促各區域公司落實整改。

本年度，我們累計開展固體廢物管理專項排查712次、節能環保資質證照排查912次，重點發現旗下公司固體廢物管理台賬不完整；危險廢物收集操作規程不完整等問題6項。針對排查結果，所屬單位均按計劃完成全部整改任務，實現全年廢棄物處理率100%。

In 2025, the Company rigorously implemented the requirements of the Key Points for the Inspection of Solid Waste Management Compliance Issues, carrying out special investigation and remediation efforts in conjunction with operational realities and urging the implementation of corrective actions by regional companies through the establishment of a mechanism for tracking progress in rectification.

During the year, we conducted a total of 712 special inspections on solid waste management and 912 inspections on energy conservation and environmental protection qualifications and licenses, focusing on 6 issues including incomplete solid waste management records and incomplete operating procedures for hazardous waste collection. Based on the inspection results, all affiliated units completed their rectification tasks as planned, achieving a 100% waste treatment rate for the year.

指標 Indicator	2025年 2025
有害廢棄物總量 Total hazardous waste produced	7.28噸 7.28 tons
無害廢棄物總量 Total non-hazardous waste produced	128.70噸 128.70 tons

水資源管理

華潤燃氣嚴格遵循《中華人民共和國水法》《中華人民共和國水污染防治法》等法律法規，全面完成取水、排水與排污許可的合規辦理。公司秉持「節約優先、保護為主」的原則，系統制定了涵蓋水資源管理、污染防治與循環利用的年度指標與目標體系，並據此建立了標準化的管理框架，實現對水資源的全過程規範管理與高效利用。

Water Resource Management

In strict compliance with the requirements of the Water Law of the People's Republic of China and the Prevention and Control of Water Pollution and other relevant laws and regulations, CR Gas has fully completed the compliance of the Water Collection Permit, the Drainage Permit and the Pollutant Discharge Permit of the local governments. Adhering to the principle of "prioritizing conservation and protection," the Company has established an annual target system covering water resource management, pollution control, and recycling, and has built a standardized management framework to ensure full-process regulation and efficient utilization of water resources.



華潤燃氣通過建立用水設備動態巡檢機制、推進清污分流改造、閉路循環系統升級等一系列工程措施，系統性提升水資源利用效率。公司創新應用膜處理技術、智能監測系統等節水工藝與設備，並將節水改造全面納入技術升級專項計劃。同時，我們通過構建數字化水資源管理平台，實現了對用水過程的精細化管控，顯著提高了水的重複利用率，有效減少了污水排放總量。

Through measures such as dynamic inspections of water-using equipment, implementation of clean and wastewater separation systems, and upgrades to closed-loop circulation systems, CR Gas has systematically improved water use efficiency. The Company has also innovatively applied technologies such as membrane treatment and intelligent monitoring systems and incorporated water-saving upgrades into dedicated technical improvement programs. In addition, by developing a digital water resource management platform, CR Gas has achieved refined control over water usage processes, significantly improving water reuse rates and effectively reducing total wastewater discharge.

指標 Indicator	2025年 2025
水資源耗用量 Water consumption	785,382噸 785,382 tons

4.1.4 生態環境保護

華潤燃氣切實強化生態環境保護主體責任，堅定不移推動綠色低碳發展。2025年，公司持續完善生態環境保護制度體系，修編《華潤燃氣控股有限公司職業健康、節能環保、碳排放與消防管理辦法》，進一步夯實生態環境保護基礎管理。

4.1.4 Ecological Protection

CR Gas continuously strengthens its primary responsibility for ecological and environmental protection and remains committed to advancing green and low-carbon development. In 2025, the Company further improved its ecological and environmental protection management system by revising the Management of Occupational Health, Energy Conservation, Environmental Protection, Carbon Emissions and Fire Fighting of China Resources Gas Group Limited to further consolidate the fundamental management of ecological and environmental protection.

我們嚴格遵循生態保護紅線、環境質量底線、資源利用上線和環境准入負面清單的管理要求，確保選址、佈局與建設活動合規，最大限度減少對周邊生態環境與生物多樣性的影響。此外，通過常態化開展生態環境問題專項排查與整治行動，我們系統性防控環境風險，為區域生態安全與可持續發展提供了堅實保障。

We strictly implement the requirements of ecological protection redline, minimum environmental quality requirements, upper limits on resource utilization and the negative list for environmental access, ensuring that site selection, layout, and construction activities are compliant and minimizing impacts on the surrounding ecological environment and biodiversity. In addition, through the regular implementation of special investigation and rectification actions for ecological and environmental issues, CR Gas systematically prevents and controls environmental risks, providing strong support for regional ecological security and sustainable development.



關鍵績效 Key Performance

2025年，華潤燃氣組織旗下生態環境保護相關企業主要負責人、分管領導及專業人員共計154人參與華潤集團生態環境保護專業能力培訓和認證

In 2025, CR Gas organized a total of 154 personnel – including principal responsible persons, management personnel in charge, and professionals from affiliated entities engaged in ecological and environmental protection – to participate in ecological and environmental protection professional capability training and certification organized by China Resources Group

2025年，公司圍繞華潤集團下發的生態環保督察警示材料及典型案例，全年開展學習活動110餘場，參訓人員近8萬人次

In 2025, the Company organized more than 110 learning sessions throughout the year based on the warning materials and typical cases of ecological and environmental protection inspectors issued by China Resources Group, with nearly 80,000 training participants

4.1.5 綠色低碳文化

華潤燃氣將綠色文化建設深度融入運營管理，系統推動綠色辦公、綠色交通、綠色建築及內部綠色宣導等全方位低碳措施。公司積極組織開展「六五環境日」、全國節能宣傳周等主題環保活動，有效傳遞低碳理念、普及環保知識，持續增強全員的綠色低碳生活與工作意識，營造了濃厚的可持續發展文化氛圍。

4.1.5 Green and Low-Carbon Culture

CR Gas integrates green culture development into its operational management and systematically promotes comprehensive low-carbon initiatives, including green office, green transportation, green building and green promotion. The Company actively organizes themed environmental activities such as June 5th World Environment Day and the National Energy Saving Publicity Week, effectively promoting low-carbon concepts, disseminating environmental knowledge, and continuously enhancing employees' awareness of green and low-carbon lifestyles and work practices, thereby fostering a strong culture of sustainable development.



綠色低碳措施

Green and Low-Carbon Measures



綠色辦公
Green office

- 推動辦公場所採用綠電。
Promote the adoption of green power in the office area.
- 積極踐行無紙化辦公，優先使用電子文檔和電子郵件。
Actively practice paperless office and prioritize the use of electronic documents and emails.
- 增加線上會議的頻次，減少差旅。
Increase the frequency of online meetings and reduce business travel.
- 定期分類處理辦公垃圾，推動資源回收利用。
Make classification for disposal of office waste on a regular basis and promote resource recycling.
- 鼓勵員工減少一次性塑料製品使用，改用可循環的飲用杯和餐具，降低塑料垃圾。
Encourage employees to reduce the use of disposable plastic products and replace them with recyclable drinking cups and tableware to reduce plastic waste.



綠色交通
Green transportation

- 在基礎設施建設以及交通工具中廣泛應用大數據、5G、人工智能等前沿創新技術，助力打造電氣化、智能化和共享化的交通系統。
Widely apply big data, 5G, AI and other cutting-edge innovative technologies in infrastructure construction and vehicles to help build electrified, intelligent and shared transportation systems.



綠色用能
Green power

- 着重保障辦公場所的綠電供應。
Place emphasis on ensuring the supply of green power in office area.



綠色宣導
Green promotion

- 定期開展環保培訓和講座，如「種下一棵樹、收穫一片綠」專題植樹活動，強化員工節能減排意識。
Regularly hold training and lectures on environmental protection, such as the special tree-planting activity of "planting a tree and reaping a green harvest", to enhance employees' awareness of energy conservation and emission reduction.
- 在辦公場所設置節能提示，引導員工養成綠色辦公習慣。
Set up energy-saving reminders in the office area and guide employees to develop green office habits.



4.2 應對氣候變化

為積極應對氣候變化，華潤燃氣系統研究並制定了清晰的碳減排目標與實施路徑。我們通過搭建智慧監測平台實現對碳排放的全鏈條精準管控，並着力推動業務場景的電氣化改造與可再生能源應用，同時持續深化低碳技術研發與甲烷排放專項管控，多措並舉提升業務發展的氣候韌性與可持續性。

2025年，我們參照國際可持續發展準則理事會(ISSB)發佈的《國際財務報告可持續披露準則第2號—氣候相關披露》(IFRS S2)的相關建議，並遵循香港聯交所《環境、社會及管治框架下氣候信息披露的實施指引》，系統圍繞管治、策略、風險管理、指標和目標四大維度，穩步推進氣候變化相關工作的開展與信息披露。

4.2 ADDRESSING CLIMATE CHANGE

To actively address climate change, CR Gas has systematically studied and established clear carbon reduction targets and implementation pathways. By developing an intelligent monitoring platform, CR Gas achieves precise, full value chain control of carbon emissions. We also actively promote electrification across business scenarios and the application of renewable energy, while continuously advancing low-carbon technology research and methane emission control initiatives. Through these measures, CR Gas enhances the climate resilience and sustainability of its business development.

In 2025, with reference to the IFRS Sustainability Disclosure Standard No. 2 – Climate-related Disclosures (IFRS S2) issued by the International Sustainability Standards Board (ISSB), and in compliance with the Implementation Guidance for Climate Disclosures under HKEX ESG Reporting Framework, we systematically advanced climate-related work and disclosures across four key dimensions: governance, strategy, risk management, and indicators and targets.



4.2.1 管治

華潤燃氣將氣候變化管理職責全面融入可持續發展管理架構。董事會作為氣候風險管理的最高決策機構，對相關風險與機遇的管理承擔最終責任；環境、社會及管治委員會由董事會成員組成，制定公司可持續發展戰略並監督年度進展，全面推進氣候變化政策的實施。在委員會指導下，各部門協同下屬業務單元開展日常氣候風險評估與應對，確保氣候相關策略與舉措自上而下有效傳導、閉環落地，推動氣候變化工作規範、有序開展。

同時，我們注重提升決策層及管理團隊在風險管理與氣候議題上的專業能力，通過定期提供熱點資訊、組織培訓課程，並借助外部專家與顧問意見，支持科學決策與管理提升，持續增強團隊在氣候變化等ESG議題上的認知水平、管理效能與執行能力。

此外，華潤燃氣正逐步優化氣候相關績效激勵約束機制，計劃將氣候相關目標達成情況等ESG核心指標納入管理層年度綜合績效考評體系，強化責任傳導與績效導向，促進氣候管理要求在經營決策與日常管理中持續落地。

4.2.1 Governance

CR Gas has fully integrated climate change management responsibilities into its sustainability governance framework. The Board of Directors, as the highest decision-making body for climate risk management, bears ultimate responsibility for managing related risks and opportunities. The Environmental, Social and Governance Committee, composed of Board members, formulates the Company's sustainability strategy and oversees its annual progress, comprehensively advancing the implementation of climate-related policies. Under the guidance of the Committee, various departments collaborate with business units to carry out routine climate risk assessments and response actions, ensuring effective top-down implementation and closed-loop execution of climate-related strategies and initiatives, and promoting the standardized and orderly advancement of climate-related work.

At the same time, CR Gas emphasizes enhancing the professional capabilities of decision-makers and management teams in risk management and climate-related matters. Through the regular provision of industry updates, training programs, and the engagement of external experts and advisors, CR Gas supports informed decision-making and continuous improvement, strengthening awareness, management effectiveness, and execution capabilities in climate-related ESG issues.

In addition, CR Gas is progressively optimizing its climate-related performance incentive and accountability mechanisms. We plan to incorporate climate-related targets and other key ESG indicators into the annual performance evaluation system for management, reinforcing accountability and performance orientation, and ensuring the effective integration of climate management requirements into business decision-making and daily operations.



華潤燃氣氣候風險管制架構及職責 CR Gas Climate Risk Governance Structure and Responsibilities	
組織架構 Organizational Structure	職責 Responsibilities
董事會 Board of Directors	<ul style="list-style-type: none"> 承擔華潤燃氣氣候變化相關決策及減碳表現的最終責任，監督環境、社會及管治委員會的工作及聽取其匯報。 Holds ultimate responsibility for climate-related decision-making and carbon reduction performance of CR Gas, supervises the work of the Environmental, Social and Governance Committee, and reviews its reports.
環境、社會及管治委員會 Environmental, Social and Governance Committee	<ul style="list-style-type: none"> 負責制定公司可持續發展戰略，每年審閱戰略執行進展，統籌協調氣候相關管理工作的資源配置，全面監督包括應對氣候變化在內的各项ESG管理工作，並定期就重大氣候風險及主要應對措施的推進落實情況向董事會匯報； Formulates the Company's sustainability strategy and reviews its implementation progress annually, coordinates resource allocation for climate-related management, oversees all ESG management work, including climate change response, and regularly reports to the Board on major climate risks and key response measures; 負責對公司碳排放、能源消耗等環境目標進行年度回溯與評估，並定期審視目標達成進展； Conducts annual reviews and evaluations of environmental targets such as carbon emissions and energy consumption, and regularly monitors progress toward these targets; 審閱與氣候相關的關鍵政策、風險管理及披露信息； Reviews key climate-related policies, risk management practices, and disclosure information; 每年至少召開1次會議，專項匯報、研討氣候變化及其他環境相關重要議題。 Holds at least one meeting annually to review and discuss climate change and other major environmental topics.
各部門 All Departments	<ul style="list-style-type: none"> 通過跨部門的合作與協調，開展日常氣候風險評估，組織推進氣候變化相關工作落地； Conduct routine climate risk assessments through cross-departmental collaboration and promote the implementation of climate-related initiatives; 統籌應對氣候變化工作的實施與信息匯總，定期跟蹤評估執行進展與成效，並向管理層匯報相關情況。 Coordinate the execution of climate-related work and consolidate relevant information, regularly track and evaluate progress and effectiveness, and report to management.



4.2.2 策略

我們在氣候變化相關風險評估中，綜合參考政府間氣候變化專門委員會(IPCC)提出的共享社會經濟路徑(SSP)情景以及國際能源署(IEA)提出的2050年淨零排放情景(NZE)和可持續發展情景(SDS)開發的情景框架。我們分析覆蓋短期(2025-2028)、中期(2028-2035)及長期(2035-2050)三個時段，系統評估物理風險與轉型風險對公司所有運營及管理業務板塊的潛在影響。

4.2.2 Strategy

In assessing climate-related risks, CR Gas references scenario frameworks developed based on the Shared Socioeconomic Pathways (SSPs) proposed by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), as well as the Net Zero Emissions by 2050 Scenario (NZE) and the Sustainable Development Scenario (SDS) proposed by the International Energy Agency (IEA). CR Gas conducts analyses across three time horizons – short term (2025-2028), medium term (2028-2035), and long term (2035-2050) – to systematically evaluate the potential impacts of physical and transition risks on all operational and management business segments of the Company.

情景類型 Scenario Type	至2100年，全球平均氣溫上升將超過工業化前水平 Increase in global average temperature above pre-industrial levels by 2100	情景描述 Scenario Description	參考情景 Reference Scenario
綠色情景／ 加速轉型情景 Green Scenario/ Accelerated Transition Scenario	<2°C <2°C	物理風險：將全球溫升控制在2°C以內，全球能源結構將加速轉型，實現溫室氣體顯著減排。儘管部分區域極端天氣的頻率與強度可能加劇，但各國正通過系統性的適應與減緩措施，積極應對由此帶來的實體風險。 Physical risks: Global temperature rise is limited to within 2°C, with accelerated transformation of the global energy structure and significant reductions in greenhouse gas emissions. While the frequency and intensity of extreme weather events may increase in certain regions, countries are actively addressing physical risks through systematic adaptation and mitigation measures.	物理風險：SSP1-2.6 Physical risks: SSP1-2.6 轉型風險及機遇：IEA-WEO Transition risks and opportunities: IEA-WEO



情景類型 Scenario Type	至2100年，全球平均氣溫上升將超過工業化前水平 Increase in global average temperature above pre-industrial levels by 2100	情景描述 Scenario Description	參考情景 Reference Scenario
		<p>轉型風險及機遇：通過實施嚴格的氣候政策和推動創新，在2050年左右實現二氧化碳淨零排放，從而將全球變暖控制在1.5℃以內。當NZE情境的氣候參數無法獲取時，也可採用SDS情境來表示成功將全球溫升限制在2℃以內。</p> <p>Transition risks and opportunities: Through the implementation of stringent climate policies and innovation, net zero carbon dioxide emissions are expected to be achieved around 2050, limiting global warming to within 1.5°C. Where climate parameters under the NZE scenario are unavailable, the SDS scenario may be used to represent a pathway consistent with limiting global warming to within 2°C.</p>	



情景類型 Scenario Type	至2100年，全球平均氣溫上升將超過工業化前水平 Increase in global average temperature above pre-industrial levels by 2100	情景描述 Scenario Description	參考情景 Reference Scenario
棕色情景／ 高溫升情景 Brown Scenario/ High Warming Scenario	>3℃ >3℃	<p>物理風險：若化石燃料持續無序消耗，社會經濟將維持高碳高能耗發展，全球平均氣溫升幅可能超過工業化前水平4℃以上。這將導致極端氣候事件的頻率與強度顯著增強，影響範圍覆蓋全球大部分區域與人口。</p> <p>Physical risks: Continued and unregulated consumption of fossil fuels may result in high-carbon, high-energy development pathways, with global average temperatures potentially rising by more than 4°C above pre-industrial levels. This would significantly increase the frequency and intensity of extreme weather events, affecting most regions and populations worldwide.</p> <p>轉型風險及機遇：基於對各部門具體政策及各國政府已宣佈政策的詳細評估，反映了當前的政策環境，旨在為評估近期能源與氣候政策發展的潛在結果（及其局限性）提供一個基準。</p> <p>Transition risks and opportunities: Based on detailed assessments of sectoral policies and announced government policies, this scenario reflects the current policy environment and serves as a benchmark for evaluating potential outcomes and limitations of near-term energy and climate policy developments.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 物理風險：SSP5-8.5 Physical risks: SSP5-8.5 ➤ 轉型風險及機遇：IEA-WEO Transition risks and opportunities: IEA-WEO



氣候相關風險與機遇

華潤燃氣將氣候變化相關風險與機遇全面納入企業風險管理框架。公司緊密跟蹤全球碳政策動向，定期評估並更新氣候風險體系與應對策略，以確保能夠系統、前瞻地管理氣候轉型風險，並把握綠色發展的戰略機遇，保障公司長期穩健運營。

Risks and Opportunities Related to Climate

CR Gas fully incorporates climate-related risks and opportunities into its enterprise risk management framework. The Company closely monitors global carbon policy developments and regularly assesses and updates its climate risk system and response strategies to ensure systematic and forward-looking management of climate transition risks. At the same time, we actively capture strategic opportunities arising from green development to safeguard our long-term stable operations.

氣候變化風險及應對 Climate Change Risks and Countermeasures		
氣候變化相關風險 Risks related to climate change	潛在影響 Potential impact	應對措施 Countermeasures
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; background-color: #4CAF50; color: white; padding: 5px; text-align: center; margin-bottom: 5px;"> 實體風險 Physical risks </div> <div style="margin-left: 40px;"> ↓ 颱風 Typhoon </div>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 強風致上游停產，氣源中斷，需緊急調配替代氣保障供氣。 Strong winds cause upstream shutdowns and gas shortages, requiring emergency alternative supply. ➢ 管網或壓氣站損壞致輸氣中斷，門站失壓，須限供應急。 Pipeline or compressor damage leads to supply interruption and station pressure loss, necessitating curtailment. ➢ 施工遇強風致土體不穩，管道位移斷裂，工期延誤。 Wind-induced ground instability causes pipe displacement/rupture, delaying construction. ➢ 強風使表箱變形進水，密封失效，氣密測試不合格。 Wind deforms meter boxes and causes water ingress, resulting in seal failure and failed tightness tests. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 通過優化管網設計和管材選擇，增強設施的抗災能力，提升整體抗風險水平。 Enhance the disaster resilience of facilities and improve overall risk resistance by optimizing pipeline design and material selection. ➢ 拓展多元化的供應渠道，降低對單一供應區域的依賴。 Diversify supply channels to reduce reliance on single-source regions. ➢ 制定極端天氣應急預案，確保員工安全和生產環境的保護。 Develop emergency plans for extreme weather to ensure employee safety and the protection of production environments.



氣候變化風險及應對 Climate Change Risks and Countermeasures		
氣候變化相關風險 Risks related to climate change	潛在影響 Potential impact	應對措施 Countermeasures

實體風險
Physical risks
↓
極寒
Extreme cold

- 極寒天氣下管道冰堵、設備凍裂風險增加，可能導致局部停氣或輸氣中斷。
Risks of pipeline ice blockage and equipment freezing cracking increase during extreme cold weather, potentially causing localized gas supply interruption or transmission disruption.
- 上游氣田可能因設備凍堵導致減產或停產，影響氣源供應穩定性。
Upstream gas fields may experience production reduction or shutdown due to equipment freezing, affecting the stability of gas supply.
- 居民採暖與工商業用氣需求激增，對管網輸配和調峰能力構成考驗。
Heating demand from residential and industrial/commercial users may surge, posing challenges to pipeline transmission and distribution and peak shaving capacity.

- 加強冬季管道巡檢，配備應急解凍設備，防範冰堵風險。
Strengthen winter pipeline inspection, equip with emergency thawing equipment to prevent ice blockage risks.
- 拓展多元化供應渠道，建立極寒天氣氣源保障機制。
Diversify supply channels and establish gas source guarantee mechanisms for extreme cold weather.
- 完善冬季保供預案，提升儲氣調峰能力，確保穩定供氣。
Improve winter supply guarantee plans, enhance gas storage and peak shaving capacity to ensure stable gas supply.

實體風險
Physical risks
↓
極熱
Extreme heat

- 極端高溫致油田設備故障率上升、作業效率下降，並推升LNG接收站蒸發損耗，共同削弱天然氣供應穩定性與採購經濟性。
Extreme heat increases upstream equipment failures and reduces operational efficiency, while elevating LNG boil-off at receiving terminals—jointly compromising gas supply reliability and procurement economics.
- 高溫加劇管材熱脹冷縮，增加焊縫開裂與密封失效風險，直接影響管網完整性及應急搶修效能。
Thermal expansion/contraction under high temperatures heightens risks of weld cracking and seal failure, undermining pipeline integrity and emergency response capability.
- 戶外施工需強化防暑降溫措施，導致設備故障率上升、作業效率降低，延長工期並推高成本。
Mandatory heat-mitigation measures for outdoor work raise equipment failure rates and reduce productivity, leading to project delays and cost overruns.
- 持續高溫加速設備過熱老化，降低耐用性，縮短更換週期，增加資本性支出與維運壓力。
Prolonged high temperatures accelerate thermal degradation of equipment, reducing durability and shortening replacement cycles—increasing both CAPEX and O&M burdens.

- 提升供應鏈的氣候適應性。
Improve the climate resilience of the supply chain.
- 實施設施通風和冷卻措施。
Implement ventilation and cooling measures for facilities.
- 在新建/改造項目中採用耐高溫管材與設備。
Specify heat-resistant materials in new/retrofit projects.
- 整合氣象預警與設備監測，實施預防性維護與應急預案演練。
Integrate weather forecasts monitoring to trigger preventive maintenance and emergency drills.

氣候變化風險及應對 Climate Change Risks and Countermeasures		
氣候變化相關風險 Risks related to climate change	潛在影響 Potential impact	應對措施 Countermeasures
<p>實體風險 Physical risks</p> <p>↓</p> <p>極端降水 Extreme precipitation</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 洪水可能導致上游氣田開採設施停產或減產，引發氣源供應中斷。 Flooding may cause upstream gas field extraction facilities to shut down or reduce production, leading to interruption of gas supply. ➢ 國家長輸管網或關鍵設施可能因洪水受損，造成輸氣中斷或局部停氣。 National long-distance pipelines or critical facilities may be damaged by flooding, causing gas transmission interruption or localized supply suspension. ➢ 施工區域可能因地面積水、地基沉降導致管網位移或損壞，影響工程進度。 Construction areas may experience ground water accumulation and foundation settlement, leading to pipeline displacement or damage and affecting project progress. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 加強與上游供應商的協調，建立極端天氣氣源調度機制。 Strengthen coordination with upstream suppliers and establish extreme weather gas source dispatch mechanisms. ➢ 加強與國家管網公司的應急聯動，確保輸氣中斷時的快速響應。 Enhance emergency coordination with national pipeline companies to ensure rapid response during transmission interruptions. ➢ 制定雨季施工管理規範，加強排水和地基防護措施。 Develop rainy season construction management protocols, strengthen drainage and foundation protection measures.
<p>轉型風險 Transition risks</p> <p>↓</p> <p>政策與法規風險 Policy and regulatory risks</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 環境信息披露的監管要求日益嚴格，合規成本可能增加。 Regulatory requirements for environmental information disclosure have become stricter, which may lead to increased compliance costs. ➢ 碳交易價格波動可能影響企業的減排成本。 Price fluctuations in carbon trading may also affect the costs of emission reduction of enterprises. ➢ 若未能有效管理業務環境表現，可能面臨法律訴訟風險。 Failure to effectively manage the environmental performance of business operations may result in exposure to litigation risk. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 持續跟蹤政策動態，積極參與行業政策制定。 Continue to follow policy trends and take active part in the formulation of industry policies. ➢ 投資清潔技術和能源效率提升項目，降低碳排放。 Invest in clean technologies and energy efficiency improvement projects to reduce carbon emissions. ➢ 與專業顧問合作，優化合規政策和程序，及時化解潛在法律風險。 Collaborate with professional consultants to optimize compliance policies and procedures to resolve potential legal risks in a timely manner. ➢ 發佈《低碳行動白皮書》，完善碳排放管理架構。 Publish the Low-Carbon Action White Paper to improve the carbon emissions management framework.



氣候變化風險及應對 Climate Change Risks and Countermeasures		
氣候變化相關風險 Risks related to climate change	潛在影響 Potential impact	應對措施 Countermeasures
<p>轉型風險 Transition risks</p> <p>↓</p> <p>技術風險 Technical risks</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 加大節能減排技術研發投入，可能導致人力和資金成本上升。 Increasing the investment in the research and development of energy-saving and emission-reduction technologies may increase manpower and capital costs. ➢ 數字化技術的探索與開發需要額外的資金和人力支持。 The exploration and development of digital technologies require additional capital and manpower. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 開展綠色低碳技術研究，加強與科研機構和高校的合作。 Carry out research on green and low-carbon technologies and strengthen the cooperation with scientific research institutions and universities. ➢ 推進數字化轉型，提升生產管理的智能化水平。 Promote digital transformation and improve the intelligence level of production and management.
<p>轉型風險 Transition risks</p> <p>↓</p> <p>市場風險 Market risks</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 市場及下游客戶對綠色低碳能源解決方案的需求持續增長。 The market and downstream customers have a growing demand for green and low-carbon energy solutions. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 推廣可再生能源與多種清潔能源融合的供能模式，滿足市場需求。 Promote integrated energy supply models combining renewable and multiple clean energy sources to meet market demand.
<p>轉型風險 Transition risks</p> <p>↓</p> <p>商譽風險 Reputational risks</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 若未能實現減排承諾或出現重大排放事件，企業聲譽和品牌形象可能受損。 Failure to fulfill emission reduction commitments or the occurrence of major emission events may damage the corporate reputation and brand image. 	<ul style="list-style-type: none"> ➢ 完善碳排放管理架構，定期審查減排進展並進行信息披露。 Improve our carbon emission management structure, review the emission reduction process, and disclose information on a regular basis.



華潤燃氣將應對氣候變化視為推動戰略轉型與可持續發展的重要機遇。公司積極開拓低碳創新技術與商業模式，主動佈局清潔能源業務，系統把握綠色轉型中的市場機遇，為長期發展注入新動能，並助力整個行業向綠色、低碳的未來邁進。

CR Gas regards climate change response as a key opportunity to drive strategic transformation and sustainable development. The Company actively develops low-carbon innovative technologies and business models, proactively expands into clean energy businesses, and systematically captures market opportunities in the green transition. These efforts inject new momentum into long-term development and contribute to advancing the industry toward a greener, low-carbon future.

氣候變化機遇 Climate Change Opportunities	
氣候相關機遇 Climate-related opportunities	機遇描述 Description of opportunities
資源效率 Resource efficiency	<ul style="list-style-type: none"> 通過部署高效節能設備和創新工藝技術等措施，優化業務流程中的能源利用效率，從而顯著降低運營成本，為公司帶來更強的市場競爭力。 Optimize energy utilization efficiency across operations through the deployment of energy-efficient equipment and innovative process technologies, significantly reducing operating costs and enhancing market competitiveness. 加速清潔能源的開發與應用，並通過綠電採購等策略，進一步優化能源結構，降低能源成本，推動企業向低碳運營轉型。 Accelerate the development and application of clean energy, and further optimize the energy mix through green electricity procurement, reducing energy costs and supporting the transition to low-carbon operations.
產品和服務 Products and services	<ul style="list-style-type: none"> 立足城燃業務的同時，積極佈局綜合能源服務領域，探索可再生能源與燃氣業務的協同模式，為公司創造新的業務增長機遇，助力業務多元化發展。 While strengthening its core city gas business, actively expand into integrated energy services, exploring synergies between renewable energy and gas businesses to create new growth opportunities and support business diversification.

財務影響分析

我們採用系統化、規範化的財務評估方法，評估氣候變化可能對公司經營與財務表現產生的影響（重大影響見下表），並將評估結果作為制定氣候行動與管理舉措的重要依據。公司據此明確氣候適應與減緩的重點方向與推進路徑，為資源配置、項目管理及綠色轉型決策提供支持，持續提升經營韌性與可持續發展能力。

Financial Impact Analysis

We employ a systematic and standardized financial assessment methodology to evaluate the potential impacts (major impacts see below table) of climate change on our operations and financial performance. The assessment results serve as an important basis for formulating climate actions and management measures. Based on these analyses, the Company identifies key priorities and implementation pathways for climate adaptation and mitigation, supporting resource allocation, project management, and green transition decision-making, and continuously enhancing operational resilience and sustainable development capabilities.



華潤燃氣氣候風險財務影響評估結果				
CR Gas Financial Impact Assessment Results of Climate Risks				
氣候風險 (實體／轉型) Climate risk (physical/ transition)	價值鏈環節 Value chain segment	財務影響場景描述 Scenario description of financial impact	影響週期 (短中長) Time horizon (short/medium/ long term)	影響程度 Impact level
實體風險－颱風 Physical risk – Typhoon	工程運營 Engineering & operations	管網鋪設施工受颱風影響，產生工期延誤損失，同時發生設備損壞相關的保險賠付與理賠支出 Pipeline construction may be affected by typhoons, resulting in project delays and associated losses, as well as insurance claims and compensation expenses arising from equipment damage	短期－長期 Short-Long term	中 Medium
	工程運營 Engineering & operations	用戶端接駁作業受颱風影響致安裝質量不達標，直接增加公司整體工程成本支出 Customer connection works may be affected by typhoons, leading to substandard installation quality and directly increasing overall project costs	短期－長期 Short-Long term	中 Medium
實體風險－ 極端降水 Physical risk – Extreme rainfall	工程運營 Engineering & operations	管網鋪設施工受極端降水影響，產生工期延誤損失、設備更換成本及相關保險賠付與理賠支出，持續極端天氣或推高未來工程建設險保費，增加成本壓力 Pipeline construction may be affected by extreme precipitation, resulting in project delays, equipment replacement costs, and related insurance claims and compensation expenses. Prolonged extreme weather may also drive up future construction insurance premiums, increasing cost pressures	短期－長期 Short-Long term	中 Medium
	工程運營 Engineering & operations	用戶端接駁作業因雨水滲入引發安全事故，產生事故賠償、保險理賠及應急響應相關成本 Rainwater infiltration during customer connection works may trigger safety incidents, resulting in compensation costs, insurance claims, and emergency response expenses	短期－長期 Short-Long term	中 Medium
	工程運營 Engineering & operations	運營環節受極端降水影響引發設施損毀，產生計劃外的設備更換、巡檢排查及搶險人力等運營支出，同時造成業務中斷相關損失 Operational activities may be affected by extreme precipitation, causing facility damage and leading to unplanned expenditures such as equipment replacement, inspections, and emergency repair labor, as well as business interruption losses	短期 Short term	中 Medium



華潤燃氣氣候風險財務影響評估結果

CR Gas Financial Impact Assessment Results of Climate Risks

氣候風險 (實體／轉型) Climate risk (physical/ transition)	價值鏈環節 Value chain segment	財務影響場景描述 Scenario description of financial impact	影響週期(短中長) Time horizon (short/medium/ long term)	影響程度 Impact level
轉型風險－ 政策與法律風險 Transition risk － Policy and regulatory	工程運營 Engineering & operations	<p>環保、排放及氣候信息披露法規趨嚴，公司需增加全鏈條合規投入，導致合規成本系統性上升，不合規則將產生環境合規罰款支出</p> <p>Increasingly stringent environmental protection, emissions, and climate-related disclosure regulations may require additional investment in compliance across the value chain, resulting in a systematic increase in compliance costs. Non-compliance may lead to environmental penalties</p>	短期－長期 Short-Long term	高 High
	工程運營 Engineering & operations	<p>化石燃料使用限制將造成用戶流失，導致公司營業收入減少；為達成節能減排目標、調整能源結構，需投入大額能源結構調整相關資本性支出</p> <p>Restrictions on fossil fuel use may lead to customer loss and reduced operating revenue. In addition, achieving energy conservation and emission reduction targets and adjusting the energy mix may require significant capital expenditures</p>	長期 Long term	高 High
轉型風險－ 技術風險 Transition risk－ Technical	工程運營 Engineering & operations	<p>為實現節能減排加大低碳技術研發投入，研發的不確定性直接導致研發支出、人力成本增加，投入產出不及預期將產生相關資金損失</p> <p>Increased investment in low-carbon technology R&D to achieve energy conservation and emission reduction targets may raise R&D and labor costs due to inherent uncertainties, and failure to achieve expected returns may result in financial losses</p>	中期－長期 Medium-Long term	中 Medium
轉型風險－ 市場風險 Transition risk－ Market	下游客戶服務 Downstream customer services	<p>用能設備電氣化趨勢下核心燃氣業務出現客戶流失，導致傳統燃氣銷售收入下降，公司核心業務收入與利潤承壓</p> <p>The electrification trend in energy-consuming equipment may lead to customer loss in the core gas business, resulting in reduced traditional gas sales revenue and putting pressure on the Company's core revenue and profitability</p>	長期 Long term	中 Medium



4.2.3 風險管理

為強化氣候風險應對能力，華潤燃氣已將氣候相關風險與機遇全面納入公司企業風險管理體系。

治理與職責融入：董事會承擔氣候風險監督與戰略決策的最終責任。環境、社會及管治委員會統籌重大氣候風險的戰略審視與決策；安全管理部將氣候與極端天氣風險納入日常安全運營監測及應急預案體系，確保氣候風險與傳統經營風險實現同步管理、一體化應對。

評估與優次排列：我們建立了覆蓋風險識別、評估、應對與監測的全流程閉環管理體系。通過協同內外部專業力量，系統篩查燃氣全產業鏈所涉氣候風險。在此基礎上，定期召開跨部門氣候專題研討會，採用定量方法評估各類風險的發生概率與影響程度，並將其與財務、運營等傳統風險進行綜合比對與優先級排序。

深度融入：各業務單元將氣候風險評估結果作為年度業務計劃與預算編制的重要輸入。依據整體評估結論，我們針對重大風險制定專項應對預案，並主動識別和把握低碳轉型背景下的戰略性發展機遇。

4.2.3 Risk Management

To strengthen its capability in addressing climate risks, CR Gas has fully integrated climate-related risks and opportunities into its enterprise risk management system.

Governance and Responsibilities Integration: The Board of Directors assumes ultimate responsibility for climate risk oversight and strategic decision-making. The Environmental, Social and Governance Committee coordinates the strategic review and decision-making of major climate risks. The Safety Management Department incorporates climate and extreme weather risks into daily operational monitoring and emergency response systems, ensuring integrated management and coordinated response alongside traditional business risks.

Assessment and Prioritization: We have established a full-process closed-loop management system covering risk identification, assessment, response, and monitoring. By leveraging both internal and external professional resources, we systematically identify climate risks across the entire gas industry value chain. On this basis, cross-departmental climate-focused workshops are held regularly, applying quantitative methods to assess the likelihood and impact of various risks, and to prioritize them in comparison with traditional financial and operational risks.

Deep Integration: Each business unit incorporates climate risk assessment results as key inputs into annual business planning and budgeting. Based on the overall assessment, the Group formulates targeted response plans for major risks, while proactively identifying and capturing strategic opportunities arising from the low-carbon transition.



4.2.4 指標和目標

華潤燃氣持續關注氣候變化帶來的風險與挑戰，將氣候相關指標與目標管理融入長期發展戰略，並對關鍵目標的達成進展開展常態化跟蹤與回顧，以提升管理的前瞻性與可執行性。公司嚴格遵循世界資源研究所(WRI)與世界可持續發展工商理事會(WBCSD)聯合發佈的《溫室氣體核算體系(GHG Protocol)：企業核算與報告標準》及《溫室氣體核算體系(GHG Protocol)：企業價值鏈(範圍三)核算與報告標準》，採用運營控制法設定組織邊界，系統評估了城市燃氣業務在範圍一、範圍二和範圍三的溫室氣體排放情況。同時，公司評估綜合能源業務的範圍一、範圍二排放情況，2025年綜合能源總碳排放達121.2萬噸二氧化碳當量。

華潤燃氣基於戰略定位與業務實際，針對自身運營設定了清晰的碳达峰與淨零排放目標，涵蓋二氧化碳(CO₂)及甲烷(CH₄)等主要溫室氣體種類。公司進一步將總體目標系統分解至城市燃氣與綜合能源兩大業務板塊，為各板塊明確了減排目標、責任主體與實施路徑，確保整體戰略有效落地，以實際行動支持國家「雙碳」目標的實現。目標設定過程中，我們充分考量了國家雙碳政策導向、行業減排技術成熟度及公司業務發展規劃等關鍵因素，以確保目標的科學性與可執行性。範圍三溫室氣體排放目標的設定，將在後續結合數據基礎完善情況統籌考量。

4.2.4 Indicators and Targets

CR Gas continuously monitors risks and challenges arising from climate change and integrates climate-related indicators and targets into its long-term development strategy. The Company conducts regular tracking and reviews of progress toward key targets to enhance forward-looking management and execution effectiveness. The Company strictly follows the Greenhouse Gas Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard and the Greenhouse Gas Protocol: Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard issued by the World Resources Institute (WRI) and the World Business Council for Sustainable Development (WBCSD). Using the operational control approach to define organizational boundaries, we systematically assess greenhouse gas emissions from our city gas and integrated energy businesses across Scope 1, Scope 2, and Scope 3. Meanwhile, we assess Scope 1 and Scope 2 emissions from our integrated energy business. Our total integrated energy business carbon emissions reached 1.212 million tons of CO₂e in 2025.

Based on its strategic positioning and business characteristics, CR Gas has established clear targets for peak carbon emissions and net zero emissions, covering major greenhouse gases including carbon dioxide (CO₂) and methane (CH₄). The Company further cascades these targets to its two core segments – city gas and integrated energy – defining emission reduction targets, responsible entities, and implementation pathways for each segment to ensure effective execution. These efforts support the achievement of national goals of achieving carbon peak and carbon neutrality. In setting these targets, we have fully considered key factors such as national policy direction of achieving carbon peak and carbon neutrality, technological maturity of emission reduction solutions, and our business development plans to ensure that the targets are both scientific and achievable. Targets for Scope 3 emissions will be developed progressively as the underlying data foundation improves.

華潤燃氣整體目標

Overall Targets of CR Gas

2030年實現自身運營碳达峰，2050年實現自身運營淨零排放

Achieve peak carbon emissions for own operations by 2030 and net zero emissions for own operations by 2050

綠色電力使用：到2040年，綠電採購比例提升至55%

Green electricity usage: Increase the proportion of green electricity procurement to 55% by 2040

新能源車輛：持續增加新能源車輛配置比例，同時有序推進傳統燃油車輛的淘汰更新

New energy vehicles: Continuously increase the proportion of new energy vehicles while orderly phasing out and replacing traditional fuel vehicles



城市燃氣業務 City Gas Business

碳排放強度：到2030年，城市燃氣業務範圍1&2碳排放強度相較2024年下降10%

Carbon emission intensity: Reduce Scope 1 and Scope 2 carbon emission intensity by 10% by 2030 compared with 2024 levels

甲烷排放強度：到2050年，甲烷排放強度相較2024年下降50%

Methane emission intensity: Reduce methane emission intensity by 50% by 2050 compared with 2024 levels

綜合能源業務 Integrated Energy Business

碳排放強度：到2030年，工業供熱項目範圍1&2碳排放強度較2024年下降12%

Carbon emission intensity: Reduce Scope 1 and Scope 2 carbon emission intensity of industrial heating projects by 12% by 2030 compared with 2024 levels

光伏應用：到2040年，累計達到自用裝機容量50MW

Photovoltaic application: Achieve a cumulative installed capacity for self-use of 50 MW by 2040

在明確長期目標的同時，本公司還制定了年度短期減排目標，持續推動減排行動落地。通過將節能減排目標分解至各級子公司，並對目標完成情況進行嚴格跟蹤與考核，將相關結果納入年度績效管理體系，從而實現對能源消耗的精細化管理。

In addition to long-term targets, the Company has established annual short-term emission reduction targets to ensure effective implementation. By cascading energy-saving and emission reduction targets to subsidiaries at all levels and rigorously tracking and assessing performance, with results incorporated into the annual performance management system, CR Gas achieves refined management of energy consumption.

華潤燃氣2025年節能減排目標 Energy Conservation and Emission Reduction Targets of CR Gas for 2025

指標 Indicator	指標單位 Unit	2025年目標 (以2020年為基準) Target for 2025 (Decrease compared with that of 2020)	2020年 基準值 Benchmark in 2020	2025年 完成值 Completion in 2025	完成情況 Achievement	是否完成 考核目標 ² Target Achieved ²
萬港元營業收入可比價綜合能耗 Overall energy consumption per HK\$0,000 revenue (at comparable price)	噸標煤/萬港元 tons of standard coal/HK\$0,000	下降10.00% decreased by 10.00%	0.0065	0.0042	下降35.59% decreased by 35.59%	已達成 Achieved
溫室氣體排放密度 GHG emission intensity	噸二氧化碳當量/ 萬港元 tons CO ₂ e/ HK\$0,000	下降10.00% decreased by 10.00%	0.0325	0.0130	下降59.89% decreased by 59.89%	已達成 Achieved

- 2 覆蓋範圍為城鎮燃氣主營業務
Scope: city gas business



碳定價機制是企業低碳轉型的重要工具，能將碳排放成本融入業務決策，引導資源配置與運營優化。目前，華潤燃氣尚未正式引入內部碳定價，但認可其對於顯性化碳成本、推動減排的積極作用。未來公司將評估制定內部碳定價方案，探索碳交易機制，以系統性推動減排、提升氣候治理水平。

4.2.5 氣候變化行動

華潤燃氣積極踐行國家戰略，將「碳達峰、碳中和」目標深度融入整體發展規劃。公司系統制定科學減排目標，在碳排放管理、甲烷控排、能源清潔轉型以及低碳技術研發等關鍵領域展開全方位佈局，同時積極探索碳捕獲與封存、氫能等前沿技術，致力於在行業低碳轉型中發揮引領作用，助力國家雙碳目標的實現。

2025年，華潤燃氣正式發佈《低碳行動白皮書》，系統闡述「2030年實現自身運營碳達峰、2050年實現自身運營淨零排放」的戰略目標及「源頭減碳－系統控碳－技術固碳」三位一體的減排路徑，為公司應對氣候轉型風險、把握綠色發展機遇提供了戰略指引。

碳排放管理

華潤燃氣設立了碳達峰與碳中和工作小組，由安全管理部總經理擔任組長，資深經理任副組長，戰略投資部、綜合能源部等相關部門人員提供支持，形成了高效的碳排放管理架構。該小組負責制定並推動華潤燃氣雙碳工作規劃落地，跟蹤碳交易、碳捕集與封存、減排等領域的動態，並組織參與碳管理與技術相關活動。

Carbon pricing is an important tool for low-carbon transition, integrating carbon costs into business decision-making and guiding resource allocation and operational optimization. Currently, CR Gas has not formally introduced an internal carbon pricing mechanism but recognizes its positive role in internalizing carbon costs and promoting emission reductions. Looking ahead, the Company will evaluate and develop internal carbon pricing mechanisms and explore participation in carbon trading schemes to systematically advance emission reduction efforts and enhance climate governance.

4.2.5 Climate Change Action

CR Gas is active in implementing the national strategies and extends its integration of the “carbon peak and carbon neutrality” goal into the overall development plan. The Company systematically set scientific emission reduction targets and has launched an all-round planning in key areas such as carbon emission management, methane emission control, clean energy transformation and low-carbon technology research and development while at the same time proactively exploring cutting-edge technologies such as carbon capture and storage, hydrogen energy. We are committed to playing a leading role in the low-carbon transformation of the industry and contributing to achieving China’s goals of carbon peak and carbon neutrality.

In 2025, CR Gas officially released the Low-Carbon Action White Paper, which systematically outlines its strategic targets of “achieving peak carbon emissions for its own operations by 2030 and net zero emissions for its own operations by 2050,” as well as a three-pronged emission reduction pathway of “source reduction – system control – technological sequestration.” This provides strategic guidance for addressing climate transition risks and capturing green development opportunities.

Carbon Emission Management

CR Gas established a Carbon Peak and Carbon Neutrality Working Group, with the general manager of the Safety Management Department as the team leader, senior executives as the deputy leader, supported by personnel from the Strategic Investment Department, the Integrated Energy Department and other relevant departments, forming an efficient carbon emissions management structure. The group is responsible for formulating and promoting the implementation of the carbon peak and carbon neutrality work plan of CR Gas, tracking the development of carbon trading, carbon capture and storage, and emission reduction, and organizing and participating in activities related to carbon management and technology.



我們以成都、重慶為核心試點區域，持續深化碳資產交易試點工作，系統鞏固前期成果並完善管理機制。我們通過常態化開展對標學習，吸收國內先進試點經驗，提升區域碳交易的專業化與規範化水平。在此基礎上，公司穩步擴大試點示範效應，為綠色低碳轉型積累可複製、可推廣的實踐動力。

With Chengdu and Chongqing as core pilot regions, we have continued to deepen our carbon asset trading pilot programs, systematically consolidating prior achievements and improving management mechanisms. Through ongoing benchmarking and learning from leading domestic pilot practices, we enhance the professionalism and standardization of regional carbon trading. On this basis, the Company steadily expands the demonstration effect of pilot programs, accumulating replicable and scalable experience to support its green and low-carbon transition.

案例 Case Study

成都燃氣「碳惠天府」 Chengdu Gas “Carbon Benefit Tianfu” Initiative

成都燃氣公司依託「碳中和服務商」的角色，完成碳減排量的開發與銷售，助力政府打通碳減排項目開發和碳減排量消納通道，2025年累計收購「碳惠天府」機制碳減排量1.03萬噸，2025年累計銷售「碳惠天府」機制碳減排量0.99萬噸。成都燃氣碳中和業務獲得2025年參與支持「碳惠天府」機制建設推廣貢獻單位稱號。

Chengdu Gas, leveraging its role as a “carbon neutrality service provider,” has completed the development and sale of carbon emission reductions, supporting the government in establishing channels for carbon reduction project development and the absorption of carbon credits. In 2025, it cumulatively purchased 10,300 tons and sold 9,900 tons of carbon emission reductions under the “Carbon Benefit Tianfu” mechanism. Chengdu Gas’s carbon neutrality business was recognized in 2025 as a contributing unit supporting the development and promotion of the “Carbon Benefit Tianfu” mechanism.

在第十二屆世界運動會賽事期間，成都燃氣向執委會捐贈共計2萬噸經「碳惠天府」機制認定的碳減排量，專項用於抵消該階段產生的碳排放，助力實現賽事碳中和目標。

During the 12th World Games, Chengdu Gas donated a total of 20,000 tons of carbon emission reductions certified under the “Carbon Benefit Tianfu” mechanism to the organizing committee, specifically to offset carbon emissions generated during the event, contributing to the achievement of carbon neutrality goals.



圖：2025年第12屆世界運動會公益捐贈現場
Picture: Charity Donation Ceremony at the 12th World Games in 2025



圖：2025年第12屆世界運動會
公益捐贈單位感謝牌匾
Picture: Commemorative Plaque for Donation Units at the 12th World Games in 2025



2025年，華潤燃氣全力配合「華潤集團碳排放信息管理系統」上線運行。公司指派專人嚴格開展碳排放數據核查，重點確保數據的完整性、邏輯準確性與格式規範性。同時，我們成立節能減排降碳專項工作組，組織2次覆蓋全系統約1,100人次的專題培訓，並將數據填報質量納入各公司年終績效考核，有效提升了數據管理效能。

甲烷控排

華潤燃氣緊密跟蹤甲烷控排相關標準與前沿技術，作為中國油氣企業甲烷控排聯盟的重要成員，公司致力於減少運營過程中的甲烷消耗，並通過優化輸配系統降低甲烷洩漏風險，以最大限度減少業務活動中的碳排放。

In 2025, CR Gas fully supported the launch and operation of the "China Resources Group Carbon Emissions Information Management System." Dedicated personnel were assigned to rigorously verify carbon emissions data, with a focus on ensuring completeness, logical accuracy, and standardized formatting. In addition, we established a dedicated task force for energy conservation, emission reduction, and carbon reduction, and organized two specialized training sessions covering approximately 1,100 participant attendances across the system. Data reporting quality was also incorporated into the year-end performance evaluation of each company, effectively enhancing overall data management capabilities.

Methane Emission Control

CR Gas closely follows the relevant standards and cutting-edge technologies for methane emission control. As an important member of the China Oil and Gas Methane Alliance, we are committed to reducing methane consumption during operations and optimizing the transmission and distribution system to reduce the risk of methane leaks, so as to minimize carbon emissions from business activities.

甲烷管理目標情況

Methane Management Target

- 到2050年，甲烷排放強度相較2024年下降50%。
Reduce methane emission intensity by 50% compared with 2024 levels by 2050.



輸配端和用戶端的甲烷逸散管控

Methane Escape Control from Transmission and Distribution Facilities and User Terminals

輸配端管控
Control over
transmission and
distribution facilities

- **場站設計優化**：在LNG、CNG場站設計中，融入回收、排污回收等工藝，並採用不停輸技術，確保場站系統實現零排放或微排放。

Station design optimization: In the design of LNG and CNG stations, we incorporate recycling, sewage recycling and other processes, and adopt continuous transmission technology to ensure the achievement of zero or micro emissions of the system in the stations.
- **智慧化洩漏防控**：加強調壓設施的維護保養，配備高精度甲烷檢測儀器，並通過在線洩漏監測等智慧化手段，精準識別潛在洩漏點，提升甲烷逸散的預警與防控能力。

Intelligent leak prevention and control: We reinforce the maintenance of pressure regulating facilities, equip high-precision methane detection instruments, and accurately identify potential leak points through intelligent approaches such as online leak monitoring to improve the ability of detecting and warning and prevention and control against methane escape.
- **管網安全監控**：高精度檢測車24小時進行洩漏監測，對所有運行場站的進出站壓力進行實時監控，同時運用天眼、鐵塔等技術手段，預防第三方破壞，保障管網安全。

Pipeline safety monitoring: High-precision detection vehicles conduct 24-hour leak monitoring and monitor in real-time the incoming and outgoing pressure of all operating stations, use technical means such as Sky Eyes towers to prevent third-party damage at the same time, and ensure the safety of the pipelines.
- **老舊管網改造**：採用不銹鋼、抗UV管材、PE管材等優質材料，加快老舊管網的更新改造，提升管網系統的安全性和可靠性。

Renovation of old pipelines: We use premium materials such as stainless steel, anti-UV pipes, PE pipes to speed up the renewal and renovation of old pipelines and improve the safety and reliability of pipeline systems.
- **管網系統排查與維護**：運用先進檢測技術，對現有管網進行全面排查，精準定位老化、腐蝕及潛在洩漏風險點，並據此制定詳細的更換計劃，最大限度減少因管網問題引發的燃氣洩漏和能源損耗，確保燃氣輸送的安全與高效。探索並推廣應用「空—天—地」一體化智慧管網巡檢體系，及時快速有效發現和處置甲烷洩漏和逸散。

Pipeline system inspection and maintenance: We use advanced detection technology, comprehensively inspect the existing pipeline, accurately locate the aging, corrosion and potential leak risk points, and formulate a detailed replacement plan accordingly, so as to minimize gas leakage and energy loss caused by pipeline problems and ensure safe and efficient gas delivery. We also explore and promote an integrated "air-space-ground" intelligent pipeline inspection system to promptly detect and address methane leaks and fugitive emissions.



用戶端管控
Control over user
terminals

- **推廣安全設備應用**：積極推廣灶具連接專用軟管和兩端螺紋連接方式，從源頭杜絕用戶端燃氣逸散。
Promotion of the application of safety equipment: We actively promote the use of the special stove hoses and the threaded connection at both ends to prevent gas escape from user terminals from the source.
- **提升入戶安檢效率**：提高入戶安檢覆蓋率，及時發現並處理潛在洩漏隱患，有效降低戶內洩漏風險。
Improved efficiency of indoor safety inspection: We increase the coverage rate of indoor safety inspection and identify and handle potential leaks in a timely manner to effectively reduce indoor gas leaks.
- **強化戶外管道檢測**：運用激光檢測儀對戶外公共管道進行全面檢測，精準排查洩漏點，全力避免用戶端甲烷逸散的可能性。
Enhanced outdoor pipeline inspection: We use laser detectors to comprehensively inspect outdoor public pipelines and accurately identify leak points, in an effort to avoid the possibility of methane escape from user terminals.

案例 Case Study

組織參加北京大學甲烷減排專題研討會

Participation in Peking University Methane Emissions Reduction Seminar

為切實將聯盟協作優勢轉化為公司減排實效，公司同步組織節能減排板塊核心骨幹赴北京大學參加油氣領域甲烷減排專題研討會，重點圍繞甲烷排放監測技術、減排工藝路徑及政策導向開展系統學習，收集整理關鍵技術與管理信息，為全面提升公司甲烷減排工作專業化水平、穩步推進減排目標實現奠定堅實基礎。

To effectively translate the advantages of alliance collaboration into tangible emission reduction outcomes, the Company organized key personnel from its energy conservation and emission reduction teams to attend a specialized seminar on methane emissions reduction in the oil and gas sector at Peking University. The seminar focused on methane emissions monitoring technologies, emission reduction pathways, and policy developments. Participants conducted systematic learning and collected key technical and management insights, laying a solid foundation for enhancing the professionalism of the Company's methane reduction efforts and steadily advancing its emission reduction targets.



未來，華潤燃氣將以中國油氣企業甲烷控排聯盟為核心協作平台，深化與聯盟內頭部企業的協同聯動，積極參與行業甲烷控排標準制定、先進技術試點推廣及全產業鏈管控經驗共享，助力聯盟迭代升級控排體系。同時，我們將聚焦甲烷監測與減排工藝的迭代優化，結合業務實際轉化落地聯盟及行業前沿技術成果，完善數字化甲烷排放管控台賬，推動高比例摻氫適應性、天然氣節能與高效利用技術等方向開展課題研究，持續對標行業標杆補齊能力短板，穩步提升減排工作專業化、規範化水平，切實踐行「雙碳」戰略，助力公司及行業減排目標高效落地。

能源清潔轉型

面向「十五五」發展新階段，華潤燃氣以「三聚焦一探索」業務戰略為引領，高起點謀劃並系統性佈局綜合能源業務。公司重點聚焦三大核心場景，在工業供熱領域，遵循多能互補原則，因地制宜發展燃氣鍋爐、生物質、熱泵及電廠餘熱等多種供能模式。在零碳園區建築領域，以光儲充一體化、合同能源管理及綠色燃料應用為切入點，打造綠色低碳示範園區。在交通充能領域，有序佈局新能源重卡充電、公交環衛充電及綜合能源服務站等業務。公司致力於為用戶提供清潔高效、綠色低碳的能源產品與服務。

Looking ahead, CR Gas will leverage the China Oil and Gas Methane Alliance as a core collaboration platform to deepen coordination with leading industry players. The Company will actively participate in the development of industry methane emission control standards, pilot promotion of advanced technologies, and sharing of full value chain management practices to support continuous improvement of methane control systems. At the same time, we will focus on the iterative optimization of methane monitoring and emission reduction technologies, transform and implement the cutting-edge technical achievements of the Alliance and the industry in line with our business needs, and enhance our digital methane emissions management framework. The Company will also advance research in areas such as high-percentage hydrogen blending adaptability, natural gas energy efficiency, and high-efficiency utilization technologies, while benchmarking against industry leaders to address capability gaps. Through these efforts, we will continue to enhance the professionalism and standardization of our methane reduction initiatives, actively implement the “carbon peak and carbon neutrality” strategy, and support the effective achievement of emission reduction targets across both the Company and the industry.

Transition to Clean Energy

Entering the new development stage of the 15th Five-Year Plan, CR Gas, guided by its “three focuses and one exploration” business strategy, has undertaken high-level planning and systematic deployment of its integrated energy business. The Company focuses on three core scenarios: Industrial heating: Following the principle of multi-energy complementarity, CR Gas develops diversified energy supply models tailored to local conditions, including gas boilers, biomass, heat pumps, and waste heat from power plants. Zero-carbon industrial parks and buildings: Leveraging integrated solutions such as “solar-storage-charging,” energy performance contracting, and green fuel applications, the Company builds green and low-carbon demonstration parks. Transport charging: The Company is advancing the deployment of new energy heavy-duty truck charging, bus and sanitation vehicle charging, and integrated energy service stations. CR Gas is committed to providing customers with clean, efficient, and low-carbon energy products and services.



截至2025年底，公司累計投運項目數達1537個，累計裝機規模3.56GW。其中工業供熱累計項目數569個，累計裝機規模2.35GW；零碳園區項目累計項目數407個，累計裝機規模621MW；交通充電累計項目數561個，累計裝機規模564MW。

零碳園區

華潤燃氣依託場站、辦公樓等屋頂資源為工業園區、商業綜合體等客戶提供「光伏+儲能」一體化服務。公司以光儲充一體化、合同能源管理及綠色燃料應用為切入點，系統推進零碳園區建設。

2025年，公司零碳園區業務實現快速發展。2025年8月，華潤燃氣香港4個光伏發電項目全部建成，我們首次在香港應用「小拱頂平鋪」式安裝方法，具有裝機容量大、不破壞防水層、高等級防風、高效隔水隔熱四大顯著優點。

As of the end of 2025, the Company had put 1,537 projects into operation, with a total installed capacity of 3.56 GW. This included 569 industrial heating projects with a total installed capacity of 2.35 GW, 407 zero-carbon park projects with a total installed capacity of 621 MW, and 561 transport charging projects with a total installed capacity of 564 MW.

Zero-Carbon Parks

CR Gas utilizes rooftop resources at stations and office buildings to provide integrated “PV + energy storage” solutions to industrial parks and commercial complexes. CR Gas promotes integrated solutions such as solar-storage-charging, energy performance contracting, and green fuel applications to systematically advance zero-carbon park development.

In 2025, the Company’s zero-carbon parks achieved rapid growth. In August 2025, all four PV power generation projects of CR Gas in Hong Kong were completed. For the first time in Hong Kong, we adopted the “low-arched flat-lay” installation method, which offers four significant advantages: higher installed capacity, no damage to waterproof layers, enhanced wind resistance, and efficient waterproofing and thermal insulation.



圖：香港「小拱頂平鋪」式光伏應用

Picture: Application of “Low-Arched Flat-Lay” PV System in Hong Kong



工業供熱

華潤燃氣圍繞工業園區與產業基地的綜合用能需求，構建多能互補供能體系，助力企業降低對化石能源的依賴並提升能源利用效率。公司積極發展燃氣鍋爐、生物質、熱泵及電廠餘熱等多種供能模式。

Industrial Heating

Focusing on the integrated energy needs of industrial parks and industrial bases, CR Gas builds multi-energy complementary supply systems, helping enterprises reduce reliance on fossil fuels and improve energy efficiency. The Company actively develops diversified supply models, including gas boilers, biomass, heat pumps, and power plant waste heat.

案例 Case Study

華潤三九華南區「近零碳」園區 “Near-Zero Carbon” Park of CR Sanjiu in Southern China

華潤燃氣結合三九中藥材加工生產特點，將藥渣處理製成生物質燃料，通過生物質鍋爐供應蒸汽，輔以燃氣三聯供，2025年供應蒸汽7.6萬噸，其中生物質鍋爐供應6.6萬噸，較傳統天然氣制取蒸汽減碳約9,300噸。

CR Gas, based on the characteristics of Sanjiu's traditional Chinese medicine processing, converts herbal residue into biomass fuel and supplies steam through biomass boilers, supplemented by gas-based combined cooling, heating, and power (CCHP). In 2025, the project supplied 76,000 tons of steam, of which 66,000 tons were generated by biomass boilers, reducing carbon emissions by approximately 9,300 tons compared with conventional natural gas-based steam production.



圖：郴州三九「近零碳」園區
Picture: Chenzhou Sanjiu “Near-Zero Carbon” Industrial Park



案例 Case Study

長沙華潤醫商湖南區域物流中心低碳園區

Low-Carbon Park of CR Pharma Comm Hunan Logistics Center in Changsha

長沙華潤醫商湖南區域物流中心低碳園區綜合能源項目，通過建設裝機容量2,963.60千瓦的光伏發電系統、74盞智慧節能路燈、包含10個快充與98個慢充車位的充電設施，以及集成4台磁懸浮離心機與26颱風冷熱泵的集中空調系統，構建了園區綜合能源基礎設施。項目基於高效機房、光儲直柔與微電網的設計理念，結合用戶實際用能需求，打造了一套高效能源利用體系，有力支撐零碳園區建設。同時，項目運用大數據、雲平台、人工智能及遠程控制等技術搭建智慧能源管理平台，以實現智慧調控、高效運行、節能降碳的綜合目標。

The integrated energy project for the Low-Carbon Park of CR Pharma Comm Hunan Logistics Center in Changsha has established comprehensive energy infrastructure by constructing a photovoltaic power generation system with an installed capacity of 2,963.60 kW, installing 74 smart energy-saving streetlights, deploying charging facilities with 10 fast-charging and 98 slow-charging parking spaces, and integrating a centralized air-conditioning system comprising 4 magnetic-bearing centrifugal chillers and 26 air-cooled heat pumps. Based on design concepts such as high-efficiency energy stations, photovoltaic-energy storage-direct current-flexibility (PEDF) systems, and microgrids, and tailored to actual user energy demand, the project has developed an efficient energy utilization system that strongly supports the development of a zero-carbon park. At the same time, it leverages technologies including big data, cloud platforms, artificial intelligence, and remote control to establish a smart energy management platform, enabling intelligent dispatch, efficient operation, energy conservation, and carbon reduction.



圖：華潤醫商物流中心低碳園區

Picture: Low-Carbon Park of CR Pharma-Comm Logistics Center

交通充能

華潤燃氣瞄準公共交通、物流運輸及居民出行的低碳轉型需求，佈局覆蓋多場景的交通充能網絡，通過綠電適配與模式創新降低交通領域碳排放。公司聚焦交通充能，佈局新能源重卡充電、公交環衛充電、綜合能源服務站等業務，致力於為用戶提供綠色低碳清潔的能源產品和能源服務。

Transport Charging

CR Gas focuses on the low-carbon transition needs of public transportation, logistics, and residential mobility, and is developing a multi-scenario transport charging network. Through green electricity integration and business model innovation, the Company aims to reduce carbon emissions in the transportation sector. The Company is advancing key businesses such as new energy heavy-duty truck charging, bus and sanitation vehicle charging, and integrated energy service stations, with a commitment to providing users with green, low-carbon, and clean energy products and services.



案例 Case Study

南京匯景家園交通充電驛站 Huijing Jiayuan Transport Charging Station in Nanjing

南京華潤能源打造的匯景家園交通充電驛站，是公司落地的第二座「小藍鯨•潤滿電」品牌綜合開發站。該站點以「全天候、全場景」為核心理念，創新引入自助洗車、運動設備等便民設施，突破了傳統充電場站的功能邊界，構建了集「出行補能、生活服務、健康休閒」於一體的城市能量新據點。

The Huijing Jiayuan transport charging station, developed by Nanjing China Resources Energy, is the second integrated station under the Company's "Little Blue Whale • Full Power" brand. Centered on the concept of "all-weather, all-scenario" services, the station innovatively incorporates convenient facilities such as self-service car washing and fitness equipment, expanding beyond the traditional functions of charging stations to create a new urban energy hub integrating "mobility energy supply, lifestyle services, and health and leisure."

場站配備2台240kW大功率快充樁，共計8把充電槍，覆蓋12個車位，單槍最大輸出功率達240kW，可高效滿足新能源汽車快速補能需求，顯著縮短充電等待時間。在提供高效補能服務的基礎上，驛站將服務場景從單一充電延伸至城市生活關懷，致力於打造有溫度、包容性的「滿電空間」。

The station is equipped with 2 units of 240 kW high-power fast chargers, providing a total of 8 charging guns across 12 parking spaces. Each charging gun delivers a maximum output of 240 kW, efficiently meeting the fast-charging needs of new energy vehicles and significantly reducing waiting time. While delivering efficient charging services, the station extends its service scope from a single charging function to broader urban lifestyle services, aiming to create a welcoming and inclusive "full-charge space."

該項目已獲南京市交通局認定為「寧小蜂」驛站。未來，南京華潤能源將持續探索「充電+」生態模式，將交通服務延伸至更廣闊的生活服務領域，為市民提供更加高效、便捷、溫暖的城市出行體驗。

The project has been officially recognized by the Nanjing Transport Bureau as a "Ningxiaofeng" service station. Going forward, Nanjing China Resources Energy will continue to explore the "charging+" ecosystem model, extending transportation services into a wider range of lifestyle scenarios and providing citizens with more efficient, convenient, and user-friendly urban mobility experiences.



圖：匯景家園交通充電驛站

Picture: Huijing Jiayuan Transport Charging Station



案例 Case Study

臨沂華潤燃氣羅程路光儲充一體站 Luocheng Road PV-Storage-Charging Integrated Station Developed by Linyi CR Gas

臨沂華潤燃氣在羅莊區羅程路東段建成光儲充一體站。該站包含光伏車棚、儲能及充電設施，其中光伏車棚裝機規模為40kWp，儲能電池容量為50kWh，充電站共設置12個充電車位，安裝720kW液冷超充充電主機，並配套2個液冷超充終端和5個快充雙槍終端。預計年充電量為60萬度。新建光伏車棚年發電量約4萬度，可滿足充電站用電需求，配置的儲能裝置可實現系統削峰填谷，保障系統經濟穩定運行。

Linyi CR Gas has developed a PV-storage-charging integrated station on the east section of Luocheng Road in Luozhuang District. The station includes a PV carport, energy storage system, and charging facilities. The PV carport has an installed capacity of 40 kWp, and the energy storage system has a capacity of 50 kWh. The station provides 12 charging parking spaces, equipped with a 720 kW liquid-cooled ultra-fast charging system, including 2 liquid-cooled ultra-fast charging terminals and 5 dual-gun fast-charging terminals. The station is expected to deliver an annual charging volume of approximately 600,000 kWh. The newly built PV carport is expected to generate approximately 40,000 kWh of electricity per year, sufficient to meet the station's operational electricity demand. The energy storage system enables peak shaving and valley filling, ensuring stable and cost-efficient system operation.



圖：羅程路光儲充一體站

Picture: Luocheng Road PV-Storage-Charging Integrated Station



低碳技術研究

依託「三聚焦一探索」業務戰略，華潤燃氣持續關注並探索前沿技術與新市場。公司深入研究高溫熱泵、虛擬電廠、車網互動以及天然氣製氫、綠色甲醇、生物質氣等綠色能源技術，持續做優香港市場，並積極探索海外市場。

我們加速佈局低碳科技創新，系統推進戰略規劃、科研平台建設與技術研發，全方位賦能綠色轉型與高質量發展。我們持續深化《華潤燃氣科技創新發展行動計劃（2024-2026年）》實施，圍繞「保障能源安全、服務大國民生、落實雙碳戰略、引領數字科技」四大目標，聚焦綜合能源智慧管理、綠色低碳技術、氫能利用等關鍵技術領域，推動科技創新與業務戰略協同發展。

在標準體系完善方面，公司已完成《2023年度綜合能源標杆示範項目案例集》《「兩佈一充」設計運營標準》等8項標準指引的編制，完善技術管理體系，提升項目開發、建設與運維能力，為綠色低碳轉型提供堅實支撐。

在科研平台建設方面，我們集中推動綜合能源智慧管理平台優化等重點項目，強化數智化平台建設，為綜合能源業務提供數智化支撐，助力綠色低碳轉型。

Low-Carbon Technology Research

Guided by its “three focuses and one exploration” business strategy, CR Gas continues to track and explore cutting-edge technologies and emerging markets. The Company conducts in-depth research on green energy technologies, including high-temperature heat pumps, virtual power plants, vehicle-to-grid (V2G) interaction, hydrogen production from natural gas, green methanol, and biomass gas, while further strengthening its presence in the Hong Kong market and actively exploring overseas opportunities.

We are accelerating the deployment of low-carbon technological innovation, and systematically promoting strategic planning, scientific research platform construction and technology R&D, so as to fully empower green transformation and high-quality development. We continue to implement the Scientific Innovation Development Action Plan of CR Gas (2024-2026), focusing on four key objectives – “ensuring energy security, serving public livelihoods, advancing the carbon peak and carbon neutrality strategy, and leading digital technology” – while prioritizing key technology areas such as integrated energy smart management, green low-carbon technologies, and hydrogen energy utilization, to promote the coordinated development of technological innovation and business strategy.

In terms of standard system development, the Company has completed the preparation of eight standard guidelines, including the 2023 Case Collection of Integrated Energy Benchmarking and Demonstration Projects, and the Design and Operation Standards for “Distributed PV, Distributed Energy and Transport Charging”, thereby improving the technical management framework and enhancing capabilities in project development, construction, and operation and maintenance, providing strong support for green and low-carbon transition.

Regarding the construction of research platforms, we have prioritized key projects such as the optimization of the integrated energy intelligent management platform, strengthening the construction of digital and intelligent platforms to provide digital and intelligent support for integrated energy business and facilitate green and low-carbon transformation.



在技術創新方面，公司圍繞氫能、儲能、生物質能源、CCU（碳捕集與利用）等關鍵技術領域，與科研院校及頭部企業深度合作，加速技術研發與應用落地。

氫能：我們着力提升燃氣綠色化水平，重點推動燃氣管網摻氫輸氫技術迭代與標準完善。公司正式發佈《天然氣管道摻氫》企業標準，作為國內首個城鎮燃氣行業純氫管道工程驗收標準，為氫氣管網建設的標準化與規範化發展提供重要支撐，同步在重慶推進加氫站佈局立項工作。

儲能：我們積極探索儲能技術的場景化應用，推動儲能技術與工業供熱的深度融合。

In terms of technological innovation, the Company has carried out in-depth cooperation with scientific research institutions and leading enterprises in key technology fields such as hydrogen energy, energy storage, biomass energy and carbon capture and utilization (CCU) to accelerate technology development and application.

Hydrogen Energy: We are committed to enhancing the greening of gas utilization by advancing hydrogen blending and transmission technologies within gas pipeline networks and improving relevant standards. The Company officially issued the Enterprise Standard for Hydrogen Blending in Natural Gas Pipelines, which serves as the first acceptance standard in China's city gas industry for pure hydrogen pipeline projects, providing important support for the standardized and regulated development of hydrogen pipeline infrastructure. At the same time, the Company advanced the planning and project initiation of hydrogen refueling stations in Chongqing.

Energy Storage: We actively explore scenario-based applications of energy storage technologies and promote their deep integration with industrial heating.

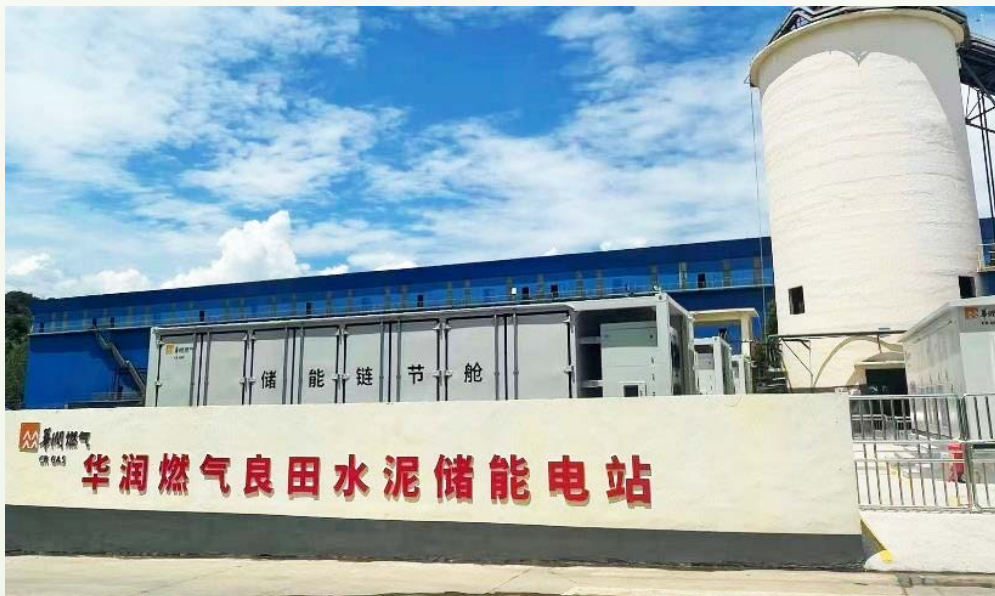


案例 Case Study

郴州良田水泥廠高壓級聯儲能項目 High-Voltage Cascaded Energy Storage Project at Chenzhou Liangtian Cement Plant

由郴州區域牽頭開發、中山區域協同投資建設的湖南良田水泥有限公司儲能項目，是華潤燃氣首個用戶側大型儲能協同項目。該項目計劃採用預制艙式建設方案，配置高性能磷酸鐵鋰電池，結合10kV高壓級聯系統集成技術，具備靈活高效的電能存儲與釋放能力。同時，項目採用創新的效益共享模式，通過電價峰谷調節實現經濟收益，並可根據現場負荷需求靈活調整運行策略，為探索用戶側儲能商業模式奠定了實踐基礎。

The energy storage project of Hunan Liangtian Cement Co., Ltd., led by the Chenzhou regional company and co-invested by the Zhongshan regional company, represents CR Gas's first large-scale user-side energy storage collaboration project. The project adopts a prefabricated cabin solution equipped with high-performance lithium iron phosphate batteries, integrated with a 10kV high-voltage cascaded system, enabling flexible and efficient electricity storage and discharge. In addition, the project adopts an innovative benefit-sharing model, generating economic returns through peak-valley electricity price arbitrage, while allowing flexible adjustment of operating strategies based on on-site load demand. This provides a practical foundation for exploring user-side energy storage business models.



圖：郴州良田水泥儲能電站

Picture: Energy Storage Power Station at Chenzhou Liangtian Cement Plant



在虛擬電廠領域，山東電力現貨市場轉為正式運行，虛擬電廠作為新型市場主體被納入交易體系。

In the field of virtual power plants, with the Shandong electricity spot market entering formal operation, virtual power plants have been incorporated into the trading system as a new type of market participant.

案例
Case Study

臨沂充電網絡建設與江蘇甬金零碳園區項目 Linyi Charging Network Construction and Jiangsu Yongjin Zero-Carbon Park Project

臨沂區域公司2025年已完成10座光儲充一體站、超充站及標準充電站的投運，共配備82個充電終端，可接入5.1兆瓦虛擬電廠容量，並通過參與電力現貨市場調節獲取收益。同時，公司投資建設的江蘇甬金20兆瓦零碳園區項目已於2024年2月併網發電，該項目利用約17萬平方米廠房屋頂，年售電量達2,066萬千瓦時，年減碳量約1.7萬噸，兼具顯著的環境與經濟效益。

In 2025, the Linyi regional company completed the commissioning of 10 integrated solar-storage-charging stations, ultra-fast charging stations and standard charging stations, with a total of 82 charging terminals. These assets are capable of aggregating up to 5.1 MW of virtual power plant capacity and generating revenue through participation in the electricity spot market. Meanwhile, the Jiangsu Yongjin 20 MW zero-carbon park project, invested and constructed by the Company, was successfully connected to the grid in February 2024. The project utilizes approximately 170,000 square meters of factory rooftop space, achieving annual electricity sales of 20.66 million kWh and reducing carbon emissions by approximately 17,000 tons per year, delivering significant environmental and economic benefits.



圖：甬金零碳園區

Picture: Yongjin Zero-Carbon Park



生物質能源：公司致力於推動生物質天然氣、綠色甲醇等綠色低碳技術的規範化發展與應用，並通過市場機制促進其生態環境價值的實現與轉化，從而為燃氣產業的綠色轉型與高附加值發展探索新路徑。

公司開展《城燃企業開展綠色天然氣交易模式研究》專項研究，總結「證書交易」、「證氣合一」交易商業模式，梳理發展思路及重點跟進方向。同時，我們在2025年推動台州沃爾沃、無錫阿斯利康、鎮江零碳證書認證等試點項目落地基礎上，跟蹤推進廈門、重慶等地區試點探索。

未來，華潤燃氣將以鎮江生物質天然氣項目為契機，持續推進綠色天然氣認證工作，積極聯動下游用戶市場，探索可持續的綠色天然氣交易模式，切實將生物質天然氣的生態效益轉化為經濟與社會效益，持續為能源行業綠色低碳發展注入新動能，助力國家「雙碳」目標的實現。

Biomass Energy: The Company is committed to promoting the standardized development and application of green and low-carbon technologies such as biomethane and green methanol. Through market mechanisms, it facilitates the realization and transformation of their ecological and environmental value, exploring new paths for the green transformation and high-value-added development of the gas industry.

The Company conducted a special study titled Research on Green Natural Gas Trading Models for Urban Gas Enterprises, summarizing business models such as certificate trading and certificate-and-gas bundled trading, and outlining development ideas and key follow-up directions. Additionally, following the implementation of pilot projects such as Taizhou Volvo, Wuxi AstraZeneca, and Zhenjiang zero-carbon certification in 2025, we are tracking and promoting pilot projects in regions such as Xiamen and Chongqing.

In the future, CR Gas will use the Zhenjiang biomethane project as an opportunity to continue advancing green natural gas certification. By actively linking with downstream user markets and exploring sustainable green natural gas trading models, we aim to transform the ecological benefits of biomethane into economic and social benefits, continuously injecting new momentum into the green and low-carbon development of the energy industry and supporting the achievement of the national “dual carbon” goals.



案例 Case Study

鎮江生物質天然氣項目接入零碳核證平台 Zhenjiang Biomethane Project Integration into Zero-Carbon Certification Platform

2025年，公司鎮江區域生物質天然氣綠色認證項目順利完成數據採集系統部署，並正式接入由中國產業發展促進會生物質能分會建設的「零碳能源核證平台」，標誌着公司在綠色能源認證與交易領域邁出關鍵一步。該項目依託江蘇泓潤生物質能科技有限公司的餐廚廢棄物及生活污水泥協同處理設施，年設計產能可提供約80萬立方米生物質天然氣，通過物聯網、邊緣計算、區塊鏈等技術實現實時數據採集與上鏈存證，為後續核發具有市場公信力的零碳能源證書奠定數據基礎。

In 2025, the green certification project for biomethane in the Company's Zhenjiang region successfully completed the deployment of its data collection system and was officially connected to the "Zero-Carbon Energy Certification Platform" built by the Biomass Energy Branch of the China Association for the Promotion of Industrial Development. This marks a critical step for the Company in the field of green energy certification and trading. The project relies on the coordinated treatment facilities for kitchen waste and domestic sludge of Jiangsu Hongrun Bioenergy Technology Co., Ltd., with an annual design capacity of approximately 800,000 cubic meters of biomethane. Through technologies such as IoT, edge computing, and blockchain, it achieves real-time data collection and on-chain evidence storage, laying a data foundation for the subsequent issuance of market-credible zero-carbon energy certificates.



圖：零碳能源核證平台
Picture: Zero-Carbon Energy Certification Platform



CCUS (碳捕集、利用與封存)：華潤燃氣因地制宜推進CCUS技術的研發與應用，探索二氧化碳資源化利用的新路徑。華潤燃氣昆明區域以CCUS技術為核心，整合「工業廢氣—農業應用」產業鏈，打造跨行業低碳協同的創新示範項目。項目一期部署了二氧化碳膜分離、氣肥增效等關鍵技術，建成了年處理2萬噸二氧化碳的捕集示範生產線，實現了工業廢氣從「污染物」到「生產資料」的轉化，投運後預計每年可捕集晉寧百威啤酒生產過程中排放的二氧化碳1,800噸。提純後的二氧化碳作為「氣肥」輸送至周邊大棚花卉產業基地，替代傳統化學肥料，形成了「零碳」農業生產閉環。

Carbon Capture, Utilization, and Storage (CCUS): CR Gas promotes the research, development, and application of CCUS technology based on local conditions, exploring new pathways for the resource utilization of carbon dioxide. In the Kunming region, CR Gas centers on CCUS technology to integrate the “industrial waste gas-agricultural application” industrial chain, creating an innovative demonstration project for cross-industry low-carbon synergy. Phase I of the project deployed key technologies such as carbon dioxide membrane separation and gas fertilizer enhancement, completing a capture demonstration production line with an annual processing capacity of 20,000 tons. This achieved the transformation of industrial waste gas from “pollutants” to “production materials.” Upon operation, it is expected to capture 1,800 tons of carbon dioxide emitted annually during the production process at the Jinning Budweiser brewery. The purified carbon dioxide is delivered as “gas fertilizer” to surrounding greenhouse flower industry bases, replacing traditional chemical fertilizers and creating a “zero-carbon” agricultural production closed loop.



激活人才引擎

匯聚員工能量

Energizing Talent,

Empowering Employees



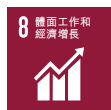
SDGs



3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING



5 GENDER EQUALITY



8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH



10 REDUCED INEQUALITIES



華潤燃氣始終秉承以人為本的核心價值觀，將人才視為企業發展的第一驅動力。公司持續深化員工權益保障體系，優化人才培養機制，強化員工關懷行動，通過多元化激勵措施和包容性文化建設，充分激發人才創新活力，凝聚全員奮鬥力量，為企業可持續發展注入強勁動能。

CR Gas has always upheld a people-oriented core value and viewed talent as the primary driving force for corporate growth. The Company continues to strengthen its employee rights protection framework, optimize talent development mechanisms, and enhance employee care initiatives. With the implementation of diversified incentives and an inclusive culture, it fully unleashes innovation vitality, unites the efforts of all employees, and injects strong momentum into sustainable development.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- 人均培訓投入 **558.7** 港元
Per capita training investment: HK\$558.7

- 人均培訓時長 **17.8** 小時
Per capita training hours: 17.8 hours

- 員工培訓覆蓋率 **100%**
Employee training coverage: 100%



5

激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees

5.1 員工權益保護

華潤燃氣始終將員工權益保障置於企業發展的核心，深入踐行以人為本的管理理念，持續健全員工權益保障機制。公司制定並不斷完善《華潤燃氣控股有限公司總部人才交流管理辦法》《華潤燃氣總部專業序列職級管理辦法》《華潤燃氣專業序列員工職業發展通道管理辦法》等內部制度，構建系統化、規範化的員工管理體系。

在人才引進方面，公司積極拓展多元招聘渠道，廣泛吸納各類優秀人才，持續優化人才結構。在權益保障方面，公司不斷完善薪酬福利體系，充分激發員工活力與創造力，切實維護員工合法權益。同時，公司積極推進民主管理，暢通溝通渠道，營造安全、包容、開放的工作氛圍，著力構建健康和諧、共建共享的職場環境，實現員工與企業共同成長。

5.1.1 合規僱傭

華潤燃氣嚴格遵守國際勞工標準及《中華人民共和國勞動法》《中華人民共和國勞動合同法》，持續完善內部管理制度，對招聘流程、勞動合同簽訂等關鍵環節實行全流程審查與監督，確保用工合法合規。我們明確禁止並全力杜絕僱傭童工、強制勞動等一切形式的非法用工行為，堅決反對人口販賣與強迫勞動。如發現相關情況，公司將依法妥善處理，切實尊重與保障每一位員工的合法權益。2025年，公司實現勞動合同簽訂率100%，未發生任何僱傭童工或強制勞動事件。

5.1 PROTECTION OF EMPLOYEES' RIGHTS AND INTERESTS

CR Gas has always placed the protection of employees' rights and interests at the heart of corporate development, putting its people-oriented management philosophy into practice and continuously strengthening related safeguard mechanisms. The Company has formulated and continuously improved internal policies including the Measures for the Administration of Talent Exchange at the Headquarters of China Resources Gas Group Limited, the Measures for the Administration of Professional Sequence and Job Grade at the Headquarters of CR Gas, and the Measures for the Administration of Career Development Channels for Professional Sequence Employees of CR Gas, thereby building a systematic and standardized employee management framework.

In talent recruitment, the Company actively diversifies its hiring channels to widely attract outstanding talent of all kinds and continuously optimize its talent structure. In protection of rights and interests, the Company continues to improve its compensation and benefits system, fully stimulating employee vitality and creativity and effectively safeguarding employees' lawful rights and interests. At the same time, the Company actively advances democratic management, keeps communication channels open, and fosters a safe, inclusive, and open working atmosphere – working to build a healthy and harmonious workplace environment featuring co-building and shared benefits, so that employees and the Company grow together.

5.1.1 Compliant Employment

CR Gas strictly complies with international labor standards as well as the Labor Law of the People's Republic of China and the Labor Contract Law of the People's Republic of China. It continuously improves internal management systems and implements end-to-end review and oversight of key links such as recruitment processes and labor contract signing to ensure lawful and compliant employment practices. We explicitly prohibit and fully eliminate illegal labor practices in all forms, including child labor and forced labor, and firmly oppose human trafficking and compulsory labor. Should any such case be found, the Company will deal with it appropriately in compliance with applicable laws and effectively safeguard the legitimate rights and interests of all employees. In 2025, the Company achieved a 100% signing rate of labor contracts, and no incidents of child labor or forced labor occurred.



5.1.2 人才吸引

華潤燃氣堅持多元化戰略，持續拓展招聘渠道，不斷優化招聘機制，廣泛吸納各類優秀人才。公司恪守公平、公正、公開的招聘原則，為所有求職者提供平等機會，不因性別、年齡、民族、身體條件等差異而區別對待。我們致力為每一位人才提供施展才華的平台。

5.1.2 Talent Attraction

CR Gas adheres to a diversified strategy, continuously expands its recruitment channels, steadily optimizes its recruitment mechanism, and extensively attracts outstanding talent of various types. The Company adheres to the fair, impartial and open recruitment principles, provides equal opportunities for all candidates, and does not discriminate on the basis of gender, age, ethnicity, physical condition or other differences. We are committed to providing every talent with a platform to realize their potential.

人才吸引舉措

Talent Attraction Initiatives



多元化招聘渠道
Diversified Recruitment Channels

公司以線上線下協同推進的方式，全面開展校園與社會招聘。與多所高校建立穩定合作關係，通過舉辦宣講會與專場招聘等活動吸引優秀應屆畢業生。公司專為應屆畢業生提供穩健的編制保障，薪酬結構採取「基本工資+補貼」模式，並動態保持行業競爭力。同時，我們積極運用專業招聘平台及社交媒體，拓展招聘範圍，廣納優秀社會人才。

The Company takes an integrated online-and-onsite approach to fully roll out both campus and external recruitment. We have established stable cooperative relations with a number of universities and colleges, and attract outstanding fresh graduates through career talks, special recruitment fairs and other activities. The Company provides fresh graduates with stable headcount assurance, with a compensation structure of “base salary + allowances”, and keeps it dynamically competitive within the industry. Meanwhile, we actively leverage professional recruitment platforms and social media to broaden our reach and attract top talent from the wider market.



平等僱傭機會
Equal Employment Opportunities

華潤燃氣倡導性別平等與多元化，不同背景人才均能獲得公平就業機會。我們擁有詳盡的招聘流程與評價體系，保證招聘規範透明，標準統一。針對殘疾人等有特殊需求的群體，公司提供合理便利與必要支持，協助其順利融入工作團隊。

CR Gas champions gender equality and diversity to ensure fair employment opportunities for talent from different backgrounds. We have a detailed recruitment process and evaluation system in place to ensure standardized, transparent hiring with consistent criteria. For people with special needs, such as persons with disabilities, the Company provides reasonable accommodations and necessary support to help them integrate smoothly into their teams.



本地人才吸納
Local Talent Hiring

公司積極吸納各地區人才，促進區域就業，推動本地經濟發展。通過對接地方政府與院校，開展定向招聘活動，為本地居民創造更多就業機會，並幫助本地人才提升職業技能，開拓發展空間。

The Company proactively recruits talent across regions to boost local employment and support local economic development. By working with local governments and educational institutions, we conduct targeted recruitment activities to create more job opportunities for local residents, while helping local talent enhance professional skills and expand career development opportunities.



案例 Case Study

武漢區域公司多元化人才引進 Diversified Talent Recruitment at the Wuhan CR Gas

華潤燃氣武漢區域公司堅守「人才強企」理念，通過「線上宣傳+線下深耕」雙輪驅動模式與靈活的人才篩選、崗位分配機制，建立了多元化、公開透明的招聘體系。

The Wuhan CR Gas stays committed to the “talent-driven enterprise development” philosophy. Under a dual-engine model of “online promotion + onsite deep engagement”, together with flexible talent screening and job-matching mechanisms. It has established a diversified, open, and transparent recruitment system.

優化校園招聘：武漢區域公司通過開展線上宣傳與線下招聘交流會，擴大僱主品牌影響力，並精準對接頂尖學府優秀畢業生。區域公司依據「學歷、能力、潛力」三維標準，開展人才篩選，確保生源質量，並在崗位配置上，堅持「以崗定人、以需引才」原則，優先滿足核心業務一線需求，促進人才供給與業務發展協同。

Optimizing campus recruitment: The Wuhan CR Gas has enhanced the influence of the employer brand by launching online promotions and offline recruitment fairs, while precisely connecting with outstanding graduates from top universities. The regional company conducts talent screening based on the three-dimensional criteria of academic qualifications, competence and potential, so as to ensure the quality of candidates. In terms of post allocation, it adheres to the principles of staffing by position and recruiting according to demand, giving priority to frontline needs of core businesses and promoting coordination between talent supply and business development.

拓展社會招聘：武漢區域公司構建公開、透明的擇優轉錄機制，積極促進用工結構的多元化與包容性提升。針對長期服務於業務一線、表現突出人員，建立了以業績貢獻為核心、技能水平為支撐的多維評價體系，並採取「業績評價+技能測評+筆試」相結合的方式開展選拔，暢通了優秀人才的職業發展通道，實現了用工結構的優化升級，強化了公司人才隊伍的穩定性與可持續發展能力。

Expanding external recruitment: The Wuhan CR Gas has built an open and transparent merit-based transition mechanism, actively promoting a more diverse and inclusive workforce structure. For employees who have served on the front line of operations for a long time and delivered outstanding performance, a multi-dimensional evaluation system has been established, centered on performance contribution and supported by professional skills. Selection is carried out through a combined approach of “performance evaluation + skill assessment + written examination”. This has smoothed the career development paths for outstanding talents, optimized and upgraded the labor structure, and enhanced the stability and sustainable development capacity of the Company's talent workforce.



5.1.3 權益保障

多元包容

華潤燃氣始終致力於建設公平、公正、透明的工作環境，尊重員工多元背景與個性差異。公司堅持平等僱傭原則，積極推動性別平等、代際融合及殘障人士就業融入。

在校園招聘方面，公司建立了系統、規範的招聘流程與評估標準，全程貫徹信息公開透明原則。從崗位發佈、簡歷篩選、面試安排到錄用決定，各環節均保持程序規範、信息清晰，確保招聘全過程公平、規範。公司持續完善反職場歧視制度，明確禁止在招聘、培訓、晉升、薪酬等環節中因性別、年齡、民族、宗教信仰、身體狀況等因素產生不公平對待，並制定相應的違規處理機制，營造包容的職場氛圍。

通過定期對人力資源政策與招聘流程進行合規審查，公司嚴格保障各項制度與國家反歧視法律法規一致。

5.1.3 Protection of Rights and Interests

Diversity and Inclusion

CR Gas is committed to building a fair, just, and transparent work environment, respecting the diverse backgrounds and individual differences of its employees. The Company upholds the principle of equal employment and actively promotes gender equality, intergenerational inclusion, and the employment and integration of people with disabilities.

In terms of campus recruitment, the Company has established a systematic and standardized recruitment process and evaluation criteria, and upholds the principle of open and transparent information throughout the entire process. From job postings and resume screening to interview scheduling and hiring decisions, every step follows standardized procedures with clear information, ensuring a fair and well-regulated recruitment process end to end. The Company continues to improve its anti-workplace-discrimination policies, explicitly prohibiting unfair treatment in recruitment, training, promotion, compensation, and other areas due to gender, age, ethnicity, religious beliefs, physical condition, or other factors, and has put in place corresponding mechanisms for handling violations to foster an inclusive workplace culture.

Based on regular compliance reviews of its HR policies and recruitment processes, the Company strictly ensures that all systems align with national anti-discrimination laws and regulations.

關鍵績效

Key Performance

- 截至2025年12月31日，公司已錄用95名殘疾員工，並確保其享有同等完善的福利保障
As of December 31, 2025, the Company had hired 95 employees with disabilities and ensured they received the same comprehensive benefits coverage



民主管理

華潤燃氣深入貫徹《關於進一步加強中國華潤職工代表大會制度建設的指導意見（試行）》等制度，持續推進基層職代會制度化、規範化建設，切實保障職工民主權利。公司全面落實勞資集體協商機制，圍繞勞動報酬、安全生產、福利保障及職業培訓等核心事項，與職工代表開展平等協商，回應職工訴求，有效維護合法權益，構建和諧穩定的勞動關係。

2025年，公司工會進一步健全以職工代表大會為核心的企業民主管理體系，嚴格遵守《基層工會會員代表大會條例》，持續建設工會組織和職代會，同步開展職業技能培訓，保障員工參與管理，致力於培養複合型人才。

Democratic Management

CR Gas has thoroughly implemented policies including the Guiding Opinions on Further Strengthening the Development of the China Resources Employee Representative Congress System (Trial), and continues to advance the institutionalization and standardization of grassroots employee representative congresses to effectively safeguard employees' democratic rights. The Company fully implements collective labor negotiation mechanisms. It engages in equal consultation with employee representatives on core matters such as labor remuneration, production safety, welfare security, and vocational training to respond to employee demands, effectively safeguard legitimate rights and interests, and build harmonious and stable labor relations.

In 2025, the Company's trade union further improved the corporate democratic management system centered on the Employee Representative Congress, strictly complying with the Regulations on Primary-level Trade Union Member Representative Congress. It continued to strengthen union organizations and employee representative congresses while conducting vocational skills training in parallel, ensuring employees' participation in management and fostering versatile, multi-skilled talent.

關鍵績效

Key Performance

- 華潤燃氣共設立工會組織313個，建立職工代表大會315個，累計召開職代會議281次
CR Gas established 313 trade union organizations and 315 Employee Representative Congresses, holding a total of 281 congress meetings
- 公司全年組織職業技能培訓118次，開展勞動和技能競賽78次
Over the year, the Company organized 118 vocational skills training sessions and carried out 78 labor and skills competitions

華潤燃氣致力於建設勞模和工匠人才創新工作室，運用民主管理機制推動行業高質量發展。目前，公司累計建成該類工作室已達26個，涵蓋華東、華中、華北等區域，助力業務發展。

CR Gas is committed to developing innovation studios for model workers and artisan talent, leveraging democratic management mechanisms to promote high-quality development across the industry. To date, the Company has established a total of 26 such studios, covering regions including East China, Central China and North China, to support business development.



員工溝通

華潤燃氣高度重視員工溝通，通過多種渠道和機制保障員工及時、順暢地表達意見與建議，實現企業與員工之間的有效雙向交流。

我們深入貫徹國家信訪法治化要求，嚴格遵守《信訪工作條例》，構建制度化、規範化、協同化的信訪治理機制。公司將信訪工作納入責任體系，建立「1+1+1」的總部協調機制，依託「線上智能督辦+線下專項檢查」的督導模式，強化過程管控與考核問責，推動信訪工作質效提升。

公司持續深化員工信訪工作中的數據應用，推動從被動響應向主動治理轉型，精準識別風險隱患。我們聚焦員工訴求全鏈條響應，推行分級響應與複雜問題領導包案機制。區域公司常態化開展源頭排查化解，打造「小事不出站所、大事不出公司」的基層防線。2025年，華潤燃氣實現「零非訪、零群體性事件」，信訪事項辦結率達93%以上，為企業高質量發展營造和諧穩定環境。

在與員工日常互動方面，公司同樣建立了系統化的機制並保證落地。我們堅持定期召開基層員工座談會，深入一線傾聽員工聲音，及時回應並解決現場關切。同時，每年末面向所有下屬公司開展組織氛圍調研，通過問卷調查覆蓋中高層管理者及一線員工，科學評估並持續優化組織健康度。2025年，參與調研的員工共2.1萬人，佔員工總人數37.5%，平均得分92.84分，公司組織氛圍較上年得到提升。

Employee Communication

CR Gas attaches great importance to employee communication and ensures that employees can express their opinions and suggestions in a timely and smooth manner through various channels and mechanisms, thus enabling effective two-way communication between the Company and employees.

We have thoroughly implemented national requirements to advance the rule-of-law approach to petitions and complaints, strictly complying with the Regulations on Letters and Visits, and building an institutionalized, standardized, and coordinated governance mechanism for petition handling. The Company has incorporated the handling of petitions and complaints into its accountability system, established a “1+1+1” head-office coordination mechanism. Relying on the supervision model of “online intelligent supervision + onsite special inspections”, the Company has strengthened process control, assessment and accountability, so as to improve the quality and efficiency in the handling of petitions and complaints.

The Company continues to deepen the use of data in employee petition handling, shifting from reactive responses to proactive governance and accurately identifying risks and hidden issues. We focus on end-to-end responses to employee concerns and implement tiered response mechanisms and a leader case-handling responsibility system to handle complicated issues. Regional companies regularly carry out source-level screening and resolution, building a grassroots line of defense whereby “small issues resolved at the station/office level; major matters settled within the company”. In 2025, CR Gas achieved “zero unlawful petitioning and zero mass incidents”, with a petition case-closure rate exceeding 93%, creating a harmonious and stable environment for high-quality development.

In daily interactions with employees, the Company has also established systematic mechanisms and ensured their effective implementation. We hold regular forums with grassroots employees, going deep into operations to listen to their voices and promptly respond to and address their concerns on site. At the end of each year, the Company conducts organizational climate surveys across all subsidiaries. These questionnaire-based surveys cover both mid-to-senior management and frontline employees, enabling a scientific assessment and continuous improvement of organizational health. In 2025, a total of 21,000 employees participated in the survey, accounting for 37.5% of the workforce. The average score was 92.84, indicating an improved organizational climate compared with the previous year.



為落實以職工為中心的管理戰略，華潤燃氣於2025年組織開展「我為群眾辦實事」實踐活動。各區域公司制定並落實保障員工權益的具體項目，深入一線聽取建議，精準定位職工需求。工會積極發揮作用，推動實事項目有效落地。各公司針對困難職工幫扶等重點任務明確措施，形成並動態更新項目清單，確保各項任務按時高質量完成。

薪酬福利

華潤燃氣嚴格遵守國家法律法規，不斷完善員工福利保障體系。公司全方位落實法定節假日、帶薪休假與帶薪年休假制度，切實保障員工休假權益，同時為員工足額繳納五險一金，員工基本保險覆蓋率達100%。此外，公司提供企業年金、補充醫療保險等福利，並定期開展免費職業健康體檢與專業技能培訓，全面提高員工綜合保障水準。公司對女性員工依法落實生育假、哺乳假等特殊假期，並提供相應配套支持。

公司持續提升薪酬管理的公平性與競爭力，通過制定專項業務激勵政策、優化薪酬結構與激勵機制，確保員工勞動貢獻獲得合理回報。2025年，公司新出台《華潤燃氣綜合服務激勵方案》等針對創新業務的激勵政策，緊扣「三聚焦一探索」的戰略，助力綜合服務和綜合能源業務發展。我們繼續完善薪酬管理體系，本年度共完成4家區域公司薪酬體系套改，推動薪酬分配向優秀員工傾斜，促進內部公平。同時，公司優化工資總額分配機制，進一步加大收入分配向基層一線傾斜力度，對下屬公司中基層員工平均薪酬低於當地社會平均工資的，給予工資總額「提低」單列支持，切實保障基層一線員工收入。

To implement its employee-centered management strategy, CR Gas organized the “Practical Actions for the People” initiative in 2025. Regional companies have developed and implemented targeted initiatives to safeguard employees’ rights and interests, going deep into frontline operations to gather feedback and accurately identify employees’ needs. The trade union has played an active role in ensuring these practical initiatives are implemented effectively. The subsidiaries have clarified measures for key tasks such as assistance for employees in need, developed and dynamically updated an initiative list, and ensured all tasks are completed on time and to a high standard.

Remuneration Package

CR Gas strictly complies with national laws and regulations and continues to improve the welfare and security system for its employees. The Company fully implements statutory holidays, paid leave, and paid annual leave policies to effectively protect employees’ leave entitlements. It also makes full contributions to employees’ social insurance and housing provident fund, achieving 100% basic insurance coverage. The Company also provides benefits such as an enterprise annuity and supplemental medical insurance, and regularly offers free occupational health checkups and professional skills training, comprehensively enhancing employees’ overall protection. For female employees, the Company provides maternity leave, nursing leave, and other special leave in accordance with the law, along with corresponding support measures.

The Company continuously improves the fairness and competitiveness of its compensation management. By formulating special business incentive policies and optimizing compensation structures and incentive mechanisms, we ensure that employees’ labor contributions receive reasonable returns. In 2025, the Company introduced new incentive policies for innovative businesses, such as the CR Gas Integrated Services Incentive Plan, closely aligned with the “Three Focuses and One Exploration” strategy to support the development of integrated services and integrated energy businesses. We have continued to refine the compensation management system and reformed the compensation system for four regional companies during the year, promoting pay distribution that rewards top performers and enhancing internal fairness. Meanwhile, the Company has optimized its total payroll allocation mechanism to further channel more income toward frontline employees. For subsidiaries where the average salary of grassroots employees is lower than the local social average wage, dedicated support was provided to raise the lower income level as a separate item in the total wage budget, so as to effectively guarantee the income of frontline grassroots employees.



5.2 晉升與培養

華潤燃氣始終將人才視為企業最寶貴的核心資產，致力於構建與公司戰略同步、與業務發展同頻的系統化人才發展體系。我們通過清晰的職業發展通道、科學的培養機制以及豐富的學習資源，激發員工潛能，驅動組織能力持續提升，實現員工與企業的共同成長。

5.2.1 職業發展體系

為支持員工的多元化成長，公司建立了管理(M)、專業(P)、技能(S)、新人(N)四大職業發展序列，配套崗位勝任力模型與任職資格標準。該體系為不同序列、不同發展階段的員工提供了清晰的晉升路徑和個性化的成長方案。我們積極引入包括中國香港地區在內的海內外優秀人才，並通過這一體系為其提供精準賦能，確保各類人才在華潤燃氣都能找到適合自己的發展舞台，實現職業價值。

5.2 CAREER DEVELOPMENT AND TRAINING

CR Gas has always regarded talent as its most valuable core asset and is committed to building a systematic talent development framework aligned with the Company's strategy and in step with its business growth. With clearly defined career pathways, structured development programs, and abundant learning resources, we unlock employees' potential, continuously strengthen organizational capabilities, and enable employees and the Company to grow together.

5.2.1 Career Development System

To support employees' diverse development, the Company has established the four MPSN (management, professional, skill and new employee) talent training sequences, supported by role competency models and qualification standards. This system provides employees across different sequences and at various stages of development with clear promotion pathways and tailored growth plans. We actively attract top talent from China and overseas, including Hong Kong, China, and empower them through this framework with targeted development support, ensuring that people of all backgrounds can find the right platform to grow at CR Gas and realize their career aspirations.

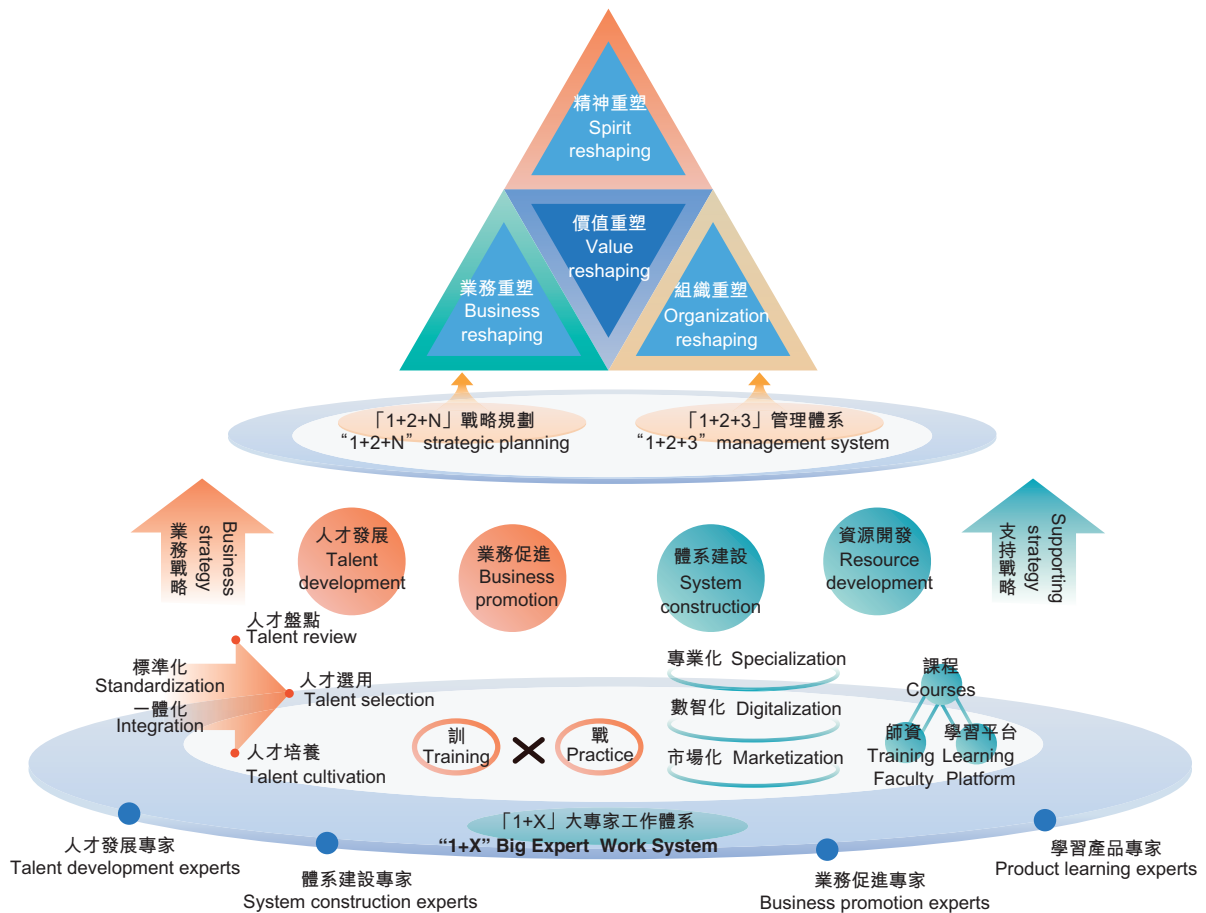


人才培養體系

公司以學習與創新中心為發展核心，持續完善分層分類的人才培養體系。2025年，我們著力推動人才標準與賦能、培養與使用的一體化，並優化在綜合能源、客戶服務及數智化等關鍵戰略領域的培訓資源建設和教學方法，為公司業務轉型與創新發展提供堅實的能力支撐。

Talent Development System

The Company, anchored by its Learning and Innovation Center, continues to enhance its tiered and role-based talent development framework. In 2025, we focused on integrating talent standards and capability building with talent development and deployment, while optimizing training resources and instructional approaches in key strategic areas such as integrated energy, customer service, and digital and intelligent transformation, providing strong capability support for the Company's business transformation and innovation-driven growth.



華潤燃氣學習與創新中心
CR Gas Learning & Innovation Center



四大人才培養序列

Four Talent Training Sequences

<p>管理序列 Management sequence</p>	<p>2025年，公司正式發佈並實施《華潤燃氣管理序列人才培養方案3.0》，對管理序列人才培養模式和考核標準進行改版優化。我們圍繞理論教育、履職能力等維度，嚴格按照對應層級學分要求，通過分層分級項目交付、線上線下混合式學習與管理層調訓機制優化，系統性開闊管理層的戰略視野，提升領導力。同時，在各類主體班次中，我們邀請總部及各大區領導發揮示範引領作用，將「上講台」授課機制延伸至各層級培訓項目，全年通過數智化管理平台科學管理培訓流程，確保學習效果落地。</p> <p>In 2025, the Company officially released and implemented the CR Gas Management Sequence Talent Cultivation Program 3.0, upgrading and optimizing the management-track talent development model and assessment standards. Focusing on dimensions such as theoretical learning and role-based capabilities, and strictly meeting credit requirements for each level, we have systematically broadened managers' strategic perspectives and enhanced leadership through tiered program delivery, blended online-offline learning, and optimized mechanisms for leadership training and development. Meanwhile, across various flagship programs, we invited leaders from the headquarters and business areas to play a leading and exemplary role, extending the "Lecturing in the Classroom" mechanism to training programs at all levels. Throughout the year, we used a digitalized management platform to manage training processes in a more structured way, ensuring learning outcomes are effectively translated into practice.</p>
<p>專業序列 Professional sequence</p>	<p>公司高度重視專業人才的梯隊建設與能力迭代。2025年，我們順利完成年度職稱自主評審，覆蓋249人，整體通過率超過77%。為擁抱智能化變革，我們以「智慧燃氣」戰略為導向，全年開展分層級人工智能培訓，累計覆蓋超1.3萬人次，為AI與業務融合奠定能力基石。同時，通過崗位價值體系、崗位職責解析、如何提升客戶體驗等專業課程的培訓，我們持續賦能基層管理人員，推動服務模式轉型與管理效能提升。</p> <p>The Company places great emphasis on building professional talent pipelines and continuously upgrading capabilities. In 2025, we successfully completed the annual self-managed professional title evaluation, covering 249 employees, with an overall pass rate of more than 77%. To embrace intelligent transformation, guided by the "Smart Gas" strategy, we delivered tiered AI training throughout the year, providing more than 13,000 participant sessions in total and laying a solid capability foundation for integrating AI into business operations. At the same time, through our training programs on job value framework, job responsibility analysis, enhancing customers' experience, we continued to empower frontline managers, driving service-model transformation and improving management effectiveness.</p>



技能序列
Skills
sequence

華潤燃氣制定《華潤燃氣職業技能等級認定中心運營管理制度》，推動技能人才培養。公司持續完善職業技能等級認定體系，全年開展技能認定超2,100人次。我們堅持以賽促學、以賽促練，積極組織並參與各類技能競賽。在「燃氣杯」第八屆河南省燃氣行業競賽中，公司代表隊斬獲「管道燃氣客服員團體一等獎」和「燃氣管網運行工團體一等獎」及個人前三名，創下歷史最佳成績。重慶、襄陽等區域公司也成功舉辦聚焦安全運營與綜合服務的技能競賽，有效營造了崇尚技能、鑽研業務的良好氛圍，為一線服務品質與運營安全提供了堅實保障。

CR Gas formulated the CR Gas Occupational Skill Level Recognition Center Operation and Management System to advance the development of skilled talent. The Company continues to improve its vocational skill level certification system, conducting more than 2,100 skill certification assessments throughout the year. We remain committed to promoting learning and practice through competitions, actively organizing and participating in a wide range of skills contests. At the 8th "Gas Cup" Henan Provincial Gas Industry Competition, the Company's team won first prize in both the Pipeline Gas Customer Service Representative Team category and the Gas Pipeline Network Operations Team category, as well as top-three individual awards, setting the best results in our history. Regional companies in Chongqing, Xiangyang, and other locations also successfully held skills competitions focused on safe operations and integrated services, fostering a strong culture that values craftsmanship and professional excellence, and providing robust assurance for frontline service quality and operational safety.

新人序列
New
employee
sequence

華潤燃氣繼續推進「新人三年培養計劃」，通過「未來之星」訓練營幫助新員工完成角色轉變與文化融入，並滾動執行「帶路人」導師計劃，為新員工匹配崗位導師，借助線上平台全流程跟蹤成長，為其長遠發展奠定堅實基礎。

CR Gas continued to advance its "Three-Year Training Plan for New Employees". With the "Rising Stars" bootcamp, new employees are supported in their role transition and cultural integration. The Company also continuously runs the "Pathfinder" mentoring program, matching each new employee with an on-the-job mentor and using an online platform to track development throughout the entire journey, laying a solid foundation for long-term growth.



案例 Case Study

華潤燃氣年輕幹部培訓班 CR Gas Training Courses for Young Cadres

圍繞華潤燃氣「十四五」戰略支撐落地及「十五五」規劃，我們於本年度設立年輕幹部培訓班，針對公司業務導向、情景分析、合規底線、創新戰略開展四個單元培訓，參訓學員37人，完成率100%。課程已幫助11人實現職業發展，輸出4份策略課題，課程平均滿意度4.99/5分。培訓通過策論研究、導師輔導、單元設置、項目運作四大策略，進一步提升了年輕幹部人才梯隊的專業水準，助力華潤燃氣達成「世界一流企業」的目標。

Aligned with the implementation of CR Gas's 14th Five-Year strategy and the planning for the 15th Five-Year period, we launched training courses for young cadres this year. These courses delivered four modules covering business orientation, scenario analysis, compliance red lines, and innovation strategy. A total of 37 participants attended, with a 100% completion rate. These courses have helped 11 participants achieve career advancement and generated four strategic research topics, with an average satisfaction score of 4.99/5 points. Through four key approaches, policy and strategy research, mentoring and coaching, module design, and project operation, these courses further strengthened the professionalism of the young talent pipeline and supported CR Gas in achieving its goal of becoming a "world-class enterprise".

案例 Case Study

華潤燃氣「新任一把手」培訓班 CR Gas "Newly Appointed Top Leader" Training Program

2025年，華潤燃氣開設針對新任高層管理人員的培訓班。基於最新人才盤點及幹部考核任用結果，並結合學員過往學習經歷及崗位歷練經驗，我們為29名學員設置2個學習組，有針對性地開展培訓提升活動。2025年6月，29名學員全部完成培訓，課程學習完成率100%，學員融合前期專屬定制的讀書內容、項目課程學習以及工作實踐感悟，撰寫形成個人心得體會。領導培訓班彰顯了華潤燃氣以人才發展為核心、精準賦能新任高管的前瞻性培養機制，為組織可持續發展注入強勁動能。

In 2025, CR Gas launched a training program for newly appointed senior executives. Based on the latest talent review and the results of leadership assessments and appointments, and taking into account the participants' prior learning and role experience, we placed 29 participants into two learning groups and delivered targeted capability-building activities. By June 2025, all 29 participants had completed the program, with a 100% course completion rate. Integrating tailored pre-reading, project-based coursework, and reflections from workplace practice, participants produced personal learning write-ups. This leadership program highlights CR Gas's forward-looking development mechanism that places talent development at the core and delivers precise empowerment for newly appointed executives, injecting strong momentum into the organization's sustainable development.



案例
Case Study

華潤燃氣各區域公司開展技能競賽 Skills Competitions Hosted by CR Gas Regional Companies

重慶燃氣公司舉辦2025年燃氣調壓系統技能競賽

Chongqing CR Gas held the 2025 Gas Pressure Regulating System Skills Competition

2025年「安全護航·技藝爭先」燃氣管道調壓系統運行及檢修技能競賽在重慶成功舉辦。賽事由重慶市能源工會主辦，重慶燃氣公司承辦，匯聚18家單位30餘名技術能手同台競技。競賽聚焦安全操作、設備維保與壓力精準調節，重點考核「零失誤、零洩漏」職業素養。通過理論與實操雙維度比拼，展現一線員工精湛技藝。活動有效推動了人才隊伍建設，為構建現代化燃氣服務體系注入新動能。

The 2025 “Safety First, Skills at the Forefront” Gas Pipeline Pressure-Regulating System Operation and Maintenance Skills Competition was successfully held in Chongqing. Hosted by the Chongqing Energy Trade Union and organized by Chongqing CR Gas, the event brought together more than 30 technical experts from 18 organizations to compete on the same stage. The competition focused on safe operations, equipment maintenance, and precise pressure regulation, with a key emphasis on the professional standards of “zero errors and zero leaks”. Through both theoretical and hands-on practical rounds, it showcased the exceptional skills of frontline employees. The event effectively strengthened talent development and injected fresh momentum into building a modern gas service system.



圖：重慶燃氣技能競賽活動現場

Picture: Site of the Chongqing CR Gas Skills Competition



華潤燃氣襄陽區域第四屆「工匠風采杯」技能競賽

CR Gas Xiangyang 4th “Craftsman Excellence Cup” Skills Competition

2025年7月10日，華潤燃氣襄陽區域第四屆「工匠風采杯」技能競賽在襄陽開幕，由襄陽華潤燃氣有限公司主辦，市總工會、市建築事業發展中心等指導。50餘名選手參賽，延續燃氣管網運工、客服員等傳統工種比拼，並首次增設綜合能源服務與綜合業務服務項目，後者採用人機對話模擬客戶場景，全面考察服務與業務能力。賽事推動複合型人才培育，助力能源轉型與高質量發展。

On July 10, 2025, the CR Gas Xiangyang 4th “Craftsman Excellence Cup” Skills Competition opened in Xiangyang. It was hosted by Xiangyang CR Gas Co., Ltd., with guidance from the Municipal Federation of Trade Unions, the Municipal Construction Development Center, and others. More than 50 contestants took part in the competition. In addition to contests for traditional trades such as gas pipeline network operators and customer service representatives, this competition for the first time introduced new events for integrated energy services and integrated business services. The latter uses human-machine dialogue to simulate customer scenarios, aiming to comprehensively evaluate participants’ service and professional capabilities. The competition promotes the development of versatile, multi-skilled talent and supports the energy transition and high-quality development.



圖：華潤燃氣襄陽區域技能競賽現場
Picture: Site of the CR Gas Xiangyang Skills Competition



5.2.2 員工培訓機制

我們制定了《華潤燃氣控股有限公司培訓工作管理辦法》《華潤燃氣內部培訓師管理辦法》等制度文件，為員工提供體系化的培訓資源保障與高質量的培訓服務支持。

培訓機制

公司已制定《培訓工作管理辦法》《內部培訓師管理辦法》等制度，保障培訓工作的體系化與規範化運行。我們嚴格執行培訓管理工作流程，在開展年度培訓需求調研的基礎上，綜合各級分類培訓需求重點，緊密圍繞業務發展與人員成長需要，科學制定年度培訓計劃。2025年，公司累計收集並分析有效反饋問卷105份。

培訓資源

我們基於科學的年度需求調研制定培訓計劃，並擁有強大的內部講師與課程資源庫。公司發展了1,109名內部培訓師以實現知識技能與管理經驗的傳承，上線各類專業課程1,413門，內容覆蓋多類專業知識與技能領域，有效滿足員工多樣化、個性化的學習需求。同時，依託現有潤學堂平台功能，我們持續優化「三年培養」及培訓計劃管理系統，實時記錄培訓精彩瞬間，留存珍貴學習資料，增強培訓的互動性與吸引力，為華潤燃氣持續建設學習型組織提供了有力支撐。

5.2.2 Employee Training Mechanism

We have issued policy documents such as the China Resources Gas Group Limited Training Management Measures and the CR Gas Internal Trainer Management Measures to provide systematic training resource assurance and high-quality training service support for employees.

Training Mechanism

The Company has established systems including the Training Management Measures and the Internal Trainer Management Measures to ensure training operates in a systematic and standardized manner. We strictly follow our training management workflows. Based on annual training needs assessments, we integrate key needs across all levels and categories, and closely align with business development and employee growth to develop an annual training plan in a scientific manner. In 2025, the Company collected and analyzed a total of 105 valid feedback questionnaires.

Training Resources

We have developed training plans based on rigorous annual needs assessments and are supported by a strong pool of internal trainers and a robust course resource library. The Company has developed 1,109 internal trainers to realize the inheritance of knowledge, skills and management experience and launched 1,413 professional courses, covering a wide range of specialist knowledge and skills and effectively meeting employees' diverse and personalized learning needs. Meanwhile, leveraging the capabilities of the existing Runxuetang platform, we continue to optimize the "Three-Year Training" program and training plan management system, capturing training highlights in real time, preserving valuable learning materials, and enhancing interactivity and engagement and providing strong support for CR Gas's ongoing efforts to build a learning organization.



案例 Case Study

華潤燃氣開展人工智能專項培訓 CR Gas Rolled out Dedicated AI Training

2025年，華潤燃氣制定《人工智能分類分層人才培養三年行動方案》開發人工智能培訓課程，並同步開展線上、線下專項培訓。我們通過「師說創課營」講師課程認證項目，認證AI講師6名，並開發AI專項課程6門。同時，公司舉辦「智焰領航•AI全員提升計劃」，設立線上賦能基礎班與進階班，累計參訓學員約7,000人。針對管理層，我們組織開展線下人工智能培訓，邀請知名互聯網企業與電信運營商的人工智能專家授課，覆蓋管理團隊及區域主要負責人共120人。培訓憑藉多維度、多層級特性將人工智能技術勢能轉化為組織人才動能，為企業數字化轉型築牢智力基座。

In 2025, CR Gas formulated the Three-Year Action Plan for Classified and Tiered AI Talent Development, developed AI training courses, and simultaneously launched dedicated online and in-person training programs. Under the “Instructor Talks Course Creation Bootcamp” trainer course certification program, we certified 6 AI trainers and developed 6 dedicated AI courses. Meanwhile, the Company launched the “Smart Flame Navigator AI Upskilling Program” to offer online foundational and advanced empowerment tracks, with about 7,000 participants in total. For the management, we organized onsite AI training and invited AI experts from leading internet companies and telecom operators to deliver sessions, covering 120 people including the management team and key regional leaders. Leveraging its multi-dimensional and multi-tier design, the program translated AI’s technological potential into organizational talent momentum, laying a solid intellectual foundation for the Company’s digital transformation.

5.3 員工關懷

華潤燃氣不斷強化員工關懷機制，致力於構建溫馨、舒適、富有歸屬感的工作環境，全面關注員工工作生活平衡與身心健康發展，充分激發其工作熱情與創造力，持續提升企業凝聚力。

5.3.1 職業健康關懷

華潤燃氣嚴格執行並於2025年修訂《華潤燃氣總部工會福利及財務管理辦法》等，全面提升節日、生日、生育等福利標準，並將制度從三級升至二級。我們持續打造多元化的員工關懷體系，積極營造溫馨、包容的工作氛圍，提升員工的工作幸福感與歸屬感。

華潤燃氣通過設立「潤心大使」內部心理服務團隊，為員工提供個性化心理健康支持，組織員工年度健康體檢，依據個體結果提供健康改善建議。同時，公司同時委託專業機構定期對生產作業環境開展系統性評估與優化，持續落實職業危害的預防、控制與消除措施，保障員工身心健康。

5.3 EMPLOYEE CARE

CR Gas continues to strengthen its employee care mechanisms, striving to create a warm, comfortable workplace with a strong sense of belonging. We focus comprehensively on work-life balance as well as physical and mental wellbeing, fully unleashing employees’ passion and creativity and continuously enhancing organizational cohesion.

5.3.1 Occupational Health Care

CR Gas strictly implements, and in 2025 revised policies such as the Measures for Welfare and Financial Management of the CR Gas Headquarters Trade Union, comprehensively raising benefit standards for holidays, birthdays, maternity, and more, and upgrading the policy level from Level III to Level II. We continued to build a diversified employee care system, actively fostered a warm and inclusive workplace atmosphere, and enhanced employees’ happiness at work and sense of belonging.

By forming the “CR Gas Ambassadors” in-house psychological support team, CR Gas provided personalized mental health support for its employees. We also organized annual health checkups for our staff and developed health improvement advice based on individual needs. Additionally, the Company also entrusted professional institutions to regularly conduct systematic assessments and optimization of our production and operating environments, and continuously implemented measures to prevent, control, and eliminate occupational hazards to safeguard employees’ physical and mental health.



2025年，華潤燃氣重慶區域公司持續深化員工關懷，推動健康關愛舉措精準落地，系統落實「潤心大使」心理關愛活動，覆蓋35家單位，超過460人次。同時，公司開設「潤心驛站」專欄，每週推送心理常識與暖心視頻，全年累計發佈34期。在健康服務與生活保障方面，重慶公司組織中醫義診服務1,600餘人次，常態化開展冬送溫暖、夏送清涼及困難幫扶等工作。此外，重慶公司全年發放慰問款物48.6萬港元，並為47名職工申領互助及幫扶資金共計32.3萬港元。

In 2025, the Chongqing CR Gas continued to deepen employee care, ensuring health and wellbeing initiatives were implemented with precision. It systematically carried out “CR Gas Ambassadors” psychological care activities, covering 35 organizations and more than 460 participant attendances. At the same time, the Company launched the “Caring Station” column, pushing mental health tips and heartwarming videos weekly, with 34 issues published over the year. In terms of health services and living support, Chongqing CR Gas organized TCM clinic services for more than 1,600 participant attendances, routinely carried out initiatives such as “Warmth in Winter”, “Coolness in Summer”, and support for those in need. In addition, Chongqing CR Gas distributed a total of HKD 486,000 in consolation funds and materials throughout the year, and applied for mutual assistance and hardship support funds totaling HKD 323,000 for 47 employees.

案例 Case Study

武漢區域公司開展2025年健康管理知識講座活動 2025 Health Management Knowledge Seminar Held by Wuhan CR Gas

武漢公司聯合華潤武鋼總醫院開展「健康中國」主題講座，以「防未病+解報告」雙軌模式，為20餘名職工普及慢性病防治及肩頸腰椎保健知識。專家深入淺出講解病因與康復技巧，提供體檢報告解讀與個性化健康指導。活動獲員工廣泛好評，有效提升其健康意識與獲得感。

In partnership with WISCO General Hospital, Wuhan CR Gas held a “Healthy China” themed seminar using a dual-track model of “preventive care + report interpretation”, providing more than 20 employees with information on chronic disease prevention and shoulder/neck/lumbar spine health. The experts explained causes and rehabilitation techniques in clear and accessible terms, and provided medical checkup report interpretation and personalized health guidance. The event received widespread positive feedback from the employees, effectively strengthening health awareness and their sense of benefit and wellbeing.



圖：武漢區域公司健康管理知識講座現場

Picture: Site of health management knowledge seminar at Wuhan CR Gas



5.3.2 其他福利關懷

我們提供多樣化福利，包括但不限於員工生日福利、職工醫療互助保險、健身相關福利等；為貫徹落實「我為群眾辦實事活動」，我們為一線員工送去消暑解暑藥品、清涼物資和生活物資，為偏遠場站補充維修電暖器、提供保溫防寒面罩和暖手寶等；此外，公司每逢節慶組織慰問活動，如「三八」國際婦女節手工DIY趣味活動，並在重大節日期間走訪慰問生活困難員工，切實解決員工生活困難。

5.3.2 Other Welfare and Care

We provide a diverse range of benefits, including but not limited to birthday gifts, employees' mutual medical aid insurance, and fitness-related benefits. In line with the "Practical Actions for the People" initiative, we delivered heat-relief medicines, cooling supplies, and daily necessities to frontline employees. For remote stations, we repaired and replenished electric heaters and provided insulated cold-weather face masks and hand warmers. In addition, the Company organized holiday care activities, such as a DIY craft event for International Women's Day, and visited employees in financial hardship during major holidays to help address real-life difficulties.

案例 Case Study

武漢區域公司開展春節前困難員工慰問工作

Visits to Employees in Need by Wuhan CR Gas Before the Chinese New Year

武漢華潤燃氣工會聯合會開展春節前困難員工慰問活動，聚焦重大疾病及家庭變故職工，通過摸底調研、專項經費支持及實地走訪，傳遞公司關懷。

The Wuhan CR Gas Trade Union Federation carried out pre-Spring Festival visits for employees in need, focusing on employees with serious illnesses or major family hardships. Through needs assessments, dedicated funding support, and on-site visits, the program conveyed the Company's care.



圖：慰問困難職工
Picture: Visiting employees in need



案例 Case Study

華潤燃氣總部職工趣味運動會 Fun Sports Meeting for CR Gas Headquarters Employees

2025年12月，為豐富員工文化生活，激發團隊活力，增進組織凝聚力，由華潤燃氣總部工會組織的首屆趣味運動會在深圳成功舉辦。華潤燃氣管理團隊及來自總部17個部室的200餘名員工組隊聚集。運動會精心設置了桃花朵朵開、跳繩大比拼、俄羅斯方塊、旱地龍舟、拔河比賽5大兼具競技性與趣味性的項目。活動促進了員工交流協作，激發團隊精神。

In December 2025, to enrich employees' cultural life, energize the teams, and strengthen organizational cohesion, the first Fun Sports Meet organized by the CR Gas Headquarters Trade Union was held in Shenzhen. The management team of CR Gas and more than 200 employees from 17 headquarters departments formed teams and gathered for the event. The sports meet featured five signature events that combined competition and fun: "Peach Blossoms Bloom", a jump-rope challenge, Tetris, land dragon-boat racing, and tug-of-war. The event promoted communication and collaboration among employees and inspired team spirit.



圖：職工趣味運動會現場

Picture: Site of the Fun Sports Meeting



協同共創共贏

領航行業新篇

Collaborating for Shared Success,

Leading the Industry Forward



SDGs



9 產業、創新和
基礎設施
9 INDUSTRY, INNOVATION
AND INFRASTRUCTURE



11 可持續
城市和社區
11 SUSTAINABLE CITIES
AND COMMUNITIES



17 促進目標實現的
夥伴關係
17 PARTNERSHIPS
FOR THE GOALS



華潤燃氣積極履行行業引領者責任，堅持產業協同與民生服務並重，持續推動行業進步。公司不斷完善供應鏈管理體系，深化與合作夥伴的戰略協作，並積極參與標準制定與技術革新，助力行業規範化、智能化發展。同時，公司主動服務國家與區域發展戰略，圍繞能源安全、民生保障、鄉村振興與公共服務等重點領域，切實發揮支撐作用，以實際行動聯結行業價值與社會福祉，為經濟高質量發展與公眾生活改善貢獻力量。

CR Gas actively fulfills its responsibilities as an industry leader, gives equal emphasis to industrial collaboration and public service, and continuously drives progress across the sector. The Company continues to strengthen its supply chain management system, deepen strategic collaboration with partners, and actively participate in standards development and technological innovation, supporting the industry's standardized and intelligent development. At the same time, the Company proactively serves national and regional development strategies. Focusing on key areas such as energy security, people's livelihoods, rural revitalization, and public services, it plays a solid supporting role in linking industry value with social well-being through concrete actions, and contributing to high-quality economic development and better public living standards.

2025 責任績效

2025 Responsibility Performance



- 重要物資類別第三方送檢覆蓋率 **100%**
 100% third-party inspection coverage for critical material categories
- 按照責任採購標準篩選的供應商佔比 **100%**
 100% of suppliers screened in line with responsible procurement standards
- 累計完成居民「瓶改管」達 **30,169** 戶
 "Bottled-to-piped-gas conversion" completed for totally 30,169 households
- 參與公益志願服務 **64,433** 人次
 64,433 volunteer participations in public-welfare initiatives
- 公益志願服務總時長 **188,620** 小時
 Total volunteer service time: 188,620 hours
- 對外捐贈總額 **245.57** 萬港元
 Total donations: HK\$2.4557 million



6

協同共創共贏，領航行業新篇

Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward

6.1 協同發展

華潤燃氣積極與政府、供應商、同行及合作夥伴緊密合作，致力於攜手共建公平透明的合作機制，共同推進燃氣行業的穩健與可持續發展。

6.1.1 規範供應鏈管理

華潤燃氣以規範化、體系化的供應鏈管理制度為基礎，健全供應商管理流程，強化風險管控，並持續開展供應商培訓與溝通，構建安全、穩定、可持續的供應鏈體系，為業務高質量發展奠定堅實基礎。

供應商管理制度

2025年，華潤燃氣持續優化供應商管理體系，修訂了《華潤燃氣控股有限公司採購管理制度》《華潤燃氣控股有限公司供應商管理辦法》《採購工作手冊》，明確規範招採基本原則、採購程序、監督管理等內容，進一步加強供應商准入、考核評估、風險管理、退出全流程管理。

供應商管理流程

➤ 供應商准入

華潤燃氣的供應商准入流程分為潛在供應商徵集、資格預審、現場考察、綜合評審、結果公示5個階段。

- 潛在供應商徵集：按照《華潤燃氣工程物資集中、聯合採購管理辦法》，通過華潤守正平台、公司網站等發佈供應商徵集公告；

6.1 COLLABORATIVE DEVELOPMENT

CR Gas works closely with government authorities, suppliers, industry peers, and partners and is committed to jointly building a fair and transparent cooperation framework and advancing the steady and sustainable development of the gas industry.

6.1.1 Regulating Supply Chain Management

Building on a regulated and systematized supply chain management system, CR Gas continues to improve supplier management processes, strengthen risk controls, and carry out ongoing supplier training and communication. This helps create a safe, stable, and sustainable supply chain system and provides a solid foundation for high-quality business development.

Supplier Management System

In 2025, CR Gas continued to optimize its supplier management system by revising the Procurement Management Policy of China Resources Gas Group Limited, the Supplier Management Measures of China Resources Gas Group Limited, and the Procurement Handbook. These revisions further clarify the basic principles of tendering and procurement, procurement procedures, oversight and administration, and strengthen end-to-end management across supplier admission, performance evaluation, risk management, and exit mechanisms.

Supplier Management Process

➤ Supplier Admission

The supplier admission process of CR Gas is divided into 5 stages, namely solicitation of potential suppliers, preliminary qualification review, on-site inspection, comprehensive review and result announcement.

- Solicitation of Potential Suppliers: In accordance with the Management Measures for Central and Joint Procurement of Project Materials of CR Gas, the announcement of the solicitation of suppliers is published through the CR Gas Shouzheng Platform and the Company's website;



- 資格預審：細化對供應商基本信息的審核要求，明確供應商關聯企業的認定標準。同時，公司延續並深化ESG考量機制，對持有質量管理體系ISO 9001、環境管理體系ISO 14001以及職業健康安全體系ISO 45001認證的供應商給予額外加分，並優先建立合作關係；
- Preliminary Qualification Review: CR Gas has refined the review requirements for suppliers' basic information and clarified the certification standards for suppliers' affiliated companies. In the meantime, the Company continues and deepens the ESG consideration mechanism by awarding additional points to suppliers with ISO 9001 quality control system, ISO 14001 environmental management system and ISO 45001 occupational health and safety management system certification, and prioritizing the establishment of cooperative relationships with those suppliers;
- 現場考察：執行《供應商現場考察廉潔守則》，對供應商開展現場資質考核，設置ESG相關考察措施，包括查驗供應商的營業執照、生產許可證、型式檢驗報告、資質證書、管理體系認證、信用情況、產品本安性、核心生產工藝自有情況等，並評估供應商的生產環境、員工安全管理制度及工作環境；
- On-site Inspection: CR Gas has implemented the Integrity Code for On-Site Inspection of Suppliers, conducted on-site qualification assessments of suppliers, and included ESG-related inspection measures. This includes verifying the supplier's business license, production permit, type test report, qualification certificates, management system certifications, credit status, intrinsic safety of products, ownership of core production processes, and more, as well as assessing the supplier's production environment, employee safety management system and working environment;
- 綜合評審及結果公示：通過綜合評審結果，篩選出優秀供應商列入合格供應商名冊進行公示。
- Comprehensive Review and Result Announcement: Based on the comprehensive review results, excellent suppliers are selected and included in the list of qualified suppliers for public announcement.

2025年，華潤燃氣共對18類工程物資實施集中聯合採購，按照責任採購標準篩選，共入圍供應商128家，全部通過質量、環境和職業健康安全體系認證。

In 2025, CR Gas carried out central and joint procurement for 18 categories of project materials and selected them according to the responsible procurement standards. A total of 128 suppliers were shortlisted, all of which passed the quality, environment and occupational health and safety management system certification.



➤ 供應商考核評估

華潤燃氣針對不同供應商類型，編制了對應的供應商履約評價表，通過日常評價與年度評價相結合的方式，定期對供應商進行全方位考核，切實監督和評估其產品與服務質量。

- 年度採購項目根據採購項目性質及規模按照季度、半年度或年度定期開展評價，每年不少於一次；
- 在完成日常評價的基礎上，每年對供應商開展一次年度考核評價，年度考核評價以定期評價、訂單評價結果作為支撐；
- 考評維度包括信用、質量、交付、服務等，同時，我們在物資供應商集採評選入圍中，將綠色供應鏈管理、溫室氣體核查聲明等環保管項作為重點考核內容，將綠色包裝明確納入企業技術標準；
- 依據《華潤燃氣控股有限公司供應商管理辦法》《華潤燃氣控股有限公司物資集採管理辦法》，針對考核評價得分85分以下的供應商，制定相應的處罰或整改措施；考核評價得分70分以下、不執行華潤燃氣制度與標準、不接受檢查的供應商，實行退出機制。

➤ Supplier Assessment and Evaluation

CR Gas has compiled corresponding supplier performance evaluation forms for different types of suppliers. By combining daily evaluation with annual evaluation, CR Gas regularly conducts all-round assessments of suppliers to pragmatically monitor and evaluate the quality of their products and services.

- Annual procurement projects are evaluated regularly on a quarterly, semi-annual or annual basis, depending on the nature and scale of the procurement projects, and no less than once a year;
- On the basis of the completion of the daily evaluation, annual evaluation is carried out for suppliers once a year, which is supported by the results of regular evaluation and order evaluation;
- The assessment dimensions include credit, quality, delivery, service, etc. In addition, for the shortlisting of suppliers in centralized procurement of materials, we treated environmental management items, such as green supply chain management and greenhouse gas verification statements, as key assessment criteria, and explicitly incorporated green packaging into the Company's technical standards;
- In accordance with the Supplier Management Measures of China Resources Gas Group Limited and the Materials Centralized Procurement Management Measures of China Resources Gas Group Limited, corresponding penalties or corrective actions are formulated for suppliers scoring below 85 points in performance evaluations. For suppliers scoring below 70 points, failing to comply with CR Gas policies and standards, or refusing inspections, an exit mechanism is applied.



區域供應商數據 Regional Supplier Data			
地區	Region	單位 Unit	數目 Number
東北大區	Northeast China area	家 supplier	5
冀蒙大區	Hebei & Inner Mongolia area	家 supplier	28
青海大區	Qinghai area	家 supplier	0
晉陝大區	Shanxi & Shaanxi area	家 supplier	7
河南大區	Henan area	家 supplier	11
山東大區	Shandong area	家 supplier	28
江蘇地區	Jiangsu area	家 supplier	35
湖北大區	Hubei area	家 supplier	1
安徽大區	Anhui area	家 supplier	4
四川大區	Sichuan area	家 supplier	21
湖南大區	Hunan area	家 supplier	5
江西大區	Jiangxi area	家 supplier	3
浙江大區	Zhejiang area	家 supplier	50
福建大區	Fujian area	家 supplier	2
雲貴大區	Yunnan & Guizhou area	家 supplier	0
粵桂大區	Guangdong & Guangxi area	家 supplier	17
重慶燃氣	Chongqing CR Gas	家 supplier	5
天津公司	Tianjin CR Gas	家 supplier	4
供應商總數	Total number of suppliers	家 supplier	226



供應商風險管理

➤ 供應商失信行為管理

華潤燃氣制定並全面推行《供應商失信行為處置標準及工作流程》，與所有集中採購入圍供應商簽訂協議，進一步規範供應商失信行為的管理機制，強化供應鏈的誠信體系建設，為高質量合作提供堅實保障。2025年，我們完成與128家集中／聯合採購供應商的《失信行為處置協議》專項簽約。

- 對存在不良行為的供應商進行約談處理，編制約談記錄。對約談無效及整改不到位的供應商進行「警告」或「暫停合作」處置；
- 華潤燃氣和華潤集團分別設定黑名單，對供應商失信行為持「零容忍」態度，一旦供應商失信行為觸發聯合懲戒的標準，會被列入華潤集團黑名單進行聯合懲戒；
- 各區域公司定期向華潤燃氣總部報送黑名單供應商信息，對認定的失信供應商在華潤集團內通報，並通過守正平台進行對外公示；
- 區域公司對《合格供應商名冊》實施動態管理，對考核評價不合格或存在失信行為的供應商，在暫停合作期限內剔除出合格供應商庫。

Supplier Risk Management

➤ Supplier Dishonest Conduct Management

CR Gas has formulated and fully implemented the Standard and Procedures for Handling Supplier Dishonest Conduct, signed agreements with all shortlisted suppliers of central procurements, further standardized the management mechanism of suppliers' dishonest conduct and improved the build-up of credit system in the supply chain to ensure strong support for high-quality cooperation. In 2025, we completed the specialized contract signing of the Agreement on Handling Dishonest Conduct with 128 central/joint procurement suppliers.

- We conducted interviews with suppliers that had engaged in improper conduct and prepared interview records. We issued “warnings” or “suspended cooperation” with suppliers who failed to respond to interviews or failed to implement corrective measures as required;
- CR Gas and China Resources Group have set up blacklists respectively and held a “zero tolerance” attitude towards suppliers' dishonest conduct. Once a supplier's dishonest conduct meets the criteria for joint disciplinary action, it will be included in the blacklist of China Resources Group and will be subject to joint disciplinary action;
- Each regional company would regularly submit information on blacklisted suppliers to the headquarter of CR Gas, and notify the identified suppliers with a history of dishonest conduct within the Group and make public announcements through the Shouzheng Platform;
- Regional companies implemented dynamic management on the Qualified Supplier List and removed suppliers that failed the assessment or engaged in dishonest conduct from the qualified supplier database during the suspended cooperation period.



➤ 第三方送檢

2025年，我們共對40類集中聯合採購物資開展第三方送檢，重要物資類別送檢覆蓋率100%，已取得170餘份檢測報告，合格率95.9%。

➤ 反腐倡廉

華潤燃氣積極落實責任採購，持續完善供應商廉潔合規管理體系，要求供應商及承包商須在簽訂合同時同步簽署《廉潔合規承諾書》並嚴格遵守廉潔有關規定。供應商在參與採購活動過程中，存在商業賄賂、惡意誹謗、誣告或陷害其他競爭對手的行為，依據《供應商不良行為處置標準》，採取「警告」或「暫停合作」處置。同時，公司已制定《廉潔從業準則》，規範公司內部員工招標採購活動的廉潔要求，明確禁止收受好處費、回扣、貴重禮品等，確保與供應商的往來業務合乎公司廉潔規範。

➤ 應急預案

- 降低單一來源：為保證供應鏈供貨的安全和穩定，在供應商入圍階段增加全國各地的供應商數量，以確保供貨的多樣性和穩定性。
- 保障物資庫存：要求區域公司保持合理的物資庫存，構建物資管理系統，支持區域公司間物資調撥，增強供應鏈應急能力。

➤ Third-party Inspection

In 2025, a total of 40 types of centrally and jointly procured materials were sent for inspection by third parties, with a 100% inspection coverage rate for important materials categories. Over 170 test reports have been obtained, with a pass rate of 95.9%.

➤ Anti-corruption

CR Gas actively implemented responsible procurement and continued to improve its integrity and compliance management system for suppliers, requiring suppliers and contractors to sign the Integrity and Compliance Commitment when signing contracts and to strictly comply with relevant integrity requirements. Suppliers that committed commercial bribery, malicious slander, false accusation or frame-up against other competitors during their participation in procurement activities were given a "warning" or "suspension of cooperation" in accordance with the Standards for the Disposal of Supplier Misconduct. Meanwhile, the Company formulated the Code of Integrity for Practice to standardize integrity requirements for internal employees in tendering and procurement activities, explicitly prohibiting the acceptance of facilitation payments, kickbacks, valuable gifts, etc., to ensure that dealings with suppliers comply with the Company's integrity standards.

➤ Emergency Plans

- Reducing Single Source: To ensure the security and stability of supply chain delivery, the number of suppliers from all over the country is increased at the supplier shortlisting stage to ensure diversity and stability of supply.
- Maintaining Material Inventory: Regional companies are required to maintain a reasonable material inventory, build a material management system and support material transfer among regional companies to enhance the emergency response capability of the supply chain.



供應商培訓及溝通

華潤燃氣與供應商緊密協作、共同成長，積極為供應商提供相關培訓。2025年，我們開展供應商入場安全教育，針對入圍供應商開展安全培訓和操作實訓，並要求覆蓋到所有勞務工，並由工程與供應鏈管理部對該項培訓完成情況進行核查。同時，成員公司每月在EHS管理系統中對相關方進行培訓教育，推動供應鏈履職能力持續提升。

我們與供應商保持密切聯繫與溝通，通過開展年度供應商大會等方式，深化與供應商的互信與合作。此外，我們定期組織區域公司開展供應商滿意度調查，收集供應商的改善建議並及時反饋，激勵供應商持續提升產品與服務質量。2025年，我們針對產品質量、性價比、售後服務、技術支持、供貨及時性、商業信譽、綠色低碳等7個維度開展供應商滿意度調查，共回收78份有效問卷，覆蓋279家供應商，其中供應商評價為滿意及以上的比例達99.36%。

Supplier Training and Communication

CR Gas works closely with suppliers and grows together with them to proactively provide relevant training. In 2025, we carried out site-entry safety induction for suppliers, providing safety training and hands-on operational drills for shortlisted suppliers. The training was required to cover all labor workers and the results were verified by the Engineering and Supply Chain Management Department. At the same time, member companies conducted monthly training and education for relevant parties in the EHS management system, driving continuous improvement in supply chain performance capabilities.

We maintained close contact and communication with our suppliers, and deepened mutual trust and cooperation with them through activities such as holding annual supplier conferences. In addition, we regularly organized regional companies to conduct supplier satisfaction surveys, collected suggestions for improvement from suppliers and provided timely feedback, motivating suppliers to continuously enhance the quality of their products and services. In 2025, we conducted a supplier satisfaction survey across seven dimensions – product quality, value for money, after-sales service, technical support, delivery timeliness, business reputation, and green/low-carbon performance. We collected 78 valid questionnaires covering 279 suppliers, and 99.36% of responses rated us “satisfied” or above.

關鍵績效

Key Performance

- 2025年，公司按照責任採購標準篩選的現有供應商佔公司供應商總數比例為100%
In 2025, suppliers selected in accordance with responsible procurement standards accounted for 100% of the Company's total suppliers
- 2025年，公司確定的供應鏈環節中具有重大風險與影響的事件數量為0
In 2025, the number of incidents identified in supply chain links as having significant risks and impacts was 0



案例 Case Study

華潤燃氣2025年度供應商大會 CR Gas 2025 Annual Supplier Conference

2025年9月，為持續深化合作，加強與工程物資供應商之間的溝通，共同提升供應鏈協同效率，華潤燃氣以「合規行穩致遠，合作共創未來」為主題，召開了年度供應商大會。本次大會設有華潤燃氣最新的採購管理方案及供應商管理介紹、採購相關法律及合規要求宣貫、雙方溝通交流等環節，共計到場97家供應商。

In September 2025, to further deepen cooperation, strengthen communication with engineering materials suppliers, and jointly enhance supply chain collaboration efficiency, CR Gas held its annual supplier conference under the theme “Compliance for Steady Progress, Cooperation for a Shared Future”. The conference featured an introduction to CR Gas’s latest procurement management program and supplier management, briefings on procurement-related laws and compliance requirements, and bilateral communication and exchanges. A total of 97 suppliers attended.



圖：華潤燃氣2025年度供應商大會
Picture: CR Gas 2025 Annual Supplier Conference



6.1.2 加強戰略合作

華潤燃氣深知合作的力量，緊密聯結政府、同行、高等院校、科研機構及供應商，在綜合能源項目合作、數字化轉型合作、產學研合作等領域取得了顯著進展，為推動行業升級與生態共建貢獻力量。

綜合能源項目合作

在綜合能源產業方面，華潤燃氣和合作夥伴在零碳園區、綠色天然氣、綠色甲醇等方面積極合作，開展試點項目，持續推動行業低碳轉型，實現共同發展。2025年，我們以「三聚焦一探索」業務戰略為導向，聚焦工業供熱、零碳園區、交通充能，探索高溫熱泵、虛擬電廠、車網互動等前沿技術與新市場，致力為不同用戶提供綠色低碳清潔的能源產品和能源服務，為經濟社會高質量發展和美麗中國建設提供源源不斷的發展動力和能源保障。

6.1.2 Strengthening Strategic Collaboration

CR Gas recognizes the power of collaboration. By working closely with government authorities, industry peers, universities, research institutes, and suppliers, it has made notable progress in areas such as integrated energy project partnerships, digital transformation collaboration, and industry-university-research cooperation, contributing to industry upgrading and a stronger shared ecosystem.

Integrated Energy Project Cooperation

In the integrated energy sector, CR Gas and its partners actively collaborated on zero-carbon parks, renewable natural gas, green methanol, and more. With the implementation of pilot projects, we continued to drive the industry's low-carbon transition and achieve shared growth. In 2025, guided by our "three focuses and one exploration" strategy, we focused on industrial heating supply, zero-carbon parks, and mobility charging, while exploring cutting-edge technologies and new markets such as high-temperature heat pumps, virtual power plants, and vehicle-to-grid interaction. We are committed to providing different customer segments with green, low-carbon, and clean energy products and services, delivering sustained momentum and reliable energy support for high-quality economic and social development and the Beautiful China initiative.



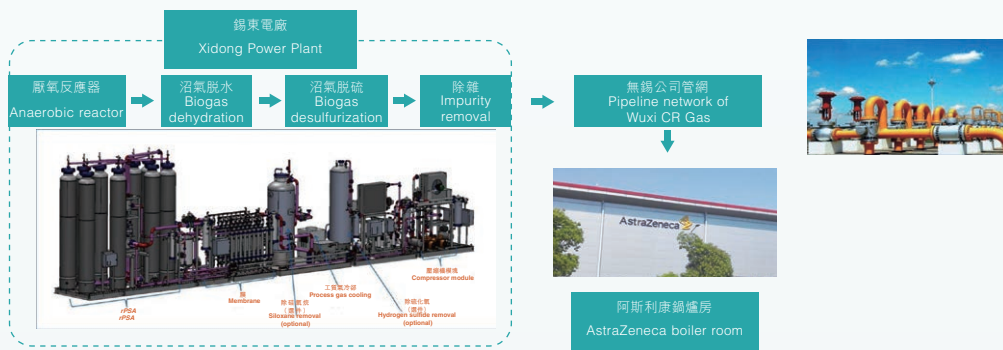
案例
Case Study

三企攜手打造綜合能源應用標杆，賦能零碳工廠加速落地

Three Enterprises Joined Forces to Build a Comprehensive Energy Application Benchmark, Empowering Accelerated Implementation of Zero-Carbon Factories

2025年，無錫華潤燃氣聯合阿斯利康與無錫錫東電廠，成功打造了長三角首個生物醫藥領域可再生天然氣規模化應用標杆。該項目通過構建沼氣提純、管網輸送、終端利用的全鏈條閉環，將電廠提純達標的沼氣經城市燃氣管網穩定輸送至阿斯利康生產基地，用於工藝用氣、蒸汽供應及廚房能源置換。項目目前日供提純沼氣可達1萬方，遠期年供氣達1,000萬方，相當於每年減少9,700噸二氧化碳排放。該實踐不僅助力阿斯利康實現2025年「零碳工廠」目標，更以可複製的綜合能源解決方案，為區域產業綠色轉型與「雙碳」目標落地提供了創新範式。

In 2025, Wuxi CR Gas, together with AstraZeneca and Wuxi Xidong Power Plant, successfully created the Yangtze River Delta's first large-scale benchmark application of renewable natural gas in the biopharmaceutical sector. By building a closed-loop, end-to-end chain covering biogas upgrading, pipeline transportation, and end-use, the project steadily delivers biogas upgraded to specification at the power plant to AstraZeneca's manufacturing site via the city gas pipeline network, for process gas, steam supply, and kitchen fuel switching. The project can currently supply up to 10,000 m³ of upgraded biogas per day, with long-term annual supply expected to reach 10 million m³—equivalent to a reduction of 9,700 tonnes of CO₂ emissions per year. This initiative not only supports AstraZeneca in achieving its 2025 “zero-carbon factory” goal, but also provides an innovative, replicable integrated energy solution that offers a new model for regional industrial green transition and the delivery of the “dual carbon” goals.



圖：阿斯利康天然氣利用項目

Picture: AstraZeneca natural gas utilization project



圖：阿斯利康無錫生產供應基地

Picture: AstraZeneca Wuxi manufacturing and supply base



案例 Case Study

推進泰國綜合能源項目合作，深化國際合作佈局

Promoting Cooperation on Thailand's Integrated Energy Projects and Deepening International Cooperation Layout

華潤燃氣積極響應共建「一帶一路」倡議，深入踐行國際化發展戰略。2025年3月，華潤燃氣帶隊赴泰國進行實地調研，與多家能源及產業夥伴就綜合能源業務合作進行深入交流，並與泰國長春置地有限公司簽署綜合能源項目框架協議。雙方將圍繞泰國長春廣場新能源汽車充電、建築綠色節能改造等領域推進項目合作，建立常態化溝通機制，共享資源與技術，探索泰國綜合能源發展機遇。

CR Gas actively responds to the Belt and Road Initiative and firmly advances its internationalization strategy. In March 2025, CR Gas led a field visit to Thailand to hold in-depth discussions with multiple energy and industrial partners on integrated energy cooperation, and signed a framework agreement for an integrated energy project with All Seasons Property Co., Ltd. The parties planned to promote project cooperation in areas including EV charging at All Seasons Place and green, energy-efficient building retrofits, establish a regular communication mechanism, share resources and technologies, and explore opportunities for integrated energy development in Thailand.

調研期間，團隊先後走訪多家當地及國際能源企業和重點項目現場，就交通充電、光伏、LNG等業務場景開展對接交流，拓展潛在合作空間。作為「一帶一路」重要節點，泰國是華潤燃氣國際化佈局的重要區域。本次調研是華潤燃氣綜合能源業務「走出去」進入新階段的重要舉措，為海外綠色低碳發展與長期國際合作奠定基礎。

During the visit, the team met with a number of local and international energy companies and visited key project sites, conducting business matchmaking and exchanges on scenarios such as mobility charging, photovoltaics, and LNG to expand potential areas for cooperation. As a key hub under the Belt and Road Initiative, Thailand is an important region in CR Gas's international expansion landscape. This field visit is a key move as CR Gas's integrated energy business enters a new stage of "go global", laying the groundwork for overseas green, low-carbon development and long-term international cooperation.



圖：與泰國長春置地簽署綜合能源項目框架協議

Picture: Signing of an integrated energy project framework agreement with All Seasons Property Co., Ltd.



產學研合作

華潤燃氣持續推動產學研深度融合，進一步深化與同濟大學、香港大學、中國科學院深圳先進技術研究院、重慶大學等高校、科研機構的科研合作，推動更多產學研合作項目落地，積極爭取在更多領域參與聯合攻關，增強行業核心技術創新能力。同時，我們深化校企合作，為高校人才提供實習、實踐與就業機會，構建校企協同的產學研發展新局面。

Industry-University-Research Collaboration

CR Gas continued to promote deeper industry-university-research integration and further strengthened R&D collaboration with universities and research institutions such as Tongji University, the University of Hong Kong, the Shenzhen Institutes of Advanced Technology of the Chinese Academy of Sciences, and Chongqing University. It is driving more collaborative projects to implementation, actively pursuing joint R&D in more fields, and enhancing the industry's core technology innovation capabilities. At the same time, we are deepening university-enterprise collaboration by providing internship, hands-on training, and employment opportunities for university talent, creating a new, coordinated model for industry-university-research development.

案例 Case Study

華潤燃氣聯合同濟大學共建實驗室 CR Gas and Tongji University Jointly Established a Laboratory

2025年，華潤燃氣聯合同濟大學，共建燃燒技術實驗室，聚焦燃氣燃燒技術與氫能利用研發創新。目前實驗室已具備全面運行條件，已完成安全管理體系構建及核心實驗設備調試，可以實現氫氣濃度 $\pm 1\%$ 以內的高精度穩定控制，具備多場景燃氣具測試能力。聚焦燃燒設備摻氫及節能改造技術瓶頸，開展天然氣燃燒設備高比例摻氫適應性及節能增效研究，為燃氣行業低碳轉型提供重要研發平台和技術支撐。

In 2025, CR Gas partnered with Tongji University to establish a Combustion Technology Laboratory, focusing on R&D innovation in gas combustion technologies and hydrogen energy applications. The laboratory is now fully operational, having completed the establishment of its safety management system and the commissioning of core experimental equipment. It can achieve high-precision stable control of hydrogen concentration within $\pm 1\%$ and is capable of testing gas appliances in various scenarios. Focusing on technical bottlenecks in hydrogen blending and energy-saving retrofitting for combustion equipment, the laboratory conducts research on the high-proportion hydrogen blending adaptability and energy efficiency of natural gas combustion equipment, providing a vital R&D platform and technical support for the gas industry's low-carbon transition.



圖：華潤燃氣－同濟大學校企聯合科研平台燃燒技術實驗室
Picture: The Combustion Technology Laboratory, a university-enterprise joint research platform of CR Gas and Tongji University



案例 Case Study

搭建能源實踐教學橋樑，助力高校學子成長成才

Building a Bridge for Energy Practical Teaching, Helping University Students Grow and Become Talents

2025年9月，襄陽公司與華中科技大學環境科學與工程學院開展校企合作實踐交流活動，共同探索產學研融合與人才共育新模式。活動中，襄陽公司向師生系統介紹了燃氣供應體系與智慧化運營成果，並安排師生深入實訓中心、LNG儲備站等一線場景，實地學習工藝流程與安全防控體系，實現理論教學與工程實踐的有效銜接。校企雙方圍繞能源行業發展方向、智慧燃氣系統建設、安全管理體系建設、綜合能源服務創新等議題進行了深入探討。此次合作不僅強化了高校學生的實踐認知與行業視野，也為公司持續引進科研智慧、培育專業人才奠定了堅實基礎，助力構建「教育－實踐－創新－就業」良性循環的校企合作生態。

In September 2025, Xiangyang CR Gas and the School of Environmental Science and Engineering of Huazhong University of Science and Technology carried out a university-enterprise practice exchange program, jointly exploring a new model for industry-university-research integration and talent development. During the event, Xiangyang CR Gas systematically introduced the gas supply system and intelligent operation achievements to teachers and students. It also arranged for teachers and students to visit frontline sites such as the practical training center and LNG storage station, where they learned process procedures and safety prevention and control systems on site, effectively integrating theoretical teaching with engineering practice. Both the university and the enterprise conducted in-depth discussions on topics such as the development direction of the energy industry, the construction of smart gas systems, the construction of safety management systems, and the innovation of integrated energy services. This cooperation not only strengthened practical understanding and industry vision among university students, but also laid a solid foundation for the company to continuously introduce scientific research expertise and cultivate professional talents, helping to build a sound university-enterprise cooperation ecosystem featuring a virtuous cycle of “education – practice – innovation – employment”.



圖：華中科技大學師生走進襄陽華潤燃氣開展實踐交流

Picture: Faculty and students from Huazhong University of Science and Technology visited Xiangyang CR Gas for a practice exchange



6.1.3 推動行業發展

華潤燃氣始終將行業協同與創新發展視為提升服務能力和滿足客戶多元化需求的重要基礎。公司積極聯動產業鏈上下游及多方合作夥伴，參與行業交流，推動資源協同與經驗共享，促進業務標準化與管理規範化進程，不斷提升行業整體運行效率與服務水平，助力構建更加具備韌性與可持續性的能源服務生態體系。

在標準制定領域，2025年，華潤燃氣作為參編單位，積極參與《車用甲醇燃料》《船用甲醇燃料》《燃氣用埋地硬聚酰胺(PA-U)管道系統》等國家標準，以及《輸氣管道安全規範》《既有城鎮天然氣輸配系統摻氫安全技术條件》等行業標準或團體標準的編制工作，相關標準預計於2026年度正式發佈。

同時，公司積極支持住建部燃氣工程技術創新中心重點工作，新增國家重點研發項目並牽頭城鎮燃氣事故隱患排查管控集成系統研發與應用示範，2個項目入選創新中心第一批科研項目，完成多項指南標準編制及成果報送。成功承辦第十一屆中國智慧燃氣發展論壇、中燃協高校委2025年會等行業重要活動，行業影響力與生態構建能力進一步提升。

6.1.3 Boosting the Development of the Industry

CR Gas has always regarded industry collaboration and innovation-driven development as a critical foundation for improving service capabilities and meeting customers' diverse needs. The Company actively collaborated with upstream and downstream industry chain partners and various stakeholders, participated in industry exchanges, promoted resource coordination and experience sharing, advanced business standardization and management regularization, continuously improved overall operational efficiency and service standards across the industry, and contributed to building a more resilient and sustainable energy service ecosystem.

In 2025, in the field of standard formulation, CR Gas, as a participating entity, actively took part in the formulation of national standards including the Methanol Fuel for Motor Vehicles, Methanol Fuel for Marine Use, and Buried Unplasticized Polyamide (PA-U) Piping Systems for the Supply of Gaseous Fuels, as well as industrial and association standards such as the Safety Code for Hydrogen Pipelines and Safety Technical Conditions for Hydrogen Blending in Existing Urban Natural Gas Transmission and Distribution Systems. The relevant standards are expected to be officially issued in 2026.

Meanwhile, the Company actively supported key initiatives of the MOHURD Gas Engineering Technology Innovation Center. It added a new national key R&D project and led the R&D and application demonstration of an integrated system for urban gas accident hazard identification and control. 2 projects were selected for the first batch of research projects at the Innovation Center, and the Company completed the drafting of several guidelines and standards as well as the submission of research findings. The Company successfully hosted key industry events such as the 11th China Smart Gas Development Forum and the 2025 Annual Meeting of the University Committee of the China Gas Association, further enhancing its industry influence and ecosystem-building capabilities.

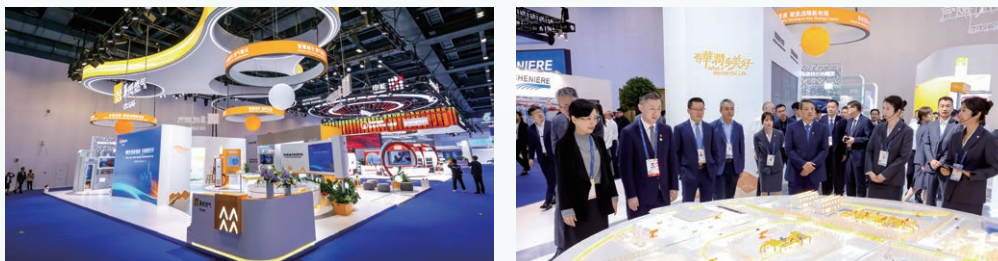


案例 Case Study

參展第29屆世界燃氣大會，深化跨國行業交流 Exhibited at the 29th World Gas Conference to Deepen Cross-border Industry Exchange

2025年5月，華潤燃氣作為重要參展企業亮相在北京舉辦的第29屆世界燃氣大會。本屆大會以「賦能可持續未來」為主題，匯聚來自70多個國家的能源領域專家及行業代表，是世界燃氣大會近百年來首次在中國舉辦。大會期間，華潤燃氣以「智繪綠能新篇，共享美好未來」為主題，集中展示了在智慧能源、科技創新、安全管控及數智化領域的實踐成果，並與多家國內外能源企業圍繞綠色能源轉型與國際市場合作展開交流。

In May 2025, CR Gas appeared as a key exhibitor at the 29th World Gas Conference held in Beijing. Under the theme “Energizing a Sustainable Future”, the conference brought together energy experts and industry representatives from more than 70 countries, marking the first time in nearly a century that the World Gas Conference was hosted in China. During the event, CR Gas, under the theme “Smart Solutions for a New Chapter in Green Energy, Sharing a Better Future”, showcased its practical achievements in smart energy, technological innovation, safety management and control, and digital intelligence, while engaging with a number of energy companies in China and abroad on the green energy transition and international market cooperation.



圖：第29屆世界燃氣大會華潤燃氣展台
Picture: CR Gas's booth at the 29th World Gas Conference



案例 Case Study

華潤燃氣成功承辦第十一屆中國智慧燃氣發展論壇 CR Gas Successfully Hosted the 11th China Smart Gas Development Forum

2025年8月，公司積極擔當行業發展推動者角色，作為常務輪值單位之一，成功承辦第十一屆中國智慧燃氣發展論壇。論壇以「韌性建設×產業聯動：數智賦能燃氣體系新範式」為主題，匯聚行業主管部門、院士學者及企業代表等近500名嘉賓，圍繞燃氣行業數智化轉型的關鍵技術突破、應用場景落地及產業協同發展展開深入交流。

In August 2025, the Company actively took on the role of an industry driver and, as one of the standing rotating host organizations, successfully hosted the 11th China Smart Gas Development Forum. With the theme “Resilience Building × Industrial Synergy: A New Paradigm for Digital-Intelligence-Enabled Gas Systems”, the forum brought together nearly 500 guests, including regulators, academicians and scholars, and corporate representatives, for in-depth discussions on key technology breakthroughs, real-world deployment of use cases, and coordinated industry development in the gas sector’s digital transformation.

華潤燃氣智數部總經理蘇文載在論壇上系統分享了安全輸配數字化轉型經驗，展示了通過大數據、人工智能等前沿技術提升安全管理與運營效能的創新成果。同時，公司申報的「基於新業態的天然氣線上化交易及產業生態圈研究與應用」項目入選「2025引領燃氣高質量發展•十大智慧燃氣優秀應用案例」，為行業數字化轉型提供了可借鑒的實踐樣本。

At the forum, Su Wenji, General Manager of CR Gas’s Intelligence and Digitalization Department, shared the Company’s experience in the digital transformation of safe transmission and distribution, showcasing innovative results achieved through big data, artificial intelligence, and other frontier technologies to enhance safety management and operational efficiency. Meanwhile, the “Research and Application of Online Natural Gas Trading and an Industrial Ecosystem Based on New Business Models” project of the Company was selected as one of the “2025 Leading High-Quality Development in the Gas Industry – Top 10 Outstanding Smart Gas Application Cases”, providing a replicable reference for the industry’s digital transformation.



圖：華潤燃氣項目入選十大智慧燃氣優秀應用案例

Picture: CR Gas’s project selected among the Top 10 Outstanding Smart Gas Application Cases



6.2 服務國計民生

華潤燃氣緊扣國家與區域發展戰略，積極賦能鄉村振興與民生保障，在提升清潔能源可及性與公共服務水平的同時，為社會高質量發展提供堅實支撐。

6.2.1 響應區域性發展戰略

華潤燃氣積極響應國家區域性發展戰略，圍繞東三省、京津冀、長三角、粵港澳大灣區、成渝地區雙城經濟圈等重點區域，持續深化業務佈局與資源配置，為區域經濟高質量發展提供穩定、綠色的能源保障，多維度推動高質量發展。2025年，公司堅持「有所為，有所不為」投資方針，在城燃行業併購節奏放緩的背景，重點推動「一城一網」整合項目，聚焦重大項目落地，加快在長三角、成渝地區及大灣區等重點區域的投資與項目落地。

6.2.2 推動天然氣體制改革

華潤燃氣積極響應國家天然氣體制改革的號召，深度參與市場化改革進程，持續推進「煤改氣」「油改氣」「瓶改管」等工程，推動「一城一網」區域性整合。2025年，公司新完成12,943戶居民「瓶改管」項目，累計惠及30,169戶居民。

6.2 CONTRIBUTING TO NATIONAL AND PUBLIC WELL-BEING

Aligned with national and regional development strategies, CR Gas actively supports rural revitalization and public well-being. By improving access to clean energy and raising the standard of public services, it provides solid support for high-quality social development.

6.2.1 Responding to Regional Development Strategies

CR Gas closely focuses on the country's major regional development strategies, deepening its layout in key regions such as Three northeastern provinces, Beijing-Tianjin-Hebei region, the Yangtze River Delta, Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, and Chengdu-Chongqing Economic Circle, providing stable and green energy support for the high-quality development of the regional economy, and promoting high-quality development in multiple dimensions. In 2025, the Company adhered to the investment principle of "Do what is right; avoid what is not". Against the backdrop of a slowdown in merger and acquisition activities in the city gas sector, it prioritized "one city, one grid" integration projects, focused on the delivery of major projects, and accelerated investment and project implementation in key regions such as the Yangtze River Delta, the Chengdu-Chongqing area, and the Greater Bay Area.

6.2.2 Advancing Natural Gas System Reform

CR Gas has actively responded to the call for national natural gas system reform, deeply participated in the process of market-oriented reform, continued to promote projects such as "coal-to-gas conversion", "oil-to-gas conversion", and "bottled-to-piped-gas conversion", and advanced the integration of "one city, one grid" and regional coordinated development. In 2025, the Company implemented "bottled-to-piped-gas conversion" for 12,943 households, benefiting a cumulative total of 30,169 households.



案例 Case Study

無錫華潤燃氣「瓶改管」讓市民用上「放心氣」

Wuxi CR Gas's "Bottled-to-Piped-Gas Conversion" Ensured Citizens Use "Safe and Reliable Gas"

自2022年起，無錫市政府「瓶改管」民生工程通過政府全面主導、小區重點推進、燃氣公司具體實施、居民全面配合的模式，將源源不斷的「安全氣」「放心氣」送到千家萬戶。2025年，無錫華潤燃氣已完成99個居民用戶「瓶改管」項目，覆蓋90個自然村和9個老舊小區，惠及7,897戶居民。

Since 2022, the Wuxi Municipal Government's "bottled-to-piped-gas conversion" livelihood project has adopted a model of full government leadership, focused promotion in communities, specific implementation by gas companies, and full cooperation from residents, delivering a steady supply of "safe gas" and "assured gas" to thousands of households. In 2025, Wuxi CR Gas implemented 99 residential "bottled-to-piped-gas conversion" projects, covering 90 natural villages and 9 older residential communities, benefiting 7,897 households.

面對老舊小區地下管線複雜、鄉村施工成本高、居民訴求多樣等難題，公司秉持「一戶一策」的精準服務理念，通過政企社高效聯動與現場精準施策，不僅提升了城鄉燃氣安全的本質水平，更以實際行動為居民生活品質升級和城鄉基本公共服務均等化貢獻了專業力量。

Faced with challenges such as complex underground pipelines in old residential communities, high construction costs in rural areas, and diverse residents' demands, the Company adhered to the precise service concept of "one household, one policy". Through efficient collaboration among government, enterprises and communities, as well as targeted on-site measures, it not only improved the intrinsic level of gas safety in urban and rural areas, but also contributed professional strength to the upgrading of residents' quality of life and the equalization of basic urban and rural public services with practical actions.



圖：無錫「瓶改管」民生工程

Picture: Wuxi's "bottled-to-piped-gas conversion" public well-being project



6.2.3 賦能鄉村振興

公司積極響應國家鄉村振興戰略，採取多種措施助力鄉村發展。我們持續推進「燃氣下鄉」「村村通」工程，提升農村能源基礎設施建設，開展民生與產業幫扶，以實際行動支持貧困地區經濟發展。2025年，公司累計購買農產品193.21萬港元，幫助當地農民增加收入，改善生活條件。

6.2.3 Empowering Rural Revitalization

The Company actively responds to the national rural revitalization strategy and has implemented multiple measures to support rural development. We continued to advance the “Gas to the Countryside” and “Gas Access for Every Village” projects, improved the development of rural energy infrastructure, carried out livelihood and industrial assistance, and supported the economic development of poverty-stricken areas through concrete actions. In 2025, the Company purchased agricultural products totaling HK\$1.9321 million, helping local farmers increase income and improve living conditions.

案例 Case Study

華潤燃氣捐贈沂蒙華潤希望小鎮，助力鄉村振興

CR Gas Donated to Yimeng China Resources Hope Town to Boost Rural Revitalization

2025年6月，華潤燃氣在沂蒙華潤希望小鎮舉辦公益捐贈儀式，向當地村民捐贈灶具、油煙機、熱水器共570台，以實際行動積極踐行央企社會責任，為美麗鄉村建設注入新動能。

In June 2025, CR Gas held a charity donation ceremony at the Yimeng China Resources Hope Town, donating a total of 570 sets of cooktops, range hoods, and water heaters to local villagers, putting its responsibilities as a central state-owned enterprise into action and injecting new momentum into building beautiful rural communities.

作為政企協同推進鄉村振興項目，沂蒙華潤希望小鎮通過「政府+企業」的合作模式，着力完善鄉村基礎設施配套，全面提升人居環境質量。在蒙陰縣政協、華潤燃氣山東大區及臨沂區域相關負責人的共同見證下，華潤燃氣向希望小鎮交付了廚房及衛浴設備，專業人員隨即開展入戶安裝調試工作，確保設備即裝即用、安全高效。

As a government-enterprise coordinated rural revitalization project, Yimeng China Resources Hope Town has focused on improving rural infrastructure and comprehensively upgrading the living environment through the “government + enterprise” cooperation model. In the presence of relevant officials from the Mengyin County Committee of the Chinese People’s Political Consultative Conference, CR Gas Shandong area and Linyi area, CR Gas handed over kitchen and bathroom facilities to the Hope Town. Professionals then carried out door-to-door installation and commissioning to ensure the equipment was ready for safe and efficient use immediately upon setup.



圖：華潤燃氣向沂蒙華潤希望小鎮捐贈儀式

Picture: Donation ceremony by CR Gas to the Yimeng China Resources Hope Town



案例 Case Study

重慶公司及所屬單位——多措並舉，全面助力鄉村振興

Chongqing CR Gas and Its Subsidiaries – Multiple Measures Implemented to Comprehensively Support Rural Revitalization

華潤燃氣重慶公司及所屬單位積極響應鄉村振興戰略，系統性推進「燃氣下鄉」，精準開展農村能源基礎設施建設與民生幫扶，以清潔能源改善鄉村生活條件，以多元舉措助力產業發展，持續為鄉村注入新動能。

Chongqing CR Gas and its subsidiaries actively responded to the rural revitalization strategy, systematically advanced the “Gas to the Countryside” project, precisely implemented rural energy infrastructure development and livelihood support, improved rural living conditions with clean energy, and supported industrial development through diversified measures, thus continuously injecting new momentum into rural areas.

在能源保障方面，公司切實開展燃氣「村村通」工程，加快推進農村天然氣管網建設。2025年，城口燃氣公司新增9個鄉鎮特許經營權並完善供氣能力；多個村鎮實現通氣，累計惠及萬餘戶農村群眾；石柱、璧山、中梁山等單位同步推進鄉鎮燃氣基礎設施建設與安全宣傳，滿足農業生產和鄉鎮企業用能需求，推動農村能源結構優化和生活品質提升。

In terms of energy guarantee, Chongqing CR Gas earnestly implemented the “Gas Access for Every Village” project and accelerated the construction of rural natural gas pipeline networks. In 2025, Chengkou CR Gas obtained nine new township franchise rights and improved its gas supply capacity; multiple villages and towns were connected to gas service, benefiting more than 10,000 rural households cumulatively; subsidiaries in Shizhu, Bishan, Zhongliangshan and others simultaneously advanced township gas infrastructure construction and safety awareness campaigns, meeting energy needs for agricultural production and township enterprises, optimizing the rural energy mix, and improving quality of life.



在民生與產業幫扶方面，公司堅持精準施策、因地制宜。豐都、涪陵、巫溪、忠縣等單位通過飲水保障、防返貧監測、產業培育、消費幫扶和基礎設施改善等舉措，推動生態養殖、農產品加工、特色種植等項目落地，帶動村集體經濟和農戶持續增收。多家單位選派骨幹駐村，深入走訪調研、完善治理機制，切實鞏固脫貧成果。

In livelihood and industrial support, Chongqing CR Gas adhered to targeted measures tailored to local conditions. The subsidiaries in Fengdu, Fuling, Wuxi, and Zhongxian implemented measures including drinking water guarantee, monitoring to prevent a return to poverty, industry cultivation, consumption-based support, and infrastructure improvements, driving the implementation of projects such as eco-friendly farming, agricultural product processing, and specialty crop cultivation, helping village collective economies and rural households achieve sustained income growth. The subsidiaries selected key personnel to be stationed in villages, conducted in-depth visits and investigations, improved governance mechanisms, and effectively consolidated the achievements of poverty alleviation.



圖：北碚分公司為靜觀大坪村鄉親通氣
Picture: Beibei Branch brought gas services to residents of Daping Village, Jingguan Town



圖：合川公司錢塘鎮鄉村管線碰口作業
Picture: Hechuan Branch conducted rural pipeline tie-in work in Qiantang Town



圖：石柱公司開展燃氣服務進鄉鎮活動
Picture: Shizhu Branch launched gas services into towns and villages



圖：江津公司開展燃氣安全進農村活動
Picture: Jiangjin Branch brought gas services to rural areas



圖：中梁山公司向鄉親宣傳燃氣安全知識
Picture: Zhongliangshan Branch promoted gas safety knowledge to local residents



圖：巫溪公司開展駐村農產品助銷活動
Picture: Wuxi Branch supported sales of agricultural products through village-based support activities



案例 Case Study

海東區域公司——聚焦重點村鎮，推動清潔能源「鎮鎮通、村村通」

Haidong Regional Companies – Focusing on Key Villages and Towns to Advance “Gas Access for Every Town and Village” of Clean Energy

面對鄉村地區清潔能源基礎設施薄弱的現狀，海東區域公司以服務鄉村振興、改善民生用能為己任，近年來持續聚焦樂都區川水地區的重點村鎮，全力推進燃氣管道「鎮鎮通、村村通」工程。通過科學規劃，將城市主幹管網向碾伯街道、崗溝街道、洪水鎮、壽樂鎮、高廟鎮等區域延伸，克服了鄉村地區距離遠、分佈散的施工挑戰。近三年累計為545戶村民提供用氣服務，其中2025年新服務245戶，讓管道天然氣這一清潔、便捷、經濟的能源真正進入鄉村家庭，服務於當地特色產業發展與居民生活品質提升。

In response to the weak clean energy infrastructure in rural areas, Haidong regional companies have taken serving rural revitalization and improving household energy use as their mission. In recent years, they have continued to focus on key villages and towns in the Chuanshui area of Ledu District, fully advancing the “Gas Access for Every Town and Village” gas pipeline program. With sound planning, the city's main gas pipeline network was extended to areas including Nianbo Subdistrict, Gangou Subdistrict, Hongshui Town, Shoule Town, and Gaomiao Town, overcoming construction challenges in rural areas where distances are long and communities are widely dispersed. Over the past three years, gas services have been provided to a total of 545 rural households, including 245 newly served in 2025, bringing pipeline natural gas, a clean, convenient, and cost-effective energy source, into rural homes to support locally characteristic industries and improve residents' quality of life.



圖：海東區域積極響應鄉村振興

Picture: Haidong region actively responds to rural revitalization



案例 Case Study

山西晉東公司——定點幫扶孟縣銅爐寨村，精準賦能鄉村振興

Shanxi Jindong CR Gas – Targeted Assistance to Tongluzhai Village, Yuxian County, to Precisely Empower Rural Revitalization

2025年，山西晉東公司積極響應鄉村振興號召，對孟縣銅爐寨村開展定點精準幫扶，組織與監測戶、脫貧戶結對，駐村幹部每季度實地走訪在村農戶213戶，電話訪談在外農戶75戶，實現動態覆蓋。

In 2025, Shanxi Jindong CR Gas actively responded to the rural revitalization initiative by carrying out targeted and precise assistance for Tongluzhai Village in Yuxian County. It paired up with monitoring households and households that had been lifted out of poverty. Stationed village cadres conducted quarterly on-site visits to 213 households living in the village and phone interviews with 75 households living outside the village, ensuring dynamic and full coverage.

- 在產業振興方面，通過搭建銷售平台，助銷小米、核桃、笨雞蛋等農產品2.48萬港幣，直接惠及31戶66人。

In terms of industrial revitalization, by building a sales platform, it helped sell agricultural products such as millet, walnuts, and free-range eggs worth HKD 24,800, directly benefiting 66 people from 31 households.

- 在就業扶持方面，開展技能培訓，成功幫助35名村民實現就業增收。

In terms of employment support, it provided skills training and successfully helped 35 villagers secure jobs and increase their income.

- 在民生福祉方面，積極推動村內河道、供水、道路等基礎設施的修繕申報與實施，並組織開展「送醫下鄉」活動2次，惠及150餘人次，同時資助5,456港幣支持該村舉辦「傳承百年戲韻」戲曲文藝活動，豐富村民精神生活。

In terms of public well-being, it actively promoted the application and implementation of repairs to infrastructure such as village waterways, water supply, and roads, and organized two “Medical Outreach to the Countryside” events, benefiting more than 150 visits. It also sponsored HKD 5,456 to support the village’s opera and cultural event, “Passing Down a Century of Opera Tradition”, enriching residents’ cultural and spiritual life.



晉東公司通過多層次、全方位的務實舉措，將企業發展融入地方建設，切實助力銅爐寨村鞏固拓展脫貧攻堅成果，賦能鄉村振興。

With multi-level and all-round practical measures, Jindong CR Gas integrated its business development with local development efforts, effectively helping Tongluzhai Village consolidate and expand its poverty alleviation achievements and empower rural revitalization.



圖：山西晉東公司定點幫扶孟縣銅爐寨村

Picture: Shanxi Jindong CR Gas provides targeted assistance to Tongluzhai Village, Yuxian County

6.2.4 促進民生關懷

華潤燃氣積極踐行央企社會責任，持續促進民生關懷。公司已制定《華潤燃氣權責運行手冊》《華潤燃氣對外捐贈管理辦法》，以規範和指導愛心幫扶活動。2025年，我們鼓勵員工積極投身於社區建設與公益志願服務，開展安全知識科普、義務安檢服務、公共燃氣設施免費維護、交通秩序維護、留守老人及兒童幫扶、街道清潔等多樣化的公益活動，推動社區建設，為構建和諧社會貢獻力量。

6.2.4 Caring for People's Livelihood

CR Gas actively fulfills its social responsibilities as a central state-owned enterprise and continues to promote public well-being. The Company has formulated the Operation Manual for Powers and Responsibilities of CR Gas and established the Management Measures for External Donations of CR Gas to regulate and guide charity undertakings. In 2025, we encouraged employees to actively participate in community construction and public welfare volunteer services, including carrying out various public welfare activities such as popularization of safety knowledge, free safety inspection services, free maintenance of public gas facilities, traffic order maintenance, assistance to left-behind elderly and children, and street cleaning, so as to promote community construction and contribute to building a harmonious society.



關鍵績效

Key Performance

- 2025年，公司累計開展公益志願服務64,433人次，公益志願服務時長188,620小時，對外捐贈金額達245.57萬港元
In 2025, the Company recorded a total of 64,433 volunteer service participations, with 188,620 volunteer service hours, and external donations totaling HK\$2,455,700

案例
Case Study

「潤燃小紅」便民服務驛站

“CR Gas Xiaohong” Community Convenience Service Station

2025年7月，達州華潤燃氣在海棠灣加氣站旁建成了功能集成的「潤燃小紅」便民服務驛站，巧妙利用閒置集裝箱整合休憩、閱讀、應急等服務功能。驛站面向司機、戶外勞動者等周邊群眾，免費提供飲水、充電、防暑降溫藥品，並貼心配備了輪胎充氣、簡易故障排查等車輛應急工具，為廣大群眾提供更優質、便捷的服務，提升群眾的獲得感和幸福感。

In July 2025, Dazhou CR Gas built the integrated “CR Gas Xiaohong” Community Convenience Service Station next to the Haitangwan filling station, ingeniously repurposing an unused container to combine functions such as relaxation, reading, and emergency support. Serving nearby drivers, outdoor workers, and other community members, the station provides free drinking water, charging services, and heat-relief medicine, and is thoughtfully equipped with emergency vehicle tools such as tire inflation and basic fault checks, delivering higher-quality, more convenient services and enhancing people’s sense of fulfillment and well-being.



圖：閒置集裝箱打造便民服務驛站

Picture: A community convenience service station created from an unused container



案例 Case Study

「格格驛站」新就業群體關愛活動 “Gege Station” Care Initiative for New Employment Groups

2025年「五一」國際勞動節前夕，成都燃氣供氣分公司聯合金牛區茶店子街道錦城社區，於「格格驛站」成功舉辦「關心關愛新就業，致敬光榮勞動者」專項活動。該驛站是在政企聯動模式下打造的多功能共享空間，為外賣騎手等新就業群體及戶外工作者提供「熱可納涼、渴可飲水、餓可熱飯、累可歇腳、傷可用藥」的暖心服務。

Ahead of the International Workers' Day on May 1, 2025, the Gas Supply Branch of Chengdu Gas partnered with Jincheng Community, Chadianzi Subdistrict, Jinniu District, to successfully host a special event at “Gege Station” themed “Caring for New Employment Groups, Saluting Honorable Workers”. Built under a government-enterprise collaboration model, the service station is a multifunctional shared space providing caring services for food delivery riders and other new employment groups, as well as outdoor workers—“a cool place to escape the heat, drinking water when thirsty, a way to heat meals when hungry, a spot to rest when tired, and basic medicine when injured”.

活動中，志願者為30餘名騎手代表開展了安全培訓，結合交通與燃氣使用真實案例，深入剖析常見安全隱患，強化其安全意識。同時，聯動轄區愛心企業梳理並發佈涵蓋休息、飲水、充電、餐飲優惠等10餘項服務的「便民服務清單」，其中成都燃氣金牛服務中心作為驛站重要點位，全年免費提供飲水、充電與休憩服務。

During the event, volunteers provided safety training to more than 30 rider representatives. Using real-life cases involving traffic and gas use, they took an in-depth look at common safety hazards to strengthen safety awareness. At the same time, together with caring enterprises in the area, the organizers compiled and released a “convenience services list” covering more than 10 services, including rest areas, drinking water, charging, and dining discounts. As a key service point of the station, the Chengdu Gas Jinniu Service Center provides free drinking water, charging, and rest facilities year-round.



圖：成都燃氣供氣分公司開展新就業群體關愛活動

Picture: Chengdu Gas Supply Branch carries out a care initiative for new employment groups



附錄 Appendix

可持續發展指標

SUSTAINABILITY INDICATORS

環境績效

ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
綜合績效指標 Overall performance indicator					
環保總投入	Total environmental investment	萬港元 HK\$'0,000	5,815.69	5,661.47	4,512.08
節能減排技術改進投入	Investment in technological upgrade for energy saving and emission reduction	萬港元 HK\$'0,000	4,923.13	4,726.17	4,377.16
環保培訓參與人次	Participants of environmental protection training	人次 Attendance	291,237	262,673	221,597
環保培訓總時長	Total hours of environmental protection training	小時 Hour	483,935	429,736	367,789
環保培訓總投入	Total investment in environmental protection training	萬港元 HK\$'0,000	369.78	310.25	200.83
新建項目執行環境和社會影響評估的比率	Ratio of new construction projects conducting environmental and social impact assessment	百分比 %	100	100	100
A1.1 : 排放物種類及相關排放數據 A1.1: Types of emissions and respective emissions data					
硫氧化物排放總量	Total sulphur oxides emissions	千克 kg	94.63	105.99	93.75
A1.2 : 直接(範圍1)及能源間接(範圍2)溫室氣體排放量 A1.2: Direct (Scope 1) and energy indirect (Scope 2) greenhouse gas emissions					
(於2025年1月1日刪除) (Deleted on January 1, 2025)					





指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
A1.3 : 有害廢棄物總量及密度 A1.3: Total hazardous waste produced and intensity					
有害廢棄物排放總量	Total hazardous waste produced	噸 tonnes	7.28	9.24	10.68
有害廢棄物產生密度	Intensity of hazardous waste produced	噸 / 億港元營收 tonnes/revenue of HK\$'00 million	0.007	0.009	0.0105
A1.4 : 無害廢棄物總量及密度 A1.4: Total non-hazardous waste produced and intensity					
無害廢棄物排放總量	Total non-hazardous waste produced	噸 tonnes	128.70	142.40	172.30
無害廢棄物產生密度	Intensity of non-hazardous waste produced	噸 / 億港元營收 tonnes/revenue of HK\$'00 million	0.1317	0.1387	0.1701
A2.1 : 直接、間接能源總耗量及密度¹ A2.1: Total direct/indirect energy consumption and intensity¹					
綜合能源消耗折算標煤總量	Total overall energy consumption (converted to standard coal)	萬噸標準煤 '0,000 tonnes of standard coal	4.28	4.22	4.3779
綜合能耗折算標煤密度	Overall energy consumption intensity (converted to standard coal)	萬噸標準煤 / 億港元營業額 '0,000 tonnes of standard coal/revenue of HK\$'00 million	0.0044	0.0041	0.0043
萬港元營業收入綜合能耗 (可比價)	Overall energy consumption per HK\$'0,000 revenue (at comparable price)	噸標準煤 / 萬港元 tonnes of standard coal/HK\$'0,000	0.0041	0.0042	0.0040
萬港元增加值綜合能耗 (可比價)	Overall energy consumption per HK\$'0,000 value added (at comparable price)	噸標準煤 / 萬港元 tonnes of standard coal/HK\$'0,000	0.0235	0.0239	0.0214
柴油消耗量	Diesel consumption volume	噸 tonnes	872.06	1,074.87	776.50
柴油消耗量密度	Diesel consumption intensity	噸 / 億港元營業額 tonnes/revenue of HK\$'00 million	0.892	1.047	0.767





指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
汽油消耗量	Gasoline consumption volume	噸 tonnes	3,963.91	4,344.38	3,933.93
汽油消耗量密度	Gasoline consumption intensity	噸 / 億港元營業額 tonnes/revenue of HK\$'00 million	4.056	4.231	3.885
天然氣消耗量	Natural gas consumption volume	萬標準立方米 '0,000 standard m ³	1,323.84	1,007.97	989.064
天然氣消耗量密度	Natural gas consumption intensity	萬標準立方米 / 億港元營業額 '0,000 standard m ³ / revenue of HK\$'00 million	1.355	0.982	0.977
外購電力消耗量	Externally purchased power consumption volume	萬千瓦時 '0,000 kWh	14,512.10	16,782.55	19,121.26
外購電力消耗密度	Externally purchased power consumption intensity	萬千瓦時 / 億港元營業額 '0,000 kWh/revenue of HK\$'00 million	14.849	16.345	18.881
A2.2 : 總耗水量及密度 A2.2: Total water consumption and intensity					
水資源耗用量	Water consumption	噸 tonnes	785,382	763,644	1,492,407
用水強度	Water consumption intensity	萬噸標準煤 / 萬港元營業額 '0,000 tonnes of standard coal/revenue of HK\$'0,000	0.080	0.074	0.150
A2.5 : 製成品所用包裝材料的總量 A2.5: Total packaging material used for finished products					
燃氣具包裝材料	Packaging materials for gas appliances	噸 tonnes	940.14	1,118.97	1,193.28
使用的包裝物料密度	Intensity of packaging materials used	/	23.65	/	/



社會績效

SOCIAL PERFORMANCE

指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
安全培訓 Safety training					
安全培訓投入	Safety training investment	萬港元 HK\$'0,000	4,863	4,121	3,850
安全培訓總時長	Total hours of safety training	小時 Hour	1,825,107	1,418,100	772,641
安全培訓參與人次	Participants of safety training	人次 Attendance	589,000	412,500	372,758
安全培訓覆蓋率	Coverage of safety training	百分比 %	100	100	100
安全應急演練次數	Number of safety emergency response drills conducted	次 Times	8,014	5,134	4,817
安全生產 Safe production					
安全生產投入	Safe production investment	萬港元 HK\$'0,000	114,102	113,477	101,403
安全生產事故數	Number of safe production accidents	次 Times	0	0	0
B1.1 : 按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數					
B1.1: Total workforce by gender, employment type, age group and geographical region					
員工總人數	Total number of employees	人 Person	55,928	57,522	58,608
按性別劃分的僱員總數 Total workforce by gender					
男性員工人數	Number of male employees	人 Person	37,318	38,322	39,267
女性員工人數	Number of female employees	人 Person	18,610	19,190	19,341



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
按年齡劃分的僱員總數 Total workforce by age					
20-30歲員工人數	Number of employees aged 20-30	人 Person	7,121	8,235	7,468
31-40歲員工人數	Number of employees aged 31-40	人 Person	21,762	22,908	22,020
41-50歲員工人數	Number of employees aged 41-50	人 Person	16,487	16,756	17,500
>50歲員工人數	Number of employees aged > 50	人 Person	10,558	9,623	11,620
按受僱職級劃分的僱員總數 Total workforce by employment rank					
管理層員工人數	Number of management staff	人 Person	708	741	881
中層員工人數	Number of middle-level staff	人 Person	3,269	3,199	3,762
基層員工人數	Number of elementary staff	人 Person	51,951	53,582	53,965
按地區劃分的僱員總數² Total workforce by geographical region²					
東北地區員工人數	Number of employees from Northeast China area	人 Person	3,633	3,740	3,994
冀蒙地區員工人數	Number of employees from Hebei & Inner Mongolia area	人 Person	3,208	3,216	3,397
青海地區員工人數	Number of employees from Qinghai area	人 Person	467	451	455
晉陝地區員工人數	Number of employees from Shanxi & Shaanxi area	人 Person	2,897	3,023	3,117
河南地區員工人數	Number of employees from Henan area	人 Person	4,629	4,767	4,841
山東地區員工人數	Number of employees from Shandong area	人 Person	4,188	4,246	4,321
江蘇地區員工人數	Number of employees from Jiangsu area	人 Person	4,686	4,806	4,901
湖北地區員工人數	Number of employees from Hubei area	人 Person	2,188	2,209	2,240
安徽地區員工人數	Number of employees from Anhui area	人 Person	2,600	2,661	2,705
四川地區員工人數	Number of employees from Sichuan area	人 Person	7,112	7,214	7,112
湖南地區員工人數	Number of employees from Hunan area	人 Person	1,263	1,291	1,297
江西地區員工人數	Number of employees from Jiangxi area	人 Person	2,130	2,102	2,105



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
浙江大區員工人數	Number of employees from Zhejiang area	人 Person	2,008	2,051	1,919
福建大區員工人數	Number of employees from Fujian area	人 Person	2,574	2,689	2,770
雲貴大區員工人數	Number of employees from Yunnan & Guizhou area	人 Person	919	990	1,020
粵桂大區員工人數	Number of employees from Guangdong & Guangxi area	人 Person	1,673	1,657	1,673
重慶燃氣員工人數	Number of employees from Chongqing CR Gas	人 Person	3,751	3,809	3,914
天津公司員工人數	Number of employees from Tianjin CR Gas	人 Person	4,171	4,796	5,046
B1.2 : 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率 B1.2: Employee turnover rate by gender, age group and geographical region					
員工流失率	Employee turnover rate	百分比 %	2.18	1.94	1.87
按性別劃分的僱員流失比率 Employee turnover rate by gender					
男性員工流失率	Male employee turnover rate	百分比 %	2.19	1.89	1.74
女性員工流失率	Female employee turnover rate	百分比 %	2.18	2.05	2.13
按年齡劃分的僱員流失比率 Employee turnover rate by age					
20-30歲員工流失率	Turnover rate of employees aged 20-30	百分比 %	4.00	3.32	4.89
31-40歲員工流失率	Turnover rate of employees aged 31-40	百分比 %	2.01	1.64	1.81
41-50歲員工流失率	Turnover rate of employees aged 41-50	百分比 %	1.99	1.64	1.00
>50歲員工流失率	Turnover rate of employees aged > 50	百分比 %	1.62	2.03	1.95
按受僱職級劃分的員工流失比率³ Employee turnover rate by employment rank³					
管理層員工流失率	Turnover rate of management staff	百分比 %	2.26	0.67	0.45
中層員工流失率	Turnover rate of middle-level staff	百分比 %	1.13	0.84	0.45
基層員工流失率	Turnover rate of elementary staff	百分比 %	2.25	2.02	1.99



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
按地區劃分員工流失比率⁴ Employee turnover rate by geographical region⁴					
東北地區員工流失率	Turnover rate of employees from Northeast China area	百分比 %	1.43	2.99	/
冀蒙地區員工流失率	Turnover rate of employees from Hebei & Inner Mongolia area	百分比 %	0.90	1.52	/
青海地區員工流失率	Turnover rate of employees from Qinghai area	百分比 %	0.21	7.32	/
晉陝地區員工流失率	Turnover rate of employees from Shanxi & Shaanxi area	百分比 %	0.52	0.03	/
河南地區員工流失率	Turnover rate of employees from Henan area	百分比 %	1.71	1.45	/
山東地區員工流失率	Turnover rate of employees from Shandong area	百分比 %	0.60	0.14	/
江蘇地區員工流失率	Turnover rate of employees from Jiangsu area	百分比 %	1.66	3.10	/
湖北地區員工流失率	Turnover rate of employees from Hubei area	百分比 %	0.32	1.13	/
安徽地區員工流失率	Turnover rate of employees from Anhui area	百分比 %	0.69	0.26	/
四川地區員工流失率	Turnover rate of employees from Sichuan area	百分比 %	0.31	0.55	/
湖南地區員工流失率	Turnover rate of employees from Hunan area	百分比 %	0.32	1.16	/
江西地區員工流失率	Turnover rate of employees from Jiangxi area	百分比 %	3.15	2.85	/



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
浙江大區員工流失率	Turnover rate of employees from Zhejiang area	百分比 %	0.75	2.68	/
福建大區員工流失率	Turnover rate of employees from Fujian area	百分比 %	4.08	2.34	/
雲貴大區員工流失率	Turnover rate of employees from Yunnan & Guizhou area	百分比 %	1.74	4.95	/
粵桂大區員工流失率	Turnover rate of employees from Guangdong & Guangxi area	百分比 %	0.48	7.18	/
重慶燃氣員工流失率	Turnover rate of employees from Chongqing CR Gas	百分比 %	7.44	0.95	/
天津公司員工流失率	Turnover rate of employees from Tianjin CR Gas	百分比 %	9.64	0.40	/
B2.1 : 過去三年 (包括匯報年度) 每年因工亡故的人數及比率					
B2.1: Number and rate of work-related fatalities occurred in each of the past three years including the reporting year					
員工傷亡人數	Employee fatalities	人 Person	0	0	0
B2.2 : 因工傷損失工作日數 B2.2: Lost workdays due to work injury					
因工傷損失工作日數	Workdays lost due to injury	天 Day	0	0	0
損失工作日事故率 (LTIFR) – 員工	Lost time injury frequency rate (LTIFR)- Employee	百分比 %	0	0	0
損失工作日事故率 (LTIFR) – 承包商	Lost time injury frequency rate (LTIFR)- Contractor	百分比 %	0	0	0
B3.1 : 按性別及僱員類別 (如高級管理層、中級管理層) 劃分的受訓僱員百分比					
B3.1: The percentage of employees trained by gender and employee category (e.g. senior management, middle management)					
按性別劃分的受訓僱員百分比 The percentage of employees trained by gender					
男	Male	百分比 %	100	100	100
女	Female	百分比 %	100	100	100



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
按受僱職級劃分的受訓僱員百分比 The percentage of employees trained by employment rank					
管理層	Management staff	百分比 %	100	100	100
中層員工	Middle-level staff	百分比 %	100	100	100
基層員工	Elementary staff	百分比 %	100	100	100
B3.2 : 按性別及僱員類別劃分，每名僱員完成受訓的平均時數					
B3.2: The average training hours completed per employee by gender and employee category					
培訓總時數	Total hours of training	小時 Hour	994,959	821,031	774,265
人均培訓投入	Training investment per person	港元 HK\$	558.7	598.4	821.5
人均受訓時長	Training hours per person	小時 Hour	17.8	14.3	13.2
員工培訓覆蓋率	Employee training coverage	百分比 %	100	100	100
按性別劃分的人均受訓時數 Average training hours per person by gender					
男	Male	小時 Hour	18.10	14.27	14.33
女	Female	小時 Hour	17.17	14.28	10.93
受僱職級劃分的人均受訓時數 Average training hours per person by employment rank					
管理層	Management staff	小時 Hour	33.38	23.50	9.13
中層員工	Middle-level staff	小時 Hour	42.45	24.92	23.50
基層員工	Elementary staff	小時 Hour	16.03	13.51	12.56
B5.1 : 按地區劃分的供貨商數目 B5.1: Number of suppliers by geographical region					
東北地區供貨商數目	Number of suppliers from Northeast China area	家 Supplier	5	7	7
冀蒙地區供貨商數目	Number of suppliers from Hebei & Inner Mongolia area	家 Supplier	28	22	25
青海地區供貨商數目	Number of suppliers from Qinghai area	家 Supplier	0	0	0
晉陝地區供貨商數目	Number of suppliers from Shanxi & Shaanxi area	家 Supplier	7	4	4



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
河南大區供貨商數目	Number of suppliers from Henan area	家 Supplier	11	7	8
山東大區供貨商數目	Number of suppliers from Shandong area	家 Supplier	28	20	21
江蘇地區供貨商數目	Number of suppliers from Jiangsu area	家 Supplier	35	27	28
湖北大區供貨商數目	Number of suppliers from Hubei area	家 Supplier	1	1	1
安徽大區供貨商數目	Number of suppliers from Anhui area	家 Supplier	4	2	3
四川大區供貨商數目	Number of suppliers from Sichuan area	家 Supplier	21	17	27
湖南大區供貨商數目	Number of suppliers from Hunan area	家 Supplier	5	2	3
江西大區供貨商數目	Number of suppliers from Jiangxi area	家 Supplier	3	0	1
浙江大區供貨商數目	Number of suppliers from Zhejiang area	家 Supplier	50	42	39
福建大區供貨商數目	Number of suppliers from Fujian area	家 Supplier	2	0	0
雲貴大區供貨商數目	Number of suppliers from Yunnan & Guizhou area	家 Supplier	0	0	0
粵桂大區供貨商數目	Number of suppliers from Guangdong & Guangxi area	家 Supplier	17	13	12
重慶燃氣供貨商數目	Number of suppliers from Chongqing CR Gas	家 Supplier	5	5	7
天津公司供貨商數目	Number of suppliers from Tianjin CR Gas	家 Supplier	4	4	5
供貨商總數	Total number of suppliers	家 Supplier	226	173	191
B6.2 : 產品及服務投訴 B6.2: Product and service complaints					
產品合格率(百尊)	Rate of qualified products (PERCEN)	百分比 %	100	100	100
客戶滿意度	Customer satisfaction	分 Score	90.0	96.6	/



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
B8.2: 社區投入 B8.2: Community investment					
困難員工幫扶投入	Investment in employees in hardships	萬港元 HK\$'0,000	45.290	151.458	326.140
救助困難員工投入	Investment in employees in difficulty	萬港元 HK\$'0,000	49.9	41.9	46.4
走訪慰問困難員工家庭投入	Investment in visits and comforts delivered to families of employees in difficulty	萬港元 HK\$'0,000	50.82	53.52	64.90
資助困難員工子女入學投入	Investment in the education of children of employees in difficulty	萬港元 HK\$'0,000	2.29	3.94	2.36
社會捐贈總額	Total social donations	萬港元 HK\$'0,000	245.57	283.21	370.61
公益志願服務投入總時長	Total hours devoted to charity and volunteer service	萬小時 '0,000 Hours	18.86	16.09	26.42
員工志願活動人次	Participants in volunteer activities	人次 Attendance	64,433	74,130	79,037
扶貧專項資金投入	Special funds for poverty alleviation	萬港元 HK\$'0,000	/	204.22	216.70
綜合績效指標 Overall performance indicator					
安全管理人員持證人數	Number of licensed safety management personnel	人 Person	5,274	4,925	4,766
註冊安全工程師人數	Number of registered safety engineers	人 Person	1,305	1,179	1,089
供應商通過質量、環境和職業健康安全管理体系認證的比例	Percentage of certified suppliers under the quality, environmental and occupational health and safety management systems	百分比 %	100	100	100



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
供應商通過經濟、社會或環境方面處罰的個案數量	Number of suppliers being imposed with economic, social or environmental penalties	個 Number	0	0	0
責任採購比率	Responsible procurement coverage	百分比 %	100	100	100
新增就業人數	Number of newly employed employees	人 Person	1,231	1,297	3,962
女性管理者比例	Ratio of female managers	百分比 %	15	16	16
殘疾人僱傭人數	Number of disabled persons employed	人 Person	95	97	97
少數民族員工人數	Number of ethnic minorities employed	人 Person	1,535	1,458	1,672
接收應屆畢業生人數	Number of fresh graduates employed	人 Person	383	373	616
勞動合同簽訂率	Coverage of labor contracts	百分比 %	100	100	100
社會保險覆蓋率	Coverage rate of social insurance	百分比 %	100	100	100
人均帶薪休假期數	Average paid leave days per person	天 Day	11	11	11
員工平均工資水平	Average salary of employees	萬港元 HK\$'0,000	13.94	13.83	12.85
年度新增職業病和企業累計職業病	New occupational disease and accumulative occupational disease during the year	例 Case	0	0	0
體檢及健康檔案覆蓋率	Coverage for medical check-ups and health archiving	百分比 %	100	100	100



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
D部分：氣候相關披露¹ SECTION D: CLIMATE-RELATED DISCLOSURES¹					
溫室氣體排放量 Greenhouse gas emissions					
溫室氣體排放總量(範圍一及範圍二)	Total greenhouse gas emissions (Scope 1 and Scope 2)	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	126,856.73	129,354.76	145,054.83
溫室氣體直接排放量(範圍一)	Direct greenhouse gas emissions (scope 1)	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	44,094.23	38,714.51	36,151.60
溫室氣體間接排放量(範圍二)	Indirect greenhouse gas emissions (scope 2)	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	82,762.50	90,640.25	108,903.23
溫室氣體間接排放量(範圍三)	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3)	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	29,927,612.70	29,907,224.26	/
溫室氣體間接排放量(範圍三)：類別1－外購商品與服務	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 1 – externally purchased goods and services	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	6,455,590.37	7,464,136.72	/
溫室氣體間接排放量(範圍三)：類別2－資本商品	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 2 – capital goods	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	92,884.43	112,463.72	/
溫室氣體間接排放量(範圍三)：類別3－燃料和能源相關活動	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 3 – fuel – and energy-related activities	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	38,695.48	36,778.31	/
溫室氣體間接排放量(範圍三)：類別4－上游運輸和配送	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 4 – upstream transportation and distribution	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	584,903.34	594,970.48	/
溫室氣體間接排放量(範圍三)：類別6－商務旅行	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 6 – business travel	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	8,848.45	8,799.30	/



指標	Index	單位 Unit	2025	2024	2023
溫室氣體間接排放量(範圍三): 類別11- 售出產品的使用	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 11 – use of sold products	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	22,744,800.00	21,686,400.00	/
溫室氣體間接排放量(範圍三): 類別8- 上游租賃資產&類別13- 下游租賃資產	Indirect greenhouse gas emissions (scope 3): category 8 – upstream leased assets & category 13 – downstream leased assets	噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ e	1,890.64	3,675.73	/
溫室氣體排放密度 Greenhouse gas emission intensity					
溫室氣體排放密度(範圍一及範圍二)	Greenhouse gas emission intensity (scope 1 and scope 2)	噸二氧化碳當量/萬港元營業額 tonnes CO ₂ e/revenue of HK\$'0,000	0.0130	0.0126	0.0143
溫室氣體排放密度(範圍三)	Greenhouse gas emission intensity (scope 3)	噸二氧化碳當量/萬港元營業額 tonnes CO ₂ e/revenue of HK\$'0,000	3.06	2.91	/



註：

1. 本報告所列溫室氣體排放(範圍1、範圍2及範圍3)及能源使用數據，基於華潤燃氣2025財年城鎮燃氣主營業務板塊進行核算。鑒於長春華潤液化天然氣有限公司與海東平安華潤燃氣有限公司的主營業務分別為LNG液化加工與能源轉化，其能源消耗結構與排放特徵同城鎮燃氣分銷、輸配業務存在顯著差異。為保持數據口徑的一致性與可比性，本次核算未將上述兩家公司納入城鎮燃氣業務範圍1、2的溫室氣體排放範疇。
2. 按地區劃分的統計口徑未包含華潤燃氣總部及工程設計中心僱員。
3. 本年度由於統計口徑調整，對2024年按受僱職級劃分的員工流失率數據做修訂調整。
4. 2024年公司調整大區設置，以新的管控模式劃分16個大區，由於統計口徑調整，2023年員工流失率無法劃分至現有大區。

Note:

1. The greenhouse gas emissions (Scope 1, Scope 2, and Scope 3) and energy usage data presented in this report are calculated based on the urban gas distribution operations of China Resources Gas for the 2025 fiscal year. Given that the core businesses of Changchun China Resources LNG Co., Ltd. and Haidong Ping'an China Resources Gas Co., Ltd. are LNG liquefaction processing and energy conversion, respectively, their energy consumption structures and emission profiles differ significantly from those of urban gas distribution and transmission activities. To ensure consistency and comparability in data reporting, the two aforementioned companies are excluded from the GHG reporting boundary for Scope 1 and 2 emissions of the urban gas distribution operations.
2. The statistics by geographical region do not include employees at the headquarters and the Engineering Design Center of CR Gas.
3. Due to a revision in the reporting methodology, the 2024 employee turnover rate by employment grade has been restated accordingly.
4. In 2024, the Company restructured its regional organization into 16 new business regions under an updated management model; consequently, the 2023 turnover rate cannot be retrospectively allocated to the current regional structure due to the change in statistical basis.



指標索引

INDICATOR INDEX

環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
主要範疇A：環境 Subject Area A: Environmental		
A1 排放物 A1 Emissions	一般披露 General disclosure 有關廢氣排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的： Information on: (a) 政策；及 (a) the policies; and (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	A1.1 排放物種類及相關排放數據 A1.1 The types of emissions and respective emissions data	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	A1.2 (於2025年1月1日刪除) A1.2 (Repealed 1 January 2025)	/
	A1.3 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算) A1.3 Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity (e.g. per unit of production volume, per facility)	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	A1.4 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算) A1.4 Total non-hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity (e.g. per unit of production volume, per facility)	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	A1.5 描述所訂立的排放量目標及為達到這些目標所採取的步驟 A1.5 Description of emission target(s) set and steps taken to achieve them	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	A1.6 描述處理有害及無害廢棄物的方法，及描述所訂立的減廢目標及為達到這些目標所採取的步驟 A1.6 Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, and description of reduction target(s) set and steps taken to achieve them	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
	<p>一般披露 General disclosure</p> <p>有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策 Policies on the efficient use of resources, including energy, water and other raw materials</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
A2資源使用 A2 Use of Resources	<p>A2.1按類型劃分的直接及/或間接能源(如電、氣或油)總耗量(以千個千瓦時計算)及密度(如以每產量單位、每項設施計算) A2.1 Direct and/or indirect energy consumption by type (e.g. electricity, gas or oil) in total (kWh in '000s) and intensity (e.g. per unit of production volume, per facility)</p>	<p>可持續發展指標 Sustainability Indicators</p>
	<p>A2.2總耗水量及密度(如以每產量單位、每項設施計算) A2.2 Water consumption in total and intensity (e.g. per unit of production volume, per facility)</p>	<p>可持續發展指標 Sustainability Indicators</p>
	<p>A2.3描述所訂立的能源使用效益目標及為達到這些目標所採取的步驟 A2.3 Description of energy use efficiency target(s) set and steps taken to achieve them</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
	<p>A2.4描述求取適用水源上可有任何問題,以及所訂立的用水效益目標及為達到這些目標所採取的步驟 A2.4 Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency target(s) set and steps taken to achieve them</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
	<p>A2.5製成品所用包裝材料的總量(以噸計算)及(如適用)每生產單位估量 A2.5 Total packaging material used for finished products (in tonnes) and, if applicable, with reference to per unit produced</p>	<p>可持續發展指標 Sustainability Indicators</p>
A3環境及天然資源 A3 The Environment and Natural Resources	<p>一般披露 General disclosure</p> <p>減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策 Policies on minimizing the issuer's significant impacts on the environment and natural resources</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
	<p>A3.1描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動 A3.1 Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
A4氣候變化 A4 Climate Change	一般披露 (於2025年1月1日刪除) General Disclosure (Repealed 1 January 2025)	/
	A4.1 (於2025年1月1日刪除) A4.1 (Repealed 1 January 2025)	/
主要範疇B：社會 Subject Area B: Social		
B1僱傭 B1 Employment	一般披露 General disclosure 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的： Information on: (a) 政策；及 (a) the policies; and (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare	激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees
	B1.1按性別、僱傭類型（如全職或兼職）、年齡組別及地區劃分的僱員總數 B1.1 Total workforce by gender, employment type (for example, full-time or part-time), age group and geographical region	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B1.2按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率 B1.2 Employee turnover rate by gender, age group and geographical region	可持續發展指標 Sustainability Indicators



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
B2健康與安全 B2 Health and Safety	一般披露 General disclosure 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的： Information on: (a) 政策；及 (a) the policies; and (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards	強化責任護航，共築安全生態 Strengthening Responsible Stewardship, Building a Safe Ecosystem
	B2.1 過去三年（包括匯報年度）每年因工亡故的人數及比率 B2.1 Number and rate of work-related fatalities occurred in each of the past three years, including the reporting year	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B2.2 因工傷損失工作日數 B2.2 Lost days due to work injury	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B2.3 描述所採納的職業健康與安全措施，以及相關執行及監察方法 B2.3 Description of occupational health and safety measures adopted, and how they are implemented and monitored	強化責任護航，共築安全生態 Strengthening Responsible Stewardship, Building a Safe Ecosystem
B3發展與培訓 B3 Development and Training	一般披露 General disclosure 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動 Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities	激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees
	B3.1 按性別及僱員類別（如高級管理層、中級管理層）劃分的受訓僱員百分比 B3.1 The percentage of employees trained by gender and employee category (e.g. senior management, middle management)	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B3.2 按性別及僱員類別劃分，每名僱員完成受訓的平均時數 B3.2 The average training hours completed per employee by gender and employee category	可持續發展指標 Sustainability Indicators



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
B4 勞工準則 B4 Labor Standards	一般披露 General disclosure 有關防止童工或強制勞工的： Information on: (a) 政策；及 (a) the policies; and (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to preventing child and forced labour	激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees
	B4.1 描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工 B4.1 Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labor	激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees
	B4.2 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟 B4.2 Description of steps taken to eliminate such practices when discovered	激活人才引擎，匯聚員工能量 Energizing Talent, Empowering Employees
營運管理 Operating Practices		
B5 供應鏈管理 B5 Supply Chain Management	一般披露 General disclosure 管理供應鏈的環境及社會風險政策 Policies on managing environmental and social risks of the supply chain	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward
	B5.1 按地區劃分的供應商數目 B5.1 Number of suppliers by geographical region	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B5.2 描述有關聘用供應商的慣例，向其執行有關慣例的供應商數目，以及相關執行及監察方法 B5.2 Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, and how they are implemented and monitored	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward
	B5.3 描述有關識別供應鏈每個環節的環境及社會風險的慣例，以及相關執行及監察方法 B5.3 Description of practices used to identify environmental and social risks along the supply chain, and how they are implemented and monitored	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward
B5.4 描述在揀選供應商時促使多用環保產品及服務的慣例，以及相關執行及監察方法 B5.4 Description of practices used to promote environmentally preferable products and services when selecting suppliers, and how they are implemented and monitored	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward	



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
	<p>一般披露 General disclosure</p> <p>有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的：</p> <p>Information on:</p> <p>(a) 政策；及 (a) the policies; and</p> <p>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</p> <p>relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress</p>	恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future
B6產品責任 B6 Product Responsibility	<p>B6.1 已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回收的百分比 B6.1 Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for safety and health reasons</p>	不適用 Not Applicable
	<p>B6.2 接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法 B6.2 Number of products and service related complaints received and how they are dealt with</p>	恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future
	<p>B6.3 描述與維護及保障知識產權有關的慣例 B6.3 Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights</p>	恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future
	<p>B6.4 描述質量檢定過程及產品回收程序 B6.4 Description of quality assurance process and recall procedures</p>	恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future
	<p>B6.5 描述消費者資料保障及私隱政策，以及相關執行及監察方法 B6.5 Description of consumer data protection and privacy policies, and how they are implemented and monitored</p>	恪守服務承諾，品質定義未來 Upholding Service Commitments, Defining Quality for the Future



環境、社會及管治指標索引 Reference Table of ESG Indices		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
B7反貪污 B7 Anti-Corruption	一般披露 General disclosure 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的： Information on: (a) 政策；及 (a) the policies; and (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to bribery, extortion, fraud and money laundering	深化合規體系，奠基長效發展 Deepening Compliance, Laying the Foundation for Long-Term Growth
	B7.1於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及訴訟結果 B7.1 Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the Reporting Period and the outcomes of the cases	可持續發展指標 Sustainability Indicators
	B7.2描述防範措施及舉報程序，以及相關執行及監察方法 B7.2 Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, and how they are implemented and monitored	深化合規體系，奠基長效發展 Deepening Compliance, Laying the Foundation for Long-Term Growth
	B7.3描述向董事及員工提供的反貪污培訓 B7.3 Description of anti-corruption training provided to directors and staff	深化合規體系，奠基長效發展 Deepening Compliance, Laying the Foundation for Long-Term Growth
社區 Community		
B8社區投資 B8 Community Investment	一般披露 General Disclosure 有關以社區參與來了解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策 Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward
	B8.1專注貢獻範疇(如教育、環境事宜、勞工需求、健康、文化、體育) B8.1 Focus areas of contribution (e.g. education, environmental concerns, labor needs, health, culture, sport)	協同共創共贏，領航行業新篇 Collaborating for Shared Success, Leading the Industry Forward
	B8.2在專注範疇所動用資源(如金錢或時間) B8.2 Resources contributed (e.g. money or time) to the focus area	可持續發展指標 Sustainability Indicators



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(I) 管治 (I) Governance		
	19.(a) 負責監督氣候相關風險和機遇的治理機構(可包括董事會、委員會或其他同等治理機構)或個人的資訊 19.(a) the governance body(s) (which can include a board, committee or equivalent body charged with governance) or individual(s) responsible for oversight of climate-related risks and opportunities	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(i)	該機構或個人如何釐定當前或將來是否有適當的技能和勝任能力來監督應對氣候相關風險和機遇的策略 how the body(s) or individual(s) determines whether appropriate skills and competencies are available or will be developed to oversee strategies designed to respond to climate-related risks and opportunities	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(ii)	該機構或個人獲悉氣候相關風險和機遇的方式和頻率 how and how often the body(s) or individual(s) is informed about climate-related risks and opportunities	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(iii)	該機構或個人在監督發行人的策略、重大交易決策和風險管理程序及相關政策的過程中，如何考慮氣候相關風險和機遇，包括該機構或個人是否有考慮與該等氣候相關風險和機遇相關的權衡評估 how the body(s) or individual(s) takes into account climate-related risks and opportunities when overseeing the issuer's strategy, its decisions on major transactions, and its risk management processes and related policies, including whether the body(s) or individual(s) has considered trade-offs associated with those risks and opportunities	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(iv)	該機構或個人如何監督有關氣候相關風險和機遇的目標制定並監察達標進度(見第37段至第40段)，包括是否將相關績效指標納入薪酬政策以及如何納入(見第35段) how the body(s) or individual(s) oversees the setting of, and monitors progress towards, targets related to climate-related risks and opportunities (see paragraphs 37 to 40), including whether and how related performance metrics are included in remuneration policies (see paragraph 35); and	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
	<p>19.(b) 管理層在用以監察、管理及監督氣候相關風險和機遇的管治流程、監控措施及程序中的角色</p> <p>19.(b) Management's role in the governance processes, controls and procedures used to monitor, manage and oversee climate-related risks and opportunities</p>	<p>聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
(i)	<p>該角色是否被委託給特定的管理層人員或管理層委員會以及如何對該人員或委員會進行監督</p> <p>Whether the role is delegated to a specific management-level position or management-level committee and how oversight is exercised over that position or committee</p>	<p>聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
(ii)	<p>管理層可有使用監控措施及程序協助監督氣候相關風險和機遇：如有，這些監控措施及程序如何與其他內部職能部門進行整合</p> <p>Whether management uses controls and procedures to support the oversight of climate-related risks and opportunities; if so, how these controls and procedures are integrated with other internal functions</p>	<p>聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(II) 策略 (II) Strategy		
氣候相關風險和機遇 Climate-related risks and opportunities		
20.(a) 描述合理預期可能在短期、中期或長期影響發行人的現金流量、融資渠道或資本成本的氣候相關風險和機遇 20.(a) describe climate-related risks and opportunities that could reasonably be expected to affect the issuer's cash flows, its access to finance or cost of capital over the short, medium or long term		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
20.(b) 就發行人已識別的每項氣候相關風險，解釋發行人是否認為該風險是與氣候相關物理風險或與氣候相關轉型風險 20.(b) explain, for each climate-related risk the issuer has identified, whether the issuer considers the risk to be a climate-related physical risk or climate-related transition risk		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
20.(c) 就發行人已識別的每項氣候相關風險和機遇，具體說明其合理預期可能影響發行人的時間範圍（短期、中期或長期） 20.(c) specify, for each climate-related risk and opportunity the issuer has identified, over which time horizons – short, medium or long term – the effects of each climate-related risk and opportunity could reasonably be expected to occur		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
20.(d) 解釋發行人如何定義短期、中期及長期，以及這些定義如何與其策略決定規劃範圍掛鉤 20.(d) explain how the issuer defines 'short term', 'medium term' and 'long term' and how these definitions are linked to the planning horizons used by the issuer for strategic decision-making		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
業務模式和價值鏈 Business model and value chain		
21.(a) 描述氣候相關風險和機遇對發行人的業務模式和價值鏈的當前和預期影響 21.(a) a description of the current and anticipated effects of climate-related risks and opportunities on the issuer's business model and value chain		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
21.(b) 描述在發行人的業務模式和價值鏈中，氣候相關風險和機遇集中的地方（例如，地理區域、設施及資產類型） 21.(b) a description of where in the issuer's business model and value chain climate-related risks and opportunities are concentrated (for example, geographical areas, facilities and types of assets)		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
策略和決策 Strategy and decision-making		
22.(a) 有關發行人已經及將來計劃在其策略和決策中如何應對氣候相關風險和機遇的資訊，包括發行人計劃如何實現任何其所設定的氣候相關目標，以及任何法律或法規要求達到的目標 22.(a) information about how the issuer has responded to, and plans to respond to, climate-related risks and opportunities in its strategy and decision-making, including how the issuer plans to achieve any climate-related targets it has set and any targets it is required to meet by law or regulation		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(i) 因應氣候相關風險和機遇而在當前及預期將來對發行人業務模式（包括資源配置）作出的變動 current and anticipated changes to the issuer's business model, including its resource allocation, to address climate-related risks and opportunities		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(ii) 已經或預期將進行的任何適應或減緩工作（直接或間接） current and anticipated adaptation and mitigation efforts (whether direct or indirect)		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(iii) 發行人任何與氣候相關轉型計劃（包括制定轉型計劃時使用的主要假設的資訊，以及該計劃所依賴的因素），或若發行人並未有這樣的計劃，則作適當的否定聲明 any climate-related transition plan the issuer has (including information about key assumptions used in developing its transition plan, and dependencies on which the issuer's transition plan relies), or an appropriate negative statement where the issuer does not have a climate-related transition plan		聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(iv)	<p>發行人計劃如何實現第37至40段所述的任何氣候相關目標(包括任何溫室氣體排放目標(如有))</p> <p>how the issuer plans to achieve any climate-related targets (including any greenhouse gas emissions targets (if any)), described in accordance with paragraphs 37 to 40</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
22.(b)	<p>有關發行人當前及將來計劃如何為根據第22(a)段披露的行動提供資源</p> <p>22.(b) information about how the issuer is resourcing, and plans to resource, the activities disclosed in accordance with paragraph 22(a)</p>	<p>聚焦綠色發展·同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment</p>
23.	<p>發行人須披露先前各匯報期內按照第22(a)段所披露計劃的進度</p> <p>23. An issuer shall disclose information about the progress of plans disclosed in previous Reporting Periods in accordance with paragraph 22(a)</p>	/
財務狀況、財務表現及現金流量 ¹ Financial position, financial performance and cash flows ¹		
	<p>當前財務影響 Current financial effect</p>	/
(i)	<p>24.(a) 氣候相關風險和機遇如何影響發行人在匯報期的財務狀況、財務表現及現金流量</p> <p>24.(a) how climate-related risks and opportunities have affected its financial position, financial performance and cash flows for the Reporting Period</p>	/
(ii)	<p>24.(b) 當存在將導致下一匯報年度相關財務報表中的資產和負債帳面價值發生重要調整的重大風險時，關於第24(a)段中識別的氣候相關風險和機遇的資訊</p> <p>24.(b) the climate-related risks and opportunities identified in paragraph 24(a) for which there is a significant risk of a material adjustment within the next annual Reporting Period to the carrying amounts of assets and liabilities reported in the related financial statements</p>	/



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
	預期財務影響 Anticipated financial effect	/
	25.(a) 發行人經考慮其管理氣候相關風險和機遇的策略後，並考慮到以下各項，預期其財務表現在短期、中期及長期內將如何變化 25.(a) how the issuer expects its financial position to change over the short, medium and long term, given its strategy to manage climate-related risks and opportunities, taking into consideration	/
	(i) 其投資及處置計劃 its investment and disposal plans	/
	(ii) 其為實施策略所需的資金的計劃資金來源 its planned sources of funding to implement its strategy	/
	25.(b) 基於發行人管理氣候相關風險和機遇的策略，其預計其財務業績及現金流量在短期、中期及長期的變化 25.(b) how the issuer expects its financial performance and cash flows to change over the short, medium and long term, given its strategy to manage climate-related risks and opportunities	/



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
氣候韌性 Climate resilience	
<p>26. 在考慮發行人已識別的氣候相關風險和機遇後，發行人須披露資訊，使他人了解發行人的策略及業務模式對氣候相關變化、發展或不確定性的韌性。發行人須按與其情況相稱的做法，使用與氣候相關的情景分析來評估其氣候韌性。提供量化資訊時，發行人可披露單一數額或區間範圍。具體而言，發行人須披露：</p> <p>26. An issuer shall disclose information that enables an understanding of the resilience of the issuer's strategy and business model to climate-related changes, developments and uncertainties, taking into consideration the issuer's identified climate-related risks and opportunities. An issuer shall use climate-related scenario analysis to assess its climate resilience using an approach that is commensurate with an issuer's circumstances. In providing quantitative information, the issuer may disclose a single amount or a range. Specifically, the issuer shall disclose:</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
<p>26.(a) 發行人截至匯報日對其氣候韌性的評估，其有助於了解：</p> <p>26.(a) The issuer's assessment of its climate resilience as at the reporting date, which shall enable an understanding of:</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
<p>(i) 發行人的分析結果對其策略和業務模式的影響（如有），包括發行人需要如何應對氣候相關情景分析中確定的影響</p> <p>the implications, if any, of the issuer's assessment for its strategy and business model, including how the issuer would need to respond to the effects identified in the climate-related scenario analysis</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
<p>(ii) 發行人對氣候韌性的評估中考慮的重大不確定因素的範疇</p> <p>the significant areas of uncertainty considered in the issuer's assessment of its climate resilience</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
<p>(iii) 發行人根據氣候發展調整其短期、中期和長期策略和業務模式的能力</p> <p>the issuer's capacity to adjust, or adapt its strategy and business model to climate change over the short, medium or long term</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
<p>26.(b) 如何及何時進行氣候相關情景分析，包括：</p> <p>26.(b) how and when the climate-related scenario analysis was carried out, including:</p>	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(i) 使用的輸入數據，包括： information about the inputs used, including:	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(1) 發行人在分析中使用的氣候相關情景及其來源 (1) which climate-related scenarios the issuer used for the analysis and the sources of such scenarios	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(2) 分析是否涵蓋多種不同的氣候相關情景 (2) whether the analysis included a diverse range of climate-related scenarios	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(3) 分析所使用的氣候相關情景是否與氣候相關轉型風險或氣候相關物理風險有關 (3) whether the climate-related scenarios used for the analysis are associated with climate-related transition risks or climate-related physical risks	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(4) 發行人在其情景中是否使用了與最新氣候變化國際協議相一致的情景 (4) whether the issuer used, among its scenarios, a climate-related scenario aligned with the latest international agreement on climate change	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(5) 發行人為何認為所選擇的氣候相關情景與評估其氣候相關變化、發展或不確定性的韌性相關 (5) why the issuer decided that its chosen climate-related scenarios are relevant to assessing its resilience to climate-related changes, developments or uncertainties	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(6) 發行人在分析中所使用的時間範圍 (6) time horizons the issuer used in the analysis	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(7) 發行人分析所涵蓋的營運範圍（例如分析所涵蓋的營運地點及業務單位） (7) what scope of operations the issuer used in the analysis (for example, the operation, locations and business units used in the analysis)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
	(ii) 發行人在分析中所作的關鍵假設 the key assumptions the issuer made in the analysis	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	(iii) 進行氣候相關情景分析的匯報期 the Reporting Period in which the climate-related scenario analysis was carried out	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(III) 風險管理 (III) Risk management		
	27.(a) 發行人用於識別、評估氣候相關風險，以及釐定當中輕重緩急並保持監察的流程及相關政策，包括有關以下方面的資訊 27.(a) the processes and related policies it uses to identify, assess, prioritise and monitor climate-related risks, including information about:	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	(i) 發行人使用的輸入資料及參數（例如資料來源及程序所涵蓋的業務範圍） the inputs and parameters the issuer uses (for example, information about data sources and the scope of operations covered in the processes)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	(ii) 發行人可有及如何使用氣候相關情景分析來識別氣候相關風險 whether and how the issuer uses climate-related scenario analysis to inform its identification of climate-related risks	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
	(iii) 發行人如何評估有關風險的影響的性質、可能性及程度（例如發行人可有考慮定性因素、量化門檻或其他所用標準） how the issuer assesses the nature, likelihood and magnitude of the effects of those risks (for example, whether the issuer considers qualitative factors, quantitative thresholds or other criteria)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(iv) 發行人可有及如何就氣候相關風險相對於其他類型風險的優次排列 whether and how the issuer prioritises climate-related risks relative to other types of risks	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(v) 發行人如何監察其氣候相關風險 how the issuer monitors climate-related risks	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(vi) 與上一個匯報期相比，發行人可有及如何改變其使用的流程 whether and how the issuer has changed the processes it uses compared with the previous Reporting Period	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
27.(b) 發行人用於識別、評估氣候相關機遇，以及釐定當中輕重緩急並保持監察的流程（包括發行人可有及如何使用氣候相關情景分析來確定氣候相關機遇的資訊） 27.(b) the processes the issuer uses to identify, assess, prioritise and monitor climate-related opportunities (including information about whether and how the issuer uses climate-related scenario analysis to inform its identification of climate-related opportunities)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
27.(c) 氣候相關風險和機遇的識別、評估、優次排列和監察流程，是如何融入發行人的整體風險管理流程，以及融入的程度如何 27.(c) the extent to which, and how, the processes for identifying, assessing, prioritising and monitoring climate-related risks and opportunities are integrated into and inform the issuer's overall risk management process	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(IV) 指標及目標 (IV) Metrics and targets		
溫室氣體排放 Greenhouse gas emissions		
28. 發行人須披露匯報期內的溫室氣體絕對總排放量（以公噸二氧化碳當量表示），並分為：	28. An issuer shall disclose its absolute gross greenhouse gas emissions generated during the Reporting Period, expressed as metric tons of CO ₂ equivalent, classified as:	可持續發展指標 Sustainability Indicators
(i) 範圍1溫室氣體排放 Scope 1 greenhouse gas emissions		可持續發展指標 Sustainability Indicators
(ii) 範圍2溫室氣體排放 Scope 2 greenhouse gas emissions		可持續發展指標 Sustainability Indicators
(iii) 範圍3溫室氣體排放 Scope 3 greenhouse gas emissions		可持續發展指標 Sustainability Indicators
29.(a) 除非管轄機關或發行人上市之另一交易所另有要求，否則發行人須根據《溫室氣體核算體系：企業核算與報告標準（2004年）》計量其溫室氣體排放	29.(a) measure its greenhouse gas emissions in accordance with the Greenhouse Gas Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard (2004) unless required by a jurisdictional authority or another exchange on which the issuer is listed to use a different method for measuring greenhouse gas emissions	可持續發展指標 Sustainability Indicators
29.(b) 披露其用於計量溫室氣體排放的方法，包括：	29.(b) disclose the approach it uses to measure its greenhouse gas emissions, including:	可持續發展指標 Sustainability Indicators
(i) 發行人用於計量其溫室氣體排放的計量方法、輸入資料及假設	the measurement approach, inputs and assumptions the issuer uses to measure its greenhouse gas emissions	可持續發展指標 Sustainability Indicators
(ii) 發行人為何選擇該計量方法、輸入資料及假設計量溫室氣體排放	the reason why the issuer has chosen the measurement approach, inputs and assumptions it uses to measure its greenhouse gas emissions	可持續發展指標 Sustainability Indicators
(iii) 發行人在匯報期對計量方法、輸入資料及假設進行的任何變更以及變更原因	any changes the issuer made to the measurement approach, inputs and assumptions during the Reporting Period and the reasons for those changes	可持續發展指標 Sustainability Indicators



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
<p>29.(c) 就根據第28(b)段披露的範圍2溫室氣體排放，披露其以地域為基準的範圍2溫室氣體排放，並提供有助於了解該排放的任何所需合約文書的資訊</p> <p>29.(c) for Scope 2 greenhouse gas emissions disclosed in accordance with paragraph 28(b), disclose its location-based Scope 2 greenhouse gas emissions, and provide information about any contractual instruments that is necessary to enable an understanding of the issuer's Scope 2 greenhouse gas emissions</p>	<p>可持續發展指標 Sustainability Indicators</p>	
<p>29.(d) 就根據第28(c)段披露的範圍3溫室氣體排放，根據《溫室氣體核算體系：企業價值鏈（範圍3）核算與報告標準（2011年）》所述的範圍3類別披露發行人計量範圍3溫室氣體排放中包含的類別</p> <p>29.(d) for Scope 3 greenhouse gas emissions disclosed in accordance with paragraph 28(c), disclose the categories included within the issuer's measure of Scope 3 greenhouse gas emissions, in accordance with the Scope 3 categories described in the Greenhouse Gas Protocol Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard (2011)</p>	<p>可持續發展指標 Sustainability Indicators</p>	
<p>氣候相關轉型風險² Climate-related transition risks²</p>		
<p>30. 發行人須披露容易受氣候相關轉型風險影響的資產或業務活動的金額及百分比</p> <p>30. An issuer shall disclose the amount and percentage of assets or business activities vulnerable to climate-related transition risks</p>	/	
<p>氣候相關物理風險² Climate-related physical risks²</p>		
<p>31. 發行人須披露容易受氣候相關物理風險影響的資產或業務活動的金額及百分比</p> <p>31. An issuer shall disclose the amount and percentage of assets or business activities vulnerable to climate-related physical risks</p>	/	



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
氣候相關機遇 ² Climate-related opportunities ²		
	32. 發行人須披露涉及氣候相關機遇的資產或業務活動的金額及百分比 32. An issuer shall disclose the amount and percentage of assets or business activities aligned with climate-related opportunities	/
資本運用 ² Capital deployment ²		
	33. 發行人須披露用於氣候相關風險和機遇的資本開支、融資或投資的金額 33. An issuer shall disclose the amount of capital expenditure, financing or investment deployed towards climate-related risks and opportunities	/
內部碳定價 ³ Internal carbon prices ³		
	34.(a) 闡釋發行人可有及如何在決策中應用碳定價(例如投資決策、轉移定價及情景分析) 34.(a) an explanation of whether and how the issuer is applying a carbon price in decision-making (for example, investment decisions, transfer pricing, and scenario analysis)	/
	34.(b) 發行人用於評估其溫室氣體排放成本的每公噸溫室氣體排放量定價 34.(b) the price of each metric tonne of greenhouse gas emissions the issuer uses to assess the costs of its greenhouse gas emissions	/
	或適當的否定聲明，確認發行人沒有在決策中應用碳定價 Or an appropriate negative statement that the issuer does not apply a carbon price in decision-making	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
薪酬 Remuneration		
35. 發行人須披露氣候相關考慮因素可有及如何納入薪酬政策，或提供適當的否定聲明。這可能構成根據第19(a)(iv)段作出的披露的一部分 35. An issuer shall disclose whether and how climate-related considerations are factored into remuneration policy, or an appropriate negative statement. This may form part of the disclosures made under paragraph 19 (a)(iv)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment	
行業指標 ⁴ Industry-based metrics ⁴		
36. 本交易所鼓勵發行人披露與一項或多項特定的業務模式和活動有關的行業指標，或與參與有關行業常見特徵有關的行業指標。在決定披露哪些行業指標時，本交易所鼓勵發行人參考《〈國際財務報告可持續披露準則S2號〉行業披露指南》和其他國際環境、社會及管治報告框架規定的行業披露要求所述的與披露主題相關的行業指標，並考慮其是否適用 36. An issuer is encouraged to disclose industry-based metrics that are associated with one or more particular business models, activities or other common features that characterise participation in an industry. In determining the industry-based metrics that the issuer discloses, an issuer is encouraged to refer to and consider the applicability of the industry-based metrics associated with disclosure topics described in the IFRS S2 Industry-based Guidance on Implementing Climate-related Disclosures and other industry-based disclosure requirements prescribed under other international ESG reporting frameworks	/	



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures		披露章節 Chapter/Section of Disclosure
氣候相關目標 ⁵ Climate-related targets ⁵		
	37. 發行人須披露(a)其為監察實現其策略目標的進展而設定的與氣候相關的定性及量化目標；及(b)法律或法規要求發行人達到的任何目標，包括任何溫室氣體排放目標。發行人須就每個目標逐一披露： 37. An issuer shall disclose (a) the qualitative and quantitative climate-related targets the issuer has set to monitor progress towards achieving its strategic goals; and (b) any targets the issuer is required to meet by law or regulation, including any greenhouse gas emissions targets. For each target, the issuer shall disclose:	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(a)	用以設定目標的指標 the metric used to set the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(b)	目標的目的（例如減緩、適應或以科學為基礎的舉措） the objective of the target (for example, mitigation, adaptation or conformance with science-based initiatives)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(c)	目標的適用範圍（例如目標是適用於發行人整個集團還是部分（如僅適用於某個業務單位或地理區域）） the part of the issuer to which the target applies (for example, whether the target applies to the issuer in its entirety or only a part of the issuer, such as a specific business unit or geographic region)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(d)	目標的適用期間 the period over which the target applies	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(e) 衡量進度的基準期間 the base period from which progress is measured	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(f) 階段性目標或中期目標（如有） milestones or interim targets (if any)	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(g) 如屬量化目標，其屬絕對目標還是強度目標；及 if the target is quantitative, whether the target is an absolute target or an intensity target; and	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(h) 最新氣候變化國際協議（包括該協議產生的司法承諾）如何幫助發行人設定目標 how the latest international agreement on climate change, including jurisdictional commitments that arise from that agreement, has informed the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
38. 發行人須披露其設定及審核每項目標的方法，以及其如何監察達標進度，包括： 38. An issuer shall disclose information about its approach to setting and reviewing each target, and how it monitors progress against each target, including:	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(a) 目標本身及設定目標的方法是否經第三方驗證 whether the target and the methodology for setting the target has been validated by a third party	/
(b) 發行人審核目標的程序 the issuer's processes for reviewing the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(c) 用於監察達標進度的指標 the metrics used to monitor progress towards reaching the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(d) 任何修訂目標的內容及原因 any revisions to the target and an explanation for those revisions	/



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
39. 發行人須披露有關每項氣候相關目標的績效的資訊以及對發行人績效的趨勢或變化分析 ⁶ 39. An issuer shall disclose information about its performance against each climate-related target and an analysis of trends or changes in the issuer's performance ⁶	/
40. 就按第37至39段披露的每一項溫室氣體排放目標，發行人須披露： 40. For each greenhouse gas emissions target disclosed with paragraphs 37 to 39, an issuer shall disclose:	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(a) 目標涵蓋哪些溫室氣體 Which greenhouse gases are covered by the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(b) 目標是否涵蓋範圍1、範圍2或範圍3溫室氣體排放 Whether Scope 1, Scope 2 or Scope 3 greenhouse gas emissions are covered by the target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(c) 此目標是溫室氣體排放總量目標還是溫室氣體排放淨額目標。如為溫室氣體排放淨額目標，發行人須另外披露相關的溫室氣體排放總量目標 whether the target is a gross greenhouse gas emissions target or a net greenhouse gas emissions target. If the issuer discloses a net greenhouse gas emissions target, the issuer is also required to separately disclose its associated gross greenhouse gas emissions target	聚焦綠色發展，同繪碧海青山 Focusing on Green Development, Protecting Our Environment
(d) 目標是否是採用行業脫碳方法得出的 Whether the target was derived using a sectoral decarbonization approach	/



主要範疇D：氣候相關披露 Part D: Climate-related Disclosures	披露章節 Chapter/Section of Disclosure
(e) 發行人計劃使用碳信用抵銷溫室氣體排放以實現任何溫室氣體排放淨額目標。關於使用碳信用的計劃，發行人須披露： the issuer's planned use of carbon credits to offset greenhouse gas emissions to achieve any net greenhouse gas emissions target. In explaining its planned use of carbon credits, the issuer shall disclose:	/
(i) 依賴使用碳信用以實現任何溫室氣體排放淨額目標的程度及方式 the extent to which, and how, achieving any net greenhouse gas emissions target relies on the use of carbon credits	/
(ii) 該碳信用將由哪些第三方計劃驗證或認證 Which third party scheme(s) will verify or certify the carbon credits	/
(iii) 碳信用的類型，包括相關抵消是否是基於自然還是基於科技的碳消除，以及相關抵消是通過減碳還是碳消除實現 The type of carbon credits, including whether the underlying offset will be nature-based or based on technological carbon removals, and whether the underlying offset is achieved through carbon reduction or removal	/
(iv) 為讓人了解發行人計劃使用的碳信用的可信度和完整性所必需的任何其他重要因素（例如，對碳抵消效果的假設） Any other factors necessary to enable an understanding of the credibility and integrity of the carbon credits the issuer plans to use (for example, assumptions regarding the permanence of the carbon offset)	/



- | | |
|---|---|
| <p>1 公司已完成氣候相關風險與機遇的定性識別與評估，正逐步建立財務影響量化分析體系，後續年度將持續深化並披露。</p> <p>2 本年度，公司已完成氣候轉型風險資產、氣候物理風險資產、氣候相關機遇、氣候相關資本支出的定性識別與評估，定量影響評估工作將於後續年度持續深化推進。</p> <p>3 公司尚未系統性應用內部碳定價機制，正在探索建立適用於公司業務特點的碳定價框架，後續年度將評估可行性並擇機披露。</p> <p>4 公司正在參考IFRS S2等行業披露指南，評估適用於燃氣分銷行業的核心指標，後續年度將逐步推進相關指標的識別與披露。</p> <p>5 後續年度將逐步推進第三方驗證、績效趨勢分析、行業脫碳方法對接及碳信用策略的披露說明。</p> <p>6 本年度系公司首次設定並披露中長期減排目標，尚無法提供同比績效趨勢分析，後續年度將於年度報告中披露目標達成進展。</p> | <p>1 CR Gas has completed qualitative identification and assessment of climate-related risks and opportunities, and is gradually establishing a quantitative analysis system for financial impacts. The Company will continue to deepen and disclose this in subsequent years.</p> <p>2 During the year, the Company completed the qualitative identification and assessment of assets exposed to climate-related transition risks, assets exposed to climate-related physical risks, climate-related opportunities and climate-related capital expenditures. Quantitative impact assessments will be further deepened and advanced on an ongoing basis in subsequent years.</p> <p>3 The Company has not yet systematically applied internal carbon pricing mechanisms, and is exploring the establishment of a carbon pricing framework suitable for its business characteristics. CR Gas will assess feasibility and disclose when appropriate in subsequent years.</p> <p>4 CR Gas is referring to IFRS S2 and other industry disclosure guidelines to assess core metrics applicable to the gas distribution industry. The Company will gradually advance the identification and disclosure of relevant metrics in subsequent years.</p> <p>5 In subsequent years, the Company will gradually advance third-party verification, performance trend analysis, alignment with sectoral decarbonization approaches, and disclosure of carbon credit strategies.</p> <p>6 This is the first year the Company has set and disclosed medium – to long-term emissions-reduction targets; therefore, year-on-year performance trend analysis is not yet available. Progress towards target achievement will be disclosed in subsequent years' annual reports.</p> |
|---|---|



華潤燃氣控股有限公司 China Resources Gas Group Limited

香港灣仔港灣道26號 Room 1901-02, China Resources Building,
華潤大廈1901-02室 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.
電話 Telephone : 2593 8200
傳真 Facsimile : 2598 8228
網址 Website : www.crcgas.com
電郵 Email : investor-relations@crgas.com.hk